

MARCA CORONA

2020
COLLECTION
BOOK





MARCA CORONA

CERAMICHE DAL 1741

COLLECTION BOOK

[IT] — Fondata nel lontano 1741, Marca Corona rappresenta l'azienda ceramica più antica del distretto di Sassuolo. Dal 1982 parte del Gruppo Concorde, il più grande gruppo ceramico europeo a capitale interamente italiano, Marca Corona diffonde oggi, con orgoglio, l'eccellenza Made in Italy in tutto il mondo.

[EN] — Founded way back in 1741, Marca Corona is the oldest ceramics company in the Sassuolo district. Since 1982 it has been part of Gruppo Concorde, the largest ceramics group in Europe with 100% Italian capital. Today, Marca Corona is a proud ambassador of Italian excellence worldwide.

[FR] — Fondée dans les lointaines années 1741, Marca Corona représente la plus ancienne entreprise céramique du district de Sassuolo. Faisant partie depuis 1982 du Gruppo Concorde, le plus grand groupe céramique européen dont le capital est entièrement italien, Marca Corona diffuse aujourd'hui, avec orgueil, l'excellence Made in Italy dans le monde entier.

[DE] — Die im fernen Jahr 1741 gegründete Firma Marca Corona ist der älteste Keramikbetrieb im Keramikgebiet von Sassuolo. Das seit 1982 zur Gruppe Concorde, der größten europäischen Keramikgruppe mit zur Gänze italienischem Kapital, gehörende Unternehmen Marca Corona verbreitet heute mit Stolz die Spitzenprodukte aus Italien in der ganzen Welt.

[ES] — Fundada en el lejano 1741, Marca Corona es la empresa de cerámica más antigua del distrito de Sassuolo. Desde 1982, Marca Corona forma parte del Gruppo Concorde, el mayor grupo cerámico europeo con capital totalmente italiana, y difunde con orgullo la excelencia de Made in Italy en todo el mundo.

[RU] — Основанная в далеком 1741 году, компания Марка Корона является самым старым предприятием данной отрасли в городе Сассуоло. Вошедшая в 1982 году в состав Gruppo Concorde – самого крупного европейского холдинга по производству керамической плитки с полностью итальянским капиталом, сегодня компания Марка Корона с гордостью представляет высокое качество марки «Made in Italy» во всем мире.

DAL 1741 UNA STORIA DI EVOLUZIONE ED ECCELLENZA

[IT] — **Dal 1741 una storia di evoluzione ed eccellenza.** Dal 1741, Marca Corona rappresenta con orgoglio l'eccellenza ceramica e lo stile Made in Italy in tutto il mondo. Un'eccellenza raggiunta attraverso un percorso continuo di crescita, innovazione e attenzione per il territorio e le persone. Passione creativa, tecnologie all'avanguardia e materie prime di qualità sono gli ingredienti per collezioni di pavimenti e rivestimenti di grande pregio estetico, superiori prestazioni tecniche e ridotto impatto ambientale.

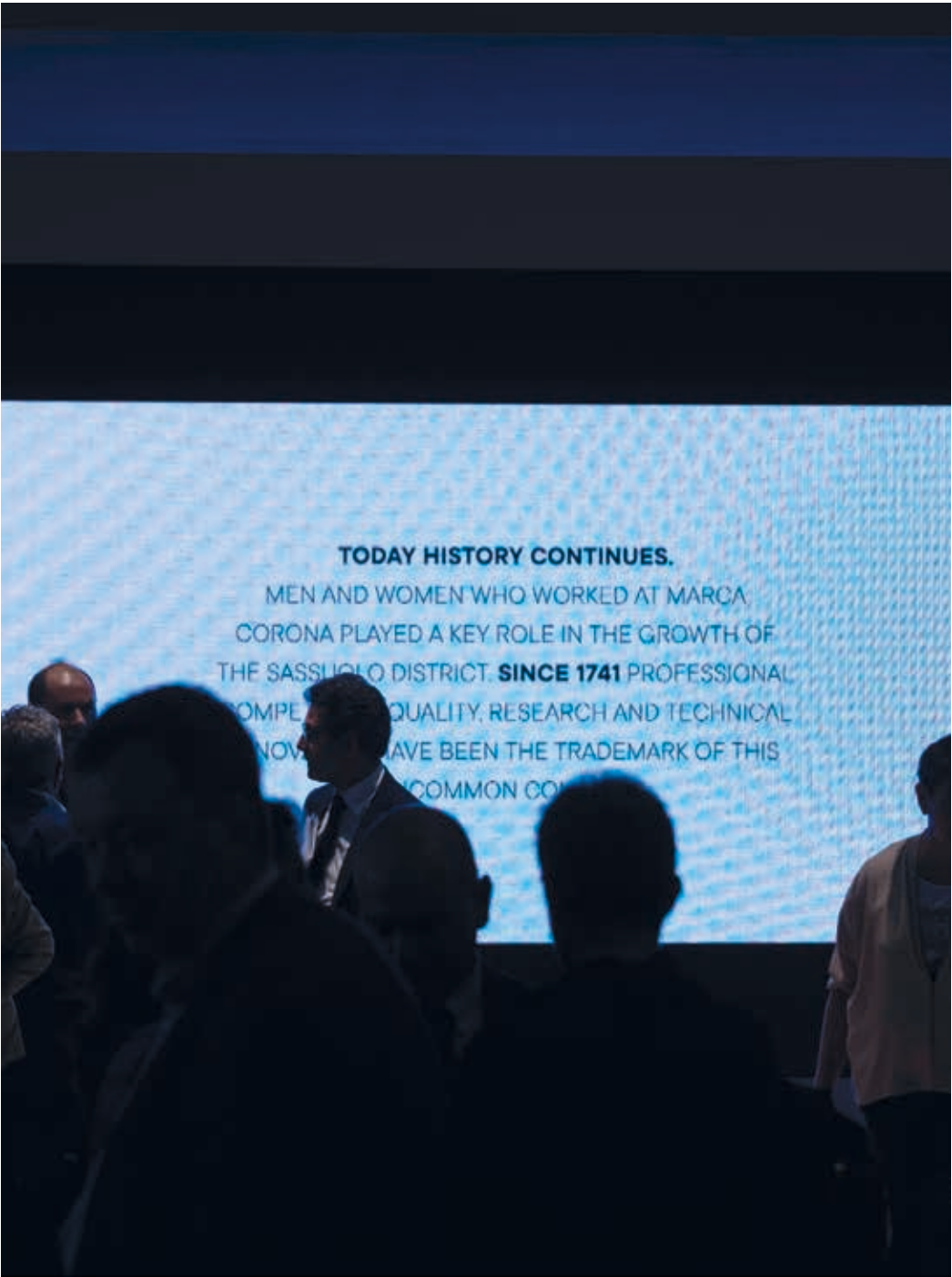
[EN] — **Evolution and excellence, since 1741.** Since 1741, Marca Corona has been a proud ambassador of quality ceramics and Italian style worldwide. Its outstanding reputation is the fruit of an on-going process of growth and innovation and the close attention paid to the local area and to people. Creativity, passion, cutting-edge technologies and quality raw materials are the ingredients that go into beautifully stylish floor and wall coverings with superior technical performance and low environmental impact.

[FR] — **Depuis 1741, une histoire d'évolution et d'excellence.** Depuis 1741, Marca Corona représente avec orgueil l'excellence céramique et le style Made in Italy dans le monde entier. Une excellence atteinte à travers un parcours continu de croissance, d'innovation et d'attention vis-à-vis du territoire et des personnes. La passion créative, les technologies à l'avant-garde et des matières premières de qualité sont les ingrédients pour des collections de sols et de revêtements muraux au grand prestige esthétique, aux performances techniques supérieures et à l'impact environnemental réduit.

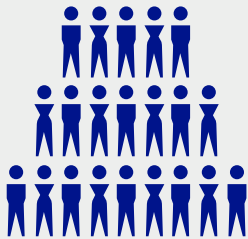
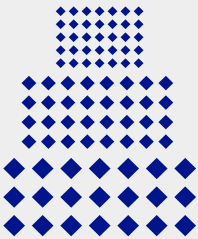
[DE] — **Seit 1741 eine Geschichte der ständigen Weiterentwicklung und Exzellenz.** Seit 1741 vertritt Marca das Beste der Keramik und den typisch italienischen Stil in der ganzen Welt. Eine Exzellenz, die anhand eines ständigen Wachstums im Zeichen der Innovation und der Aufmerksamkeit für das Gebiet und die Personen erzielt wurde. Kreative Leidenschaft, hochfortschrittliche Technologien und Qualitätsrohstoffe – das sind die Zutaten für Fußböden und Wandverkleidungen mit hohem ästhetischen Wert, höheren technischen Leistungen und geringen Auswirkungen auf die Umwelt.

[ES] — **Desde 1741 una historia de evolución y excelencia.** Desde 1741, Marca Corona representa con orgullo la excelencia cerámica y el estilo Made in Italy en todo el mundo. Una excelencia lograda a través de un camino continuo de crecimiento, innovación y atención hacia el territorio y las personas. La pasión creativa, tecnología de vanguardia y materias primas de calidad son los ingredientes para colecciones de pavimentos y revestimientos de alto valor estético, rendimiento técnico superior y menor impacto ambiental.

[RU] — **С 1741 года – это история эволюции и высочайшего качества.** Начиная с 1741 года компания Марка Корона с гордостью представляет высокое качество и стиль марки «Made in Italy» во всем мире. Высочайший уровень достигнут благодаря постоянному росту, внедрению новшеств и ответственному отношению к территории и людям. Креативная увлеченность, самая передовая технология и высококачественное сырье – вот те элементы, из которых создается облицовка для стен и полов, обладающая отличными эстетическими качествами, высокими техническими характеристиками и оказывающая минимальная воздействие на окружающую среду.



MARCA CORONA



**OLTRE 70.000.000 €
DI FATTURATO ANNUO**

Over 70,000,000 € annual turnover
Plus de 70 000 000 € de chiffre d'affaires annuel
Mehr als 70.000.000 € Jahresumsatz
Más de 70.000.000 € de facturación anual
Свыше 70 000 000 евро ежегодный оборот

**600 MQ
DI SALA MOSTRA**

600 m² showroom
600 m² de salle d'exposition
600 m² Ausstellungsraum
600 m² de sala de exposiciones
600 кв. м выставочных площадей

**75%
DI ESPORTAZIONI**

75% of production exported
75% d'exportations
75 % Exporte
75% de exportaciones
75% продукции на экспорт

**6.500.000 m²
DI CAPACITÀ
PRODUTTIVA ANNUA**

6,500,000 m² of production capacity a year
6 500 000 m² de capacité de production annuelle
6.500.000 m² Produktionskapazität jährlich
6.500.000 m² de capacidad de producción anual
6.500.000 кв. м ежегодная производственная мощность

**1.200 m²
DI UFFICI**

1200 m² of offices
1 200 m² de bureaux
1.200 m² Büroräume
1200 m² de oficinas
1 200 кв. м офисных площадей

**250
DIPENDENTI**

250 employees
250 employés
250 Arbeitnehmer
250 empleados
250 работников

**PRESENZA
INTERNAZIONALE**

Present on international markets
Présence internationale
Internationale Präsenz
Presencia internacional
Присутствие на международном рынке



RISPARMIO ENERGETICO E RICICLO PER CRESCERE RESPONSABILMENTE

[IT] — **Ridurre l'impatto ambientale per crescere responsabilmente.** Il costante monitoraggio dei processi produttivi e la progressiva riduzione del loro impatto ambientale, sono obiettivi primari per Marca Corona. La certificazione ISO 14001 ottenuta dal nuovo Sistema di Gestione Ambientale ne rappresenta una prova importante. Marca Corona investe in tecnologie all'avanguardia, presta la massima attenzione al riciclo e al risparmio energetico, e recupera le acque reflue e gli scarti di lavorazione, sia cotti che crudi. L'energia termica generata dai forni di cottura viene reimpiegata in nuovi cicli di produzione e nel riscaldamento degli ambienti di lavoro, mentre la selezione di materie prime provenienti dai siti di estrazione più vicini, contribuisce a ridurre le emissioni connesse alle fasi di approvvigionamento.

[EN] — **Reducing environmental impact to ensure responsible growth.** Constantly monitoring production processes and progressively reducing their environmental impact are two key objectives for Marca Corona. The ISO 14001 certification obtained by its new Environmental Management System is one important proof of this. Marca Corona invests in cutting-edge technologies, pays the utmost attention to recycling and energy savings, and recovers waste water and both fired and raw processing waste. The thermal energy generated by the kilns is re-used in new production cycles and to heat the premises, while the selection of raw materials from nearby quarries helps to reduce emissions in the procurement phases.

[FR] — **Réduire l'impact environnemental pour croître de manière responsable.** La surveillance continue des processus de production et la réduction progressive de leur impact environnemental sont les objectifs principaux de Marca Corona. Et la certification ISO 14001 obtenue par le nouveau système de gestion environnementale en est une preuve importante. Marca Corona investit dans des technologies à l'avant-garde, prête une attention maximale au recyclage et à l'économie d'énergie et récupère les eaux usées et les déchets de fabrication, aussi bien cuits que crus. L'énergie thermique produite par les fours de cuisson est réutilisée dans de nouveaux cycles de production et dans le chauffage des espaces de travail, tandis que la sélection de matières premières issues des sites d'extraction les plus proches contribue à réduire les émissions inhérentes aux phases d'approvisionnement.

[DE] — **Senkung der Umweltbelastung für ein verantwortungsbewusstes Wachstum.** Die ständige Überwachung der Produktionsprozesse und die progressive Reduzierung ihrer Auswirkungen auf die Umwelt sind für Marca Corona primäre Ziele. Die dem neuen Umweltmanagement verliehene Zertifizierung ISO 14001 stellt einen wichtigen Beweis dafür dar. Marca Corona investiert in hochfortschrittliche Technologien, engagiert sich für das Recycling und die Energieeinsparung und verwendet die Abwässer und gebrannten sowie rohen Verarbeitungsabfälle wieder. Die von den Brennöfen erzeugte Wärmeenergie wird in neuen Produktionszyklen und für die Heizung der Arbeitsräume eingesetzt, während die Auswahl der Rohstoffe aus den nächstgelegenen Abbaustandorten zur Senkung der mit der Versorgungskette verbundenen Emissionen beiträgt.

[ES] — **Reducir el impacto ambiental para un crecimiento responsable.** El constante seguimiento de los procesos de producción y la progresiva reducción de su impacto ambiental son objetivos primordiales para Marca Corona. La certificación ISO 14001 obtenida por el nuevo Sistema de Gestión Ambiental es una prueba importante de ello. Marca Corona invierte en tecnologías de vanguardia, presta la máxima atención al reciclaje y al ahorro energético, y recupera las aguas residuales y los restos de fabricación, tanto cocidos como crudos. La energía térmica generada por los hornos de cocción es reutilizada en nuevos ciclos de producción y en el calentamiento de los ambientes de trabajo, mientras que la selección de las materias primas, procedentes de los lugares de extracción más cercanos, contribuye a reducir las emisiones asociadas a las fases de abastecimiento.

[RU] — **Сократить воздействие на окружающую среду, чтобы обеспечить ответственное развитие.** Постоянный мониторинг производственных процессов и постепенное сокращение их воздействия на окружающую среду – вот первостепенные задачи для компании Marca Corona. Сертификат ISO 14001, полученный Новой системой управления охраной окружающей среды, является тому важным доказательством. Компания Marca Corona инвестирует в передовые технологии, уделяет максимальное внимание вопросам рекуперации отходов и экономии электроэнергии, а также повторно использует сточные воды и отходы производства, получаемые до и после обжига. Тепловая энергия, генерируемая обжигowymi печами, применяется в новых производственных циклах и в системе отопления рабочих помещений, в то время как использование сырьевых материалов, добываемых в близлежащих карьерах, позволяет сократить выбросы вредных веществ, связанные с этапом снабжения.

[IT] — **100%.** Marca Corona recupera il 100% delle sue acque reflue e utilizza per l'85% acqua riciclata, oltre 75 mln di litri d'acqua ogni anno.

[EN] — **100%** of waste water recovered. Marca Corona recovers 100% of its waste water, and uses 85% recycled water, amounting to over 75 mln litres a year.

[FR] — **100%.** Marca Corona récupère 100% de ses eaux usées et utilise 85% d'eau recyclée, pour plus de 75 millions de litres d'eau par an.

[DE] — **100%.** Marca Corona gewinnt 100 % der Abwässer zurück und verwendet zu 85 % wiederverwertetes Wasser – mehr als 75 Millionen Liter Wasser pro Jahr.

[ES] — **100%.** Marca Corona recupera el 100 % de sus aguas residuales y utiliza un 85 % de agua reciclada, más de 75 millones de litros de agua cada año.

[RU] — **100%.** Компания Marca Corona осуществляет сбор 100% сточных вод, образующихся на производстве, 85% которых, то есть более 75 млн. литров воды ежегодно, используются повторно.

[IT] — **92% autosufficienza energetica.** Il sistema di cogenerazione installato in Stabilimento garantisce a Marca Corona un'autosufficienza elettrica pari al 92% del fabbisogno annuo*, con ridotte emissioni in atmosfera.

[EN] — **92% energy self-sufficiency.** The cogeneration system installed in the factory allows Marca Corona to produce 92% of the energy it needs per year*, thus also reducing emissions.

[FR] — **92% d'autosuffisance énergétique.** Le système de cogénération installé en usine garantit à Marca Corona une autosuffisance électrique correspondant à 92% des besoins annuels*, avec des émissions réduites dans l'atmosphère.

[DE] — **92% Energieautarkie.** Die im Werk installierte KWK-Anlage garantiert Marca Corona eine elektrische Selbstversorgung von 92 % des Jahresbedarfs* bei geringeren Emissionen in die Atmosphäre.

[ES] — **92 % de autosuficiencia energética.** El sistema de cogeneración instalado en la planta garantiza una autosuficiencia eléctrica de Marca Corona equivalente al 92 % de la demanda anual*, con emisiones reducidas a la atmósfera.

[RU] — **92% самообеспечения электроэнергией.** Когенераторная система, установленная на производстве, обеспечивает 92% ежегодного* потребления электроэнергии компании Marca Corona и позволяет сократить выбросы в атмосферу.

[IT] — **98% rifiuti riciclati.** Marca Corona realizza la raccolta differenziata del 98% dei suoi rifiuti e utilizza esclusivamente imballaggi riciclabili, pallet conformi alle norme FAO ISPM 15 e carta certificata FSC.

[EN] — **98% of waste recycled.** Marca Corona applies separate waste collection to 98% of its waste, and uses exclusively recycled packaging, pallets compliant with the FAO ISPM 15 standards and FSC certified paper.

[FR] — **98% de déchets recyclés.** Marca Corona réalise le tri sélectif de 98% de ses déchets et utilise exclusivement des emballages recyclables, des palettes conformes aux normes FAO ISPM 15 et du papier certifié FSC.

[DE] — **98 % recycelte Abfälle.** Marca Corona trennt 98 % der eigenen Abfälle und verwendet ausschließlich recycelbare Verpackungen, FAO ISPM 15-konforme Paletten und FSC-zertifiziertes Papier.

[ES] — **98 % de residuos reciclados.** Marca Corona realiza la recogida separada del 98 % de sus residuos y utiliza solo embalajes reciclables, palets que cumplen con las normas de la FAO NIMF 15 y papel certificado FSC.

[RU] — **98% утилизированных отходов.** Компания Marca Corona осуществляет дифференцированный сбор 98% собственных отходов и использует упаковку, изготовленную исключительно из вторсырья: это поддоны, соответствующие norme FAO ISPM 15, и бумага, сертифицированная по системе FSC.

[IT] — **20.000 ton/anno.** Il 100% degli scarti crudi viene recuperato e reimpiegato nella preparazione di nuovi impasti, con una riduzione enorme del consumo di materie prime, pari a 20.000 tonnellate di materiali crudi all'anno equivalenti al carico di 630 camion.

[EN] — **20.000 tonnes/year.** 100% of raw waste is recovered and reused to prepare new tile bodies, thus guaranteeing a huge reduction in the consumption of raw materials, amounting to 20,000 tonnes, or 630 truckloads, a year.

[FR] — **20 000 tonnes/an.** 100% des déchets crus sont récupérés et réutilisés pour la préparation de nouvelles pâtes, avec une réduction énorme de la consommation de matières premières correspondant à 20 000 tonnes de matériaux crus par an, soit le chargement de 630 camions.

*Dati aggiornati al 2017. *Data refer to 2017. *Données mises à jour en 2017. *Daten auf dem Stand von 2017. *datos actualizados a 2017. *Данные, обновленные на 2017 год.

[IT] — **100%.** Marca Corona recupera il 100% delle sue acque reflue e utilizza per l'85% acqua riciclata, oltre 75 mln di litri d'acqua ogni anno.

[EN] — **100%** of waste water recovered. Marca Corona recovers 100% of its waste water, and uses 85% recycled water, amounting to over 75 mln litres a year.

[FR] — **100%.** Marca Corona récupère 100% de ses eaux usées et utilise 85% d'eau recyclée, pour plus de 75 millions de litres d'eau par an.

[DE] — **100%.** Marca Corona gewinnt 100 % der Abwässer zurück und verwendet zu 85 % wiederverwertetes Wasser – mehr als 75 Millionen Liter Wasser pro Jahr.

[ES] — **100%.** Marca Corona recupera el 100 % de sus aguas residuales y utiliza un 85 % de agua reciclada, más de 75 millones de litros de agua cada año.

[RU] — **100%.** Компания Marca Corona осуществляет сбор 100% сточных вод, образующихся на производстве, 85% которых, то есть более 75 млн. литров воды ежегодно, используются повторно.

[IT] — **92% autosufficienza energetica.** Il sistema di cogenerazione installato in Stabilimento garantisce a Marca Corona un'autosufficienza elettrica pari al 92% del fabbisogno annuo*, con ridotte emissioni in atmosfera.

[EN] — **92% energy self-sufficiency.** The cogeneration system installed in the factory allows Marca Corona to produce 92% of the energy it needs per year*, thus also reducing emissions.

[FR] — **92% d'autosuffisance énergétique.** Le système de cogénération installé en usine garantit à Marca Corona une autosuffisance électrique correspondant à 92% des besoins annuels*, avec des émissions réduites dans l'atmosphère.

[DE] — **92% Energieautarkie.** Die im Werk installierte KWK-Anlage garantiert Marca Corona eine elektrische Selbstversorgung von 92 % des Jahresbedarfs* bei geringeren Emissionen in die Atmosphäre.

[ES] — **92 % de autosuficiencia energética.** El sistema de cogeneración instalado en la planta garantiza una autosuficiencia eléctrica de Marca Corona equivalente al 92 % de la demanda anual*, con emisiones reducidas a la atmósfera.

[RU] — **92% самообеспечения электроэнергией.** Когенераторная система, установленная на производстве, обеспечивает 92% ежегодного* потребления электроэнергии компании Marca Corona и позволяет сократить выбросы в атмосферу.

[IT] — **98% rifiuti riciclati.** Marca Corona realizza la raccolta differenziata del 98% dei suoi rifiuti e utilizza esclusivamente imballaggi riciclabili, pallet conformi alle norme FAO ISPM 15 e carta certificata FSC.

[EN] — **98% of waste recycled.** Marca Corona applies separate waste collection to 98% of its waste, and uses exclusively recycled packaging, pallets compliant with the FAO ISPM 15 standards and FSC certified paper.

[FR] — **98% de déchets recyclés.** Marca Corona réalise le tri sélectif de 98% de ses déchets et utilise exclusivement des emballages recyclables, des palettes conformes aux normes FAO ISPM 15 et du papier certifié FSC.

[DE] — **98 % recycelte Abfälle.** Marca Corona trennt 98 % der eigenen Abfälle und verwendet ausschließlich recycelbare Verpackungen, FAO ISPM 15-konforme Paletten und FSC-zertifiziertes Papier.

[ES] — **98 % de residuos reciclados.** Marca Corona realiza la recogida separada del 98 % de sus residuos y utiliza solo embalajes reciclables, palets que cumplen con las normas de la FAO NIMF 15 y papel certificado FSC.

[RU] — **98% утилизированных отходов.** Компания Marca Corona осуществляет дифференцированный сбор 98% собственных отходов и использует упаковку, изготовленную исключительно из вторсырья: это поддоны, соответствующие norme FAO ISPM 15, и бумага, сертифицированная по системе FSC.

[IT] — **20.000 ton/anno.** Il 100% degli scarti crudi viene recuperato e reimpiegato nella preparazione di nuovi impasti, con una riduzione enorme del consumo di materie prime, pari a 20.000 tonnellate di materiali crudi all'anno equivalenti al carico di 630 camion.

[EN] — **20.000 tonnes/year.** 100% of raw waste is recovered and reused to prepare new tile bodies, thus guaranteeing a huge reduction in the consumption of raw materials, amounting to 20,000 tonnes, or 630 truckloads, a year.

[FR] — **20 000 tonnes/an.** 100% des déchets crus sont récupérés et réutilisés pour la préparation de nouvelles pâtes, avec une réduction énorme de la consommation de matières premières correspondant à 20 000 tonnes de matériaux crus par an, soit le chargement de 630 camions.

[IT] — **100%.** Marca Corona recupera il 100% delle sue acque reflue e utilizza per l'85% acqua riciclata, oltre 75 mln di litri d'acqua ogni anno.

[EN] — **100%** of waste water recovered. Marca Corona recovers 100% of its waste water, and uses 85% recycled water, amounting to over 75 mln litres a year.

[FR] — **100%.** Marca Corona récupère 100% de ses eaux usées et utilise 85% d'eau recyclée, pour plus de 75 millions de litres d'eau par an.

[DE] — **100%.** Marca Corona gewinnt 100 % der Abwässer zurück und verwendet zu 85 % wiederverwertetes Wasser – mehr als 75 Millionen Liter Wasser pro Jahr.

[ES] — **100%.** Marca Corona recupera el 100 % de sus aguas residuales y utiliza un 85 % de agua reciclada, más de 75 millones de litros de agua cada año.

[RU] — **100%.** Компания Marca Corona осуществляет сбор 100% сточных вод, образующихся на производстве, 85% которых, то есть более 75 млн. литров воды ежегодно, используются повторно.

[IT] — **92% autosufficienza energetica.** Il sistema di cogenerazione installato in Stabilimento garantisce a Marca Corona un'autosufficienza elettrica pari al 92% del fabbisogno annuo*, con ridotte emissioni in atmosfera.

[EN] — **92% energy self-sufficiency.** The cogeneration system installed in the factory allows Marca Corona to produce 92% of the energy it needs per year*, thus also reducing emissions.

[FR] — **92% d'autosuffisance énergétique.** Le système de cogénération installé en usine garantit à Marca Corona une autosuffisance électrique correspondant à 92% des besoins annuels*, avec des émissions réduites dans l'atmosphère.

[DE] — **92% Energieautarkie.** Die im Werk installierte KWK-Anlage garantiert Marca Corona eine elektrische Selbstversorgung von 92 % des Jahresbedarfs* bei geringeren Emissionen in die Atmosphäre.

[ES] — **92 % de autosuficiencia energética.** El sistema de cogeneración instalado en la planta garantiza una autosuficiencia eléctrica de Marca Corona equivalente al 92 % de la demanda anual*, con emisiones reducidas a la atmósfera.

[RU] — **92% самообеспечения электроэнергией.** Когенераторная система, установленная на производстве, обеспечивает 92% ежегодного* потребления электроэнергии компании Marca Corona и позволяет сократить выбросы в атмосферу.

[IT] — **98% rifiuti riciclati.** Marca Corona realizza la raccolta differenziata del 98% dei suoi rifiuti e utilizza esclusivamente imballaggi riciclabili, pallet conformi alle norme FAO ISPM 15 e carta certificata FSC.

[EN] — **98% of waste recycled.** Marca Corona applies separate waste collection to 98% of its waste, and uses exclusively recycled packaging, pallets compliant with the FAO ISPM 15 standards and FSC certified paper.

[FR] — **98% de déchets recyclés.** Marca Corona réalise le tri sélectif de 98% de ses déchets et utilise exclusivement des emballages recyclables, des palettes conformes aux normes FAO ISPM 15 et du papier certifié FSC.

[DE] — **98 % recycelte Abfälle.** Marca Corona trennt 98 % der eigenen Abfälle und verwendet ausschließlich recycelbare Verpackungen, FAO ISPM 15-konforme Paletten und FSC-zertifiziertes Papier.

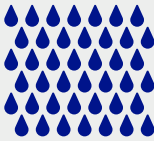
[ES] — **98 % de residuos reciclados.** Marca Corona realiza la recogida separada del 98 % de sus residuos y utiliza solo embalajes reciclables, palets que cumplen con las normas de la FAO NIMF 15 y papel certificado FSC.

[RU] — **98% утилизированных отходов.** Компания Marca Corona осуществляет дифференцированный сбор 98% собственных отходов и использует упаковку, изготовленную исключительно из вторсырья: это поддоны, соответствующие norme FAO ISPM 15, и бумага, сертифицированная по системе FSC.

[IT] — **20.000 ton/anno.** Il 100% degli scarti crudi viene recuperato e reimpiegato nella preparazione di nuovi impasti, con una riduzione enorme del consumo di materie prime, pari a 20.000 tonnellate di materiali crudi all'anno equivalenti al carico di 630 camion.

[EN] — **20.000 tonnes/year.** 100% of raw waste is recovered and reused to prepare new tile bodies, thus guaranteeing a huge reduction in the consumption of raw materials, amounting to 20,000 tonnes, or 630 truckloads, a year.

[FR] — **20 000 tonnes/an.** 100% des déchets crus sont récupérés et réutilisés pour la préparation de nouvelles pâtes, avec une réduction énorme de la consommation de matières premières correspondant à 20 000 tonnes de matériaux crus par an, soit le chargement de 630 camions.



100%



92%
autosufficienza
energetica

[IT] — **98% rifiuti riciclati.** Marca Corona realizza la raccolta differenziata del 98% dei suoi rifiuti e utilizza esclusivamente imballaggi riciclabili, pallet conformi alle norme FAO ISPM 15 e carta certificata FSC.

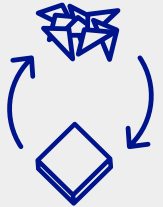
[EN] — **98% of waste recycled.** Marca Corona applies separate waste collection to 98% of its waste, and uses exclusively recycled packaging, pallets compliant with the FAO ISPM 15 standards and FSC certified paper.

[FR] — **98% de déchets recyclés.** Marca Corona réalise le tri sélectif de 98% de ses déchets et utilise exclusivement des emballages recyclables, des palettes conformes aux normes FAO ISPM 15 et du papier certifié FSC.

[DE] — **98 % recycelte Abfälle.** Marca Corona trennt 98 % der eigenen Abfälle und verwendet ausschließlich recycelbare Verpackungen, FAO ISPM 15-konforme Paletten und FSC-zertifiziertes Papier.

[ES] — **98 % de residuos reciclados.** Marca Corona realiza la recogida separada del 98 % de sus residuos y utiliza solo embalajes reciclables, palets que cumplen con las normas de la FAO NIMF 15 y papel certificado FSC.

[RU] — **98% утилизированных отходов.** Компания Marca Corona осуществляет дифференцированный сбор 98% собственных отходов и использует упаковку, изготовленную исключительно из вторсырья: это поддоны, соответствующие norme FAO ISPM 15, и бумага, сертифицированная по системе FSC.



20.000
ton / anno



98%
rifiuti riciclati



IL CAPITALE UMANO: LA RISORSA PIÙ IMPORTANTE

[IT] — **Il capitale umano: la risorsa più importante.** Materie prime eccellenti e tecnologie all'avanguardia non bastano per spiegare la qualità delle nostre ceramiche Made in Italy. L'uomo, con la sua esperienza, passione e dedizione, è la vera chiave del successo! Certificata OHSAS 18001, Marca Corona è da sempre attenta alla sicurezza e al benessere dei dipendenti e impegnata a supportarne la formazione, la motivazione e il talento. L'attenzione alla qualità degli ambienti di lavoro e la promozione di momenti di incontro completano il quadro di un'Azienda che crede fortemente nella propria squadra.

[EN] — **Human capital: our most important resource.** Outstanding raw materials and cutting-edge technologies are not enough to explain the quality of our Italian-crafted ceramics: people are the true key to our success, with their experience, passion and dedication. Marca Corona has OHSAS 18001 certification, and has indeed always kept a close eye on the safety, security and well-being of our staff, undertaking to support training and reward talent and motivation. A close eye on the quality of the working environment and the organisation of encounters completes the picture of a company that believes strongly in the value of its people.

[FR] — **Le capital humain : la ressource la plus importante.** Les excellentes matières premières et les technologies à l'avant-garde ne suffisent pas pour expliquer la qualité de nos céramiques Made in Italy. L'homme, avec son expérience, sa passion et son application, est la véritable clé du succès! Certifiée OHSAS 18001, Marca Corona est depuis toujours attentive à la sécurité et au bien-être de ses employés et s'engage à en soutenir la formation, la motivation et le talent. L'attention à la qualité des environnements professionnels et la promotion de moments de rencontre complètent le tableau d'une entreprise qui croit fermement en son équipe.

[DE] — **Das Humankapital: die wichtigste Ressource.** Hervorragende Rohstoffe und hochfortschrittliche Technologien alleine reichen nicht aus, um die Qualität unserer italienischen Keramik zu erklären. Der wahre Schlüssel zum Erfolg ist der Mensch mit seiner Erfahrung, Leidenschaft und Hingabe! Die nach OHSAS 18001 zertifizierte Firma Marca Corona setzt seit jeher auf die Sicherheit und das Wohlbefinden der Mitarbeiter und engagiert sich dafür, ihre Weiterbildung und Motivation zu unterstützen und ihr Talent zu entfalten. Die Bedeutung der Qualität der Arbeitsumgebungen und die Förderung von Momenten der Begegnung vollenden das Bild eines Unternehmens, das stark an sein Team glaubt.

[ES] — **El capital humano: el recurso más importante.** Las excelentes materias primas y las tecnologías de vanguardia no son suficientes para explicar la calidad de nuestra cerámica Made in Italy. ¡Las personas, con su experiencia, pasión y dedicación, son la verdadera clave del éxito! Certificada por OHSAS 18001, Marca Corona siempre se ha preocupado por la seguridad y el bienestar de su personal y ha sostenido su formación, motivación y talento. La atención a la calidad de los entornos de trabajo y la promoción de los momentos de reunión completan la imagen de una empresa que cree firmemente en su equipo.

[RU] — **Человеческий капитал: самый главный ресурс.** Первоклассное сырье и самые современные технологии не достаточны для того, чтобы объяснить качество нашей плитки «Made in Italy». Настоящий ключ к успеху – это человек с его опытом, увлеченностью и самозабвенностью! Сертифицированная по системе OHSAS 18001, компания Marca Corona всегда уделяла внимание вопросам охраны труда и здоровья своих сотрудников и постоянно поддерживает их образование, мотивацию и талант. Внимание к качеству рабочих помещений и проведение совместных встреч дополняют картину Предприятия, которое верит в свою команду.

SUPERFICI CERAMICHE: SINTESI PERFETTA DI ESTETICA E RESISTENZA

[IT] — **Sintesi perfetta di estetica, resistenza e affidabilità.** Marca Corona offre una gamma completa di prodotti dove continua ricerca stilistica ed inconfondibile creatività, si uniscono al miglior know-how per garantire elevato pregio estetico ed eccellenti performances tecniche. Le superfici in grès porcellanato risultano infatti resistenti ad agenti chimici e atmosferici, inalterabili nel tempo, totalmente inassorbenti, igieniche e soprattutto sicure, in quanto antiscivolo, ingelive e ignifughe. I rivestimenti in pasta bianca garantiscono massima versatilità decorativa, facilità di taglio e resistenza agli ambienti umidi. La varietà dei formati e la semplicità di posa e pulizia rendono le piastrelle Marca Corona la scelta ideale per i consumatori che richiedono praticità e sicurezza.

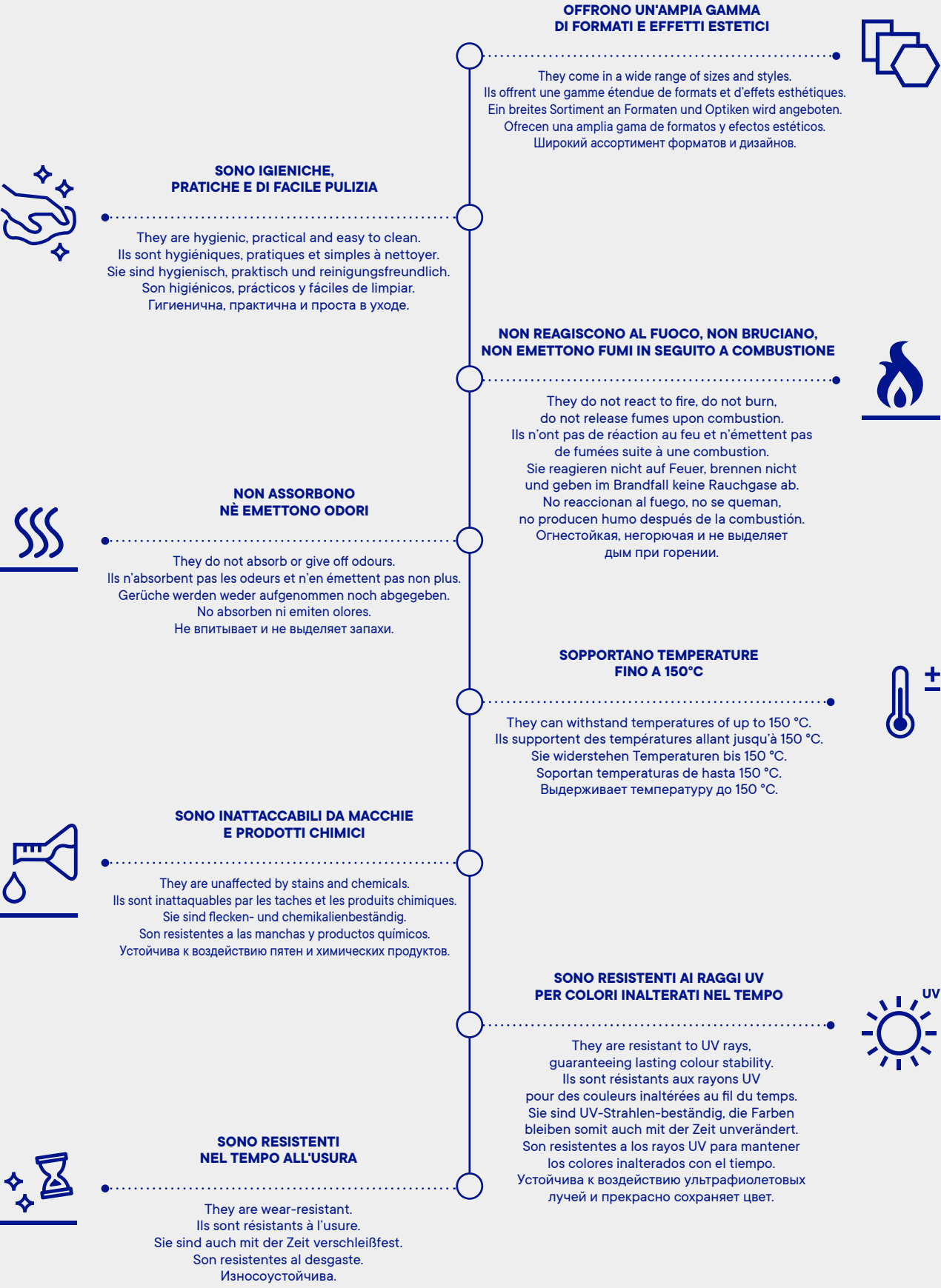
[EN] — **A perfect blend of style, resistance and reliability.** Marca Corona offers a complete range of products in which on-going style research and unmistakable creativity join forces with top-flight expertise to guarantee superior style and outstanding technical performance. Porcelain stoneware surfaces are resistant to chemicals and the elements, do not alter over time, are completely non-absorbent, hygienic and above all safe, because they are non-slip, frostproof and fireproof. White-body wall tiles guarantee maximum versatility when it comes to decor, and they are also easy to cut and ideal for humid environments. Easy to lay and clean and available in a wide range of sizes, Marca Corona tiles are the ideal choice for customers seeking a safe, practical solution.

[FR] — **Synthèse parfaite d'esthétique, de résistance et de fiabilité.** Marca Corona offre une gamme complète de produits où une recherche stylistique continue et une créativité inimitable s'unissent au meilleur savoir-faire pour garantir un prestige esthétique élevé et d'excellentes performances techniques. Les surfaces en grès cérame sont, en effet, résistantes aux agents chimiques et atmosphériques, inaltérables au fil du temps, totalement imperméables, hygiéniques et surtout sûres dans la mesure où elles sont antidérapantes, ingélives et ignifuges. Les revêtements en pâte blanche garantissent la versatilité décorative maximale, une facilité de coupe et une résistance aux environnements humides. La variété des formats et la simplicité de pose et de nettoyage font des carreaux Marca Corona le choix idéal pour les consommateurs qui exigent à la fois praticité et sécurité.

[DE] — **Eine perfekte Kombination aus Ästhetik, Widerstandsfähigkeit und Verlässlichkeit.** Marca Corona bietet eine vollständige Palette an Produkten, die sich neben der stilistischen Forschung und der unverwechselbaren Kreativität durch das beste Know-how auszeichnen, um einen hohen ästhetischen Wert, aber auch ausgezeichnete technische Leistungen zu garantieren. So sind die Feinsteinzeugoberflächen chemikalien- und witterungsbeständig, auch mit der Zeit unveränderlich, wasserabweisend, hygienisch und vor allem sicher, da sie rutsch-, frost- und feuerfest sind. Die weißscherbigen Verkleidungen gewährleisten ein Maximum an Vielseitigkeit bezüglich der Dekorwirkung, ein einfaches Zuschneiden und eine gute Beständigkeit in feuchten Umgebungen. Die Vielfalt an Formaten und die einfache Verlegung und Reinigung machen die Fliesen von Marca Corona zur idealen Wahl für alle Verbraucher, die auf der Suche nach Zweckmäßigkeit und Sicherheit sind.

[ES] — **Síntesis perfecta de estética, resistencia y fiabilidad.** Marca Corona ofrece una gama completa de productos donde el estudio estilístico continuo y la creatividad inconfundible se combinan con el mejor know-how para garantizar un alto valor estético y excelentes prestaciones técnicas. De hecho, las superficies de gres porcelánico son resistentes a los agentes químicos y atmosféricos, inalterables con el paso del tiempo, no absorbentes, higiénicas y, sobre todo, seguras, ya que son antideslizantes, resistentes al hielo e ignífugas. Los revestimientos de pasta blanca garantizan la máxima versatilidad decorativa, facilidad de corte y resistencia a entornos húmedos. La variedad de formatos y la sencillez de colocación y limpieza hacen que los productos Marca Corona sean la opción ideal para los consumidores que exigen practicidad y seguridad.

[RU] — **Идеальный синтез эстетики, прочности и надежности.** Компания Marca Corona предлагает полный ассортимент изделий, в которых постоянный стилистический поиск и уникальная креативность соединяются с лучшим ноу-хау, чтобы гарантировать высокое эстетическое качество и отличные технические характеристики. И действительно, плитка из керамогранита устойчива к воздействию химических и атмосферных агентов, абсолютно невпитывающая, гигиеничная и, в особенности, безопасная, поскольку является противоскользящей, незамерзающей и огнестойкой. Облицовочная плитка из белой массы гарантирует максимальную декоративную универсальность, простоту раскроя и устойчивость к влажной среде. Разнообразие форматов и простота укладки, а также очистки делают плитку Marca Corona идеальным выбором для потребителей, требующих практичность и надежность.



I VANTAGGI DEL GRES PORCELLANATO

THE ADVANTAGES OF PORCELAIN STONEWARE. LES AVANTAGES DU GRÈS CÉRAME.
DIE VORTEILE DES FEINSTEINZEUGS. LAS VENTAJAS DEL GRES PORCELÁNICO
ПРЕИМУЩЕСТВА КЕРАМИЧЕСКОГО ГРАНИТА.

È RESISTENTE AI GRAFFI E ALLE ABRASIONI

Resistant to scratches and abrasions.
Il est résistant aux rayures et aux abrasions.
Es ist kratz- und abriebfest.
Es resistente a rasguños y abrasiones.
Устойчива к царапинам и истиранию.



È IDEALE PER APPLICAZIONI IN AMBIENTI ESTERNI PERCHÉ IMPERMEABILE, INGELIVO E RESISTENTE A QUALSIASI AGENTE ATMOSFERICO

Impermeable, frostproof and weather-resistant,
making it ideal for use outdoors.
Il est idéal pour des applications dans des environnements extérieurs car
il est imperméable, ingélif et résistant à tous les agents atmosphériques.
Es ist ideal für Anwendungen im Außenbereich, da es undurchlässig
und frostbeständig ist und jedem Wetter standhält.
Es ideal para aplicaciones en exteriores, porque es impermeable,
resistente a las heladas y a cualquier agente atmosférico.
Прекрасно подходит для использования наружных поверхностей,
поскольку она водонепроницаемая, незамерзающая и устойчива
к воздействию любых атмосферных явлений.



È UN MATERIALE COMPATTO ALTAMENTE RESISTENTE AI CARICHI E AGLI URTI

Compact material, highly shock-resistant and
able to withstand heavy loads.
C'est un matériau compact très résistant
aux charges et aux chocs.
Ein kompaktes, hochbelastbares
und stoßfestes Material.
Es un material compacto altamente
resistente a cargas e impactos.
Это компактный материал, устойчивый
к нагрузкам и ударам.



È IDEALE PER PAVIMENTI RADIANTI, CONDUCE SENZA ISOLARE E SI RISCALDA RAPIDAMENTE

Ideal for radiant flooring, conducts heat
without insulating and heats quickly.
Il est idéal pour des sols radiants, il conduit la chaleur
sans isoler et se réchauffe rapidement.
Es ist ideal für Fußbodenheizungen, leitet, ohne
zu isolieren und heizt sich schnell auf.
Es ideal para suelos radiantés, conduce sin
aislar y se calienta rápidamente.
Прекрасно подходит для отопляемых полов,
проводит тепло без изоляции и быстро нагревается.



È ESTREMAMENTE VERSATILE, UTILIZZABILE SIA A PAVIMENTO CHE A RIVESTIMENTO, IN CASA E IN ESTERNO, IN AMBIENTI RESIDENZIALI O PUBBLICI

Extremely versatile. Can be used on both floors and walls, indoors and
outdoors, in both residential and public settings.
Il est extrêmement versatile et est utilisable aussi bien comme sol que
comme revêtement mural, à l'intérieur de la maison et à l'extérieur, dans
des environnements résidentiels ou publics.
Es ist extrem vielseitig und sowohl für Fußböden als auch als
Wandverkleidung, im Inneren und im Freien im Wohnbereich oder im
öffentlichen Bereich verwendbar.
Es sumamente versátil y se puede utilizar tanto en suelos como en
paredes, interiores y exteriores, en espacios residenciales o públicos.
Исключительно универсальна, пригодна для облицовки пола и стен,
внутри и снаружи дома, в жилых или общественных помещениях.





I VANTAGGI DEI RIVESTIMENTI

ADVANTAGES OF THE WALL COVERINGS. LES AVANTAGES DES REVÊTEMENTS MURAUX.
DIE VORTEILE DER WANDVERKLEIDUNGEN. LAS VENTAJAS DE LOS REVESTIMIENTOS.
ПРЕИМУЩЕСТВА ОБЛИЦОВКИ.

È IL MATERIALE PIÙ INDICATO PER AMBIENTI COME BAGNO E CUCINA

The most suitable material for environments such
as the bathroom and kitchen.
Il est le matériau le plus indiqué pour des espaces
tels que la salle de bains et la cuisine.
Dieses Material eignet sich optimal für Räume
wie Badezimmer und Küche.
Es el material más adecuado para cuartos de baño y cocinas.
Это наиболее подходящий материал для ванных комнат и кухонь.



È ALTAMENTE IGIENICO PERCHÉ NON ASSORBE POLVERE, SPORCO E BATTERI

Extremely hygienic, because it does not absorb dust, dirt and bacteria.
Il est très hygiénique car il n'absorbe ni la poussière,
ni la saleté, ni les bactéries.
Es ist extrem hygienisch, weil es Staub, Schmutz und Bakterien abweist.
Es muy higiénico, porque no absorbe polvo, suciedad ni bacterias.
Обладает высокой гигиеничностью, поскольку не поглощает пыль,
грязь и не позволяет гнездиться бактериям.



È FACILE DA PULIRE CON DETERGENTI NEUTRI

Easy to clean using neutral detergents.
Il est facile à nettoyer avec des détergents neutres.
Es kann einfach mit Neutralreinigern gereinigt werden.
Es fácil de limpiar con detergentes neutros.
Легко очищается при помощи нейтральных
моющих средств.



È IL MATERIALE PIÙ INDICATO PER ESSERE FORATO E TAGLIATO

The most suitable material for drilling and cutting.
Il est le matériau le plus indiqué pour être perforé et coupé.
Es handelt sich um das am besten zum Bohren
und Schneiden geeignete Material.
Es el material más adecuado para ser taladrado y cortado.
Наиболее пригодный материал для раскроя и сверления.



SALUBRI PER L'UOMO SOSTENIBILI PER IL PIANETA



NO RADON. No Radon. Sans radon.
Radonfrei. Sin radón. Не содержит радон.

ANALLERGICHE. Non-allergenic. Anallergiques.
Anallergisch. Analérgica. Не аллергенная.

NO VOC. No Voc. Sans CVN. VOC-frei.
Sin VOC. Не содержит вредных летучих
веществ.

NO AMIANTO. No Asbestos. Sans amiante.
Asbestfrei. Sin Amianto. Не содержит асбест.

NO FORMALDEIDE No Formaldehyde.
Sans formaldéhyde. Formaldehydfrei. Sin
Formaldehído. Не содержит формальдегид.

[IT] — **Salubri per l'uomo, sostenibili per il pianeta.** Tutti i prodotti Marca Corona sono progettati per garantire comfort abitativo e salute delle persone. Realizzate con materie prime di origine naturale, le nostre ceramiche non contengono plastiche o sostanze sintetiche dannose e non richiedono alcun trattamento chimico superficiale. Le piastrelle Marca Corona non rilasciano composti volatili nocivi (VOC), non assorbono polvere o sporco, sono totalmente inodore e non provocano allergie, risultando quindi adatte ad ogni ambiente commerciale e residenziale, anche in presenza di soggetti sensibili, bambini o anziani.

[EN] — **Healthy for humans, sustainable for the planet.** All Marca Corona products are designed to guarantee comfort and health. Made from raw materials of natural origin, our ceramics do not contain plastics or dangerous substances, and do not require any chemical treatments on the surface. Marca Corona tiles do not emit harmful volatile organic compounds (VOC), do not absorb dust or dirt, are totally odour-free and do not cause allergies, making them suitable for any residential or commercial setting, even with the presence of sensitive subjects, children and the elderly.

[FR] — **Salubres pour l'homme, durables pour la planète.** Tous les produits Marca Corona sont conçus pour garantir un confort en matière d'habitation ainsi que la santé des personnes. Réalisées à partir de matières premières d'origine naturelle, nos céramiques ne contiennent ni plastique, ni substances synthétiques nuisibles et ne requièrent aucun traitement chimique superficiel. Les carreaux Marca Corona n'émettent pas de composés volatils nocifs (CVN), n'absorbent pas la poussière et la saleté, sont totalement inodores et ne provoquent aucune allergie, s'adaptant ainsi à tous les environnements commerciaux et résidentiels, et cela même en présence de sujets sensibles, enfants ou personnes âgées.

[DE] — **Gesund für den Menschen, nachhaltig für den Planeten.** Alle Produkte von Marca Corona wurden geplant, um den Wohnkomfort und die Gesundheit der Menschen zu garantieren. Unsere Keramikprodukte werden mit Rohstoffen natürlichen Ursprungs gefertigt, enthalten keine schädlichen Kunststoffe oder synthetischen Stoffe und erfordern keinerlei Oberflächenbehandlung. Die Fliesen von Marca Corona geben keine schädlichen flüchtigen organischen Verbindungen (VOC) ab, weisen Staub und Schmutz ab, sind komplett geruchlos und verursachen keine Allergien, weshalb sie für alle Gewerbe- und Wohnbereiche geeignet sind, auch, wenn sich darin empfindliche oder ältere Menschen und Kinder aufhalten.

[ES] — **Saludable para las personas, sostenibles para el planeta.** Todos los productos de Marca Corona están diseñados para garantizar el confort en el hogar y la salud de las personas. Fabricados con materias primas de origen natural, nuestras cerámicas no contienen plásticos ni sustancias sintéticas perjudiciales y no requieren ningún tratamiento químico superficial. Los productos de Marca Corona no liberan compuestos orgánicos volátiles nocivos (VOC), no absorben el polvo o la suciedad, son totalmente inodoros y no causan alergias, por lo que son adecuados para cualquier entorno comercial y residencial, incluso en presencia de personas sensibles, niños o ancianos.

[RU] — **Безопасные для здоровья человека, экологичные для планеты.** Все изделия компании Marca Corona разрабатываются с целью обеспечения жилищного комфорта и защиты здоровья человека. Изготовленная из натурального сырья, наша плитка не содержит пластмассу или вредные синтетические вещества, а также не требует дальнейшей химической обработки поверхности. Плитка Marca Corona не выделяет вредные летучие вещества (VOC), не поглощает пыль и грязь, не обладает запахом и не вызывает аллергию, и следовательно, пригодна для использования в любых жилых и торговых помещениях, даже в присутствии людей с повышенной чувствительностью, а также детей или пожилых людей.

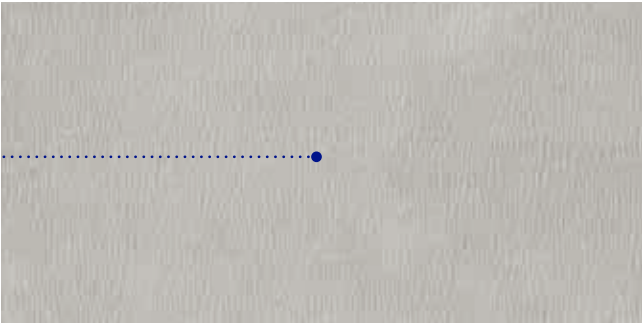


AIUTANO A RIDURRE L'IMPATTO SULL'AMBIENTE



CERTIFICAZIONI GREEN
Green Certifications.
Certifications écologiques.
Umweltzertifizierungen.
Certificaciones Ecológicas.
Сертификация по системе Green.

**EPD / PEF / FDES /
LEED / HPD / GPP /
GREEN GUARD**



[IT] — Aiutano a ridurre l'impatto ambientale. L'impegno Green di Marca Corona è dimostrato dall'adesione all'US Green Building Council. Le nostre ceramiche contribuiscono all'ottenimento di crediti LEED V4, migliorando la valutazione di sostenibilità degli edifici che le ospitano. Ottimi conduttori di calore, i materiali ceramici permettono di abbattere costi e impatto ambientale dei sistemi di riscaldamento domestico. I prodotti Marca Corona sono inoltre conformi alle normative di Green Public Procurement, che integrano i criteri ambientali tra i prerequisiti di accesso agli appalti della Pubblica Amministrazione. Marca Corona dispone della certificazione Green Guard e delle dichiarazioni ambientali EPD di marchio, PEF, FDES e HPD, che fanno riferimento all'impatto del prodotto durante il suo intero ciclo di vita, dall'estrazione delle materie prime fino allo smaltimento finale (Life Cycle Assessment). Le piastrelle possono infatti essere riutilizzate a fine vita per realizzare nuovi sottofondi stradali e massicciate ferroviari.

[EN] — Helping to reduce environmental impact. Marca Corona's commitment to the environment is validated by its membership of the US Green Building Council. Our ceramics help buildings to obtain LEED V4 credits, thus improving their sustainability assessment. Ceramic materials are excellent heat conductors, making it possible to cut the costs and environmental impact of domestic heating systems. Marca Corona products are also compliant with Green Public Procurement regulations, part of the environmental criteria that are among the prerequisites for access to Public Administration tenders. Marca Corona has Green Guard certification, as well as its EPD, PEF, FDES and HPD certification regarding the impact of the product throughout its life cycle, from the quarrying of the raw materials through to disposal (Life Cycle Assessment). At the end of their life cycle, the tiles can be used for new road foundations and rail track ballast.

[FR] — Aident à réduire l'impact environnemental. L'engagement écologique de Marca Corona est démontré par son adhésion à l'US Green Building Council. Nos céramiques contribuent à l'obtention de crédits LEED V4, en améliorant l'évaluation de durabilité des édifices qui les abritent. Excellents conducteurs de chaleur, les matériaux céramiques permettent de réduire les coûts et l'impact environnemental des systèmes de chauffage domestique. Les produits Marca Corona sont, en outre, conformes aux normes de Green Public Procurement, qui intègrent les critères environnementaux parmi les conditions d'accès aux appels d'offre de l'administration publique. Marca Corona dispose de la certification Green Guard et des déclarations environnementales EPD de marque, PEF, FDES et HPD, qui font référence à l'impact du produit durant la totalité de son cycle de vie, de l'extraction des matières premières jusqu'à l'élimination finale (Life Cycle Assessment). Les carreaux peuvent, en effet, être réutilisés à la fin de leur cycle de vie pour réaliser de nouveaux fonds routiers et des ballasts ferroviaires.

[DE] — Sie tragen dazu bei, die Umweltbelastung zu reduzieren. Das Engagement für die Umwelt von Marca Corona wird durch die Mitgliedschaft beim US Green Building Council bewiesen. Unsere Keramik trägt zur Zuweisung von LEED V4-Punkten bei, da sie eine bessere Beurteilung der Nachhaltigkeit der Gebäude, in denen sie verlegt wird, bewirkt. Als ausgezeichnete Wärmeleiter ermöglichen die Keramikmaterialien die Senkung der Kosten und der Auswirkungen der häuslichen Heizanlagen auf die Umwelt. Die Produkte von Marca Corona entsprechen den Normen von Green Public Procurement, die die Umweltkriterien unter die Voraussetzungen für die Teilnahme an Ausschreibungen der öffentlichen Verwaltung aufnehmen. Marca Corona wurden die Zertifizierung Green Guard und die EPD-Umweltdeklarationen für die Marke, PEF-, FDES- und HPD-Deklarationen verliehen, die sich auf die Auswirkungen des Produkts im Lauf ihres gesamten Lebenszyklus beziehen, von der Gewinnung der Rohstoffe bis zur endgültigen Entsorgung (Life Cycle Assessment). So können die Fliesen an ihrem Lebensende wiederverwertet werden, um neue Straßenunterbauten und Gleisbettungen zu fertigen.

[ES] — Ayudan a reducir el impacto ambiental. Marca Corona ha demostrado su compromiso ecológico al adherir al US Green Building Council. Nuestras cerámicas contribuyen a obtener créditos LEED V4, mejorando la evaluación de sostenibilidad de los edificios que las emplean. Los materiales cerámicos, excelentes conductores de calor, permiten reducir los gastos y el impacto ambiental de los sistemas de calefacción domésticos. Los productos de Marca Corona también cumplen con las normativas de Contratación Pública Ecológica, que integran los criterios ambientales entre los prerequisites para acceder a los contratos de la Administración Pública. Marca Corona cuenta con la certificación Green Guard y las declaraciones ambientales DAP de marca, PEF, FDES y HPD, que se refieren al impacto del producto durante todo su ciclo de vida, desde la extracción de materias primas hasta su eliminación final (Análisis de ciclo de vida). De hecho, las baldosas pueden reutilizarse al final de su vida para crear nuevas sub-bases de carreteras y balasto ferroviario.

[RU] — Помогает сократить воздействие на окружающую среду. Стремление компании Marca Corona соответствовать требованиям системы Green подтверждается вступлением в ассоциацию US Green Building Council. Наша плитка способствует получению зачетных единиц по системе LEED V4, повышает оценку экологической устойчивости зданий, в отделке которых она используется. Будучи прекрасными проводниками тепла, керамические материалы позволяют уменьшить расходы и сократить воздействие систем домашних отопительных систем на окружающую среду. Кроме того, продукция компании Marca Corona соответствует нормативам Green Public Procurement, дополняющим экологические требования, выполнение которых необходимо для получения доступа к участию в государственных тендерах. Компания Marca Corona располагает сертификатом Green Guard и декларациями EPD, PEF, FDES и HPD относительно воздействия продукта на окружающую среду в течение всего своего жизненного цикла от добычи сырья до конечной утилизации (Life Cycle Assessment). И действительно, плитка может быть использована по окончании срока службы для изготовления дорожного основания и ж/д полотна.



Indice

— Index

Pavimenti — Floor tiles	24	Arkistone	26
		Colormix	152
		Deluxe	34
		Foyer	40
		Lagom	50
		Matrix	62
		Motif extra	68
		Overclay	78
		Phase	86
		Prestige	94
		Restyle	100
		Springstone	106
		Stonecloud	112
		Stoneline	120
		Stoneone	126
		Street	132
		Type	140
		Universe	146
Esterni — Outdoor	154		
Rivestimenti — Wall tiles	190	4D	192
		Bold	202
		Deluxe	210
		Mementa	218
		Soulbay	226
		Victoria	234
Info tecniche — Technical info	242	Certificazioni — Certifications	245
		Schede tecniche — technical data sheets	259
		Legenda simboli — Symbols legend	273
		Manuale di posa, uso, pulizia e manutenzione	277
		— Layng ,use,cleaning and maintenance manual	
		Condizioni generali di vendita	315
		— General terms and conditions of sale	

Tipo di collezione

— Type of Collection

Effetto pietra — Stone effect	Arkistone	26
	Garden	158
	Matrix	62
	Mementa	218
	Springstone	106
	Stonecloud	112
	Stoneline	120
	Stoneone	126
	Soulbay	226
	Universe	146
	Vie della Pietra	164
Effetto legno — Wood effect	Lagom	50
	Prestige	94
	Restyle	100
Effetto cemento — Cement effect	Overclay	78
	Phase	86
	Street	132
Effetto marmo — Marble effect	Deluxe	34
	Motif Extra	68
	Foyer	40
Design	4D	192
	Bold	202
	Colormix	152
	Type	140
	Victoria	234

[IT] — Marca Corona declina l'estetica Made in Italy sul gres porcellanato, un materiale tecnico resistente e sicuro. La gamma di pavimenti, completa per formati, finiture ed effetti estetici, è studiata per supportare la progettazione degli spazi contemporanei, residenziali e commerciali, interni ed esterni.

[EN] — Marca Corona offers Italian-crafted tiles in porcelain stoneware, a safe, resistant technical material. The range of floor coverings, with a complete series of sizes, finishes and style effects, has been studied to support the planning and design of contemporary indoor and outdoor residential and commercial spaces.

[FR] — Marca Corona décline l'esthétique Made in Italy sur le grès cérame, un matériau technique résistant et sûr. La gamme de sols, complète par formats, finitions et effets esthétiques, est étudiée pour soutenir la conception des espaces contemporains, résidentiels et commerciaux, internes et externes.

[DE] — Marca Corona wendet die Ästhetik von Made in Italy auf Feinsteinzeug, einem widerstandsfähigen und sicheren technischen Material an. Die Palette der Bodenbeläge, mit einem vollständigen Angebot an Größen, Oberflächen und ästhetischen Effekten, wurde entwickelt, um die Gestaltung zeitgenössischer Räume, Wohn- und Geschäftsräume, Innen- und Außenbereiche, zu unterstützen.

[ES] — Marca Corona insufla la estética Made in Italy en el gres porcelánico, un material técnico resistente y seguro. La gama de suelos, completa en tamaños, acabados y efectos estéticos, es perfecta para el diseño de espacios contemporáneos, residenciales y comerciales, interiores y exteriores.

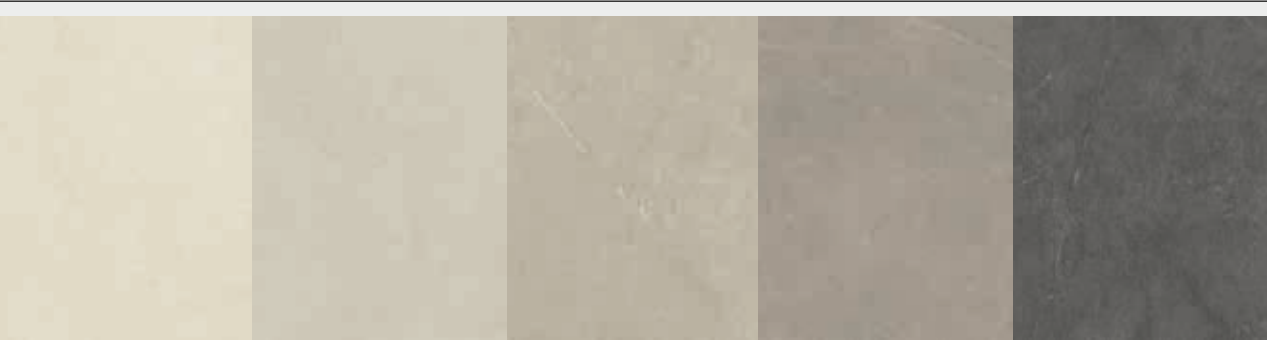
[RU] — Компания Marca Corona воплощает эстетику Made in Italy в керамическом граните - прочном и надежном высокотехнологическом материале. Ассортимент напольной плитки, в котором полностью представлены форматы, варианты отделки и эстетические эффекты, разработан в соответствии с требованиями проектирования современных жилых и торговых, внутренних и наружных пространств.







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



IvoryLightGreigeSilverDark

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула	Spessore / Thickness	Ivory	Light	Greige	Silver	Dark
--	----------------------	-------	-------	--------	--------	------

Naturale / Matt											
120x240 cm rett. / 48"x96" rect.	9 mm	F122	153 ■	E923	153 ■	E924	153 ■	E925	153 ■	F071	159 ■
120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	F121	127 ■	E920	127 ■	E921	127 ■	E922	127 ■	F072	129 ■
80x80 cm rett. / 32"x32" rect.	9 mm	I206	114 ■	I207	114 ■	I208	114 ■	I209	114 ■	I184	120 ■
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9,5 mm	E929	118 ■	E930	118 ■	E931	118 ■	E932	118 ■	E933	125 ■
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	E934	84 ■	E935	84 ■	E936	84 ■	E937	84 ■	E938	91 ■
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	E939	76 ■	E940	76 ■	E941	76 ■	E942	76 ■	E943	80 ■

Trama / Embossed											
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F056	81 ■	F057	81 ■	F058	81 ■	F059	81 ■	F060	85 ■

Strutturato / Structured											
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	E944	88 ■	E945	88 ■	E946	88 ■	E947	88 ■	E948	94 ■
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	E949	79 ■	E950	79 ■	E951	79 ■	E952	79 ■	E953	81 ■

Strutturato HiThick *											
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	20 mm	—	F126	152 ■	—	F127	152 ■	F128	159 ■		
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	20 mm	—	F123	140 ■	—	F124	140 ■	F125	143 ■		

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

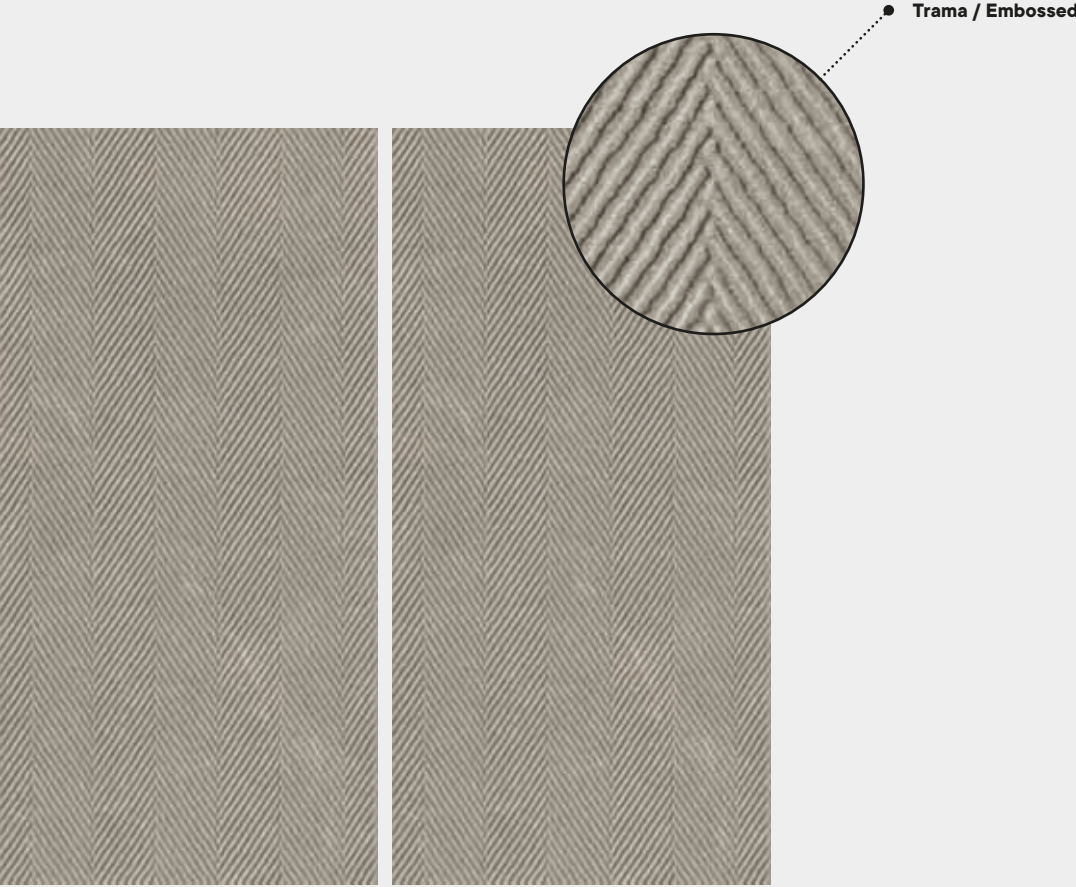


	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	—	A-LA-HA
Trama / Embossed	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	—	A-LA-HA
Strutturato / Structured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA
Strutturato HiThick	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

* Per la gamma completa HiThick vedi pag. 178 / For the complete HiThick range, see page 178
Pour la gamme complète HiThick, voir page 178 / Das vollständige HiThick-Angebot finden Sie auf S. 178
Para ver la gama completa HiThick, ir la pág. 178 / Полная гамма HiThick приведена на стр. 178

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización . дополнительные сведения.



[IT] — Un pattern Tweed in rilievo, una delicata trama spinata composta da sapienti incisioni geometriche e morbidi aggetti materici per dare vita a rivestimenti dall'eleganza incredibilmente attuale

[EN] — A relief Tweed pattern, a delicate herringbone design composed of skilful geometric incisions and soft material overhangs that create covering solutions with an incredibly contemporary elegance

[FR] — Un pattern Tweed en relief, une trame épineuse délicate composée de savantes incisions géométriques et de doux ajouts matériques pour donner vie à des revêtements à l'élégance incroyablement actuelle.

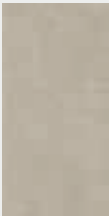
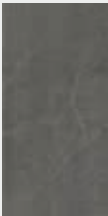
[DE] — Ein Tweed-Muster in Relief, ein feines Fischgrätmuster aus bewusst gewählten geometrischen Gravuren und sanften Materialauskragungen, um Wandverkleidungen von unglaublich zeitgenössischer Eleganz zum Leben zu erwecken

[ES] — Un motivo Tweed en relieve, una delicada textura en espina de pez con hábiles grabados geométricos y suaves relieves matéricos para dar vida a revestimientos de una elegancia increíblemente contemporánea.

[RU] — Рельефный дизайн Tweed с нежной твидовой елочкой, состоящей из мастерски выполненных геометрических насечек и мягких фактурных выпуклостей, создает необыкновенно элегантный модный облицовочный материал.

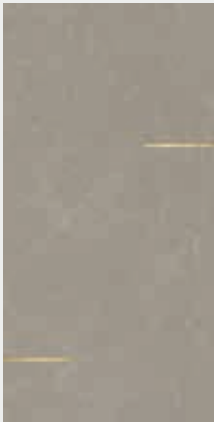
TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

Ivory	Light	Greige	Silver	Dark
				
F056 30x60 cm 12"x24" 81 ■	F057 30x60 cm 12"x24" 81 ■	F058 30x60 cm 12"x24" 81 ■	F059 30x60 cm 12"x24" 81 ■	F060 30x60 cm 12"x24" 85 ■

DECORI / DECORS

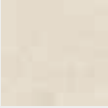
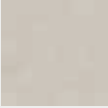
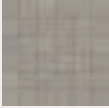
Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Ivory	Light	Greige	Silver	Dark	Bronze Stick
					
F062 Inserto 60x120 cm 24"x48" 184 ▲	F063 Inserto 60x120 cm 24"x48" 184 ▲	F064 Inserto 60x120 cm 24"x48" 184 ▲	F065 Inserto 60x120 cm 24"x48" 184 ▲	F066 Inserto 60x120 cm 24"x48" 184 ▲	F061 0,5x120 cm ½"x48" 73 ▲

Ivory	Light	Greige	Silver	Dark	Silver Stick
					
F655 S/1 60x120 cm 24"x48" 184 ▲	F656 S/1 60x120 cm 24"x48" 184 ▲	F657 S/1 60x120 cm 24"x48" 184 ▲	F658 S/1 60x120 cm 24"x48" 184 ▲	F659 S/1 60x120 cm 24"x48" 184 ▲	F654 0,5x120 cm ½"x48" 73 ▲

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Ivory	Light	Greige	Silver	Dark	
					
E990 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	E991 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	E992 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	E993 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	F029 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	4,8x4,8 cm 2"x2"

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

Pièces Spéciales, Form Stücke, Piezas Especiales, Соединительные Элементы.		Ivory	Light	Greige	Silver	Dark
	Battiscopa rett. 7,2x60cm / 3"x24"	F036 38 ●	F037 38 ●	F038 38 ●	F039 38 ●	F040 38 ●
	Scalino rett. 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"	F041 203 ▲	F042 203 ▲	F043 203 ▲	F044 203 ▲	F045 203 ▲
	Ang. scalino rett. dx 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"	F046 206 ▲	F047 206 ▲	F048 206 ▲	F049 206 ▲	F050 206 ▲
	Ang. scalino rett. sx 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"	F051 206 ▲	F052 206 ▲	F053 206 ▲	F054 206 ▲	F055 206 ▲
	Elemento elle strutt. 60x15x4 cm / 24"x6"x1 5/8"	F031 108 ●	F032 108 ●	F033 108 ●	F034 108 ●	F035 108 ●

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
ARK 120x240 Rett. - 48"x96" Rect.	1	2,88	58	18	51,84	1044
ARK 120x120 Rett. - 48"x48" Matt Rect.	2	2,88	58	20	57,6	1160
ARK 80x80 Rett. - 32"x32" Matt Rect.	2	1,28	27,36	42	53,76	1149
ARK 60x120 Rett. - 24"x48" Matt Rect.	2	1,44	29,8	35	50,4	1043
ARK 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	22,5	40	43,2	900
ARK 30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	7	1,26	26	40	50,4	1040
ARK 60x120 Hitick Rett. - 24"x48" Hithick Matt Rect.	1	0,72	31	35	25,2	1085
ARK 60x60 Hithick Rett. - 24"x24" Hithick Rect.	2	0,72	33,4	30	21,6	1002
ARK Tessere 30x30 - 12"x12"	5	0,45	8,9	—	—	—
ARK 60x120 Inserto - 24"x48"	1	0,72	18,4	—	—	—
ARK Bronze Stick 0.5x120 - 1/2"x48"	5	0,03	6	—	—	—
ARK Battiscopa 7.2x60 Nat. Rett. - 3"x24" Matt Rect.	12	7,2 ml	10,44	80	576 ml	835
ARK Scalino 33x120x4 Nat. Rett. - 13"x48"x1 5/8" Matt Rect.	2	0,792	20,64	—	—	—
ARK Ang. Scalino 33x120x4 Nat. Rett. - 13"x48"x1 5/8" Matt Rect.	1	0,396	12,3	—	—	—
ARK Elemento Elle 60x15x4 Strutt. Rett. - 24"x6"x1 5/8" Struct. Rect.	8	4,8	19,95	28	134,4	559

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

Hithick

Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito www.marcacorona.it. For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website www.marcacorona.it.

Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site www.marcacorona.it. Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite www.marcacorona.it. Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio www.marcacorona.it. Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте www.marcacorona.it

Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

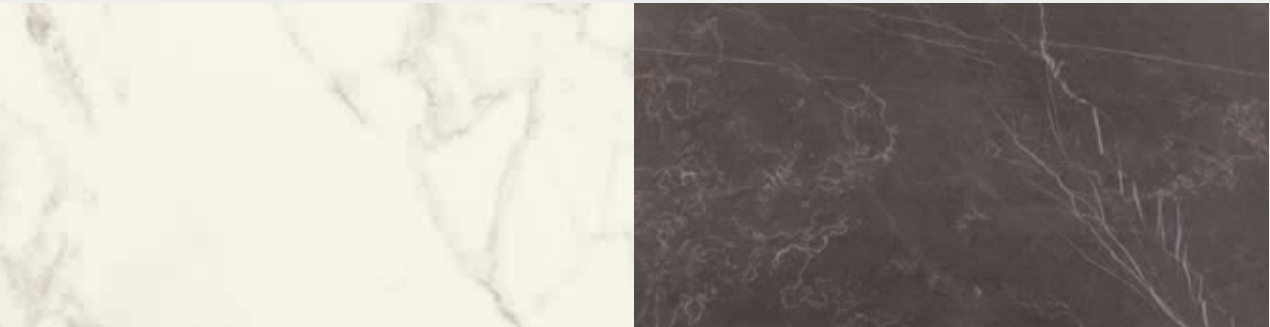
Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



White

Dark

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула	Spessore / Thickness	White		Dark	
Naturale / Matt					
60x120 Rett. - 24"x48" Rect.	9,5 mm	9439	121 ■	9443	125 ■
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	9 mm	8714	87 ■	8718	93 ■
30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	9 mm	F707	79 ■	F711	82 ■
Reflex / Full-Polished *					
120x120 cm Rett. - 48"x48" Rect.	9 mm	D562	175 ■	-	
60x119,5 cm Rett. - 24"x46 7/8" Rect.	9,5 mm	5289	151 ■	5293	155 ■
60x60 cm Rett. - 24"x24" Rect.	9 mm	5288	140 ■	5286	146 ■
30x60 cm Rett. - 12"x24" Rect	9 mm	F712	135 ■	F716	138 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

Gres fine porcellanato smaltato / Fine glazed porcelain stoneware *
Grès cérame fin émaillé / Glasiertes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico esmaltado / Глазурованный керамогранит

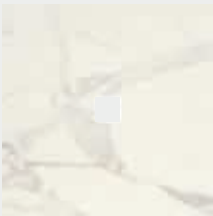


	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R9	—	A-LA-HA
Reflex / Full-Polished *	—	—	—	—	—	B-LB-HB

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

White



D021
Inserto
60x60 cm Ref. - 24"x24"
Full-P.
100 ▲



D026
Ottagona
60x60 cm Ref. - 24"x24"
Full-P.
108 ▲

D058
Listone
7x60 cm Ref. - 3"x24" Full-P.
14 ▲



9403
Tozzetto
7x7 cm Ref. - 3"x3"
Full-P.
8 ▲



9386
Tessere
30x30 cm Nat. - 12"x12" Matt
50 ▲

D031
Tessere
30x30 cm Ref. - 12"x12" Full-P.
55 ▲

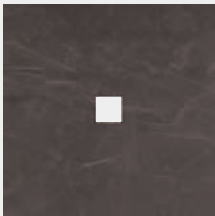


D036
Brick *
30x30 cm Ref. - 12"x12" Full-P.
88 ▲



D038
Tes. Treccia
30x30 cm Ref. - 12"x12" Full-P.
59 ▲

Dark



D019
Inserto
60x60 cm Ref. - 24"x24"
Full-P.
100 ▲

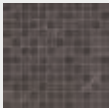


D024
Ottagona
60x60 cm Ref. - 24"x24"
Full-P.
108 ▲

D056
Listone
7x60 cm Ref. - 3"x24"
Full-P.
14 ▲



9401
Tozzetto
7x7 cm Ref. - 3"x3"
Full-P.
8 ▲



9384
Tessere
30x30 cm Nat. - 12"x12" Matt
50 ▲

D029
Tessere
30x30 cm Ref. - 12"x12" Full-P.
55 ▲



D034
Brick *
30x30 cm Ref. - 12"x12" Full-P.
88 ▲



2,2x2,2 cm
7/8"x 7/8"



Mix (13 Pcs)



1,7x1,7 - ¾"x¾"
5,1x9 - 2"x3½"

* Mosaico tridimensionale, posa senza stuccatura e a giunto unito. Three-dimensional mosaic, laying with tight joint without grouting. Mosaïque tridimensionnelle, pose sans stucage à joints unis. Dreidimensionales Mosaik, Verlegung ohne Verfugung und ohne Fugen. Baldosa tridimensional, colocación sin masilla y con junta unida. Трехмерная мозаика, укладка без цементирования с соединенным стыком.

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales. Соединительные Элементы.

		White		Dark
	Battiscopa Nat. rett. 10x60 cm / 4"x24"	8873	37 ●	78877 38 ●
	Battiscopa Ref. rett. 10x60 cm / 4"x24"	5335	48 ●	8339 51 ●
	Scalino Nat. rett. 33x120x4 cm / 13"x48"x1 ⁵ / ₈ "	8911	203 ▲	8915 203 ▲
	Scalino Nat. rett. 33x60x4 cm / 13"x24"x1 ⁵ / ₈ "	8883	114 ▲	8900 114 ▲
	Ang. scalino rett. 33x33x4 cm / 13"x13"x1 ⁵ / ₈ "	8901	125 ▲	8905 125 ▲

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht. Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
DEX. 120x120 Rett. - 48"x48" Rect.	2	2,88	58	20	57,6	1160
DEX. 60x120 Rett. - 24"x48" Rect.	2	1,44	33,80	35	50,4	1183
DEX. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	21,6	40	43,2	864
DEX. 30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	7	1,26	25,60	40	50,4	1024
DEX. 60x119,5 Rett. - 24"x46 ⁷ / ₈ " Rect.	2	1,434	34,6	35	50,19	1211
DEX. Tessere 30x30 -12"x12"	5	0,45	7,65	-	-	-
DEX. Brick 30x30 Ref. - 12"x12" Full-P.	3	0,27	4,83	-	-	-
DEX. Tes. Treccia 30x30 Ref. - 12"x12" Full-P.	5	0,45	7,65	-	-	-
DEX. Listone 7x60 Ref. - 3"x24" Full-P.	10	0,42	6,48	-	-	-
DEX. Tozzetto 7x7 Ref. - 3"x3" Full-P.	4	0,0196	0,90	-	-	-
DEX. Inserto 60x60 Ref. - 24"x24" Full-P.	1	0,36	8,10	-	-	-
DEX. Ottagona 60x60 Ref. - 24"x24" Full-P.	1	0,36	8,10	-	-	-
DEX. Battiscopa 10x60 Rett. - 4"x24" Rect.	10	6 ml	13,50	60	360 ml	810
DEX. Scalino 33x120x4 Nat. Rett. - 13"x48"x1 ⁵ / ₈ " Matt Rect.	2	0,792	19,23	-	-	-
DEX. Scalino 33x60x4 Nat. Rett. - 13"x24"x1 ⁵ / ₈ " Matt Rect.	4	0,792	19,53	24	19,01	469
DEX. Ang. Scalino 33x33x4 Nat. Rett. - 13"x13"x1 ⁵ / ₈ " Matt Rect.	4	0,4356	13,00	20	8,712	260

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



La finitura Reflex sottointende una superficie con un accentuato effetto lucido e riflettente, caratterizzata da lievi discontinuità riscontrabili anche nei marmi naturali. Adatta per ambienti residenziali e per ambienti dove non siano specificate e/o richieste delle particolari prestazioni antiscivolo. Il suo utilizzo è consigliato solo in ambienti interni, non a diretto contatto con l'esterno, così da preservare la brillantezza della superficie. The Reflex finish implies a surface with an accentuated glossy and reflecting effect characterized by slight irregularities also found in natural marbles. Suitable for residential environments and environments where particular non-slip performance is not specified and/or required. We advise using it indoors only, not in direct contact with the outside, in order to preserve the brilliance of the surface.

La finition Reflex crée une surface à effet brillant et réfléchissant accentué, caractérisée par de légères discontinuités également présentes sur les marbres naturels. Elle est adaptée aux environnements résidentiels et aux environnements au sein desquels les performances antidérapantes ne sont ni spécifiées ni requises. Son utilisation est recommandée uniquement pour les espaces intérieurs, non en contact direct avec l'extérieur, pour préserver le brillant de la surface. Die Reflex-Ausführung beinhaltet eine Oberfläche mit einem ausgeprägten Glanz- und Reflektiereffekt, die sich durch eine leichte Unregelmäßigkeit auch im Naturmarmor auszeichnet. Sie ist ideal für Wohnzimmer und andere Räume geeignet, für die keine besondere Anti-Rutsch-Leistung vorgeschrieben bzw. erforderlich ist. Damit die Oberfläche ihren Glanz behält, sollte sie nur im Innenbereich ohne direkten Kontakt zum Außenbereich eingesetzt werden. La característica del acabado Reflex es que es una superficie brillante y reflectante con la ligera discontinuidad que se encuentra también en el mármol natural. Adecuado para entornos residenciales y para entornos que no requieran prestaciones antideslizantes. Se recomienda utilizarlo solamente en interiores, sin contacto directo con el exterior, para que la superficie conserve su brillo. Отделка Reflex подразумевает поверхность с выраженным гляцевым и отражающим эффектом, характеризующуюся незначительными разрывами, которые встречаются и у натурального мрамора. Подходит для жилых помещений и интерьеров, в которых не требуются особые характеристики для предотвращения скольжения. Ее использование рекомендуется только в помещениях, где она не находится в прямом контакте с внешней средой, что позволяет сохранить блеск поверхности.

Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

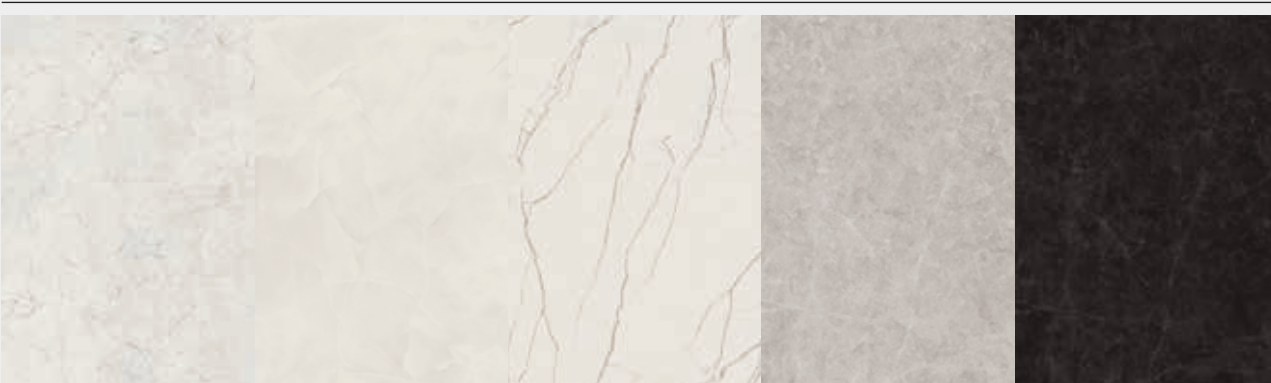
Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



JoyPureClearElegantIntense

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.
Código de producto. Код артикула.

Spessore Thickness	Joy	Pure	Clear	Elegant	Intense
-----------------------	-----	------	-------	---------	---------

Naturale / Matt

120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	F547	131	F548	131	F549	131	F550	127	F551	127
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9,5 mm	I016	128	I017	128	I018	128	I019	123	I020	123
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	F542	94	F543	94	F544	94	F545	86	F546	86
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F537	81	F538	81	F539	81	F540	78	F541	78

Reflex / Full-Polished *

120x278 cm rett. / 48"x110" rect.	6 mm	F518	182	F519	182	F520	182	-	-	-	-
120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	F508	171	F509	171	F510	171	F511	166	F512	166
60x119,5 cm rett. / 24"x46 7/8" rect.	9 mm	F513	155	F514	155	F515	155	F516	152	F517	152
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	F532	146	F533	146	F534	146	F535	141	F536	141
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F527	138	F528	138	F529	138	F530	136	F531	136

Motivo / Pattern *

120x278 cm rett. / 48"x110" rect.	6 mm	F521	185	F522	185	F523	185	-	-	-	-
60x119,5 cm rett. / 24"x46 7/8" rect.	9 mm	F524	159	F525	159	F526	159	-	-	-	-

Trama / Embossed

60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9 mm	I011	138	I012	138	I013	138	I014	133	I015	133
---------------------------------	------	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

Gres porcellanato smaltato* / Glazed Porcelain Stoneware*

Grès cérame fin émaillé * / Glasiertes Feinsteinzeug*
Gres porcelánico fino esmaltado* / Глазурованный Керамогранит*



V3

	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 Wet	-	R9	-	A-LA-HA
Reflex / Full-Polished *	-	-	-	-	-	B-LB-HB

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización . дополнительные сведения.



[IT] — Inlay reinterpreta i 3 marmi più chiari attraverso un’innovativa ragnatela effetto terrazzo, proposta in verde per Pure, azzurro per Joy e taupe per Clear. La lastra 120x278 spessore 6mm è pensata per rivestire di stile ogni ambiente.

[EN] — Inlay reinterprets the 3 palest marbles, using an innovative terrazzo-effect cobweb, in green for Pure, pale blue for Joy and taupe for Clear. The 6 mm thick 120x278 slab is designed for stylish coverings in any setting.

[FR] — Inlay réinterprète les 3 marbres les plus clairs à travers une toile novatrice effet terrazzo, proposée en vert pour Pure, en bleu pour Joy et en taupe pour Clear. La plaque 120x278 de 6 mm d’épaisseur est conçue pour revêtir chaque espace avec style.

[DE] — Inlay interpretiert die hellsten 3 Marmorarten anhand eines innovativen Spinnennetzes mit Terrazzo-Optik, das bei Pure in Grün, bei Joy in Hellblau und bei Clear in Taupe vorgeschlagen wird. Die Platte im Format 120x278 mit 6 mm Stärke ist für die Verkleidung aller Umgebungen mit Stil gedacht.

[ES] — En el formato de 60x120, Foyer propone también una Trama ultramoderna, que combina las elegantes vetas del mármol con originales líneas onduladas en relieve.

[RU] — Серия Inlay по-новому интерпретирует 3 более светлых породы мрамора посредством инновационного рисунка в виде паутины с эффектом террасной плитки, предлагаемой в зеленом цвете для дизайна Pure, голубом для Joy и бежевом кротовом варианте для Clear. Плита форматом 120x278 в толщине 6 мм предназначается для стильной отделки любого типа помещений.

MOTIVO / PATTERN

Motif. Motiv. Motivo. Дизайн.

Joy



F521
Inlay
120x278 cm Reflex Rett.
48"x110" Full-P.
185 ■

Pure



F522
Inlay
120x278 cm Reflex Rett.
48"x110" Full-P.
185 ■

Clear



F523
Inlay
120x278 cm Reflex Rett.
48"x110" Full-P.
185 ■

Joy



F524
Inlay
60x119,5 cm Reflex Rett.
24"x46 7/8" Full-P.
159 ■

Pure



F525
Inlay
60x119,5 cm Reflex Rett.
24"x46 7/8" Full-P.
159 ■

Clear



F526
Inlay
60x119,5 cm Reflex Rett.
24"x46 7/8" Full-P.
159 ■

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización . дополнительные сведения.



[IT] — Nel formato 60x120, Foyer propone anche una Trama ultramoderna, che combina le eleganti venature marmoree ad originali linee ondulate in rilievo..

[EN] — In size 60x120, Foyer also comes with an ultra-modern Trama, combining the elegant marble veins with original relief wave lines.

[FR] — Dans le format 60x120, Foyer propose aussi une Trame ultramoderne qui allie aux élégantes veinures en marbre des lignes ondulées originales en relief.

[DE] — Im Format 60x120 bietet Foyer auch ein ultramodernes Muster an, das die eleganten Mamoräderungen mit originellen hervortretenden gewellten Linien kombiniert.

[ES] — Inlay reinterpreta los tres mármoles más claros a través de una innovadora tela de araña efecto terrazo, propuesta en verde para Pure, azul para Joy y topo para Clear. La placa de 120x278 de 6 mm de espesor ha sido pensada para revestir todo tipo de ambientes con estilo

[RU] — В формате 60x120, серия Foyer предлагается также с ультрасовременным рисунком, сочетающим элегантные мраморные прожилки с оригинальными рельефными волнистыми линиями.

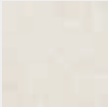
TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

Joy	Pure	Clear	Elegant	Intense	Silver Stick	Bronze Stick
						
I011 Trama 60x120 cm 24"x48" 138 ■	I012 Trama 60x120 cm 24"x48" 138 ■	I013 Trama 60x120 cm 24"x48" 138 ■	I014 Trama 60x120 cm 24"x48" 133 ■	I015 Trama 60x120 cm 24"x48" 133 ■	F654 0,5x120cm ½"x48" 73 ▲	F061 0,5x120cm ½"x48" 73 ▲

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Joy	Pure	Clear	Elegant	Intense	
					
I048 Tessere 30x30 cm Nat. 12"x12" Matt 28 ▲	I049 Tessere 30x30 cm Nat. 12"x12" Matt 28 ▲	I050 Tessere 30x30 cm Nat. 12"x12" Matt 28 ▲	I051 Tessere 30x30 cm Nat. 12"x12" Matt 28 ▲	I052 Tessere 30x30 cm Nat. 12"x12" Matt 28 ▲	4,8x4,8 cm 1 7/8" x 1 7/8"
I053 Tessere 30x30 cm Ref. 12"x12" Full-P. 38 ▲	I054 Tessere 30x30 cm Ref. 12"x12" Full-P. 38 ▲	I055 Tessere 30x30 cm Ref. 12"x12" Full-P. 38 ▲	I056 Tessere 30x30 cm Ref. 12"x12" Full-P. 38 ▲	I057 Tessere 30x30 cm Ref. 12"x12" Full-P. 38 ▲	

Joy	Pure	Clear	Elegant	Intense	
					
I058 Chevron 32x39 cm 12 5/8" x15" 56 ▲	I059 Chevron 32x39 cm 12 5/8" x15" 56 ▲	I060 Chevron 32x39 cm 12 5/8" x15" 56 ▲	I061 Chevron 32x39 cm 12 5/8" x15" 56 ▲	I062 Chevron 32x39 cm 12 5/8" x15" 56 ▲	10,94x3,52 cm 4 1/3" x1 1/3"

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

Соединительные Элементы.		Joy	Pure	Clear	Elegant	Intense
	Battiscopa rett. 7,2x60cm / 3"x24" / 9 mm	I021	39 ● I022	39 ● I023	39 ● I024	39 ● I025 39 ●
	Battiscopa Reflex rett. 7,2x60cm / 3"x24" / 9 mm	I026	53 ● I027	53 ● I028	53 ● I029	53 ● I030 53 ●
	Scalino rett. 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9 mm	I031	203 ▲ I032	203 ▲ I033	203 ▲ I034	203 ▲ I035 203 ▲
	Ang. scalino rett. dx 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9 mm	I036	206 ▲ I037	206 ▲ I038	206 ▲ I039	206 ▲ I040 206 ▲
	Ang. scalino rett. sx 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9 mm	I041	206 ▲ I042	206 ▲ I043	206 ▲ I044	206 ▲ I045 206 ▲

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
FOY. 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.	1	3,336	49,56	18	60,05	892
FOY. 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.	2	2,88	58	20	57,6	1160
FOY. 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.	2	1,44	30,35	35	50,4	1062
FOY. 60x119,5 cm rett. - 24"x48" rect.	2	1,434	31,14	15	21,51	467
FOY. 60x60 cm rett. - 24"x24" rect.	3	1,08	22,5	40	43,2	900
FOY. 30x60 cm rett. - 12"x24" rect.	7	1,26	25,6	40	50,4	1024
FOY. Tessere 30x30 cm - 12"x12"	5	0,45	8,9	-	-	-
FOY. Chevron 32x39 cm - 12 5/8"x15"	4	0,396	3	-	-	-
FOY. Battiscopa 7x60 cm rett. - 3"x24" rect.	12	7,2 ml	10,41	80	576	833
FOY. Scalino 120x33x4 cm rett. - 48"x13"x1 5/8" rect.	2	0,792	20,64	-	-	-
FOY. Ang. Scalino 120x33x4 cm rett. - 48"x13"x1 5/8" rect.	4	0,436	13,72	-	-	-

NOTE / NOTES

Notes. Hinweise. Notas. Заметки.



La finitura Reflex sottointende una superficie con un accentuato effetto lucido e riflettente, caratterizzata da lievi discontinuità riscontrabili anche nei marmi naturali. Adatta per ambienti residenziali e per ambienti dove non siano specificate e/o richieste delle particolari prestazioni antiscivolo. Il suo utilizzo è consigliato solo in ambienti interni, non a diretto contatto con l'esterno, così da preservare la brillantezza della superficie. The Reflex finish implies a surface with an accentuated glossy and reflecting effect characterized by slight irregularities also found in natural marbles. Suitable for residential environments and environments where particular non-slip performance is not specified and/or required. We advise using it indoors only, not in direct contact with the outside, in order to preserve the brilliance of the surface.

La finition Reflex crée une surface à effet brillant et réfléchissant accentué, caractérisée par de légères discontinuités également présentes sur les marbres naturels. Elle est adaptée aux environnements résidentiels et aux environnements au sein desquels les performances antidérapantes ne sont ni spécifiées ni requises. Son utilisation est recommandée uniquement pour les espaces intérieurs, non en contact direct avec l'extérieur, pour préserver le brillant de la surface. Die Reflex-Ausführung beinhaltet eine Oberfläche mit einem ausgeprägten Glanz- und Reflektiereffekt, die sich durch eine leichte Unregelmäßigkeit auch im Naturmarmor auszeichnet. Sie ist ideal für Wohnzimmer und andere Räume geeignet, für die keine besondere Anti-Rutsch-Leistung vorgeschrieben bzw. erforderlich ist. Damit die Oberfläche ihren Glanz behält, sollte sie nur im Innenbereich ohne direkten Kontakt zum Außenbereich eingesetzt werden. La característica del acabado Reflex es que es una superficie brillante y reflectante con la ligera discontinuidad que se encuentra también en el mármol natural. Adecuado para entornos residenciales y para entornos que no requieran prestaciones antideslizantes. Se recomienda utilizarlo solamente en interiores, sin contacto directo con el exterior, para que la superficie conserve su brillo. Отделка Reflex подразумевает поверхность с выраженным гляцевым и отражающим эффектом, характеризующуюся незначительными разрывами, которые встречаются и у натурального мрамора. Подходит для жилых помещений и интерьеров, в которых не требуются особые характеристики для предотвращения скольжения. Ее использование рекомендуется только в помещениях, где она не находится в прямом контакте с внешней средой, что позволяет сохранить блеск поверхности.

Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

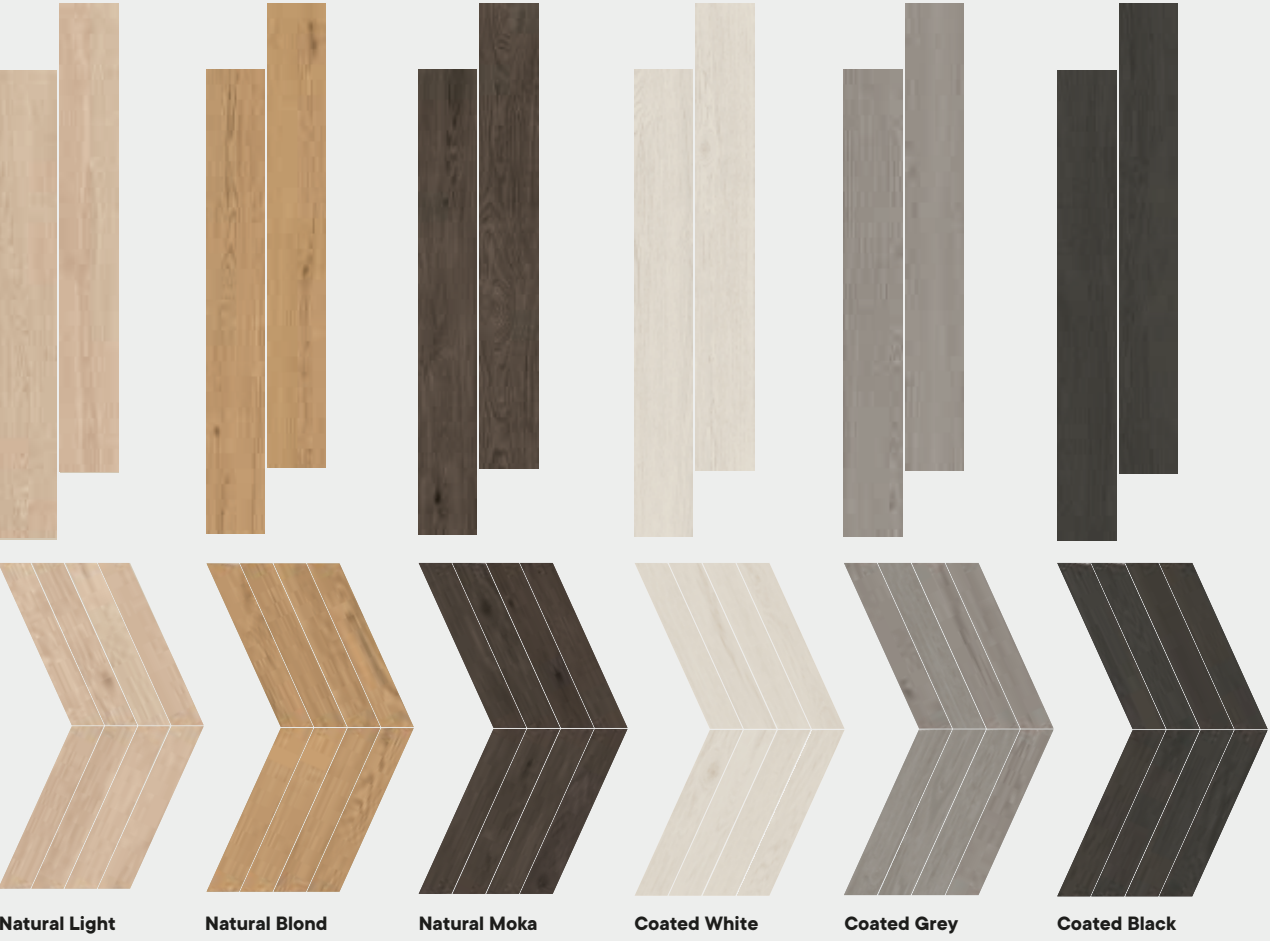
Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула	Spessore / Thickness	Natural Light		Natural Blond		Natural Moka		Coated White		Coated Grey		Coated Black	
--	----------------------	---------------	--	---------------	--	--------------	--	--------------	--	-------------	--	--------------	--

Naturale / Matt													
15x120 cm rett. / 6"x48" rect.	9,5 mm	F195	107 ■	F196	107 ■	F197	110 ■	F198	107 ■	F199	107 ■	F200	110 ■
Chevron 7,5x45 cm / 3"x18"	8,5 mm	F500	106 ■	F501	106 ■	F502	111 ■	F503	106 ■	F504	106 ■	F505	111 ■

Strutturato / Structured													
15x120 cm rett. / 6"x48" rect.	9,5 mm	F215	113 ■	F215	113 ■	F217	116 ■	F218	113 ■	F219	113 ■	F220	116 ■

Strutturato Hi Thick / Structured Hi Thick													
30x120 cm rett. / 12"x48" rect.	20 mm	F483	166 ■	F484	166 ■	-	-	-	F485	166 ■	-	-	-

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Características técnicas. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

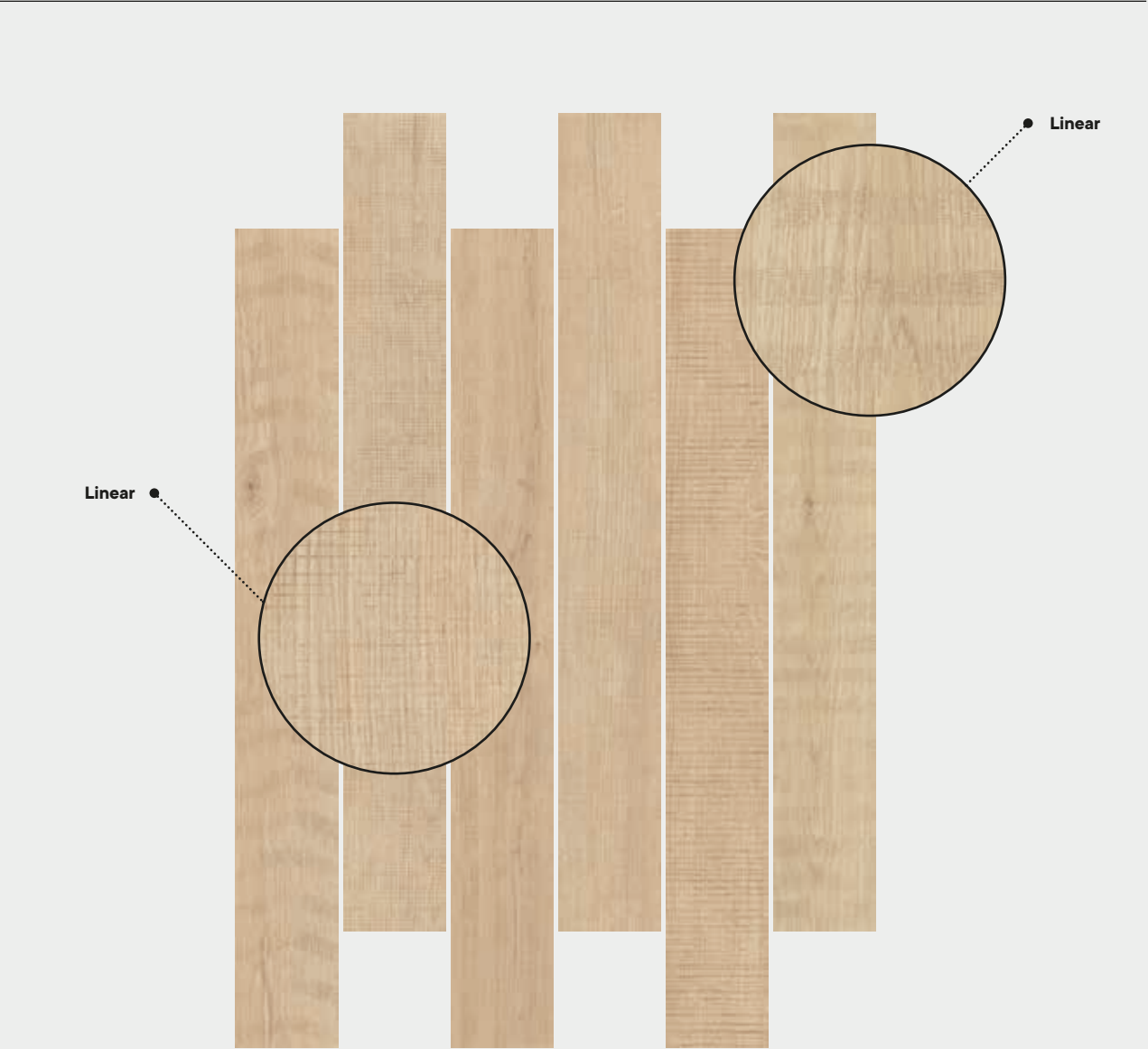
**V3**

	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R9	—	A-LA-HA
Chevron	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R9	—	A-LA-HA
Strutturato / Structured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA
Strutturato Hithick	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

* **Per la gamma completa HiThick vedi pag. 178 / For the complete HiThick range, see page 178**
Pour la gamme complète HiThick, voir page 178 / Das vollständige HiThick-Angebot finden Sie auf S. 178
Para ver la gama completa HiThick, ir la pág. 178 / Полная гамма HiThick приведена на стр. 178

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización , дополнительные сведения.



[IT] — Mix Linear è la decorazione con motivi geometrici dal carattere più moderno: 6 innovativi patterns stilizzati vengono combinati tra loro in un gioco di pieni e vuoti grafici di grande forza espressiva.

[EN] — Mix Linear is a decoration featuring geometric patterns with a more modern character; innovative stylised designs are combined in a superbly expressive interplay of graphic full and void effects.

[FR] — Mix Linear est une décoration aux motifs géométriques au caractère plus moderne : 6 patterns stylisés innovants se combinent entre eux en un jeu de graphiques pleins et déliés d'une grande force expressive.

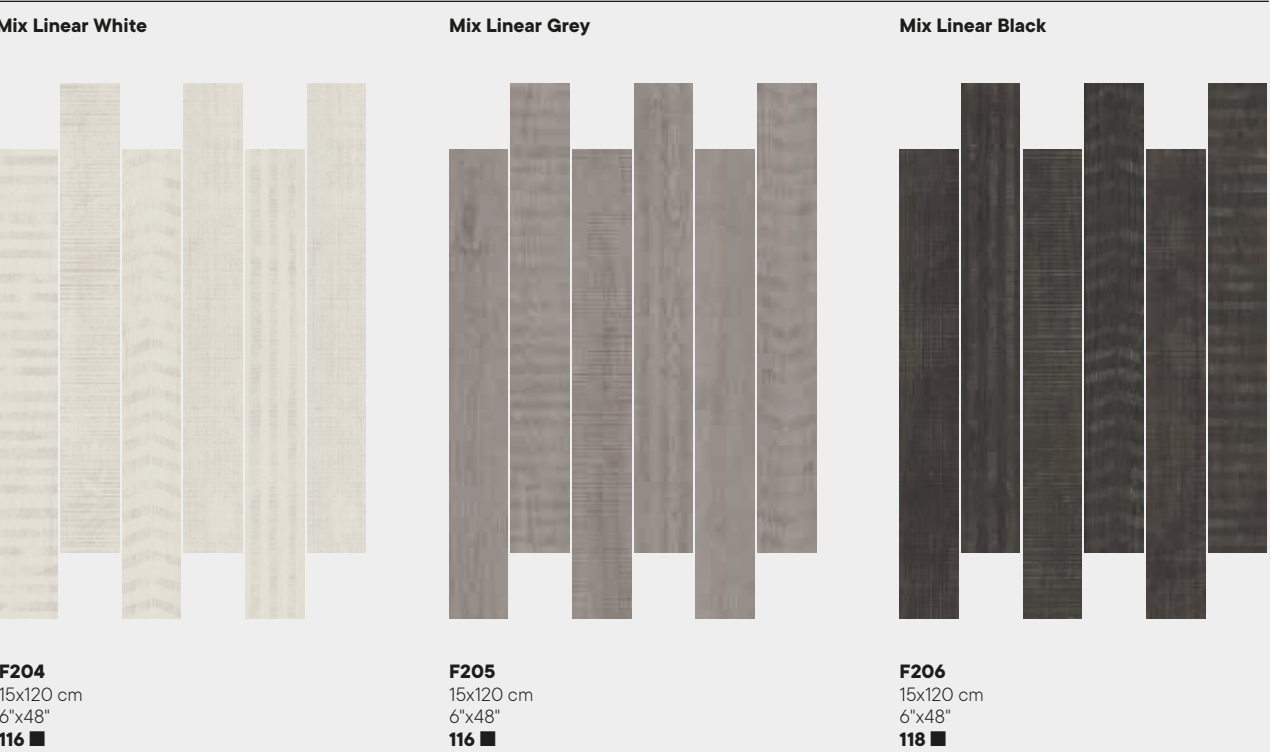
[DE] — Mix Linear ist ein Dekor mit modernen geometrischen Mustern. 6 innovative stilisierte Muster werden unter zu einem Spiel voller und leerer graphischer Elemente von großer Ausdruckskraft kombiniert.

[ES] — Mix Linear es la decoración con motivos geométricos de intenso carácter moderno: 6 innovadores motivos estilizados se combinan entre sí en un juego de adornos gráficos con o sin relleno de gran poder expresivo.

[RU] — Mix Linear – это декор с геометрическими узорами в более современном духе: шесть новых стилизованных дизайнов, комбинируясь, создают экспрессивную игру графических полнот и пустот.

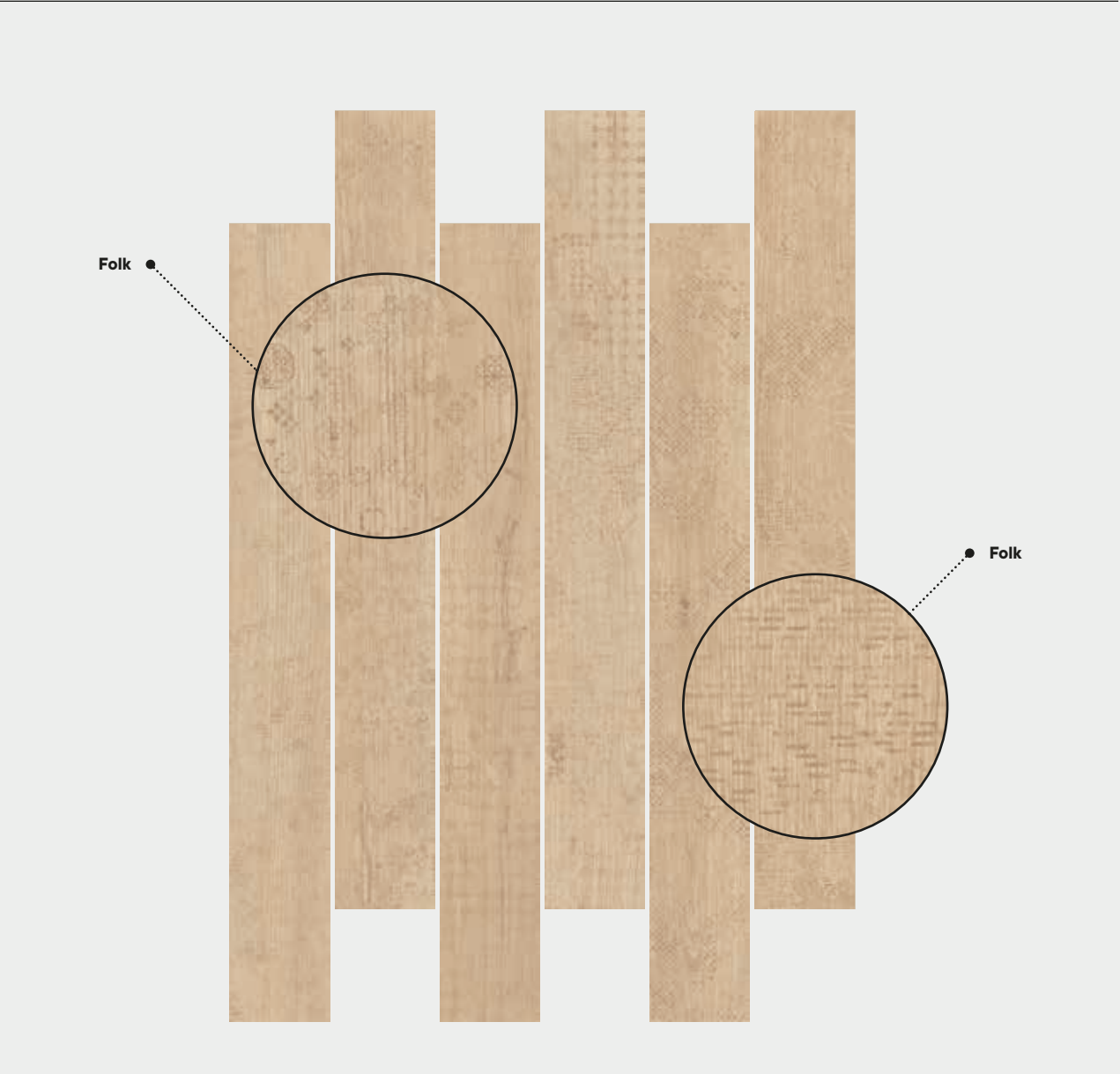
MOTIVO / PATTERN

Motif. Motiv. Motivo. Дизайн.



APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización , дополнительные сведения.



[IT] — Mix Folk è la decorazione più fedele al mondo naturale e alla sobrietà nordica: la combinazione di 6 diversi patterns stilizzati dà vita a tappeti decorativi di estrema leggerezza ed eleganza.

[EN] — Mix Folk is the decoration that's most faithful to the natural world and the no-frills Nordic look: the combination of different stylised patterns creates an extremely light, elegant decorative effect.

[FR] — Mix Folk est une décoration plus fidèle au monde naturel et à la sobriété nordique : la combinaison de 6 patterns stylisés différents donne vie à des tapis décoratifs d'une légèreté et d'une élégance extraordinaires.

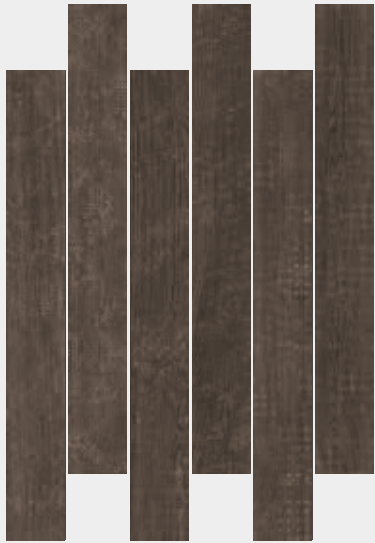
[DE] — Mix Folk ist ein naturgetreues Dekor, das skandinavische Schlichtheit zum Ausdruck bringt: Die Kombination von 6 verschiedenen stilisierten Mustern lässt dekorative Keramikflächen von extremer Leichtigkeit und Eleganz entstehen.

[ES] — Mix Folk es la decoración más fiel al mundo natural y a la sobriedad nórdica: la combinación de 6 diseños estilizados diferentes da vida a alfombras decorativas de extrema ligereza y elegancia.

[RU] — Mix Folk – это декор, наиболее близкий к миру природы и скандинавской сдержанности: комбинация 6-ти различных стилизованных дизайнов создает исключительно легкие и элегантные декоративные поверхности.

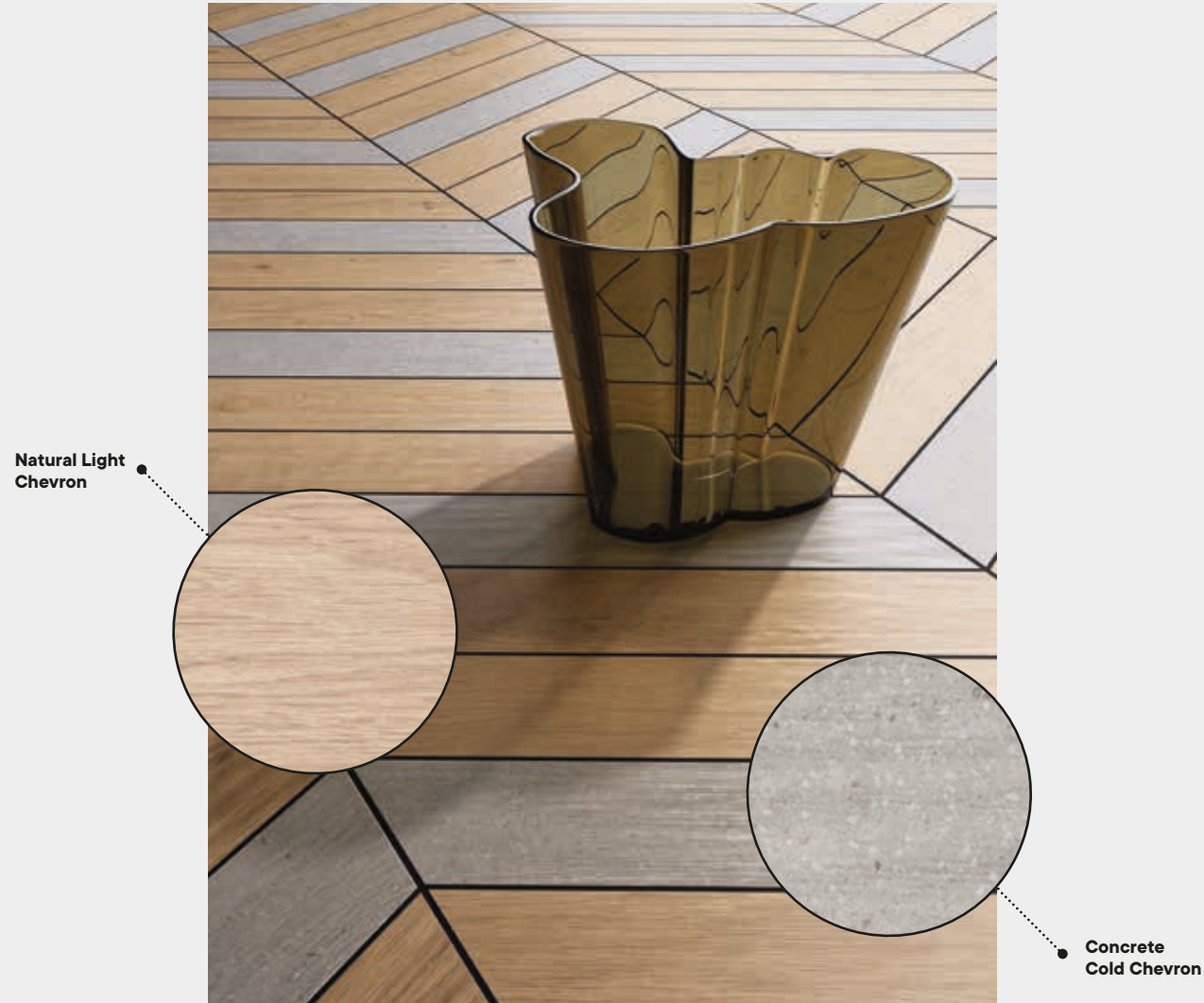
MOTIVO / PATTERN

Motif. Motiv. Motivo. Дизайн.

Mix Folk Light  F207 15x120 cm 6"x48" 116 ■	Mix Folk Blond  F208 15x120 cm 6"x48" 116 ■	Mix Folk Moka  F209 15x120 cm 6"x48" 118 ■
Mix Folk White  F210 15x120 cm 6"x48" 116 ■	Mix Folk Grey  F211 15x120 cm 6"x48" 116 ■	Mix Folk Black  F212 15x120 cm 6"x48" 118 ■

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización . дополнительные сведения.



[IT] — Per entrambi i formati, Lagom propone un modernissimo mix&match tra legno e cemento: gli inserti effetto cemento sono proposti in due tonalità, calda e fredda, per abbinarsi al meglio all'intera palette lignea.

[EN] — For both sizes, Lagom offers an ultra-modern mix&match of wood and concrete: the concrete-look inserts come in two shades, so they can be teamed as smoothly as possible with the full range of wood shades.

[FR] — Pour les deux formats, Lagom propose un très moderne mix&match entre bois et béton : les inserts imitation béton sont proposés en deux tonalités, chaude et froide, pour se coordonner au mieux à l'intégralité de la palette ligneuse.

[DE] — In beiden Größen bietet Lagom ein sehr modernes Mix&Match von Holz und Zement: Die Einsätze in Zementoptik sind in zwei Farbtönen, einem warmen und einem kalten Ton erhältlich, und passen so hervorragend zur gesamten Palette an Holzönen.

[ES] — Para ambos tamaños, Lagom ofrece un mix&match muy moderno entre la madera y el cemento: las inserciones efecto cemento están disponibles en dos colores, cálido y frío, para que se adapten mejor a toda la paleta de la madera.

[RU] — Для обоих форматов коллекция Lagom предлагает очень современное сочетание фактур под дерево и цемент: вставки с эффектом цемента предлагаются в двух тонах, теплом и холодном, которые позволяют им наилучшим образом сочетаться со всей гаммой плитки под дерево.

MOTIVO / PATTERN

Motif. Motiv. Motivo. Дизайн.

Concrete Cold



F213
15x120 cm
6"x48"
107 ■

Concrete Warm



F214
15x120 cm
6"x48"
107 ■

Con. Cold Chevron



F506
7,5x45 cm
3"x18"
106 ■

Con. Warm Chevron



F507
7,5x45 cm
3"x18"
106 ■

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

	Natural Light	Natural Blond	Natural Moka	Coated White	Coated Grey	Coated Black
 Battiscopa 7,2x60cm / 3"x24"	F304 38 ●	F305 38 ●	F306 38 ●	F307 38 ●	F308 38 ●	F309 38 ●

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
LAG.15X120 Rett. - 6"x48" Rect.	7	1,26	25,2	36	45,36	907
LAG. Chevron - 7,5x45 cm / 3"x18"	26	0,8775	19	48	42,12	912
LAG.30X120 Strutt Hi Thick Rett. - 12x48" Struct Hi Thick Rect. 2		0,72	32,4	30	21,6	972

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

Chevron **All'interno di ciascuna scatola è garantita la presenza di almeno 12 coppie A+B . At least 12 pairs A + B are guaranteed in each box.**
À l'intérieur de chaque boîte, la présence d'au moins 12 couples A+B est garantie. Es wird garantiert, dass in jeder Schachtel mindestens 12 Paare A+B enthalten sind. Se garantiza la presencia de al menos 12 parejas A+B dentro de cada caja. Внутри каждой коробки гарантируется наличие не менее 12 пар A+B.

Hithick **Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito www.marcacorona.it. For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website www.marcacorona.it.**
Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site www.marcacorona.it. Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite www.marcacorona.it. Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio www.marcacorona.it. Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте www.marcacorona.it

Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

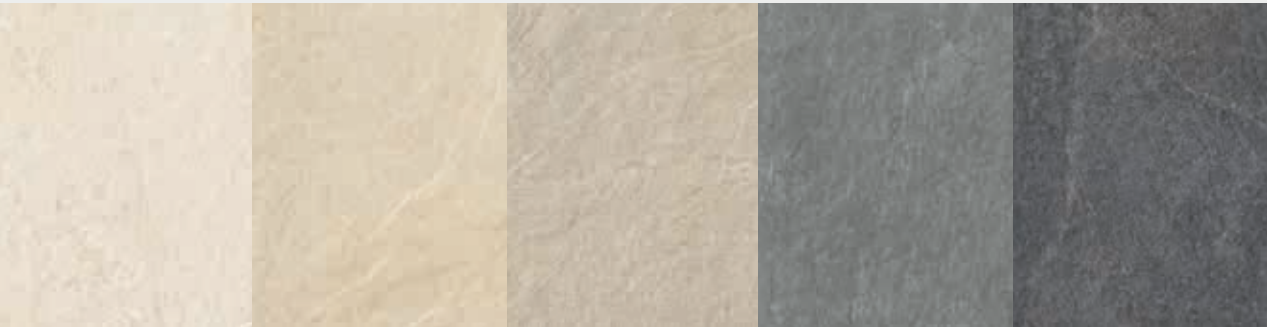
Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. [p. 276](#)







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



WhiteBeigeGreySilverDark

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула	Spessore / Thickness	White	Beige	Grey	Silver	Dark
--	----------------------	-------	-------	------	--------	------

Naturale / Matt											
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9,5 mm	-	E258	118 ■	-	E259	125 ■	E260	125 ■		
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	9,5 mm	9884	96 ■	9886	96 ■	9885	96 ■	9893	101 ■	9887	101 ■
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	9842	86 ■	9843	86 ■	9836	86 ■	9894	89 ■	9844	89 ■
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	E859	77 ■	E860	77 ■	E856	77 ■	E868	80 ■	E861	80 ■

Spazzolata / Brushed											
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	9,5 mm	9888	100 ■	9890	100 ■	9889	100 ■	9896	104 ■	9891	104 ■
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	9845	89 ■	9846	89 ■	9837	89 ■	9897	93 ■	9847	93 ■
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	E862	79 ■	E863	79 ■	E857	79 ■	E869	81 ■	E864	81 ■

Strutturata / Textured											
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	9848	89 ■	9849	89 ■	9838	89 ■	9899	93 ■	9850	93 ■
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	E865	79 ■	E866	79 ■	E858	79 ■	E870	81 ■	E867	81 ■

Strutturata / Textured - HiThick *										
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	20 mm	-	E263	159 ■	-	E264	166 ■	E265	166 ■	
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	20 mm	-	0617	147 ■	9912	147 ■	9913	150 ■	9914	150 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики
Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



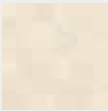
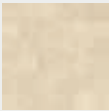
V3

	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	A + B	A-LA-HA
Spazzolata / Brushed	—	—	—	R9	—	A-LA-HA
Strutturata / Textured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA
Strutturata / Textured - HiThick *	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

* Per la gamma completa HiThick vedi pag. 178 / For the complete HiThick range, see page 178
Pour la gamme complète HiThick, voir page 178 / Das vollständige HiThick-Angebot finden Sie auf S. 178
Para ver la gama completa HiThick, ir la pág. 178 / Полная гамма HiThick приведена на стр. 178

DECORI / DECORS

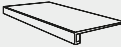
Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

					
9920 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	9921 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	9922 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	9923 Tessere 30x30 cm 12"x12" 29 ▲	9924 Tessere 30x30 cm 12"x12" 29 ▲	
					
9935 Brick 3D * 7x30 cm 3"x12" 24 ▲	9937 Brick 3D * 7x30 cm 3"x12" 24 ▲	9936 Brick 3D * 7x30 cm 3"x12" 24 ▲	9938 Brick 3D * 7x30 cm 3"x12" 25 ▲	9939 Brick 3D * 7x30 cm 3"x12" 25 ▲	
					
9940 Linea 15x30 cm 6"x12" 24 ▲	9942 Linea 15x30 cm 6"x12" 24 ▲	9941 Linea 15x30 cm 6"x12" 24 ▲	9943 Linea 15x30 cm 6"x12" 25 ▲	9944 Linea 15x30 cm 6"x12" 25 ▲	

* Mosaico tridimensionale, posa senza stuccatura e a giunto unito. Three-dimensional mosaic, laying with tight joint without grouting.
Mosaïque tridimensionnelle, pose sans stucage à joints unis. Dreidimensionales Mosaik, Verlegung ohne Verfugung und ohne Fugen.
Baldosa tridimensional, colocación sin masilla y con junta unida. Трехмерная мозаика, укладка без цементирования с соединенным стыком.

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

	White	Beige	Grey	Silver	Dark
	9956 37 ●	9958 37 ●	9957 37 ●	9959 38 ●	9960 38 ●
	9951 35 ●	9953 35 ●	9952 35 ●	9954 36 ●	9955 36 ●
	-	E266 203 ▲	-	E267 203 ▲	E268 203 ▲
	9961 114 ▲	9933 114 ▲	9962 114 ▲	9964 114 ▲	9965 114 ▲
	9966 125 ▲	9968 125 ▲	9967 125 ▲	9969 125 ▲	9970 125 ▲

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
MTX. 60x120 Rett. - 24"x48" Rect.	2	144	33,8	35	50,4	1183
MTX. 45x90 Rett. - 18"x36" Rect.	3	1215	23,57	36	43,74	849
MTX. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	108	21,60	40	43,2	864
MTX. 30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	7	126	24,94	40	50,4	998
MTX. Brick 3D 7x30 Nat. - 3"x12" Matt	12	0,252	486	-	-	-
MTX. Linea 15x30 Nat. - 6"x12" Matt	12	0,54	9,45	-	-	-
MTX. Tessere 30x30 Nat. - 12"x12" Matt	5	0,45	7,65	-	-	-
MTX. Battiscopa 10x60 Rett. - 4"x24" Matt Rect.	10	6 ml	13,50	60	360 ml	810
MTX. Battiscopa 8x45 Nat. Rett. - 3 1/4"x18" Matt Rect.	25	1125 ml	14,25	56	630 ml	798
MTX. Scalino 33x60x4 Nat. Rett. - 13"x24"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,792	19,53	24	19,01	469
MTX. Scalino 33x120x4 Nat. Rett. - 13"x48"x1 5/8" Matt Rect.	2	0,792	19,23	-	-	-
MTX. Ang. Scalino 33x33x4 Nat. Rett. - 13"x13"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,4356	13,00	20	8,712	260

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito www.marcacorona.it. For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website www.marcacorona.it.

Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site www.marcacorona.it. Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite www.marcacorona.it. Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio www.marcacorona.it. Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте www.marcacorona.it

Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



Calacatta Gold

Calacatta Silver

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула		Spessore / Thickness	C. Gold		C. Silver	
Naturale / Matt						
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9,5 mm	E395	128 ■	E394	128 ■	
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	E323	98 ■	E322	98 ■	
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	E872	84 ■	E871	84 ■	
Trama / Embossed						
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	E367	106 ■	E366	106 ■	
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	E878	92 ■	E877	92 ■	
Reflex / Full-Polished *						
120x240 cm rett. / 48"x96" rect.	9 mm	E582	184 ■	E581	184 ■	
120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	E321	175 ■	E320	175 ■	
60x119,5 cm rett. / 24"x46 ⁷ / ₈ " rect..	9 mm	E399	155 ■	E398	155 ■	
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	E383	149 ■	E382	149 ■	
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F726	140 ■	F725	140 ■	

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

Gres fine porcellanato smaltato / Fine glazed porcelain stoneware *
Grès cérame fin émaillé / Glasiertes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico esmaltado / Глазурованный керамогранит



V3

	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R9	—	A-LA-HA
Trama / Embossed	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R9		A-LA-HA
Reflex / Full-Polished *	—	—	—	—	—	B-LB-HB

MOTIVO / PATTERN

Motif. Motiv. Motivo. Дизайн.

120x240 Reflex Rett. 48"x96" Full-P. Rect.

120x240 Reflex Rett. 48"x96" Full-P. Rect.

E584

Mte. C. Gold Book Match A

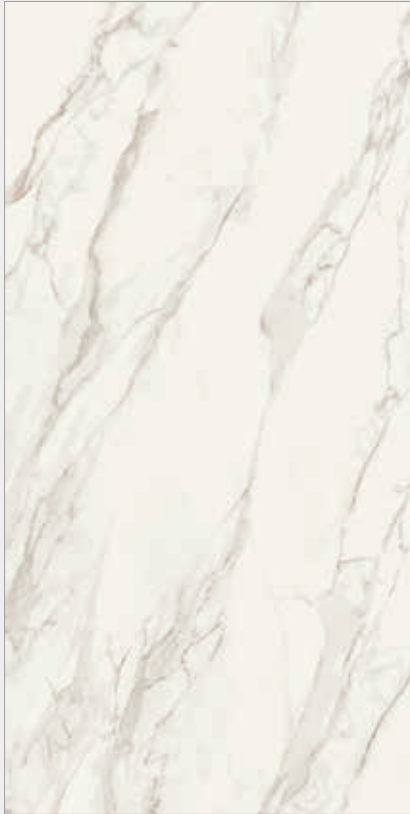
232 ▲



E586

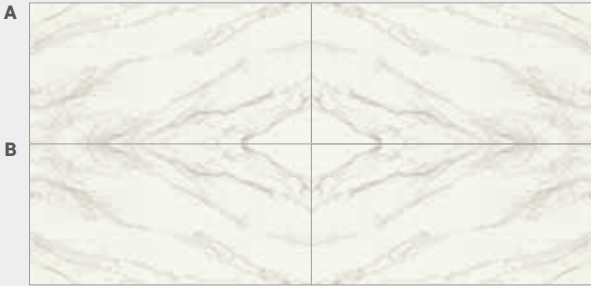
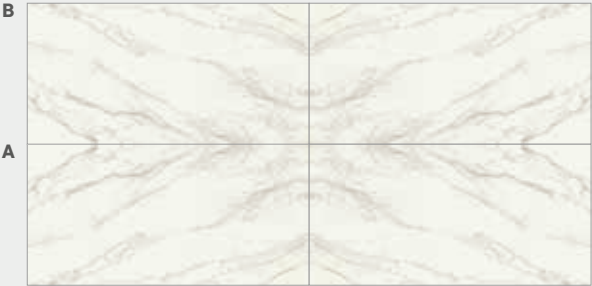
Mte. C. Gold Book Match B

232 ▲



480x240

480x240



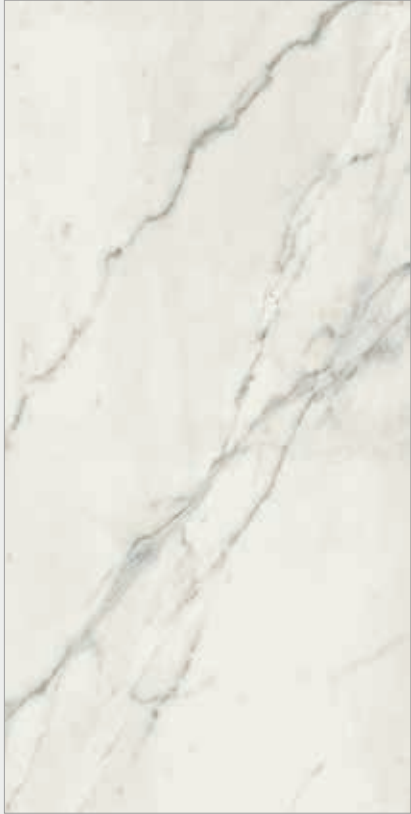
120x240 Reflex Rett. 48"x96" Full-P. Rect.

120x240 Reflex Rett. 48"x96" Full-P. Rect.

E583

Mte. C. Silver Book Match A

232 ▲



E585

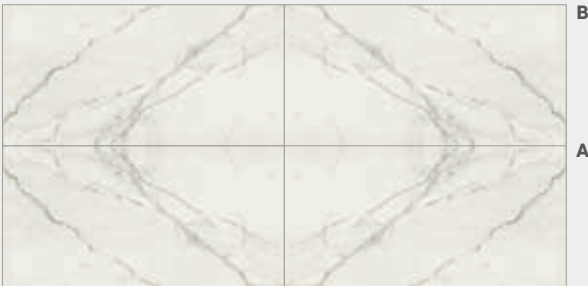
Mte. C. Silver Book Match B

232 ▲



480x240

480x240



La posa "a macchia aperta" è una caratteristica dei marmi di grande pregio che presentano lastre con una particolare venatura, motif extra presenta questo tipo di composizione, disponibile solo nei colori calacatta gold e calacatta silver, abbinabile agli altri formati in gamma.

"Bookmatching" is an installation technique that is typical of the most prestigious kinds of marble. The particular features of the slabs allow for the creation of an appealing effect thanks to the possibility to install them in a continuous manner to obtain installation patterns with a great visual impact. The composition can be matched with the background, as it features the same dimensions and size grade, to create surfaces with a timeless charm.

Die "spiegelbildliche verlegung" ist für besonders hochwertige marmoren typisch. Die besondere art der platten erlaubt die gestaltung einer höchst eindrucksvollen wirkung, denn sie können untereinander zusammenhängend verlegt werden und gestalten ein ausgesprochen effektvolles verlegungsbild. Durch die mögliche zusammenstellung dieser komposition mit der grundplatte, die das gleiche format und werkmass aufweist, entstehen zeitlos zauberhafte oberflächen.

La pose appareillée est une particularité des marbres de grande valeur. Le type spécial des plaques permet d'obtenir un impact esthétique important grâce au fait de pouvoir les poser en continu, en obtenant une composition de grand effet. La composition peut être associée au fond, dont elle garde le format et le calibre, en créant ainsi un revêtement au charme intemporel.

La colocación "a mancha abierta" es una peculiaridad de los mármoles altamente preciados. Este tipo particular de placas permite realizar un efecto sumamente sugestivo gracias a la posibilidad de colocarlas en continuidad entre sí y obtener una solución compositiva de gran impacto. La composición puede combinarse con el fondo, del cual conserva el formato y el espesor, creando superficies de un encanto atemporal.

Раскладка в виде "бабочки" является отличительной характеристикой самых ценных пород мрамора. Особенности строения плит позволяет добиваться очень впечатляющего результата благодаря возможности их последовательной укладки друг рядом с другом, получая эффектное композиционное решение. Композицию можно сочетать с фоновой плиткой, имеющей одинаковые с ней формат и калибр, создавая поверхности с немеркнущим очарованием.

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización . дополнительные сведения.



[IT] — La superficie Trama trasferisce al marmo nuovi stimoli visivi attraverso micro-textures geometriche, delicate incisioni e dettagli in rilievo dal carattere ultra-moderno e dall'eleganza esclusiva.

[EN] — The Trama surface brings new visual stimuli to the marble, thanks to geometric micro-textures, delicate incisions and relief details with an ultra-modern character and exclusive elegance.

[FR] — La surface Trama transfère au marbre de nouveaux stimuli visuels à travers des micro-textures géométriques, de délicates incisions et des détails en relief au caractère ultra-moderne et à l'élégance exclusive.

[DE] — Die Oberfläche Trama überträgt durch geometrische Mikrostrukturen, feine Gravuren und Reliefdetails mit hochmodernem Charakter und exklusiver Eleganz neue visuelle Reize auf den Marmor.

[ES] — La superficie Trama transfiere nuevos estímulos visuales al mármol a través de microtexturas geométricas, delicadas incisiones y detalles en relieve de carácter ultramoderno y elegancia exclusiva.

[RU] — Дизайн Трама образует на плитке под мрамор новые зрительные стимулы благодаря геометрическому микро-рисунку, легким насечкам и рельефным деталям в исключительно элегантном и ультрасовременном духе.

TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

Calacatta Gold Trama



E367
Motif Extra
60x60 cm Nat. rett.
24"x24" Matt Rect.
106 ■

E878
Motif Extra
30x60 cm Nat. rett.
12"x24" Matt Rect.
92 ■

Calacatta Silver Trama



E366
Motif Extra
60x60 Nat. rett.
24"x24" Matt Rect.
106 ■

E877
Motif Extra
30x60 cm Nat. rett.
12"x24" Matt Rect.
92 ■

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Calacatta Gold



E454
Tessere
30x30 cm Nat.
12"x12" Matt
28 ▲

E458
Tessere
30x30 cm Reflex
12"x12" Full-P.
53 ▲

Calacatta Silver



E453
Tessere
30x30 cm Nat.
12"x12" Matt
28 ▲

E457
Tessere
30x30 cm Reflex
12"x12" Full-P.
53 ▲



5x5 cm
2"x2"

Calacatta Gold



E466
Herringbone
29x32 cm Reflex
11½"x12½" Full-P.
61 ▲

Calacatta Silver



E465
Herringbone
29x32 cm Reflex
11½"x12½" Full-P.
61 ▲



1,7x3,5 cm
29/64"x113/8"

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Calacatta Gold



E462
Tess. Treccia
30x30 cm Reflex
12"x12" Full-P.
61 ▲

Calacatta Silver



E461
Tess. Treccia
30x30 cm Reflex
12"x12" Full-P.
61 ▲



1,7x1,7 - 3/4"x3/4"
5,1x9 - 2"x3 1/2"

Calacatta Gold



E450
Chevron A+B
9,7x53 cm Reflex
3 3/4"x21" Full-P.
195 ■

Calacatta Silver

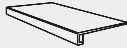


E449
Chevron A+B
9,7x53 cm Reflex
3 3/4"x21" Full-P.
195 ■

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.

Соединительные Элементы.

		Calacatta Gold	Calacatta Silver
	Battiscopa Nat. rett. 7,2x60 cm / 3"x24"	E429 39 ●	E428 39 ●
	Battiscopa Reflex rett. 7,2x60 cm / 3"x24"	E425 53 ●	E424 53 ●
	Scalino Nat. rett. 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"	E438 203 ▲	E437 203 ▲
	Scalino Nat. rett. 33x60x4 cm / 13"x24"x1 5/8"	E434 114 ▲	E432 114 ▲
	Ang. scalino rett. DX 33x33x4 cm / 13"x13"x1 5/8"	E442 125 ▲	E441 125 ▲
	Ang. scalino rett. SX 33x33x4 cm / 13"x13"x1 5/8"	E446 125 ▲	E445 125 ▲

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.

Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
MTE. 60x120 Rett. - 24"x48" Rett.	2	1,44	33,80	35	50,40	1183
MTE. 60x60 Rett. - 24"x24" Rett.	3	1,08	22,50	40	43,20	900
MTE. 30x60 Rett. - 12"x24" Rett.	7	1,26	25,60	40	50,40	1024
MTE. 120x240 Rett. - 48"x96" Rett.	1	2,88	58	18	51,84	1044
MTE. 120x120 Rett. - 48"x48" Rect.	2	2,88	58	20	57,60	1160
MTE. 60x119,5 Rett. - 24"x46 7/8" Rect.	2	1,434	34,60	35	50,19	1211
MTE. 30x60 Reflex Rett. - 12"x24" Full-P. Rect.	6	1,08	22	40	43,20	880
MTE. 30x30 Tess. Nat. - 12"x12" Matt	5	0,45	8,05	-	-	-
MTE. 29x32 Herringbone Reflex - 11 1/2"x11 1/2" Full-P.	5	0,464	8,43	-	-	-
MTE. 30x30 Tessere Treccia Reflex - 12"x12" Full-P.	5	0,45	8,05	-	-	-
MTE. Chevron A+B Reflex 9,7x53 - 3 3/4"x21" Full-P.	16	0,823	22	40	32,90	880
MTE. 7,2x60 Batt. - 3"x24"	12	7,2 ml	10,41	80	576 ml	833
MTE. 33x60x4 Scalino Nat. - 13"x24"x1 5/8" Matt	4	0,792	19,5	24	19,01	468
MTE. 33x120x4 Scalino Nat. - 13"x48"x1 5/8" Matt	2	0,792	20,64	-	-	-
MTE. 33x33x4 Ang. Scalino Nat. - 13"x13"x1 5/8" Matt	4	0,436	13	20	8,712	260

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



La finitura Reflex sottointende una superficie con un accentuato effetto lucido e riflettente, caratterizzata da lievi discontinuità riscontrabili anche nei marmi naturali. Adatta per ambienti residenziali e per ambienti dove non siano specificate e/o richieste delle particolari prestazioni antiscivolo. Il suo utilizzo è consigliato solo in ambienti interni, non a diretto contatto con l'esterno, così da preservare la brillantezza della superficie. The Reflex finish implies a surface with an accentuated glossy and reflecting effect characterized by slight irregularities also found in natural marbles. Suitable for residential environments and environments where particular non-slip performance is not specified and/or required. We advise using it indoors only, not in direct contact with the outside, in order to preserve the brilliance of the surface.

La finition Reflex crée une surface à effet brillant et réfléchissant accentué, caractérisée par de légères discontinuités également présentes sur les marbres naturels. Elle est adaptée aux environnements résidentiels et aux environnements au sein desquels les performances antidérapantes ne sont ni spécifiées ni requises. Son utilisation est recommandée uniquement pour les espaces intérieurs, non en contact direct avec l'extérieur, pour préserver le brillant de la surface. Die Reflex-Ausführung beinhaltet eine Oberfläche mit einem ausgeprägten Glanz- und Reflektiereffekt, die sich durch eine leichte Unregelmäßigkeit auch im Naturmarmor auszeichnet. Sie ist ideal für Wohnzimmer und andere Räume geeignet, für die keine besondere Anti-Rutsch-Leistung vorgeschrieben bzw. erforderlich ist. Damit die Oberfläche ihren Glanz behält, sollte sie nur im Innenbereich ohne direkten Kontakt zum Außenbereich eingesetzt werden. La característica del acabado Reflex es que es una superficie brillante y reflectante con la ligera discontinuidad que se encuentra también en el mármol natural. Adecuado para entornos residenciales y para entornos que no requieran prestaciones antideslizantes. Se recomienda utilizarlo solamente en interiores, sin contacto directo con el exterior, para que la superficie conserve su brillo. Отделка Reflex подразумевает поверхность с выраженным глянцевым и отражающим эффектом, характеризующуюся незначительными разрывами, которые встречаются и у натурального мрамора. Подходит для жилых помещений и интерьеров, в которых не требуются особые характеристики для предотвращения скольжения. Ее использование рекомендуется только в помещениях, где она не находится в прямом контакте с внешней средой, что позволяет сохранить блеск поверхности.

Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

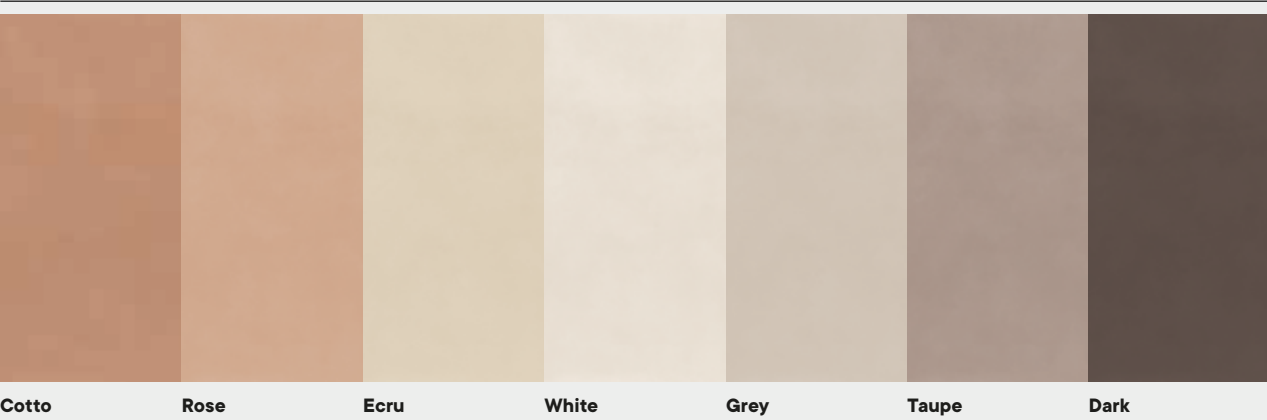
Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE		Spessore Thickness										
Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула.			Cotto	Rose	Ecru	White	Grey	Taupe	Dark			
Naturale / Matt												
120x120 cm rett. / 48"x48" rect.		9 mm	F934	131 ■ F933	128 ■ F929	128 ■ F928	128 ■ F930	128 ■ F931	128 ■ F932	131 ■		
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.		9,5 mm	F941	125 ■ F940	120 ■ F936	120 ■ F935	120 ■ F937	120 ■ F938	120 ■ F939	125 ■		
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.		9 mm	F950	92 ■ F949	86 ■ F945	86 ■ F944	86 ■ F946	86 ■ F947	86 ■ F948	92 ■		
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.		9 mm	F957	80 ■ F956	77 ■ F952	77 ■ F951	77 ■ F953	77 ■ F954	77 ■ F955	80 ■		
Strutturato / Textured												
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.		9 mm	F999	96 ■ F998	89 ■ F994	89 ■ F993	89 ■ F995	89 ■ F996	89 ■ F997	96 ■		
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.		9 mm	F992	81 ■ F991	79 ■ F987	79 ■ F986	79 ■ F988	79 ■ F989	79 ■ F990	81 ■		

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

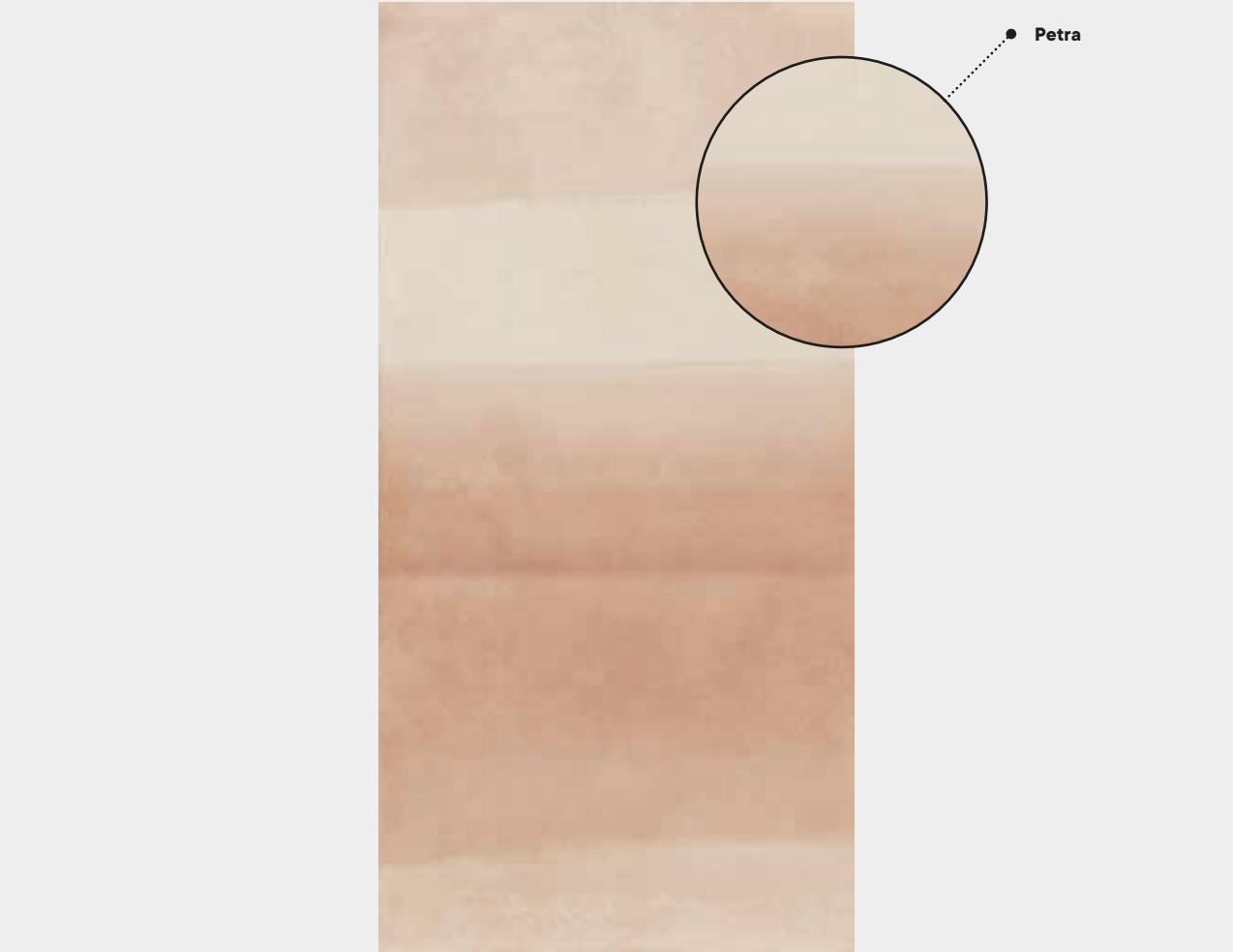


V2

	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 Wet	-	R10	-	A-LA-HA
Strutturato / Textured	> 0,40	≥ 0,42 Wet	≥ 36 Dry ≥ 36 Wet	R11	A + B + C	A-LA-HA

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización . дополнительные сведения.



[IT] — Le morbide sfumature di Petra rievocano le onde sinuose del deserto e trasferiscono atmosfere uniche e avvolgenti. Una superficie innovativa, disponibile in versione calda e fredda, e in due diversi formati.

[EN] — The soft shades of Petra recall the sinuous lines of the desert, conjuring up unique, embracing atmospheres. An innovative surface, available in warm and cold versions, and in two different sizes.

[FR] — Les nuances douces de Petra réévoquent les ondes sinueuses du désert et transfèrent des atmosphères uniques et chaleureuses. Une surface novatrice, disponible dans la version chaude et froide et dans deux formats différents.

[DE] — Die weichen Nuancen von Petra erinnern an die geschwungenen Wellenlinien der Wüste und vermitteln einmalige, einhüllende Atmosphären. Eine innovative Oberfläche, die in der warmen und kalten Version und in zwei verschiedenen Formaten verfügbar ist.

[ES] — Los suaves matices de Petra evocan las ondas sinuosas del desierto y nos trasladan a atmósferas únicas y envolventes. Una superficie innovadora, disponible en las versiones cálida y fría, y en dos formatos distintos.

[RU] — Мягкие оттенки серии напоминают волнистые дюны пустынь и создают уникальную и уютную атмосферу. Инновационный дизайн, предлагаемый в тёплом и холодном тонах и двух форматах.

MOTIVO / PATTERN

Motif. Motiv. Motivo. Дизайн.

Petra Warm	Petra Cold	Petra Warm	Petra Cold
F942 60x120 cm 24"x48" 134 ■	F943 60x120 cm 24"x48" 134 ■	F592 30x120 cm 12"x48" 134 ■	F591 30x120 cm 12"x48" 134 ■

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Cotto	Rose	Ecru	White	Grey	Taupe	Dark	
I069 Tessere Matt 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	I068 Tessere Matt 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	I064 Tessere Matt 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	I063 Tessere Matt 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	I065 Tessere Matt 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	I066 Tessere Matt 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	I067 Tessere Matt 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	4,8x4,8 cm 1 7/8"x1 7/8"

I046 Mix Warm Tessere 30x60 cm 12"x24" 64 ▲	I047 Mix Cold Tessere 30x60 cm 12"x24" 64 ▲	I048 Mix Warm Tessere 60x1,7 cm 24"x1 1/8" 64 ▲

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

Соединительные Элементы.		Cotto	Rose	Ecru	White	Grey	Taupe	Dark	
	Battiscopa rett. 7,2x60 cm / 3"x24" / 9 mm	F562	38 ● F561	38 ● F557	38 ● F556	38 ● F558	38 ● F559	38 ● F560	38 ●
	Scalino rett. 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9,5 mm	F576	203 ▲ F575	203 ▲ F571	203 ▲ F570	203 ▲ F572	203 ▲ F573	203 ▲ F574	203 ▲
	Ang. scalino rett. dx 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9,5 mm	F583	206 ▲ F582	206 ▲ F578	206 ▲ F577	206 ▲ F579	206 ▲ F580	206 ▲ F581	206 ▲
	Ang. scalino rett. sx 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9,5 mm	F590	206 ▲ F589	206 ▲ F585	206 ▲ F584	206 ▲ F586	206 ▲ F587	206 ▲ F588	206 ▲
	Elemento elle strutt. rett. 60x15x4 cm / 24"x6"x1 5/8" / 9 mm	F569	108 ▲ F568	108 ▲ F564	108 ▲ F563	108 ▲ F565	108 ▲ F566	108 ▲ F567	108 ▲

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
CLY. 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.	2	2,88	58	20	57,6	1160
CLY. 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.	2	1,44	30,35	35	50,4	1062
CLY. 30x120 cm rett. - 12"x48" rect.	4	1,44	30,4	16	23,04	486
CLY. 60x60 cm rett. - 24"x24" rect.	3	1,08	22,5	40	43,2	900
CLY. 30x60 cm rett. - 12"x24" rect.	7	1,26	26	40	50,4	1040
CLY. Tessere 30x30 cm - 12"x12"	5	0,45	8,9	-	-	-
CLY. Mix Tessere 30x60 cm - 12"x24"	2	0,36	8	-	-	-
CLY. Battiscopa 7,2x60 cm Rett. - 3"x24" Rect.	12	7,2 ml	10,44	80	576 ml	835
CLY. Scalino 33x120x4 cm Rett. - 13"x48"x1 5⁄8" Rect.	2	0,792	20,64	-	-	-
CLY. Ang. Scalino 33x120x4 cm Rett. - 13"x48"x1 5⁄8" Rect.	1	0,396	12,3	-	-	-
CLY. Elemento Elle 60x15x4 cm Strutt. Rett. - 24"x6"x1 5⁄8" Struct. Rect.	8	4,8 ml	19,95	28	134,4 ml	559

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

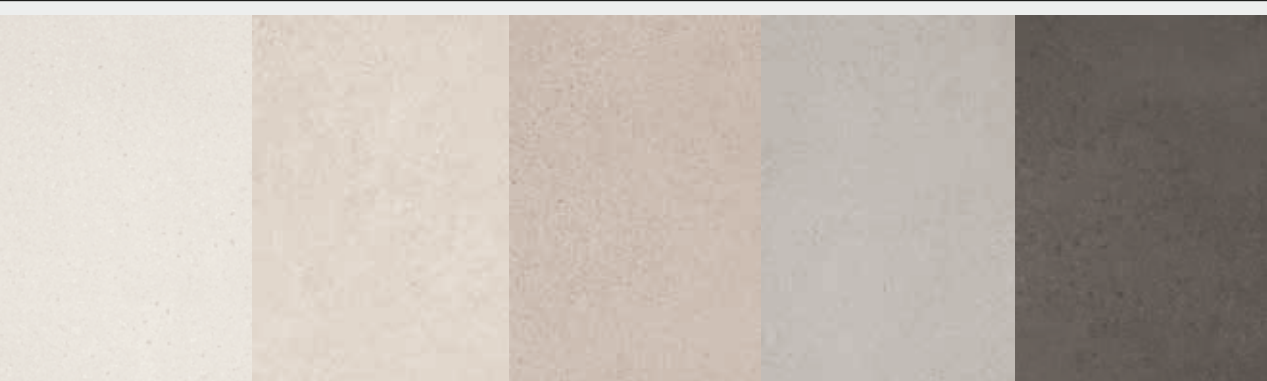
Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



White

Light

Ecu

Grey

Dark

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE
Code produit. Artikelnummer.
Código de producto. Код артикула.

Spessore / Thickness	White	Light	Ecu	Grey	Dark
----------------------	-------	-------	-----	------	------

Naturale / Matt

120x240 cm rett. / 48"x96" rect.	9 mm	F112	155 ■	—	—	F113	155 ■	F114	161 ■
120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	F115	129 ■	—	—	F116	129 ■	F117	132 ■
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9,5 mm	F093	121 ■	F094	121 ■	F096	121 ■	F095	121 ■
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	F088	86 ■	F089	86 ■	F091	86 ■	F090	86 ■
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F098	78 ■	F099	78 ■	F101	78 ■	F100	78 ■

Soft

60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	F083	91 ■	F084	91 ■	F086	91 ■	F085	91 ■
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F190	81 ■	F191	81 ■	F193	81 ■	F192	81 ■

Trama / Embossed

60x120 cm Storm rett. / 24"x48" Storm rect.	9,5 mm	F231	132 ■	F232	132 ■	F234	132 ■	F233	132 ■
30x60 cm Storm rett. / 12"x24" Storm rect.	9 mm	F226	84 ■	F227	84 ■	F229	84 ■	F228	84 ■
60x60 cm Out rett. / 24"x24" Out rect.	9 mm	F221	94 ■	F222	94 ■	F224	94 ■	F223	94 ■

Strutturato Hi Thick / Structured Hi Thick

90x90 cm rett. / 36"x36"rect.	20 mm	F187	168 ■	—	—	F188	168 ■	F189	173 ■
60x60 cm rett. / 12"x24" rect.	20 mm	F118	140 ■	—	—	F119	140 ■	F120	143 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



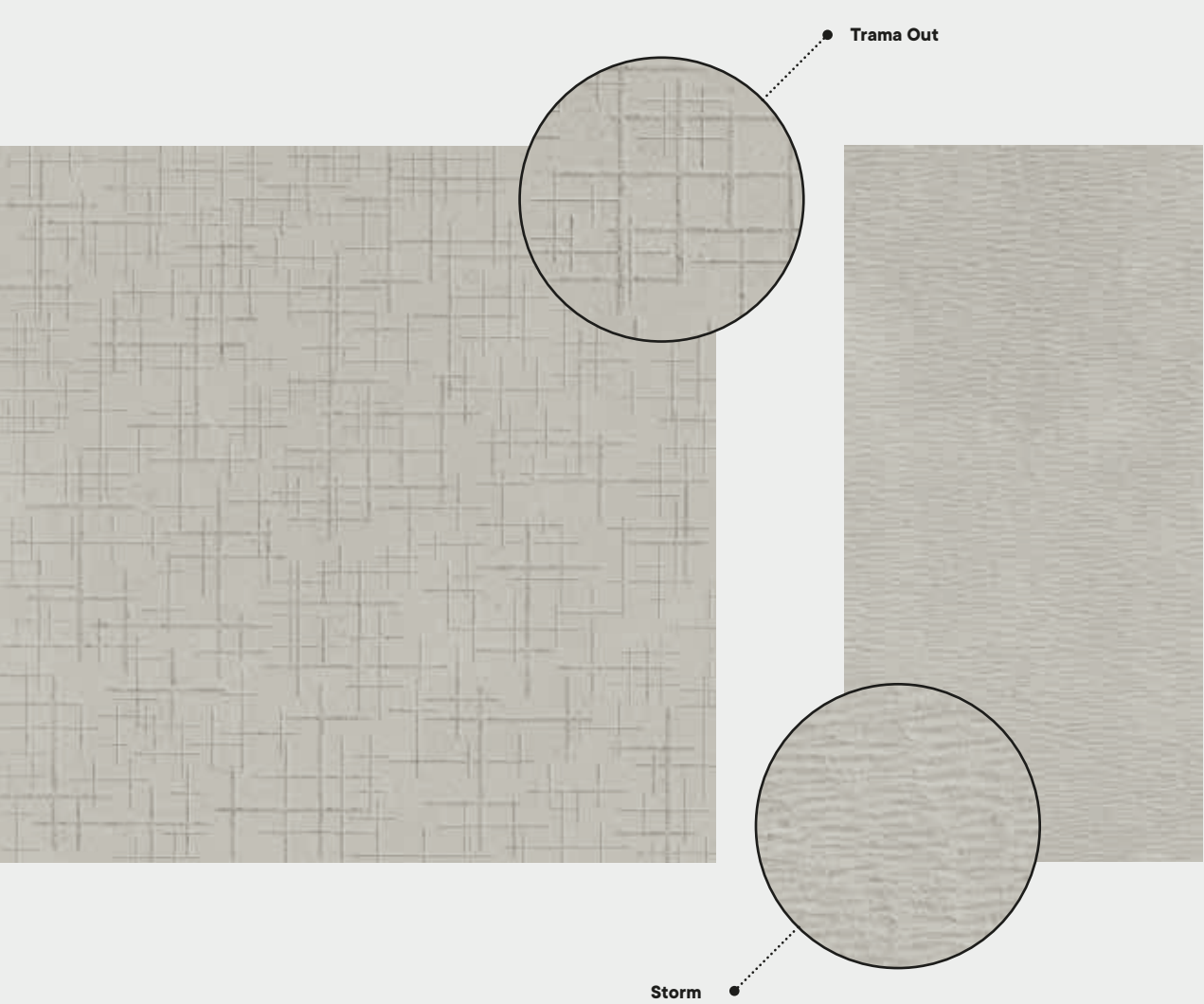
V3

	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R10	—	A-LA-HA
Soft	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R9	—	A-LA-HA
Trama / Embossed	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA
Strutturato Hithick	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

* Per la gamma completa HiThick vedi pag. 178 / For the complete HiThick range, see page 178
Pour la gamme complète HiThick, voir page 178 / Das vollständige HiThick-Angebot finden Sie auf S. 178
Para ver la gama completa HiThick, ir la pág. 178 / Полная гамма HiThick приведена на стр. 178

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización , дополнительные сведения.



[IT] — Se la struttura da esterno Trama Out richiama graficamente le griglie metalliche tipiche del cemento armato, la superficie per interni Storm propone un inedito pattern 3D composto da scalfiture, onde e trame sinuose

[EN] — While the Trama Out outdoor texture is graphically reminiscent of the metal grids typical of reinforced concrete, the Storm indoor surface features an original 3D pattern composed of scratches, waves and graceful textures.

[FR] — Si la structure d'extérieur Trama Out rappelle graphiquement les grilles métalliques typiques du béton armé, la surface pour intérieurs Storm propose un pattern 3D inédit composé d'éraflures, de vagues et de trames sinueuses.

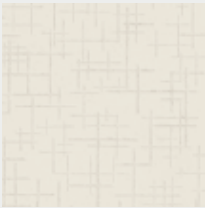
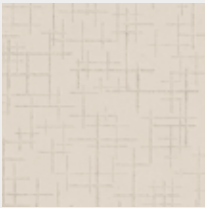
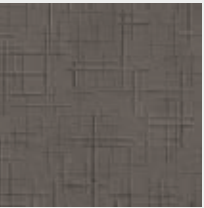
[DE] — Die Struktur für Außenbereiche Trama Out erinnert grafisch an die typischen Metallgitter aus Stahlbeton, die Fliesen Storm für Innenbereiche dagegen präsentieren sich mit einem neuen 3D-Muster, das sich aus Kratzern, Wellen und kurvenreichen Texturen zusammensetzt

[ES] — Si la estructura para exteriores Trama Out recuerda gráficamente las típicas rejillas metálicas de hormigón armado, la superficie para interiores Storm propone un nuevo motivo 3D con hendiduras, ondas y texturas sinuosas.

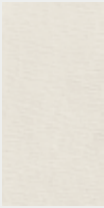
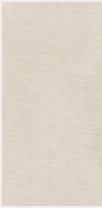
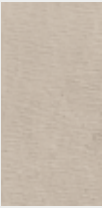
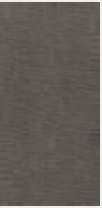
[RU] — Если структура плитки Trama Out графически напоминает металлическую сетку бетонной арматуры, коллекция для внутренней облицовки Storm, напротив, предлагает необычный трехмерный рисунок, состоящий из волнистых выпуклостей и углублений.

TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

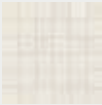
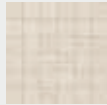
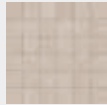
White	Light	Ecru	Grey	Dark
				
F221 Trama Out 60x60cm 24"x24" 94 ■	F222 Trama Out 60x60cm 24"x24" 94 ■	F224 Trama Out 60x60cm 24"x24" 94 ■	F223 Trama Out 60x60cm 24"x24" 94 ■	F225 Trama Out 60x60cm 24"x24" 101 ■

White	Light	Ecru	Grey	Dark
				
F231 Storm 60x120cm 24"x48" 132 ■	F232 Storm 60x120cm 24"x48" 132 ■	F234 Storm 60x120cm 24"x48" 132 ■	F233 Storm 60x120cm 24"x48" 132 ■	F235 Storm 60x120cm 24"x48" 135 ■

White	Light	Ecru	Grey	Dark
				
F226 Storm 30x60cm 12"x24" 84 ■	F227 Storm 30x60cm 12"x24" 84 ■	F229 Storm 30x60cm 12"x24" 84 ■	F228 Storm 30x60cm 12"x24" 84 ■	F230 Storm 30x60cm 12"x24" 87 ■

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

White	Light	Ecru	Grey	Dark
				
F270 Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	F271 Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	F273 Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	F272 Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	F274 Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" 26 ▲
F265 Tessere Soft 30x30 cm 12"x12" 28 ▲	F266 Tessere Soft 30x30 cm 12"x12" 28 ▲	F268 Tessere Soft 30x30 cm 12"x12" 28 ▲	F267 Tessere Soft 30x30 cm 12"x12" 28 ▲	F269 Tessere Soft 30x30 cm 12"x12" 28 ▲

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

		White	Light	Ecru	Grey	Dark
	Battiscopa rett. 7,2x60cm / 3"x24" / 9 mm	F275 38 ●	F276 38 ●	F278 38 ●	F277 38 ●	F279 38 ●
	Battiscopa Soft rett. 7,2x60cm / 3"x24" / 9 mm	F280 39 ●	F281 39 ●	F283 39 ●	F282 39 ●	F284 39 ●
	Scalino rett. 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5⁄8" / 9 mm	F285 203 ▲	F286 203 ▲	F288 203 ▲	F287 203 ▲	F289 203 ▲
	Ang. scalino rett. dx 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5⁄8" / 9 mm	F290 206 ▲	F291 206 ▲	F293 206 ▲	F292 206 ▲	F294 206 ▲
	Ang. scalino rett. sx 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5⁄8" / 9 mm	F295 206 ▲	F296 206 ▲	F298 206 ▲	F297 206 ▲	F299 206 ▲

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
PHA.120X240 Rett. - 48"x96" Rect.	1	2,88	58	18	51,84	1044
PHA.120X120 Rett. - 48"x48" Rect.	2	2,88	58	20	57,6	1160
PHA.60X120 Rett. - 24"x48" Rect	2	1,44	29,8	35	50,4	1043
PHA.60X60 Rett. - 24"x24" Rect	3	1,08	22,5	40	43,2	900
PHA.30X60 Rett. - 12"x24" Rect	7	1,26	26	40	50,4	1040
PHA.90X90 Strutt. Hi Thick Rett. - 36"x36" Struct Hi Thick Rect	1	0,81	37,6	18	14,58	677
PHA.60X60 Strutt. Hi Thick Rett. - 24"x24" Struct Hi Thick Rect	2	0,72	33,4	30	21,6	1002

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

Hithick

Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito www.marcacorona.it. For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website www.marcacorona.it. Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site www.marcacorona.it. Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite www.marcacorona.it. Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio www.marcacorona.it. Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте www.marcacorona.it

Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



WhiteBeigeBrownWengè

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE		Spessore / Thickness	White		Beige		Brown		Wengè	
Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула										
Naturale / Matt										
22.5x90 Nat. Rett. - 9"x36" Matt Rect.		9,5 mm	0124	92 ■	0125	92 ■	0126	94 ■	0127	94 ■
15x90 Nat. Rett. - 6"x36" Matt Rect.		9,5 mm	0120	94 ■	0121	94 ■	0122	98 ■	0123	98 ■
Grip / Grip										
22.5x90 Grip Rett. - 9"x36" Grip Rect.		9,5 mm	0132	94 ■	0133	94 ■	0134	98 ■	0135	98 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



V2

	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R9	—	A-LA-HA
Grip / Grip	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A+B+C	A-LA-HA

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.



0300
Pre. White Linea
22,5x42,5 Nat. - 9"x16 3/4" Matt
45 ▲



0301
Pre. Beige Linea
22,5x42,5 Nat. - 9"x16 3/4" Matt
45 ▲



0302
Pre. Brown Linea
22,5x42,5 Nat. - 9"x16 3/4" Matt
48 ▲



0303
Pre. Wengè Linea
22,5x42,5 Nat. - 9"x16 3/4" Matt
48 ▲



42,5x2,5 cm - 9"x1"



0322
Pre. White Brick *
30x30 Nat. - 12"x12" Matt
96 ▲



0323
Pre. Beige Brick *
30x30 Nat. - 12"x12" Matt
96 ▲



0324
Pre. Brown Brick *
30x30 Nat. - 12"x12" Matt
100 ▲



0325
Pre. Wengè Brick *
30x30 Nat. - 12"x12" Matt
100 ▲



3,3x10 cm - 1 1/4"x4"
+ 10 mm
+ 20 mm

* Mosaico tridimensionale, posa senza stuccatura e a giunto unito. Three-dimensional mosaic, laying with tight joint without grouting.
Mosaïque tridimensionnelle, pose sans stucage à joints unis. Dreidimensionales Mosaik, Verlegung ohne Verfugung und ohne Fugen.
Baldosa tridimensional, colocación sin masilla y con junta unida. Трехмерная мозаика, укладка без цементирования с соединенным стыком.

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

		White		Beige		Brown		Wengè	
	Battiscopa Nat. rett. 7,2x90 cm / 3"x36"	0304	39 ●	0315	39 ●	0316	41 ●	0317	41 ●
	Scalino Nat. rett. 22,5x90x4 cm / 9"x36"x1 5/8"	0330	167 ▲	0331	167 ▲	0332	170 ▲	0641	170 ▲
	Ang. scalino rett. DX 22,5x22,5x4 cm / 9"x9"x1 5/8"	0334	172 ▲	0335	172 ▲	0336	175 ▲	0337	175 ▲
	Ang. scalino rett. SX 22,5x22,5x4 cm / 9"x9"x1 5/8"	0338	172 ▲	0339	172 ▲	0340	175 ▲	0642	175 ▲
	Elemento Elle Grip rett. 22,5x90x4 cm / 9"x36"x1 5/8"	0326	178 ●	0327	178 ●	0328	180 ●	0329	180 ●

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
PRE. 22,5x90 Rett. - 9"x36" Rect.	6	1,215	24,60	36	43,74	886
PRE. 15x90 Rett. - 6"x36" Rect.	9	1,215	24,39	36	43,74	878
PRE. Brick 30x30 Nat. - 12"x12" Matt	3	0,27	5,37	-	-	-
PRE. Linea 22,5x42,5 Nat. - 9"x16 3/4" Matt	5	0,4781	10,5	-	-	-
PRE. Rosone Fascia 45x45 Nat. - 18"x18" Matt	2	0,405	7,20	-	-	-
PRE. Rosone Ang. 45x45 Nat. - 18"x18" Matt	4	0,81	14,40	-	-	-
PRE. Battiscopa 7,2x90 Nat. Rett. - 3"x36" Matt Rect.	6	5,4 ml	8	102	550,8 ml	816
PRE. Scalino 22,5x90x4 Nat. Rett. - 9"x36"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,81	18	-	-	-
PRE. Ang. Scalino Sx/Dx 22,5x22,5x4 Nat. Rett. - 9"x9"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,202	4	-	-	-
PRE. Elemento Elle 22,5x90x4 Grip Rett. - 9"x36"x1 5/8" Grip Rect.	4	3,6 ml	20,40	-	-	-

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276





COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



BeigeHoneyRedBrown

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.
Código de producto. Код артикула

Spessore / Thickness	Beige	Honey	Red	Brown
Naturale / Matt				
22,5x90 cm rett. / 9"x36" rect.	D004 92 ■	D474 92 ■	D005 98 ■	D006 98 ■
15x90 cm rett. / 6"x36" rect.	D000 96 ■	D475 96 ■	D001 100 ■	D002 100 ■
Grip / Grip				
22,5x90 cm rett. / 9"x36" rect.	D008 96 ■	D476 96 ■	D009 100 ■	D010 100 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики

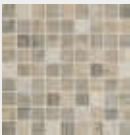
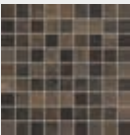
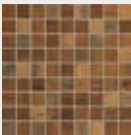
Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R9	—	A-LA-HA
Grip / Grip	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A+B+C	A-LA-HA

DECORI / DECORS

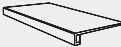
Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Beige 	Honey 	Brown 	Red 	 4x4 cm - 1⁵/₈"x1⁵/₈"
D170 Res. Beige 81 Tessere 37x37 Nat. - 14 ⁹ / ₁₆ "x14 ⁹ / ₁₆ " Matt 65 ▲	D480 Res. Honey 81 Tessere 37x37 Nat. - 14 ⁹ / ₁₆ "x14 ⁹ / ₁₆ " Matt 65 ▲	D172 Res. Brown 81 Tessere 37x37 Nat. - 14 ⁹ / ₁₆ "x14 ⁹ / ₁₆ " Matt 65 ▲	D171 Res. Red 81 Tessere 37x37 Nat. - 14 ⁹ / ₁₆ "x14 ⁹ / ₁₆ " Matt 65 ▲	
				 2x12 cm - 3³/₄"x4³/₄"
D173 Res. Beige 54 Tessere 37x37 Nat. - 14 ⁹ / ₁₆ "x14 ⁹ / ₁₆ " Matt 65 ▲	D481 Res. Honey 54 Tessere 37x37 Nat. - 14 ⁹ / ₁₆ "x14 ⁹ / ₁₆ " Matt 65 ▲	D175 Res. Brown 54 Tessere 37x37 Nat. - 14 ⁹ / ₁₆ "x14 ⁹ / ₁₆ " Matt 65 ▲	D174 Res. Red 54 Tessere 37x37 Nat. - 14 ⁹ / ₁₆ "x14 ⁹ / ₁₆ " Matt 65 ▲	

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.

Соединительные Элементы.

		Beige		Honey		Red		Brown	
	Battiscopa Nat. rett. 7.2x90 cm / 3"x36"	D185	39 ●	D483	39 ●	D186	41 ●	D190	41 ●
	Scalino Nat. rett. 22.5x90x4 cm / 9"x36"x1 ⁵ / ₈ "	D191	167 ▲	D487	167 ▲	D192	170 ▲	D193	170 ▲
	Ang. scalino rett. DX 22.5x22.5x4 cm / 9"x9"x1 ⁵ / ₈ "	D194	172 ▲	D488	172 ▲	D195	175 ▲	D196	175 ▲
	Ang. scalino rett. SX 22.5x22.5x4 cm / 9"x9"x1 ⁵ / ₈ "	D197	172 ▲	D489	172 ▲	D198	175 ▲	D199	175 ▲
	Elemento Elle Grip rett. 22.5x90x4 cm / 9"x36"x1 ⁵ / ₈ "	D209	178 ●	D490	178 ●	D210	180 ●	D211	180 ●

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.

Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
RES. 25x150 Nat. Rett. - 10"x60" Matt Rect.	3	1,125	23,75	30	33,75	713
RES. 22,5x90 Nat. Rett. - 9"x36" Matt Rect.	6	1,215	24,60	36	43,74	886
RES. 15x90 Nat. Rett. - 6"x36" Matt Rect.	9	1,215	24,39	36	43,74	878
RES. 22,5x90 Grip Rett. - 9"x36" Grip Rect.	6	1,215	24,60	36	43,74	886
RES. Muretto 3D 10,5x45 Nat. - 4"x18" Matt	14	0,6615	14,7	55	36,383	809
RES. Muretto Ang. 10,5x30+15 Nat. - 4"x12"+6" Matt	4	0,189	4,48	-	-	-
RES. 81 Tessere 37x37 Nat. - 14 ⁹ / ₁₆ "x14 ⁹ / ₁₆ " Matt	4	0,5476	11,6	-	-	-
RES. 54 Tessere 37x37 Nat. - 14 ⁹ / ₁₆ "x14 ⁹ / ₁₆ " Matt	4	0,5476	11,6	-	-	-
RES. Battiscopa 7,2x90 Nat. Rett. - 3"x36" Matt Rect.	6	5,40 ml	8	102	550,8 ml	816
RES. Battiscopa 7,2x75 Nat. Rett. - 3"x30" Matt Rect.	10	7,50 ml	11,9	54	405 ml	643
RES. Scalino 25x150x4 Nat. Rett. - 10"x60"x1 ⁵ / ₈ " Matt Rect.	2	0,75	18	-	-	-
RES. Ang. Scalino Sx/Dx 25x25x4 Nat. Rett. - 10"x10"x1 ⁵ / ₈ " Matt Rect.	4	0,25	6	-	-	-
RES. Scalino 22,5x90x4 Nat. Rett. - 9"x36"x1 ⁵ / ₈ " Matt Rect.	4	0,81	18	-	-	-
RES. Ang. Scalino Sx/Dx 22,5x22,5x4 Nat. Rett. - 9"x9"x1 ⁵ / ₈ " Matt Rect.	4	0,2025	4	-	-	-
RES. Elemento Elle 22,5x90x4 Grip Rett. - 9"x36"x1 ⁵ / ₈ " Grip Rect.	4	3,60 ml	20,40	-	-	-

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276





COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



Ivory

Beige

Silver

Black

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE		Spessore / Thickness		Ivory		Beige		Silver		Black	
Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула											
Naturale / Matt											
75x150 cm rett. / 30"x60" rect.	9,5 mm	D552	123 ■	D553	129 ■	D554	123 ■	D555	129 ■		
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	9,5 mm	D709	96 ■	D710	100 ■	D711	96 ■	D712	100 ■		
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9,5 mm	D536	85 ■	D537	89 ■	D538	85 ■	D539	89 ■		
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9,5 mm	D540	77 ■	D541	81 ■	D542	77 ■	D543	81 ■		
Strutturata / Textured											
60x60 cm rett. / 24"x24" Text. Rect.	9,5 mm	D544	89 ■	D545	93 ■	D546	89 ■	D547	93 ■		
30x60 cm rett. / 12"x24" Text. Rect.	9,5 mm	D548	81 ■	D549	83 ■	D550	81 ■	D551	83 ■		
Strutturata / Textured - HiThick *											
45x90 cm rett. / 18"x36" Text. Rect.	20 mm	-		D619	149 ■	D620	146 ■	-			

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

V3

	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	A + B	A-LA-HA
Strutturata / Textured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA
Strutturata / Textured - HiThick *	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

* Per la gamma completa HiThick vedi pag. 178. For the complete HiThick range, see page 178.
Pour la gamme complète HiThick, voir page 178. Das vollständige HiThick-Angebot finden Sie auf S. 178.
Para ver la gama completa HiThick, ir la pág. 178. Полная гамма HiThick приведена на стр. 178.

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Ivory



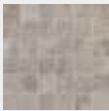
D599
Tessere
30x30 cm Nat. - 12"x12" Matt
26 ▲

Beige



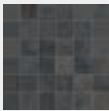
D600
Tessere
30x30 cm Nat. - 12"x12" Matt
28 ▲

Silver



D601
Tessere
30x30 cm Nat. - 12"x12" Matt
26 ▲

Black



D602
Tessere
30x30 cm Nat. - 12"x12" Matt
28 ▲



4,8x4,8 cm
1⁷/₈"x1⁷/₈"

Ivory



D621
Freccia
32x42,5 cm Nat. - 12⁵/₈"x16³/₄" Matt
41 ▲

Beige



D622
Freccia
32x42,5 cm Nat. - 12⁵/₈"x16³/₄" Matt
41 ▲

Silver



D623
Freccia
32x42,5 cm Nat. - 12⁵/₈"x16³/₄" Matt
41 ▲

Black



D624
Freccia
32x42,5 cm Nat. - 12⁵/₈"x16³/₄" Matt
41 ▲



26,53x11,2 cm
10³/₈"x4³/₈"

Ivory



D611
Modulo C/3
34x34 cm Nat. - 13"x13" Matt
164 ▲

Beige



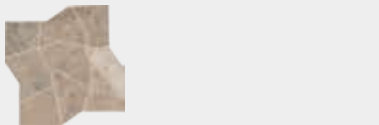
D612
Modulo C/3
34x34 cm Nat. - 13"x13" Matt
164 ▲

Beige



D615
Modulo C/3
34x34 cm Strutt. - 13"x13" Text.
171 ▲

Beige



D616
Modulo C/3
34x34 cm Strutt. - 13"x13" Text.
171 ▲

Silver



D613
Modulo C/3
34x34 cm Nat. - 13"x13" Matt
164 ▲

Silver



D617
Modulo C/3
34x34 cm Strutt. - 13"x13" Text.
171 ▲

Black



D614
Modulo C/3
34x34 cm Nat. - 13"x13" Matt
164 ▲

Black



D618
Modulo C/3
34x34 cm Strutt. - 13"x13" Text.
171 ▲

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

Pièces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.		Ivory		Beige		Silver		Black	
Соединительные Элементы.									
	Battiscopa Nat. rett. 7,2x90 cm / 3"x36"	D713	39 ●	D714	41 ●	D715	39 ●	D716	41 ●
	Battiscopa Nat. rett. 7,2x75 cm / 3"x30"	D575	59 ●	D576	61 ●	D577	59 ●	D578	61 ●
	Battiscopa Nat. rett. 7,2x60 cm / 3"x24"	D571	37 ●	D572	38 ●	D573	37 ●	D574	38 ●
	Scalino Nat. rett. 33x150x4 cm - 13"x60"x1 ⁵ / ₈ "	D595	212 ▲	D596	212 ▲	D597	212 ▲	D598	212 ▲
	Scalino Nat. rett. 33x90x4 cm / 13"x36"x1 ⁵ / ₈ "	D717	189 ▲	D718	189 ▲	D719	189 ▲	D720	189 ▲
	Scalino Nat. rett. 33x60x4 cm / 13"x24"x1 ⁵ / ₈ "	D583	115 ▲	D584	115 ▲	D585	115 ▲	D586	115 ▲
	Ang. scalinoNat. rett. 33x33x4 cm / 13"x13"x1 ⁵ / ₈ "	D587	125 ▲	D588	125 ▲	D589	125 ▲	D590	125 ▲
	Elemento Elle strutt. rett. 22,5x90x4 cm 9"x36"x1 ⁵ / ₈ "	D579	108 ●	D580	108 ●	D581	108 ●	D582	108 ●

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
SPR. 75x150 Rett. - 30"x60" Rect.	1	1,125	25,37	25	28,125	634
SPR. 45x90 Rett. - 18"x36" Rect.	3	1,215	24,81	36	43,74	893
SPR. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	22,80	40	43,2	912
SPR. 30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	6	1,08	22,56	40	43,2	902
SPR. Tessere 30x30 Nat. - 12"x12" Matt	5	0,45	8,1	-	-	-
SPR. Freccia 32x42,5 Nat. - 12 ⁵ / ₈ "x16 ³ / ₄ " Matt	8	0,4117	20,52	-	-	-
SPR. Modulo C/3 34x34 Nat. - 13"x13" Matt	1 Comp.	0,2846	5,13	-	-	-
SPR. Modulo C/3 34x34 Strutt. - 13"x13" Text.	1 Comp.	0,2846	5,13	-	-	-
SPR. Battiscopa 7,2x90 Nat. Rett. - 3"x36" Matt Rect.	6	5,4 ml	8	102	550,8 ml	816
SPR. Battiscopa 7,2x75 Nat. Rett. - 3"x30" Matt Rect.	10	7,5 ml	11,9	54	405 ml	643
SPR. Battiscopa 7,2x60 Nat. Rett. - 3"x24" Matt Rect.	12	7,2 ml	10,44	80	576 ml	835
SPR. Scalino 33x150x4 Nat. Rett.- 13"x60"x1 ⁵ / ₈ " Matt Rect.	1	0,495	12,83	-	-	-
SPR. Scalino 33x90x4 Nat. Rett.- 13"x36"x1 ⁵ / ₈ " Matt Rect.	2	0,594	14,60	-	-	-
SPR. Scalino 33x60x4 Nat. Rett.- 13"x24"x1 ⁵ / ₈ " Matt Rect.	4	0,792	20,62	24	19,01	495
SPR. Ang. Scalino 33x33x4 Nat. Rett.- 13"x13"x1 ⁵ / ₈ " Matt Rect.	4	0,4356	13,8	20	8,712	276
SPR. Elle 60x15x4 Strutt. Rett.- 24"x6"x1 ⁵ / ₈ " Text. Rect.	8	4,8 ml	19,95	28	134,4 ml	559

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito www.marcacorona.it. For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website www.marcacorona.it.

Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site www.marcacorona.it. Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite www.marcacorona.it. Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio www.marcacorona.it. Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте www.marcacorona.it

Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



WhiteIvoryGreyDarkBlue

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	Spessore / Thickness	White	Ivory	Grey	Dark	Blue
Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула.						

Naturale / Matt											
120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	F734	128 ■	F735	128 ■	F736	128 ■	F737	131 ■	F738	131 ■
80x80 cm rett. / 32"x32" rect.	9 mm	I185	116 ■	I186	116 ■	I187	116 ■	I188	122 ■	I189	122 ■
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9,5 mm	F773	120 ■	F774	120 ■	F775	120 ■	F776	125 ■	F777	125 ■
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	F743	86 ■	F744	86 ■	F745	86 ■	F746	92 ■	F747	92 ■
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F748	77 ■	F749	77 ■	F750	77 ■	F751	80 ■	F752	80 ■

Soft											
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	F753	91 ■	F754	91 ■	F755	91 ■	F756	98 ■	F757	98 ■
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F758	81 ■	F759	81 ■	F760	81 ■	F761	82 ■	F762	82 ■

Trama / Embossed											
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9,5 mm	F791	129 ■	F792	129 ■	F793	129 ■	F794	133 ■	F795	133 ■
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F796	83 ■	F797	83 ■	F798	83 ■	F799	86 ■	F800	86 ■

Strutturato / Textured											
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	F763	89 ■	F764	89 ■	F765	89 ■	F766	96 ■	F767	96 ■
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F768	79 ■	F769	79 ■	F770	79 ■	F771	81 ■	F772	81 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

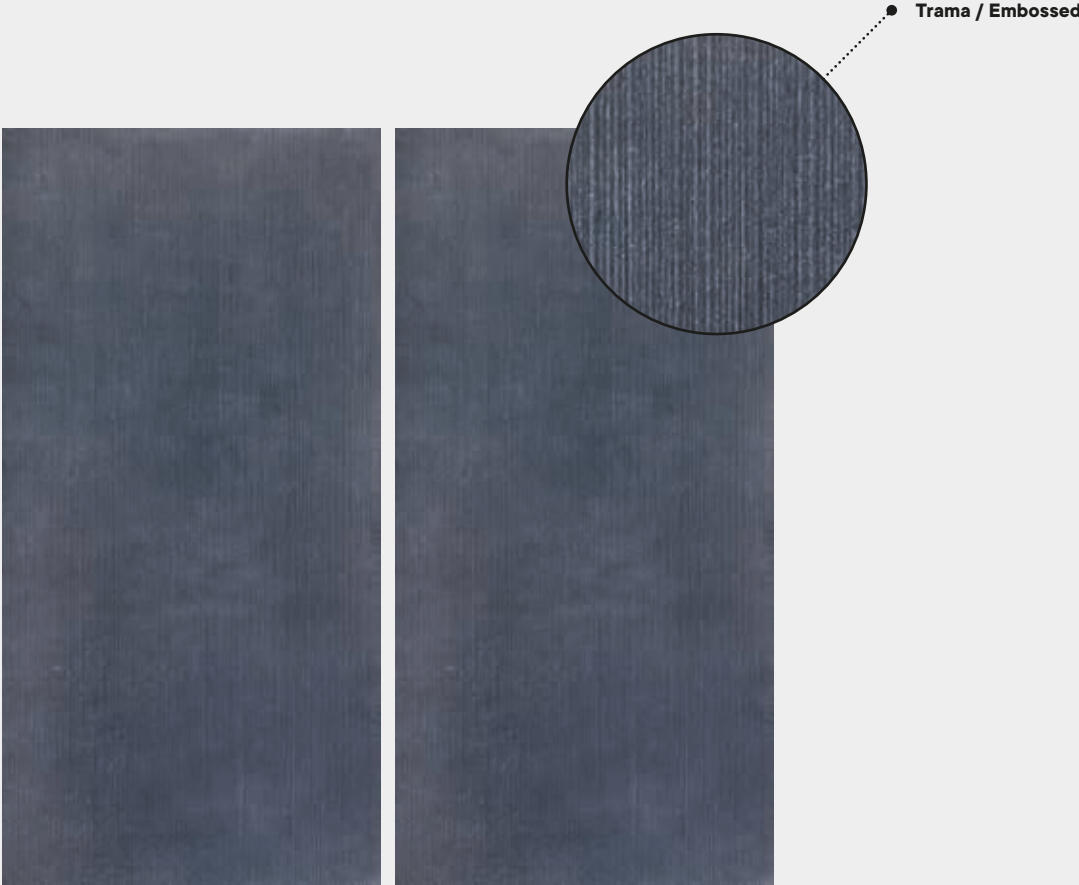


V3

	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R10	—	A-LA-HA
Soft	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	—	—	A-LA-HA
Trama / Embossed	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R10	A + B	A-LA-HA
Strutturato / Textured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización . дополнительные сведения.



[IT] — Con i suoi rilievi lineari piacevolmente consumati, la superficie Trama rappresenta un elemento design decisamente industrial, perfetto sia a pavimento che rivestimento.

[EN] — With its pleasantly worn linear relief, the Trama surface is a very industrial design element, ideal for both the floor and the wall.

[FR] — Avec ses reliefs linéaires agréablement usés, la surface Trama représente un élément design véritablement industriel, parfait aussi bien au sol qu'au mur.

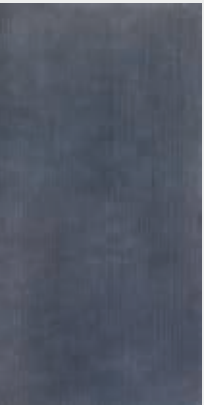
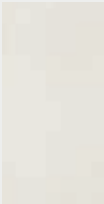
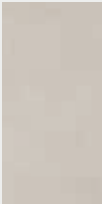
[DE] — Mit seinen angenehm abgenutzten Reliefs stellt die Oberfläche Trama ein Designelement eindeutig im Industrial-Stil dar, das sowohl auf dem Fußboden als auch als Wandverkleidung perfekt ist.

[ES] — Con sus relieves lineales agradablemente desgastados, la superficie Trama constituye un elemento de diseño decididamente industrial, perfecto para el revestimiento tanto de suelos como de paredes.

[RU] — Благодаря своему рельефному рисунку с приятным эффектом потертости дизайн Трама представляет собой элемент в явном стиле «Индастриал», прекрасно подходящим, как для отделки пола, так и стен.

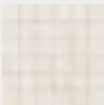
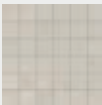
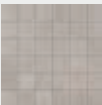
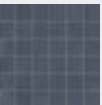
TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

White	Ivory	Grey	Dark	Blue
				
F791 Trama 60x120cm 24"x48" 129 ■	F792 Trama 60x120cm 24"x48" 129 ■	F793 Trama 60x120cm 24"x48" 129 ■	F794 Trama 60x120cm 24"x48" 133 ■	F795 Trama 60x120cm 24"x48" 133 ■
				
F796 Trama 30x60cm 12"x24" 83 ■	F797 Trama 30x60cm 12"x24" 83 ■	F798 Trama 30x60cm 12"x24" 83 ■	F799 Trama 30x60cm 12"x24" 86 ■	F800 Trama 30x60cm 12"x24" 86 ■

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

White	Ivory	Grey	Dark	Blue	Silver Stick	Bronze Stick
						
F801 Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	F802 Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	F803 Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	F804 Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	F805 Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" 26 ▲		
F806 Tessere Soft 30x30 cm 12"x12" 27 ▲	F807 Tessere Soft 30x30 cm 12"x12" 27 ▲	F808 Tessere Soft 30x30 cm 12"x12" 27 ▲	F809 Tessere Soft 30x30 cm 12"x12" 27 ▲	F810 Tessere Soft 30x30 cm 12"x12" 27 ▲		
					F654 0,5x120cm ½"x48" 73 ▲	F061 0,5x120cm ½"x48" 73 ▲

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

		White		Ivory		Grey		Dark		Blue	
	Battiscopa rett. 7,2x60cm / 3"x24" / 9 mm	F811	38 ●	F812	38 ●	F813	38 ●	F814	38 ●	F815	38 ●
	Battiscopa Soft rett. 7,2x60cm / 3"x24" / 9 mm	F816	39 ●	F817	39 ●	F818	39 ●	F819	39 ●	F820	39 ●
	Scalino rett. 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5⁄8" / 9 mm	F826	203 ▲	F827	203 ▲	F828	203 ▲	F829	203 ▲	F830	203 ▲
	Ang. scalino rett. dx 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5⁄8" / 9 mm	F831	206 ▲	F832	206 ▲	F835	206 ▲	F836	206 ▲	F837	206 ▲
	Ang. scalino rett. sx 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5⁄8" / 9 mm	F838	206 ▲	F839	206 ▲	F840	206 ▲	F841	206 ▲	F842	206 ▲
	Elemento elle strutt. 60x15x4 cm / 24"x6"x1 5⁄8" / 9 mm	F821	108 ▲	F822	108 ▲	F823	108 ▲	F824	108 ▲	F825	108 ▲

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
SCL 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.	2	2,88	58	20	57,6	1160
SCL 80x80 cm rett. - 32"x32" rect.	2	1,28	27,36	42	53,76	1149
SCL 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.	2	1,44	29,8	35	50,4	1043
SCL 60x60 cm rett. - 24"x24" rect.	3	1,08	22,5	40	43,2	900
SCL 30x60 cm rett. - 12"x24" rect.	7	1,26	26	40	50,4	1040
SCL Tessere 30x30 cm - 12"x12"	5	0,45	8,9	60	27	534
SCL Stick 0,5x120 cm - ½"x48"	5	0,03	6	-	-	-
SCL Battiscopa 7,2x60 cm Nat. Rett. - 3"x24" Matt Rect.	12	7,2 ml	10,44	80	576 ml	835
SCL Scalino 33x120x4 cm Nat. Rett. - 13"x48"x1 5⁄8" Matt Rect.	2	0,792	20,64	-	-	-
SCL Ang. Scalino 33x120x4 cm Nat. Rett. - 13"x48"x1 5⁄8" Matt Rect.	1	0,396	12,3	-	-	-
SCL Elemento Elle 60x15x4 cm Strutt. Rett. - 24"x6"x1 5⁄8" Struct. Rect.	8	4,8 ml	19,95	28	134,4 ml	559

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

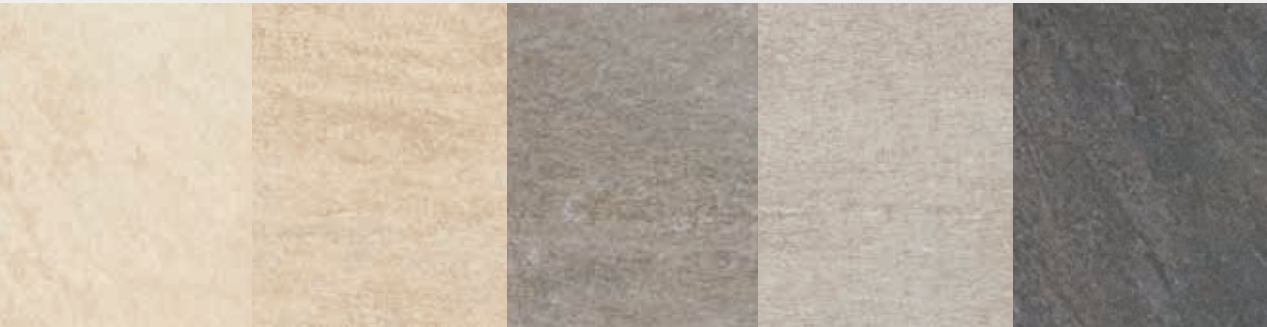
Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



IvoryGoldSilverGreyBlack

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE
Code produit. Artikelnummer.
Código de producto. Код артикула

Spessore / Thickness	Ivory	Gold	Silver	Grey	Black
----------------------	-------	------	--------	------	-------

Naturale / Matt											
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	9,5 mm	7930	94 ■	7932	94 ■	7933	94 ■	7931	94 ■	7934	101 ■
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9,5 mm	7920	84 ■	7922	84 ■	7923	84 ■	7921	84 ■	7924	87 ■
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9,5 mm	7925	76 ■	7927	76 ■	7928	76 ■	7926	76 ■	7929	79 ■

Grip / Grip											
30x60 cm / 12"x24"	9 mm	E897	70 ■	E899	70 ■	E900	70 ■	E898	70 ■	E901	73 ■
30x30 cm / 12"x12"	9 mm	7945	62 ■	7947	62 ■	7948	62 ■	7946	62 ■	7949	63 ■

Grip / Grip - Hithick *											
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	20 mm	8361	134 ■	8406	134 ■	8407	134 ■	8362	134 ■	8405	137 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



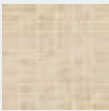
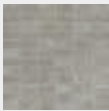
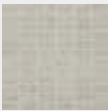
V3

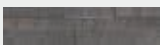
	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	A+B	A-LA-HA
Grip / Grip	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A+B+C	A-LA-HA
Grip / Grip - Hithick	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A+B+C	A-LA-HA

* Per la gamma completa HiThick vedi pag. 178. For the complete HiThick range, see page 178.
Pour la gamme complète HiThick, voir page 178. Das vollständige HiThick-Angebot finden Sie auf S. 178.
Para ver la gama completa HiThick, ir la pág. 178. Полная гамма HiThick приведена на стр. 178.

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Ivory	Gold	Silver	Grey	Black	
					
8005 Tessere 30x30 cm 12"x12" 38 ▲	8007 Tessere 30x30 cm 12"x12" 38 ▲	8008 Tessere 30x30 cm 12"x12" 38 ▲	8006 Tessere 30x30 cm 12"x12" 38 ▲	8009 Tessere 30x30 cm 12"x12" 38 ▲	4,8x2,3 cm 1⁷/₈"x⁷/₈"

Ivory	Gold	Silver	Grey	Black
				
9930 Muretto 3D * 10,5x45 cm 4"x18" 190 ■	9932 Muretto 3D * 10,5x45 cm 4"x18" 190 ■	9933 Muretto 3D * 10,5x45 cm 4"x18" 190 ■	9931 Muretto 3D * 10,5x45 cm 4"x18" 190 ■	9934 Muretto 3D * 10,5x45 cm 4"x18" 191 ■

Ivory	Gold	Silver	Grey	Black
				
8036 Muretto Ang. * 10,5x30+15 cm 4"x12"+6" 64 ▲	8038 Muretto Ang. * 10,5x30+15 cm 4"x12"+6" 64 ▲	8039 Muretto Ang. * 10,5x30+15 cm 4"x12"+6" 64 ▲	8037 Muretto Ang. * 10,5x30+15 cm 4"x12"+6" 64 ▲	8040 Muretto Ang. * 10,5x30+15 cm 4"x12"+6" 64 ▲

* Mosaico tridimensionale, posa senza stuccatura e a giunto unito. Three-dimensional mosaic, laying with tight joint without grouting. Mosaïque tridimensionnelle, pose sans stucage à joints unis. Dreidimensionales Mosaik, Verlegung ohne Verfugung und ohne Fugen. Baldosa tridimensional, colocación sin masilla y con junta unida. Трехмерная мозаика, укладка без цементирования с соединенным стыком.

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales. Соединительные Элементы.

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales. Соединительные Элементы.		Ivory		Gold		Silver		Grey		Black	
	Battiscopa Nat. rett. 10x60 cm / 4"x24"	8016	38 ●	8018	38 ●	8019	38 ●	8017	38 ●	8020	39 ●
	Battiscopa Grip 7,5x30 cm / 3"x12"	8021	32 ●	8023	32 ●	8024	32 ●	8022	32 ●	8025	33 ●
	Scalino 33x60x4 cm / 13"x24x1 ⁵ / ₈ "	7980	117 ▲	7982	117 ▲	7983	117 ▲	7981	117 ▲	7984	117 ▲
	Angolo scalino 33x33x4 cm / 13"x13x1 ⁵ / ₈ "	7985	128 ▲	7987	128 ▲	7988	128 ▲	7986	128 ▲	7989	128 ▲

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht. Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
STL 45x90 Rett. - 18"x36" Rect.	3	1,215	24,81	36	43,74	893
STL 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	22,80	40	43,2	912
STL 30x60 Nat. Rett. - 12"x24" Matt Rect.	6	1,08	22,56	40	43,2	902
STL 30x60 Grip - 12"x24" Grip	7	1,26	25,60	40	43,2	1024
STL 30x30 Grip - 12"x12" Grip	11	0,99	19,54	48	47,52	938
STL Muretto 3D 10,5x45 Nat. - 4"x18" Matt	14	0,6615	14,7	55	36,383	809
STL Muretto Ang. 10,5x30+15 Nat. - 4"x12"+6" Matt	4	0,189	4,48	-	-	-
STL Tessere 30x30 Nat. - 12"x12" Matt	5	0,444	8,60	-	-	-
STL Battiscopa 10x60 Nat. Rett. - 4"x24" Matt Rect.	10	6 ml	14,25	60	360 ml	855
STL Battiscopa 7,5x30 Grip - 3"x12" Grip	26	7,5 ml	10,10	80	600 ml	808
STL Scalino 33x60x4 Nat. Rett. - 13"x24"x1 ⁵ / ₈ " Matt Rect.	4	0,792	21,07	40	31,68	843
STL Ang. Scalino 33x33x4 Nat. Rett. - 13"x13"x1 ⁵ / ₈ " Matt Rect.	4	0,4356	14,48	32	13,939	463

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito www.marcacorona.it. For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website www.marcacorona.it.

Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site www.marcacorona.it. Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite www.marcacorona.it. Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio www.marcacorona.it. Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте www.marcacorona.it

Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

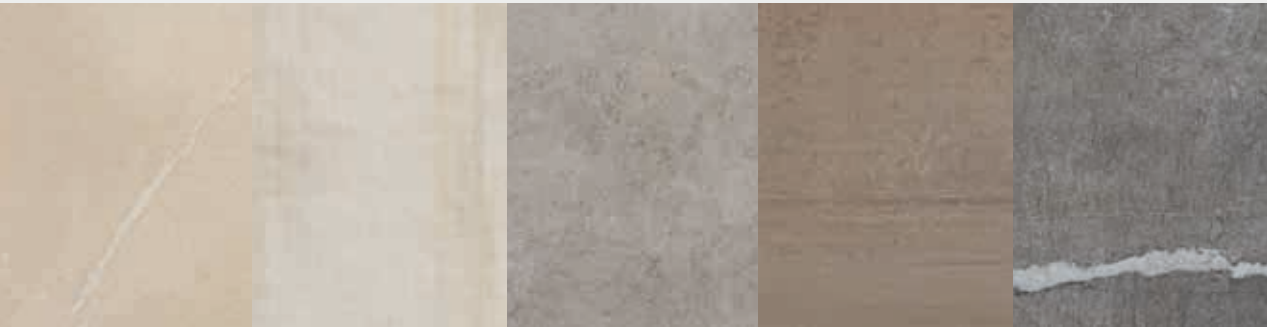
Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



	Grey		Silver		Olive		Dark	
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	Spessore / Thickness	Ivory	Grey	Silver	Olive	Dark		
Code produit. Artikelnummer.								
Código de producto. Код артикула								
Naturale / Matt								
120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	D560	128 ■	-	D561	128 ■	-	
75x150 cm rett. / 30"x60" rect.	9,5 mm	0776	123 ■	0777	123 ■	0778	123 ■	
75x75 cm rett. / 30"x30" rect.	9,5 mm	0771	109 ■	0772	109 ■	0773	109 ■	
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	9,5 mm	0718	94 ■	0719	94 ■	0720	94 ■	
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9,5 mm	0663	84 ■	0664	84 ■	0665	84 ■	
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9,5 mm	0648	76 ■	0649	76 ■	0650	76 ■	
Spazzolata / Brushed								
75x150 cm rett. / 30"x60" rect.	9,5 mm	0801	127 ■	0802	127 ■	0803	127 ■	
75x75 cm rett. / 30"x30" rect.	9,5 mm	0791	114 ■	0792	114 ■	0793	114 ■	
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	9,5 mm	0728	100 ■	0729	100 ■	0730	100 ■	
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9,5 mm	0668	88 ■	0669	88 ■	0670	88 ■	
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9,5 mm	0653	78 ■	0654	78 ■	0655	78 ■	
Strutturata / Textured								
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	9,5 mm	0733	100 ■	0734	100 ■	0735	100 ■	
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9,5 mm	0673	88 ■	0674	88 ■	0675	88 ■	
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9,5 mm	0658	78 ■	0659	78 ■	0660	78 ■	
Strutturata / Textured - HiThick *								
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	20 mm	0738	134 ■	-	0739	134 ■	-	
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	20 mm	0741	146 ■	-	0742	146 ■	-	

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



V3

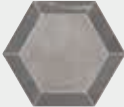
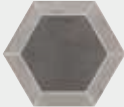
	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R10	A + B	A-LA-HA
Spazzolata / Brushed	—	—	—	R9	—	A-LA-HA
Strutturata / Textured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA
Strutturata / Textured - HiThick *	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

* Per la gamma completa HiThick vedi pag. 178 / For the complete HiThick range, see page 178
Pour la gamme complète HiThick, voir page 178 / Das vollständige HiThick-Angebot finden Sie auf S. 178
Para ver la gama completa HiThick, ir la pág. 178 / Полная гамма HiThick приведена на стр. 178

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

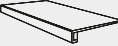
Ivory 	Grey 	Silver 	Olive 	Dark 	 4.8x4.8 cm 2''x2''
0744 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	0745 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	0746 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	0747 Tessere 30x30 cm 12"x12" 28 ▲	0748 Tessere 30x30 cm 12"x12" 28 ▲	

Ivory 	Grey 	Silver 	Olive 	Dark 
0688 Esagono Olive + Ivory 35x30 cm 14"x12" 71 ▲	0689 Esagono Silver + Grey 35x30 cm 14"x12" Matt 71 ▲	0690 Esagono Dark + Silver 35x30 cm 14"x12" 71 ▲	069 Esagono Ivory+Olive 35x30 14"x12" cm 71 ▲	0692 Esagono Silver+Dark 35x30 cm 14"x12" Matt 71 ▲

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.

Соединительные Элементы.

			Ivory		Grey		Silver		Olive		Dark
	Battiscopa rett. 7.2x90 cm / 3"x36"	0811	39 ●	0812	39 ●	0813	39 ●	0814	41 ●	0815	41 ●
	Battiscopa rett. 7.2x75 cm / 3"x30"	0816	59 ●	0817	59 ●	0818	59 ●	0819	61 ●	0820	61 ●
	Battiscopa rett. 7.2x60 cm / 3"x24"	0979	37 ●	0980	37 ●	0981	37 ●	0982	38 ●	0983	38 ●
	Scalino rett. 33x150x4 cm / 13"x60"x1 5⁄8"	0984	212 ▲	0985	212 ▲	0986	212 ▲	0987	212 ▲	0988	212 ▲
	Scalino rett. 33x90x4 cm / 13"x36"x1 5⁄8"	0831	189 ▲	0832	189 ▲	0833	189 ▲	0834	189 ▲	0835	189 ▲
	Scalino rett. 33x75x4 cm / 13"x30"x1 5⁄8"	0826	175 ▲	0827	175 ▲	0828	175 ▲	0829	175 ▲	0830	175 ▲
	Scalino rett. 33x60x4 cm / 13"x24"x1 5⁄8"	0821	115 ▲	0822	115 ▲	0823	115 ▲	0824	115 ▲	0825	115 ▲
	Ang. Scalino rett. 33x33x4 cm / 13"x13"x1 5⁄8"	0836	125 ▲	0837	125 ▲	0838	125 ▲	0839	125 ▲	0840	125 ▲
	Elemento Elle strutt. 22.5x90x4 cm / 9"x36"x1 5⁄8"	0846	180 ●	0847	180 ●	0848	180 ●	0849	180 ●	0850	180 ●
	Elemento Elle strutt. 15x60x4 cm / 6"x24"x1 5⁄8"	0841	108 ●	0842	108 ●	0843	108 ●	0844	108 ●	0845	108 ●

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.

Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
ONE. 120x120 Rett. - 48"x48" Rect.	2	2,88	58	20	57,6	1160
ONE. 75x150 Rett. - 30"x60" Rect.	1	1,125	25,37	25	28,125	634
ONE. 75x75 Rett. - 30"x30" Rect.	2	1,125	25	42	47,25	1050
ONE. 45x90 Rett. - 18"x36" Rect.	3	1,215	24,81	36	43,74	893
ONE. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	22,80	40	43,2	912
ONE. 30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	6	1,08	22,56	40	43,2	902
ONE. Tessere 30x30 Nat. - 12"x12" Matt	5	0,45	8,10	-	-	-
ONE. Esagono 35x30 Nat. - 14"x12" Matt	5	0,3825	3,80	-	-	-
ONE. Battiscopa 7,2x90 Nat. Rett. - 3"x36" Matt Rect.	6	5,40 ml	8	102	550,8 ml	816
ONE. Battiscopa 7,2x75 Nat. Rett. - 3"x30" Matt Rect.	10	7,50 ml	11,90	54	405 ml	643
ONE. Battiscopa 7,2x60 Nat. Rett. - 3"x24" Matt Rect.	12	7,20 ml	10,44	80	576 ml	835
ONE. Scalino 33x150x4 Nat. Rett. - 13"x60"x1 5⁄8" Matt Rect.	1	0,495	12,83	-	-	-
ONE. Scalino 33x90x4 Nat. Rett. - 13"x36"x1 5⁄8" Matt Rect.	2	0,594	14,60	-	-	-
ONE. Scalino 33x75x4 Nat. Rett. - 13"x30"x1 5⁄8" Matt Rect.	2	0,495	9,5	-	-	-
ONE. Scalino 33x60x4 Nat. Rett. 13"x24"x1 5⁄8" Matt Rect.	4	0,792	20,62	24	19,01	495
ONE. Ang. Scalino 33x33x4 Nat. Rett. - 13"x13"x1 5⁄8" Matt Rect.	4	0,4356	13,80	20	8,712	276
ONE. Elemento Elle 22,5x90x4 Strutt. Rett. - 9"x36"x1 5⁄8" Text. Rect.	4	3,60 ml	20,40	-	-	-
ONE. Elemento Elle 15x60x4 Strutt. Rett. - 6"x14"x1 5⁄8" Text. Rect.	8	4,80 ml	19,95	28	134,4 ml	559

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

Hithick

Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito www.marcacorona.it. For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website www.marcacorona.it. Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site www.marcacorona.it. Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite www.marcacorona.it. Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio www.marcacorona.it. Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте www.marcacorona.it

Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



LightClaySilverDark

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.
Código de producto. Код артикула

	Spessore / Thickness	Light	Clay	Silver	Dark
Naturale / Matt					
120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	D751127■	–	D752127■	–
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	9,5 mm	D80294■	D80494■	D80394■	D805100■
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9,5 mm	D72184■	D79584■	D72384■	D72588■
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9,5 mm	D73976■	D78376■	D74076■	D74179■
Strutturata / Textured					
60x60 cm rett. / 24"x24" Text. Rect.	9,5 mm	D73688■	D79688■	D73788■	D73892■
30x60 cm rett. / 12"x24" Text. Rect.	9,5 mm	D74278■	D79478■	D74378■	D74481■

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

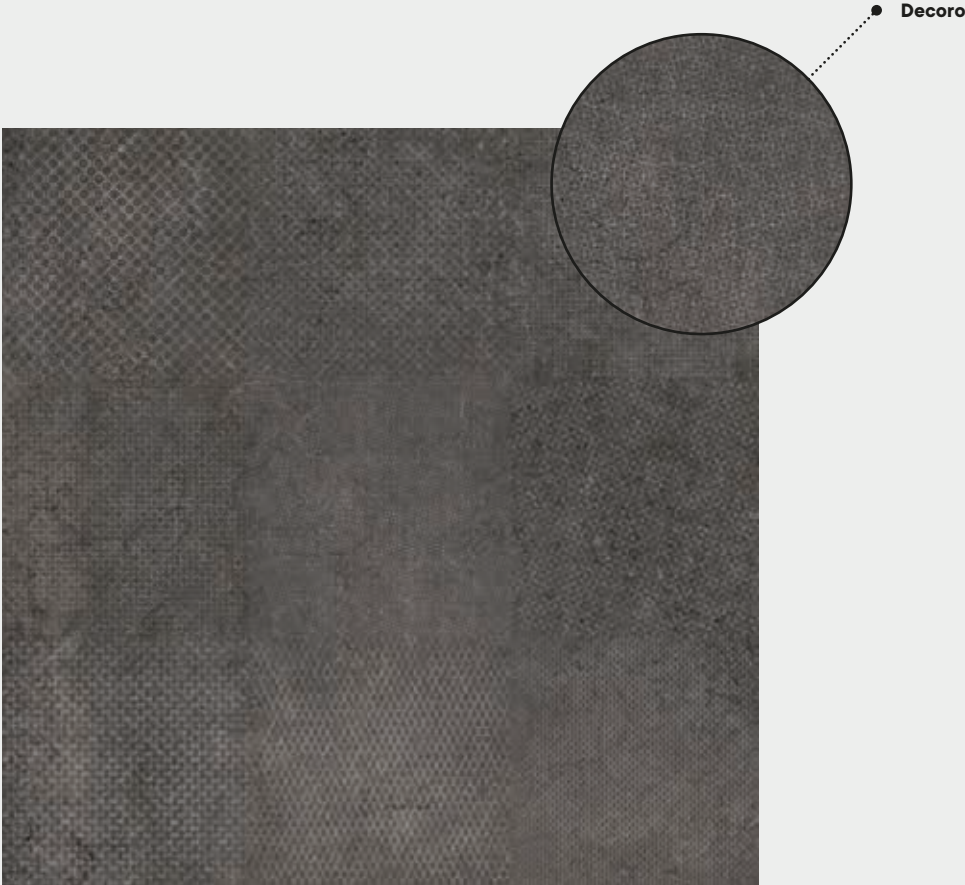


V3

	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	—	A-LA-HA
Strutturata / Textured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización . дополнительные сведения.



[IT] — Un'inedita texture geometrica, 9 micro-patterns superficiali distribuiti in 9 sezioni quadrate per donare al cemento un movimento grafico tanto originale quanto discreto.

[EN] — An original geometric texture, 9 surface micro-patterns spread over 9 square sections to bring subtle yet distinctive graphic character to the concrete.

[FR] — Une texture géométrique inédite, 9 micro-patterns de surface distribués en 9 sections carrées pour donner au béton un mouvement graphique aussi original que discret.

[DE] — HEine originelle geometrische Textur, 9 oberflächliche Mikromuster, die in 9 quadratischen Abschnitten verteilt sind, um dem Zement eine ebenso originelle wie diskrete grafische Bewegung zu verleihen.

[ES] — Una original textura geométrica, 9 micromotivos superficiales distribuidos en 9 secciones cuadradas que aportan al cemento un movimiento gráfico tan original como discreto.

[RU] — Необычная геометрическая текстура, 9 микро-узорov, распределенных на поверхности 9-ти квадратных секций, придают цементу оригинальный, но одновременно сдержанный графический динамизм.

MOTIVO / PATTERN

Motif. Motiv. Motivo. Дизайн.

Light



D806
Decoro
60x60 cm
24"x24"
94 ■

Clay



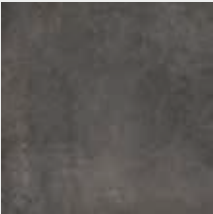
D808
Decoro
60x60 cm
24"x24"
94 ■

Silver



D807
Decoro
60x60 cm
24"x24"
94 ■

Dark



D809
Decoro
60x60 cm
24"x24"
100 ■

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Light



D810
Tessere
30x30 cm
12"x12" Matt
26 ▲

Clay



D817
Tessere
30x30 cm
12"x12" Matt
26 ▲

Silver



D811
Tessere
30x30 cm
12"x12" Matt
26 ▲

Dark



D818
Tessere
30x30 cm
12"x12" Matt
26 ▲



4,8x4,8 cm
1⁷/₈"x1⁷/₈"

Light



D869
Losanga
28,5x28 cm
11¼"x11"
41 ▲

Clay



D871
Losanga
28,5x28 cm
11¼"x11"
41 ▲

Silver



D870
Losanga
28,5x28 cm
11¼"x11"
41 ▲

Dark

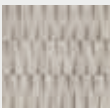


D872
Losanga
28,5x28 cm
11¼"x11"
41 ▲



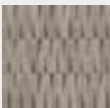
11,2x9,4 cm
4³/₈"x3⁵/₈"

Light



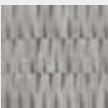
D820
Brick 3D *
29x31 cm
11³/₈"x12²/₈"
61 ▲

Clay



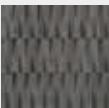
D822
Brick 3D *
29x31 cm
11³/₈"x12²/₈"
61 ▲

Silver



D821
Brick 3D *
29x31 cm
11³/₈"x12²/₈"
61 ▲

Dark



D823
Brick 3D *
29x31 cm
11³/₈"x12²/₈"
61 ▲



1,7x9,6 cm
2"x3³/₄"



D819
Stt. Zig Zag Tessere
30x30 cm
12"x12"
43 ▲



2,3x2,3 cm
7/₈"x7/₈"

* Mosaico tridimensionale, posa senza stuccatura e a giunto unito. Three-dimensional mosaic, laying with tight joint without grouting. Mosaïque tridimensionnelle, pose sans stucage à joints unis. Dreidimensionales Mosaik, Verlegung ohne Verfugung und ohne Fugen. Baldosa tridimensional, colocación sin masilla y con junta unida. Трехмерная мозаика, укладка без цементирования с соединенным стыком.

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

		Light		Clay		Silver		Dark	
	Battiscopa rett. 7,2x90 cm / 3"x36"	D865	41 ●	D867	41 ●	D866	41 ●	D868	41 ●
	Battiscopa rett. 7,2x60 cm / 3"x24"	D854	38 ●	D856	38 ●	D855	38 ●	D857	38 ●
	Scalino rett. 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"	D877	203 ▲	-	-	D878	203 ▲	-	-
	Scalino rett. 33x90x4 cm / 13"x36"x1 5/8"	D887	189 ▲	D889	189 ▲	D888	189 ▲	D890	189 ▲
	Scalino rett. 33x60x4 cm / 13"x24"x1 5/8"	D883	115 ▲	D885	115 ▲	D884	115 ▲	D886	115 ▲
	Ang. Scalino rett. 33x33x4 cm / 13"x13"x1 5/8"	D879	125 ▲	D881	125 ▲	D880	125 ▲	D882	125 ▲
	Elemento Elle strutt. 15x60x4 cm / 6"x24"x1 5/8"	D907	108 ●	D909	108 ●	D908	108 ●	D910	108 ●

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
STT. 120x120 Rett. - 48"x48" Rect.	2	2,88	58	20	57,6	1160
STT. 45x90 Rett. - 18"x36" Rect.	3	1,215	24,80	36	43,74	893
STT. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	22,80	40	43,2	912
STT. 30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	6	1,08	22,60	40	43,2	904
STT. Brick 3D 29x31 Nat. - 11 3/8"x12 2/8" Matt	14	0,4495	8,50	-	-	-
STT. Tessera Zig Zag 28x28 Nat. - 11"x11" Matt	4	0,392	8,10	-	-	-
STT. Tessere 30x30 Nat. - 12"x12" Matt	5	0,45	8,10	-	-	-
STT. Losanga 23x26 Nat. - 9"x10 1/4" Matt	5	0,287	9,50	-	-	-
STT. Battiscopa 7,2x90 Nat. Rett. - 3"x36" Matt Rect.	6	5,4 ml	8	102	550,8 ml	816
STT. Battiscopa 7,2x60 Nat. Rett. - 3"x24" Matt Rect.	12	7,2 ml	10,44	80	576 ml	835
STT. Scalino 33x120x4 Nat. Rett. - 13"x48"x1 5/8" Matt Rect.	2	0,792	20,64	-	-	-
STT. Scalino 33x90x4 Nat. Rett. - 13"x36"x1 5/8" Matt Rect.	2	0,594	14,60	-	-	-
STT. Scalino 33x60x4 Nat. Rett. 13"x24"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,792	20,62	24	19,01	495
STT. Ang. Scalino 33x33x4 Nat. Rett. - 13"x13"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,4356	13,80	20	8,712	276
STT. Elemento Elle 15x60x4 Strutt. Rett. - 6"x14"x1 5/8" Text. Rect.	8	4,8 ml	20	20	96 ml	400

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

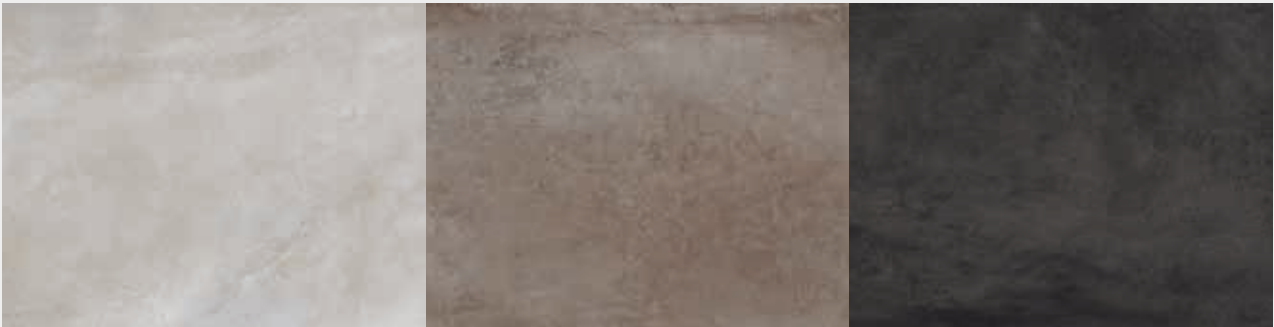
Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



Grey		Rust		Dark			
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула	Spessore / Thickness	Grey		Rust		Dark	
		Naturale / Matt					
120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	E683	128 ■	E685	128 ■	E684	129 ■
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9,5 mm	E680	117 ■	E682	117 ■	E681	122 ■
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	E600	84 ■	E602	84 ■	E601	91 ■
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	E605	76 ■	E607	76 ■	E606	80 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

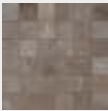


V3

	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	—	A-LA-HA

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Grey	Rust	Dark	
			
E739 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	E741 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	E740 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	4,8x4,8 cm 2"x2"

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

		Grey		Rust		Dark	
	Battiscopa rett. 7,2x60 cm / 3"x24"	E742	38 ●	E744	38 ●	E743	38 ●
	Scalino rett. 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"	E751	203 ▲	E753	203 ▲	E752	203 ▲
	Ang. Scalino rett. DX 33x33x4 cm / 13"x13"x1 5/8"	E745	206 ▲	E747	206 ▲	E746	206 ▲
	Ang. scalino rett. SX 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"	E748	206 ▲	E750	206 ▲	E749	206 ▲

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
TYP. 120x120 Nat. Rett. - 48"x48" Matt Rect.	2	2,88	58	20	57,6	1160
TYP. 60x120 Nat. Rett. - 24"x48" Matt Rect.	2	1,44	33,8	35	50,4	1183
TYP. 60x60 Nat. Rett. - 24"x24" Matt Rect.	3	1,08	22,5	40	43,20	900
TYP. 30x60 Nat. Rett. - 12"x24" Matt Rect.	7	1,26	26	40	50,40	1040
TYP. Tessere 30x30 Nat. - 12"x12" Matt	5	0,45	8,90	-	-	-
TYP. Battiscopa 7,2x60 Nat. Rett. - 3"x24" Matt Rect.	12	7,2 ml	10,41	80	576 ml	833
TYP. Scalino 120x33x4 Nat. Rett. - 48x13"x1 5/8" Matt Rect.	2	0,792	20,64	-	-	-
TYP. Ang. Scalino 120x33x4 Nat. Rett. - 48x13"x1 5/8" Matt Rect. DX/SX	1	0,396	12,3	-	-	-

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



Grey

Beige

Olive

Black

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE		Spessore / Thickness		Grey		Beige		Olive		Black	
Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула											
Naturale / Matt											
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	9,5 mm	8485	94 ■	8486	94 ■	8487	101 ■	8488	101 ■		
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9,5 mm	8443	84 ■	8444	84 ■	8445	87 ■	8446	87 ■		
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9,5 mm	8460	76 ■	8461	76 ■	8462	79 ■	8463	79 ■		
Strutturata / Textured											
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9,5 mm	8587	86 ■	8588	86 ■	8589	91 ■	8590	91 ■		
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9,5 mm	8591	78 ■	8592	78 ■	8593	81 ■	8594	81 ■		
Strutturata / Textured - HiThick *											
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	20 mm	8916	137 ■	8917	137 ■	8918	141 ■	8919	141 ■		

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

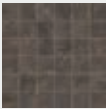
V3

	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	A + B	A-LA-HA
Strutturata / Textured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA
Strutturata / Textured - HiThick *	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

* Per la gamma completa HiThick vedi pag. 178. For the complete HiThick range, see page 178.
Pour la gamme complète HiThick, voir page 178. Das vollständige HiThick-Angebot finden Sie auf S. 178.
Para ver la gama completa HiThick, ir la pág. 178. Полная гамма HiThick приведена на стр. 178.

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Grey	Beige	Olive	Black	
				
F300 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	F301 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	F302 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	F303 Tessere 30x30 cm 12"x12" 26 ▲	5x5 cm 2"x2"

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.

Соединительные Элементы.

		Ivory		Grey		Silver		Olive	
	Battiscopa rett. 10x60 cm / 4"x24"	8569	37 ●	8570	37 ●	8571	38 ●	8572	38 ●
	Battiscopa rett. 8x45 cm / 3 ¹ / ₄ "x18"	8565	35 ●	8566	35 ●	8567	36 ●	8568	36 ●
	Scalino rett. 33x60x4 cm / 13"x24"x1 ⁵ / ₈ "	8557	114 ▲	8558	114 ▲	8559	114 ▲	8560	114 ▲
	Ang. Scalino rett. 33x33x4 cm / 13"x13"x1 ⁵ / ₈ "	8561	125 ▲	8562	125 ▲	8563	125 ▲	8564	125 ▲

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.

Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
UNV. 45x90 Rett. - 18"x36" Rect.	3	1,215	24,81	36	43,74	893
UNV. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	22,80	40	43,20	912
UNV. 30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	6	1,08	22,56	40	43,20	902
UNV. Tessere 30x30 - 12"x12"	5	0,45	8,08	-	-	-
UNV. Brick 7,5x29,5 Nat. - 3"x11 ⁵ / ₈ " Matt	12	0,2655	5,10	-	-	-
UNV. Battiscopa 10x60 Nat. Rett. - 4"x24" Matt Rect.	10	6 ml	14,25	60	360 ml	855
UNV. Battiscopa 8x45 Nat. Rett. - 3"x18" Matt Rect.	25	11,25 ml	15	56	630 ml	840
UNV. Scalino 33x60x4 Nat. Rett. - 13"x24"x1 ⁵ / ₈ " Matt Rect.	4	0,792	20,62	24	19,01	495
UNV. Ang. Scalino 33x33x4 Nat. Rett. - 13"x13"x1 ⁵ / ₈ " Matt Rect.	4	0,4356	13,8	20	8,712	276

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito www.marcacorona.it. For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website www.marcacorona.it.

Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site www.marcacorona.it. Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite www.marcacorona.it. Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio www.marcacorona.it. Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте www.marcacorona.it



Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276





COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



White Ice Grey Black Ivory Nut Moka Brown Sky Azure Blue Lilac Yellow Green Orange Red

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE Spessore / Thickness
Code produit. Artikelnummer.
Código de producto. Код артикула

Naturale / Matt		Ice		Black		Moka		Brown		Sky	
20x20 cm. / 8"x8"	7,3 mm	7667	51 ■	7668	51 ■	7672	51 ■	7671	51 ■	7665	51 ■
Naturale / Matt		Blue		Lilac		Yellow		Green		Orange	
20x20 cm. / 8"x8"	7,3 mm	7666	55 ■	7679	51 ■	7664	51 ■	7664	51 ■	7662	55 ■
Naturale / Matt		Red		White		Grey		Ivory		Nut	
20x20 cm. / 8"x8"	7,3 mm	7661	58 ■	7660	44 ■	7673	51 ■	7669	44 ■	7670	51 ■
Naturale / Matt		Azure									
20x20 cm. / 8"x8"	7,3 mm	7680	51 ■								

Grip / Grip			White		Grey		Ivory		Nut		Azure
20x20 cm. / 8"x8" Grip	7,3 mm	7674	47 ■	7675	54 ■	7676	47 ■	7677	54 ■	7680	54 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики

Gres fine porcellanato smaltato / Fine glazed porcelain stoneware

Grès cérame fin émaillé / Glasiertes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico esmaltado / Глазурованный керамогранит



V1

	ISO 10545-7	ISO 105454-12	B.C.R.A	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	PEI II (Brown) PEI III (Black, Moka, Azure, Blue) PEI IV (White, Ice, Grey, Ivory, Nut, Sky, Lilac, Yellow, Green, Orange, Red)	RESISTE. RESISTANT. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.	—	—	—	A-LA-HA
Grip / Grip	PEI IV (White, Grey, Nut, Azure) PEI V (Ivory)	RESISTE. RESISTANT. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.	> 0,40	R10	A + B	A-LA-HA

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES
Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

	Quarter Round int. 3x20 cm / 1 1/4"x8"	7698	16 ▲	7700	16 ▲	7701	16 ▲	7699	16 ▲	7702	16 ▲
	Quarter Round est. 3x20 cm / 1 1/4"x8"	7703	16 ▲	7706	16 ▲	7707	16 ▲	7705	16 ▲	7708	16 ▲
	Beak int. 3x3 cm / 1 1/4"x1 1/4"	7688	18 ▲	7690	18 ▲	7691	18 ▲	7689	18 ▲	7692	18 ▲
	Beak est. 3x3 / 1 1/4"x1 1/4"	7693	18 ▲	7695	18 ▲	7696	18 ▲	7694	18 ▲	7697	18 ▲
	Piede 3x5 / 1 1/4"x2"	7709	32 ▲	7711	32 ▲	7712	32 ▲	7710	32 ▲	7713	32 ▲

IMBALLI / PACKAGING Emballages et poids. Verpackung und Gewicht. Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
COX. 20x20 - 8"x8"	36	144	23,18	56	80,64	1298
COX. Beak int/est 3x3 Nat. - 1 1/4"x1 1/4" Matt	4	0,0036	0,15	-	-	-
COX. Quarter Round int/est 3x20 Nat. - 1 1/4"x8" Matt	10	0,06	1,6	-	-	-
COX. Piede 3x5 Nat. - 1 1/4"x2" Matt	2	0,003	0,2	-	-	-

NOTE / NOTES
Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.
Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276

UN SISTEMA COMPLETO PER I TUOI PROGETTI D'ESTERNO

[IT] — Marca Corona propone una gamma completa e versatile di soluzioni per gli ambienti esterni e le raccoglie in un Progetto Outdoor che comprende diverse collezioni: da quelle sviluppate espressamente per gli esterni, a quelle coordinate tra interno ed esterno, agli spessorati 20mm HiThick. Grazie alle superiori caratteristiche tecniche del grès porcellanato e alle eccellenti prestazioni antiscivolo della finitura strutturata, l'offerta da esterno Marca Corona riesce a soddisfare qualsiasi esigenza dei clienti e dell'architettura contemporanea.

[EN] — Marca Corona supplies a complete, versatile range of outdoor solutions in an Outdoor Project covering different collections: from those developed specifically for outdoor use to coordinated indoor and outdoor tiles and special 20 mm HiThick pieces. With the superior technical characteristics of porcelain stoneware and the excellent non-slip performance of the textured finishes, the Marca Corona outdoor range meets all the contemporary architecture needs of its customers.

[FR] — Marca Corona propose une gamme complète et versatile de solutions pour les environnements extérieurs et les rassemble dans un projet Outdoor qui comprend différentes collections : depuis celles conçues spécifiquement pour les extérieurs à celles coordonnées entre intérieur et extérieur, en passant par des épaisseurs plus importantes de 20 mm HiThick. Grâce aux caractéristiques techniques supérieures du grès cérame et aux excellentes performances antidérapantes de la finition structurée, l'offre pour extérieur de Marca Corona parvient à satisfaire toutes les exigences de la clientèle et de l'architecture contemporaine.

[DE] — Marca Corona bietet eine komplette und vielseitige Palette von Lösungen für den Außenbereich an: Zusammengefasst werden sie in einem Outdoor-Projekt, das mehrere Kollektionen umfasst: von den speziell für den Außenbereich entwickelten, über diejenigen, die eine Abstimmung von Innen- und Außenbereich erlauben, bis hin zu HiThick mit 20 mm Stärke. Dank der hervorragenden technischen Eigenschaften von Feinsteinzeug und der ausgezeichneten Rutschfestigkeit der strukturierten Oberfläche kann das Outdoor-Angebot von Marca Corona alle Bedürfnisse der Kunden und der aktuellen architektonischen Trends erfüllen.

[ES] — Marca Corona propone una gama completa y versátil de soluciones para ambientes exteriores y las recoge en un Proyecto Outdoor que incluye varias colecciones: desde las desarrolladas expresamente para exteriores hasta las coordinadas entre interior y exterior, pasando por los pavimentos con espesor aumentado HiThick de 20 mm. Gracias a las características técnicas superiores del gres porcelánico y a las excelentes prestaciones antideslizantes del acabado estructurado, la oferta para exteriores de Marca Corona permite satisfacer cualquier exigencia de los clientes y de la arquitectura contemporánea.

[RU] — Компания Marca Corona предлагает полную и универсальную гамму решений для оформления наружных пространств, объединенных в систему Progetto Outdoor, включающую различные коллекции: от коллекций, специально разработанных для экстерьера до коллекций, координирующих стили интерьера и экстерьера, вплоть до плит с повышенной толщиной 20 мм серии HiThick. Благодаря высоким техническим характеристикам керамического гранита и отличным противоскользящим свойствам структурированной поверхности плит предложение для экстерьера от компании Marca Corona позволяет удовлетворить любые требования заказчиков и современной архитектуры.



COLLEZIONI SVILUPPATE ESPRESSAMENTE PER GLI ESTERNI

[**IT**] — Marca Corona propone alcune collezioni in grès porcellanato, espressamente sviluppate per supportare la progettazione degli ambienti esterni, dai giardini alle terrazze. La versatilità estetica e la modularità di posa dei piccoli formati sviluppati per queste serie, le rendono la soluzione ideale per pavimentare il tuo spazio outdoor.

[**EN**] — Marca Corona supplies several porcelain stoneware collections developed specifically for outdoor design, from gardens to terraces. The aesthetic versatility and modular laying potential of the small sizes developed for these series make them the ideal solution for your outdoor flooring.

[**FR**] — Marca Corona propose différentes collections en grès cérame, conçues spécifiquement pour aider la conception des environnements extérieurs, des jardins aux terrasses. La versatilité esthétique et la modularité de pose des petits formats réalisés pour ces séries font d'elles la solution idéale pour carrelers votre espace extérieur.

[**DE**] — Marca Corona bietet einige Kollektionen aus Feinsteinzeug an, die für die Gestaltung von Außenbereichen, von Gärten bis hin zu Terrassen, entwickelt wurden. Die ästhetische Vielseitigkeit und die Zusammenstellbarkeit (modulare Verlegung) der für diese Serie entwickelten kleinen Formate machen diese Serie zur idealen Lösung für den Bodenbelag Ihres Außenbereichs.

[**ES**] — Marca Corona propone algunas colecciones de gres porcelánico desarrolladas expresamente para los proyectos de ambientes exteriores, desde jardines hasta terrazas. La versatilidad estética y la colocación modular de los pequeños formatos desarrollados para estas series las convierten en la solución ideal para la pavimentación de tu espacio exterior.

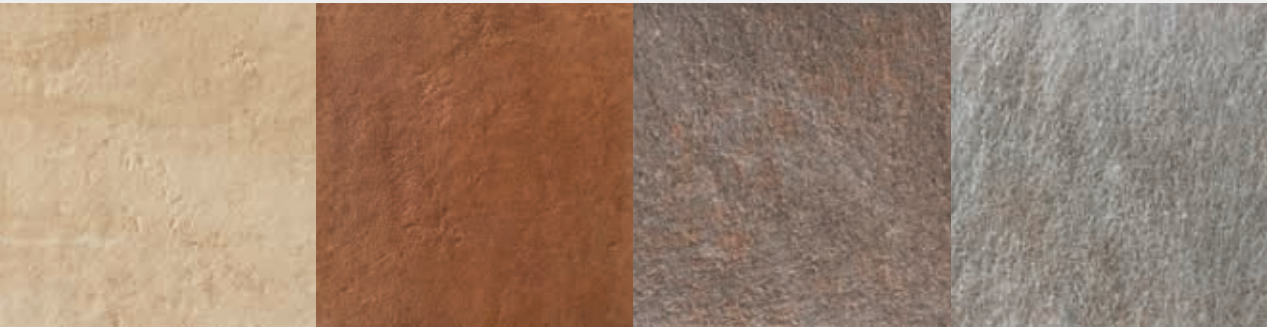
[**RU**] — Компания Marca Corona предлагает несколько коллекций плит из керамогранита, специально разработанных для проектов оформления наружных пространств, от садов до террас. Эстетическая универсальность и модульность укладки плит малых форматов, созданных для этой серии, делают их идеально подходящими для наружного мощения.







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



Beige	Rose			Red		Silver			
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула	Spessore / Thickness	Beige	Rose		Red		Silver		
Naturale / Matt									
30x60 cm - 12"x24"	9 mm	E852	68 ■	E855	72 ■	E853	72 ■	E854	68 ■
30x30 cm - 12"x12"	9 mm	E622	60 ■	9776	62 ■	8623	62 ■	8624	60 ■
15x30 cm - 6"x12"	9 mm	E848	61 ■	E851	63 ■	E849	63 ■	E850	61 ■
15x15 cm - 6"x6"	9,5 mm	F856	61 ■	F859	63 ■	F857	63 ■	F858	61 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A+B+C	A-LA-HA

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

		Beige		Rose		Red		Silver	
	Battiscopa Nat. 7,2x30 cm / 3"x12"	8645	27 ●	9779	30 ●	8646	30 ●	8647	27 ●
	Scalino Nat. 30x33x4 cm / 12"x13"x1 5/8"	8642	63 ▲	9780	66 ▲	8643	66 ▲	8644	63 ▲
	Ang. scalino Nat. 33x33x4 cm / 13"x13"x1 5/8"	8639	92 ▲	9781	98 ▲	8640	98 ▲	8641	92 ▲
	Elemento Elle Nat. 30x16,5x3,7 cm / 12"x6 1/2"x1 1/2"	8648	77 ●	9782	80 ●	8649	80 ●	8650	77 ●

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
GAR. 30x60 Nat.- 12"x24" Matt	7	1,26	26,25	40	50,4	1050
GAR. 30x30 Nat.- 12"x12" Matt	11	0,99	20,02	48	47,52	961
GAR. 15x30 Nat.- 6"x12" Matt	26	1,17	23	44	51,48	1012
GAR. 15x15 Nat.- 6"x6" Matt	48	1,08	21,60	48	51,84	1037
GAR. Battiscopa 7,5x30 Nat.- 3"x12" Matt	25	7,5 ml	10,67	80	600 ml	854
GAR. Scalino 30x33x4 Nat.- 12"x13"x1 5/8" Matt	8	0,792	20,8	24	19,008	499
GAR. Angolo Scalino 33x33x4 Nat.- 13"x13"x1 5/8" Matt	4	0,4356	12,8	24	10,454	307
GAR. Elemento Elle 30x16,5x3,7 Nat.- 12"x6 1/2"x1 1/2" Matt	16	4,8 ml	21,20	24	115,2 ml	509

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben
Colores. Цвета



Vie. Falesia

Vie. Oriente

Vie. Quarzite

Vie. Galassia

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула	Spessore / Thickness	Vie. Falesia	Vie. Oriente	Vie. Quarzite	Vie. Galassia
Strutturato / Textured					
22,5x45,3 cm / 9"x18"	9 mm	F844	64 ■	F845	64 ■
22,5x22,5 cm / 9"x9"	9 mm	F864	64 ■	F866	64 ■
Strutturato Hithick / Textured Hithick					
22,5x45,4 cm / 9"x18"	20 mm	—	F874	152 ■	152 ■
22,5x22,5 cm / 9"x9"	20 mm	—	F872	149 ■	149 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Strutturato / Textured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A+B+C	A-LA-HA
Hithick	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A+B+C	A-LA-HA

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke.
Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

Соединительные Элементы.		Vie. Falesia	Vie. Oriente	Vie. Quarzite	Vie. Galassia	
	Elemento Elle Grip 30x15x4 cm / 12"x6"x1 ⁵ / ₈ "	F869	81 ● F870	81 ● F868	81 ● F871	84 ●

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
Vie. 22,5x45,3 cm / 9"x18"	12	1,223	23,7	34	41,59	806
Vie. 22,5x22,5 cm / 9"x9"	20	1,013	20,25	42	42,53	851
Vie. 22,5x45,4 cm / 9"x18" HiTHick	5	0,51	22,47	40	20,4	899
Vie. 22,5x22,5 cm / 9"x9" HiTHick	11	0,556	24,5	40	22,24	980
Vie. Elemento Elle Grip 30x15x4 cm / 12"x6"x1 ⁵ / ₈ "	8	2,4 ml	10,75	48	115,2 ml	516

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

Hithick

Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito www.marcacorona.it. For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website www.marcacorona.it. Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site www.marcacorona.it. Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite www.marcacorona.it. Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio www.marcacorona.it. Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте www.marcacorona.it

Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276



COLLEZIONI COORDINATE TRA INTERNO ED ESTERNO

[**IT**] — Per consentire di declinare in esterno con lo stesso stile utilizzato negli spazi interni, Marca Corona propone numerose collezioni coordinate, disponibili sia in finitura naturale, perfetta per gli ambienti indoor, che strutturata, sviluppata specificamente per quelli outdoor. Grazie alle elevate prestazioni antiscivolo, i pavimenti strutturati rappresentano la soluzione più indicata per rendere accoglienti e sicure le zone esposte alle intemperie oppure alla presenza di acqua, quali piscine, terrazze e giardini.

[**EN**] — Allowing you to take the same style used for indoor spaces outdoors, Marca Corona supplies a range of coordinated collections, available in both natural finishes, ideal for indoor use, and textured surfaces developed specifically for outdoor use. With their excellent non-slip performance, these textured floor coverings are the best solution for creating attractive yet safe areas exposed to the elements or to water, such as swimming pools, terraces and gardens.

[**FR**] — Afin de permettre de décliner à l'extérieur dans le même style utilisé dans les espaces intérieurs, Marca Corona propose de nombreuses collections coordonnées, disponibles aussi bien dans la finition naturelle, parfaite pour les environnements intérieurs, que structurée, conçue spécifiquement pour les environnements extérieurs. Grâce aux excellentes performances antidérapantes, les sols structurés représentent la solution la plus indiquée pour rendre accueillantes et sûres les zones exposées aux intempéries ou à la présence d'eau comme les piscines, les terrasses et les jardins.

[**DE**] — Damit der Stil der Innenräume im Außenbereich fortgesetzt werden kann, bietet Marca Corona zahlreiche aufeinander abgestimmte Kollektionen an. Dabei sind naturbelassene Oberflächenausführungen, die perfekt für Innenräume sind, ebenso erhältlich wie strukturierte Ausführungen, die speziell für Außenbereiche entwickelt wurden. Dank ihrer hohen Rutschfestigkeit sind strukturierte Böden die beste Lösung, um Bereiche, die den Witterungseinflüssen oder Wasser und Nässe ausgesetzt sind, wie Schwimmbäder, Terrassen und Gärten, behaglich und sicher zu gestalten.

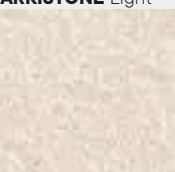
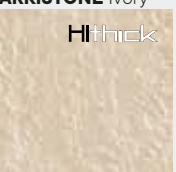
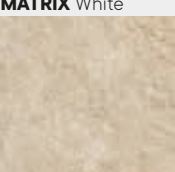
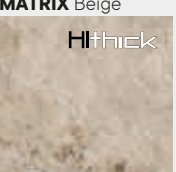
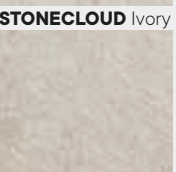
[**ES**] — Para poder declinar en el exterior el mismo estilo utilizado en los espacios interiores, Marca Corona propone numerosas colecciones coordinadas, disponibles tanto en acabado natural, perfecto para ambientes interiores, como estructurado, desarrollado específicamente para exteriores. Gracias a sus elevadas prestaciones antideslizantes, los pavimentos estructurados son la solución más adecuada para que las zonas expuestas a la intemperie o a la presencia de agua, como piscinas, terrazas y jardines, sean acogedoras y seguras.

[**RU**] — Для создания единого стиля оформления экстерьера и интерьера компания Marca Corona предлагает многочисленные координированные коллекции, как с натуральной отделкой, прекрасно подходящей для интерьеров, так и коллекции структурированных плит, специально разработанных для экстерьера. Благодаря отличным противоскользящим свойствам структурированная плитка для мощения является наиболее подходящим решением для создания безопасных и уютных наружных зон, подвергающихся воздействию непогоды или же влаги такие, как бассейны, террасы и сады.

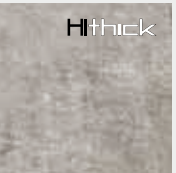
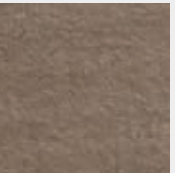
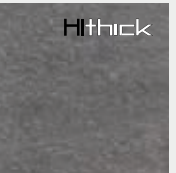


STONE LOOK | 9 mm - 9,5 mm

60x60 rett. / 24"x24" rect. - 30X60 rett. / 12"X24" rect.

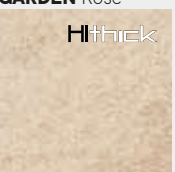
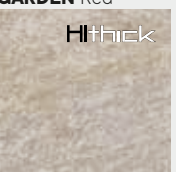
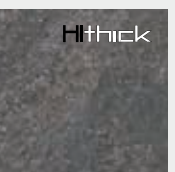
ARKISTONE					
					
MATRIX					
					
SPRINGSTONE					
					
STONECLOUD					
					
STONEONE					
					
UNIVERSE					
					

45x90 rett. / 18"x36" rect.

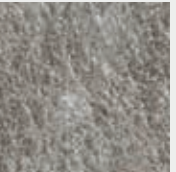
STONEONE				
				
				
				
				

STONE LOOK | 9 mm - 9,5 mm

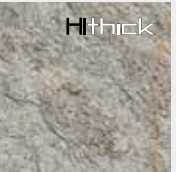
30x60 / 12"x24" - 30X30 / 12"X12"

GARDEN					
					
STONELINE					
					
					
					
					

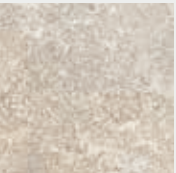
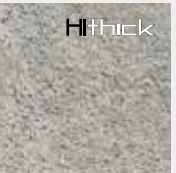
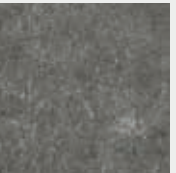
15x30 / 6"x12" - 15x15 / 6"X6"

GARDEN				
				
				
				

22,5x22,5 / 24"x24"

VIE DELLA PIETRA				
				
				
				

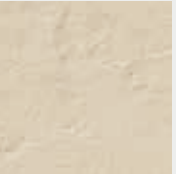
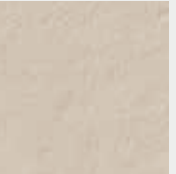
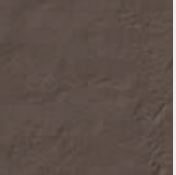
22,5x45,3 / 24"x48"

VIE DELLA PIETRA				
				
				
				

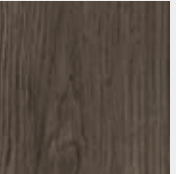
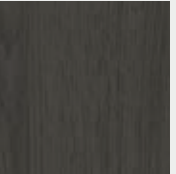
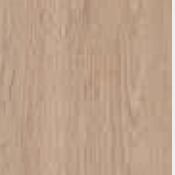


Disponibile anche in 20 mm / Available also in 20 mm / Disponible aussi en 20 mm / Auch in 20 mm Stärke erhältlich
También disponible en 20 mm / Также имеется в наличии толщиной 20 мм

CONCRETE LOOK | 9 mm - 9,5 mm

60x60 rett. / 24"x24" rect.				
PHASE				
	PHASE Trama White	PHASE Trama Light	PHASE Trama Ecu	PHASE Trama Grey
				
				PHASE Trama Dark
60x60 rett. / 24"x24" rect. - 30X60 rett. / 12"X24" rect.				
OVERCLAY				
	OVERCLAY Cotto	OVERCLAY Rose	OVERCLAY Ecu	OVERCLAY White
				
				OVERCLAY Grey
				
	OVERCLAY Taupe	OVERCLAY Dark		
STREET				
	STREET Light	STREET Clay	STREET Silver	STREET Dark

WOOD LOOK | 9 mm - 9,5 mm

15x120 rett. / 6"x48" rect.			
LAGOM			
	LAGOM N.Light	LAGOM N.Blond	LAGOM N.Moka
			
	LAGOM C.White	LAGOM C.Grey	LAGOM C.Black
22,5x90 rett. / 9"x36" rect.			
PRESTIGE			
	PRESTIGE White	PRESTIGE Beige	PRESTIGE Brown
			
			PRESTIGE Wengè
RESTYLE			
	RESTYLE Beige	RESTYLE Honey	RESTYLE Red
			
			RESTYLE Brown



Disponibile anche in 20 mm / Available also in 20 mm / Disponible aussi en 20 mm / Auch in 20 mm Stärke erhältlich
También disponible en 20 mm / Также имеется в наличии толщиной 20 мм

PEZZI SPECIALI / SPECIAL TRIMS

Code produit. Artikelnummer.
Código de producto. Код артикула



Norma o metodo / Norms	Valore medio / Average value
B.C.R.A	> 0,40
ANSI A13711 : 2012	≥ 0,42 WET
DIN 51130	R11
DIN 51097	A+B+C

COLLEZIONE / COLLECTION

Code produit. Artikelnummer.
Código de producto. Код артикула

	60x15x4 cm / 24"x6"x1 5/8"	22,5x90x4 / 9"x36"x1 5/8"
Arkistone	●	
Overclay	●	
Prestige		●
Restyle		●
Springstone	●	
Stonecloud	●	
Stoneone	●	●



LINEA HITHICK

[**IT**] — La proposta Outdoor di Marca Corona si perfeziona con HiThick, una Linea di superfici in grès porcellanato spessore 20mm. Resistente a pesi elevati, eventi atmosferici e agenti chimici, antiscivolo e inassorbente, il grès spessorato assicura le migliori prestazioni tecniche in tutti i contesti residenziali, commerciali e pubblici all'aria aperta. La profondità di gamma data dai numerosi formati disponibili e la disponibilità di pezzi speciali e accessori per ampliarne funzionalità e facilità di posa, rendono HiThick la scelta ideale per la progettazione Outdoor contemporanea.

[**EN**] —The Marca Corona Outdoor range is completed with HiThick, a line of 20 mm thick porcelain stoneware surfaces. Resistant to heavy weights, the weather and chemical agents, non-slip and non-absorbent, these extra-thick stoneware tiles assure the highest technical performance in any outdoor residential, commercial or public space. The wide range, with many different sizes, special pieces and accessories, offers extra functionality and easy laying, making HiThick the ideal choice for contemporary Outdoor design.

[**FR**] — La proposition Outdoor de Marca Corona se perfectionne avec HiThick, une collection de surfaces en grès cérame de 20 mm d'épaisseur. Résistant aux poids élevés, aux événements atmosphériques et aux agents chimiques, antidérapant et ignifuge, le grès dans une épaisseur plus importante garantit les meilleures performances techniques dans tous les contextes résidentiels, commerciaux et publics en plein air. L'ampleur de la gamme due aux nombreux formats disponibles et à la disponibilité de pièces spéciales et d'accessoires pour en amplifier la fonctionnalité et la facilité de pose font de HiThick le choix idéal pour une conception Outdoor contemporaine.

[**DE**] — Das Outdoor-Angebot von Marca Corona wird durch HiThick, eine Linie von 20 mm dickem Feinsteinzeug vervollständigt. Dabei handelt es sich um extra starkes Feinsteinzeug, das beständig gegen schweres Gewicht, Witterungseinflüsse und chemische Einflüsse ist. Es ist rutschfest und nimmt kein Wasser auf. Dabei gewährleistet es beste technische Leistungen in allen Außenbereichen, sei es für private Häuser, Gewerbe- und Geschäftsräume oder öffentliche Bereiche. Das Sortiment ist durch die zahlreichen Formate und die Verfügbarkeit von Formteilen und Zubehör zur Erweiterung der Funktionalität ausgesprochen vielseitig. Zudem ist HiThick einfach zu verlegen. All diese Vorzüge machen dieses Feinsteinzeug zur idealen Wahl für zeitgemäßes Outdoor-Design.

[**ES**] — La propuesta para exteriores de Marca Corona se perfecciona con HiThick, una Línea de superficies de gres porcelánico de 20 mm de espesor. El gres con espesor aumentado, resistente a cargas pesadas, a eventos atmosféricos y agentes químicos, antideslizante y no absorbente, garantiza las mejores prestaciones técnicas en todos los contextos residenciales, comerciales y públicos al aire libre. La profundidad de la gama, dada por los numerosos formatos, piezas especiales y accesorios disponibles, para ampliar su funcionalidad y facilitar su colocación, hace de HiThick la elección ideal para el diseño contemporáneo de exteriores.

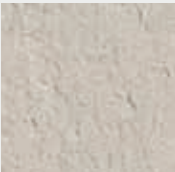
[**RU**] — Предложение Outdoor от компании Marca Corona дополняет усовершенствованная серия плит HiThick из керамического гранита толщиной 20 мм. Устойчивый к воздействию повышенной нагрузки, атмосферных явлений и химических агентов, противоскользящий и не впитывающий влагу, керамический гранит с повышенной толщиной гарантирует наилучшие технические характеристики, необходимые для отделки любых жилых, торговых и общественных наружных пространств. Разнообразие ассортимента, обеспечиваемое благодаря наличию многочисленных форматов, а также специальных элементов и аксессуаров, делает коллекцию HiThick идеальным выбором для современных проектов экстерьера



STONE LOOK | 20 mm

60x120 / 24"x48"

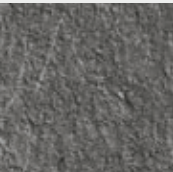
ARKISTONE



ARKISTONE Light

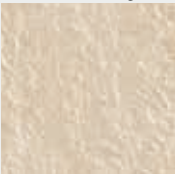


ARKISTONE Silver

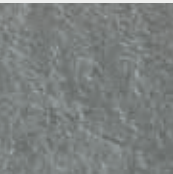


ARKISTONE Dark

MATRIX



MATRIX Beige



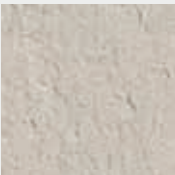
MATRIX Silver



MATRIX Dark

60x60 / 24"x24"

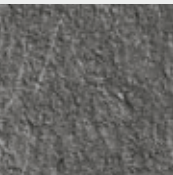
ARKISTONE



ARKISTONE Light



ARKISTONE Silver



ARKISTONE Dark

STONELINE



STONELINE Ivory



STONELINE Gold



STONELINE Silver

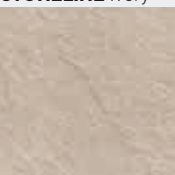


STONELINE Grey

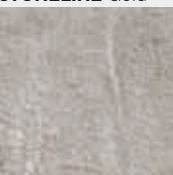


STONELINE Black

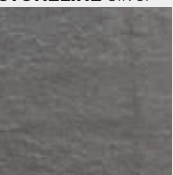
STONEONE



STONEONE Ivory



STONEONE Silver

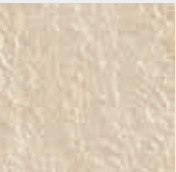


STONEONE Dark

STONE LOOK | 20 mm

45x90 / 18"x36"

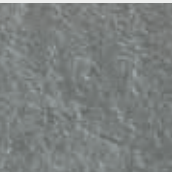
MATRIX



MATRIX Beige



MATRIX Grey

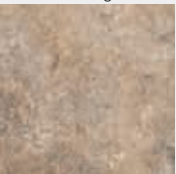


MATRIX Silver



MATRIX Dark

SPRINGSTONE



SPRINGSTONE Beige



SPRINGSTONE Silver

STONEONE



STONEONE Ivory



STONEONE Silver



STONEONE Dark

UNIVERSE



UNIVERSE Grey



UNIVERSE Beige



UNIVERSE Olive



UNIVERSE Black

22,5x22,5 / 9"x9"

VIE DELLA PIETRA



VIE D/PIETRA Oriente



VIE D/PIETRA Quarzite

22,5x45,4 / 9"x18"

VIE DELLA PIETRA

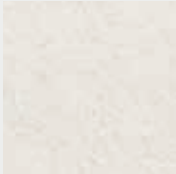
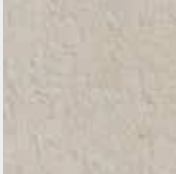
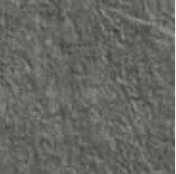
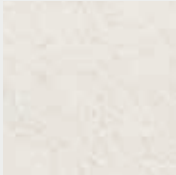


VIE D/PIETRA Oriente



VIE D/PIETRA Quarzite

CONCRETE LOOK | 20 mm

90x90 / 36"x36"			
PHASE			
			
	PHASE White	PHASE Grey	PHASE Dark
60x60 / 24"x24"			
ARKISTONE			
			
	ARKISTONE Light	ARKISTONE Silver	ARKISTONE Dark
PHASE			
			
	PHASE White	PHASE Grey	PHASE Dark

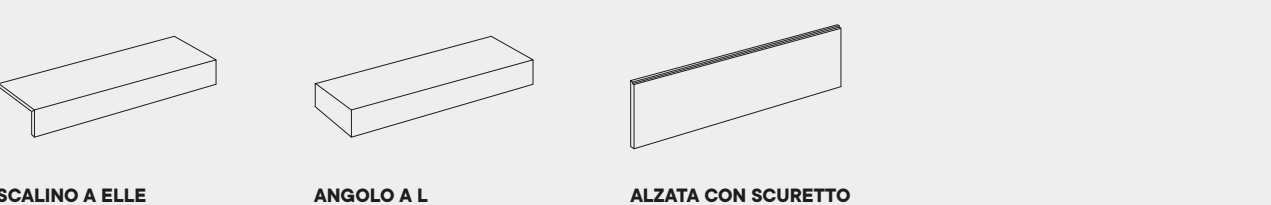
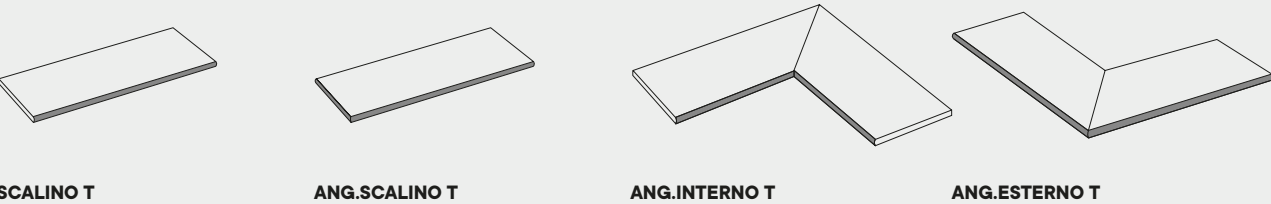
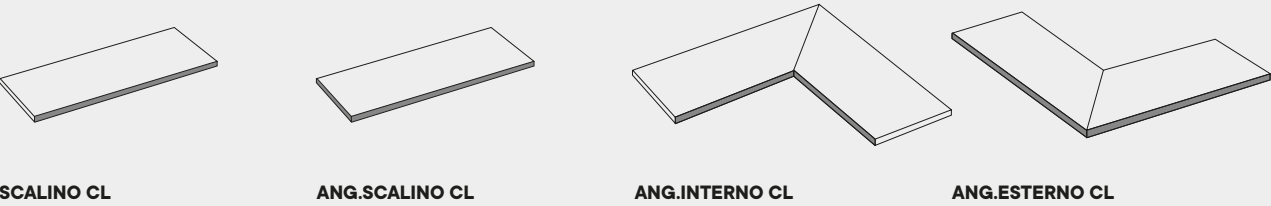
WOOD LOOK | 20 mm

30x120 / 12"x48"			
LAGOM			
			
	LAGOM N.Light	LAGOM N.Blond	LAGOM C.Grey



PEZZI SPECIALI PER SCALE / SPECIAL PIECES FOR STAIRS

Pièces Spéciales Pour Escaliers / Formteile Für Treppen
Piezas Especiales Para Escaleras / Специальные Элементы Для Лестниц



ESEMPI DI ABBINAMENTO / EXAMPLES OF COMBINATIONS

Exemples De Combinaison / Beispiele Für Kombinationen
Ejemplos De Combinaciones / Варианты Сочетания



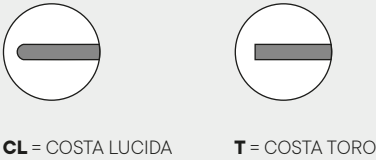
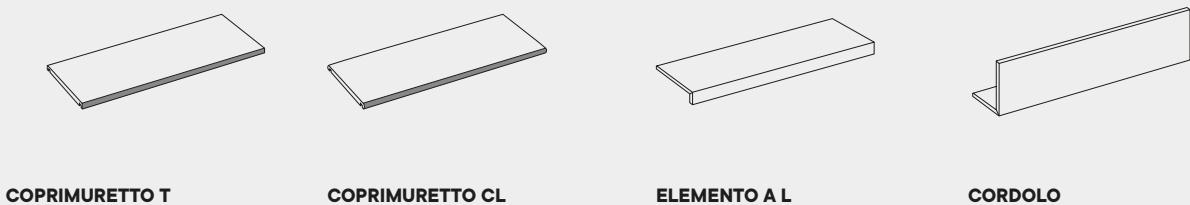
PEZZI SPECIALI PER PISCINE / SPECIAL PIECES FOR SWIMMING POOLS

Pièces Spéciales Pour Piscines / Formteile Für Schwimmbäder
Piezas Especiales Para Piscinas / Специальные Элементы Для Бассейнов



PEZZI SPECIALI PER FINITURE / SPECIAL PIECES FOR FINISHES

Pièces Spéciales Pour Finitions / Formteile Für Die Ausstattung Und Gestaltung
Piezas Especiales Para Acabados / Специальные Отделочные Элементы



Norma o metodo / Norms	Valore medio / Average value
B.C.R.A	> 0,40
ANSI A13711 : 2012	≥ 0,42 WET
DIN 51130	R11
DIN 51097	A+B+C



Collezione. Collection	Scalino*. Step*. Marche*. Stufen*. Escalón*.Ступень*				Angolare scalino*. Step corner*. Angle de marche*. Eckstufen*. Angular*. угловая ступень*.				Griglia. Grid tile. Grille. Gitter. Rejilla. Решетка.				Angolo griglia destro e sinistro. DH and LH grid corner tile. Angle de grille droit et gauche. Gitterecke rechts und links. Esquina rejilla derecha e izquierda. Угол решетки справа и слева				Angolo esterno destro e sinistro*. DH and LH external corner tile*. Angle externe droit et gauche*. Innenecke rechts und links*. Esquina exterior derecha e izquierda*. Наружный угол справа и слева*			
	30x120 12"x48"	45x90 18"x36"	45x45 18"x18"	60x60 24"x24"	30x60 12"x24"	45x90 18"x36"	45x45 18"x18"	60x60 24"x24"	30x30 12"x12"	20x45 8"x18"	20x60 8"x24"	20x45 8"x18"	20x60 8"x24"	30x120 12"x48"	20x45 8"x18"	30x60 12"x24"				
Arkistone	●	—	—	—	● ⁵ / ₈	—	—	—	—	—	● ⁵ / ₈	—	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	—	● ⁵ / ₈				
Lagom	● ⁵ / ₈	—	—	—	—	—	—	—	—	—	● ⁵ / ₈	—	● ⁵ / ₈	—	—	—				
Matrix	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	—	—	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	—	—	● ⁵ / ₈	—	● ⁵ / ₈	—	●	⁵ / ₈	● ⁵ / ₈				
Phase	—	—	—	—	● ⁵ / ₈	—	—	—	—	—	● ⁵ / ₈	—	● ⁵ / ₈	—	—	● ⁵ / ₈				
Springstone	—	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	—	—	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	—	—	● ⁵ / ₈	—	● ⁵ / ₈	—	—	—	—				
Stoneline	—	—	—	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	—	—	●	● ⁵ / ₈	—	● ⁵ / ₈	—	● ⁵ / ₈	—	—	● ⁵ / ₈				
Stoneone	—	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	—	—	● ⁵ / ₈				
Universe	—	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	—	—	● ⁵ / ₈	● ⁵ / ₈	—	—	● ⁵ / ₈	—	● ⁵ / ₈	—	—	—	—				

* Disponibili sia con bordo Toro (1) che con bordo Liscio (2) / * Available with both Rounded (1) and Straight (2) edge / * Disponibles aussi bien avec bord arrondi (1) que lisse (2) / * Sowohl mit runde Kante (1) als auch mit glatter Kante (2) erhältlich / * Disponibles con borde Romo (1) y con borde Liso (2) / * Имеется как с закругленным краем (1), так и с гладким (2)



Angolo interno destro e sinistro*. DH and LH internal corner tile*. Angle interne droit et gauche*. Innenecke rechts und links*. Esquina interior derecha e izquierda*. Внутренний угол справа и слева*.			Scalino a L. L step. Marche en L et. L-Stufe. Escalón en L. L-образная ступень		Angolo a L. L corner. Angle en L. L-Ecke. Angulo en L. L-образный угол		Elemento a L per perimetri. L border for perimeters. Élément en L pour les périmètres. L-Element für die Gestaltung der Umrislinien. Elemento en forma de L para los perímetros. L-образный элемент для периметров			Cordolo a L per i muretti di contenimento. L curb for retaining walls. Bordure en L pour les murets de soutènement. L-Element für Stützmauern. Bordillo en forma de L para los muros de contención. L-образный бордюр для подпорных стенок		Coprimuretto. Low wall cover. Couvre-mur. Mauerschut. Cobremuro. Покрытие стенок		Alzata con scuretto. Grooved riser. contremarche avec cannelure. Setzstufe mit Falzbearbeitung. contrahuella con postigo. подступенок с выступом	
30x120 12"x48"	20x45 8"x18"	30x60 12"x24"	45x90x12 18"x36"x4,8"	60x60x12 24"x24"x4,8"	45x90x12 18"x36"x4,8"	60x60x12 24"x24"x4,8"	120x20x5 48"x8"x2"	90x22,5x5 36"x9"x2"	60x20x5 24"x8"x2"	90x15x15 36"x6"x6"	60x15x15 24"x6"x6"	45x90 18"x36"	30x60 12"x24"	90x15 36"x6"	60x15 24"x6"
	—	 5/8	—	—	—	—		—		—		—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	 5/8	—	—	—	—
	— 5/8			—		—			—		—		—		—
—	—	 5/8	—	—	—	—	—	—	 5/8	—	 5/8	—	—	—	—
—	—	—		—	 5/8	—	—		—		—		—		—
—	—	 5/8	—		—		—	—		—		—		—	
—	—					 5/8	—		 5/8				 5/8	 5/8	
—	—	—		—		—	—		—		—		—	 5/8	—



IMBALLI E PESI / PACKAGING AND WEIGHTS

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht. Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

Accessori / Accessories Accessoires. Zubehör. Accesorios. Аксессуары.			Classe di prezzo / Price class Classe de prix. Preisklasse. Categoría de precio. Класс цены.	Box			Pallet		
				Pcs	Mq/Box	Kg	Colli	Mq/Pallet	Kg S
	SF12	Supp.fisso 12 mm	1 ▲	250	1	10,5	20	20	210
	SF15	Supp.fisso 15 mm	1 ▲	200	1	9,2	20	20	184
	SF20	Supp.fisso 20 mm	3 ▲	150	1	11,1	20	20	222
	SFB3	Supp.fisso base 3 mm	2 ▲	250	1	7,5	70	70	525
	SU25	Supp. regol. 25/40 mm	16 ▲	20	1	4,54	66	66	300
	SU40	Supp. regol. 40/70 mm	17 ▲	20	1	5,52	54	54	298
	SU60	Supp. regol. 60/100 mm	18 ▲	20	1	6,8	42	42	286
	SLG3	Supp. livel. gomma 3 mm	3 ▲	500	1	12	70	70	840
	SU37	Supp. auto liv. 37,5/50 mm	29 ▲	25	1	7,65	48	48	367
	SU50	Supp. auto liv. 50/75 mm	31 ▲	25	1	8,75	36	36	315
	SU75	Supp. auto liv. 75/120 mm	33 ▲	25	1	12,05	24	24	289
	CHRE	Chiave regolazione	189 ▲	1	1	0,04	–	–	–
7x17,16 - 3"x6 1/2" l mm									
	CLBP	Clip bordo piastra	17 ▲	50	1	2,8	–	–	–
7x18,72 - 3"x7" l mm									
	CBVB	Clip bor. vert. base	33 ▲	50	1	4,2	–	–	–
7x13,65 - 3"x5" l mm									
	CBVT	Clip bor. vert. testa	38 ▲	50	1	4,2	–	–	–

8834 HI - BASE KIT (from 7 to 9 cm)

	Modulo di posa	132 ■	1	5,4	61	–	–	–
	Base supporto							
	Regolazione supporto							
	Supporto di fissaggio							
	Separatore di posa							
	Traversi							

COMPONENTI OPZIONALI / OPTIONAL

	WDY3	Hi - Base Distanziale sopraelevazione h 25	11 ■	38	5,4	3,2	–	–	–
	WDY4	Hi - Base Distanziale sopraelevazione h 50	13 ■	38	5,4	5,6	–	–	–
	WAK8	Hi - Base Sottopiedini 3 mm	3 ▲	80	–	–	–	–	–
	WFT0	Hi - Base Geotessuto Rotolo 1,5x50 mt	206 ▲	–	–	–	–	–	–

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito www.marcacorona.it. For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website www.marcacorona.it. Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site www.marcacorona.it. Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite www.marcacorona.it. Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio www.marcacorona.it. Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте www.marcacorona.it



Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276

[IT] — Marca Corona formula una proposta rivestimenti raffinata, versatile e facilmente abbinabile alla gamma pavimenti: queste collezioni, indicate per la sola posa a parete, riproducono diversi effetti estetici e presentano nuances ricercate, superfici dal tocco setoso, smalti brillanti e originali motivi 3D.

[EN] — Marca Corona offers a sophisticated, versatile range of wall coverings that can easily be combined with floor coverings. These collections, designed for walls only, reproduce a variety of style effects, in elegant colours, with silky-smooth surfaces, bright glazes and original 3D patterns.

[FR] — Marca Corona formule une proposition de revêtements raffinée, polyvalente et se coordonnant facilement avec la gamme de sols : ces collections, indiquées pour la seule pose murale, reproduisent différents effets esthétiques et présentent des nuances recherchées, des surfaces au toucher soyeux, des vernis brillants et des motifs 3D originaux.

[DE] — Marca Corona bietet ein raffiniertes, vielseitiges Sortiment an Wandbelägen, das sich leicht mit dem Angebot an Bodenbelägen kombinieren lässt: Diese Kollektionen, die nur für die Wandverlegung geeignet sind, reproduzieren verschiedene ästhetische Effekte und präsentieren raffinierte Nuancen, seidenweiche Oberflächen, brillante Glasuren und originelle 3D-Motive

[ES] — Marca Corona ofrece una gama de revestimientos refinados y versátiles, fácilmente combinables con los pavimentos; estas colecciones, solo aptas para la instalación en pared, reproducen diversos efectos estéticos con matices refinados, superficies de toque sedoso, esmaltes brillantes y motivos 3D originales.

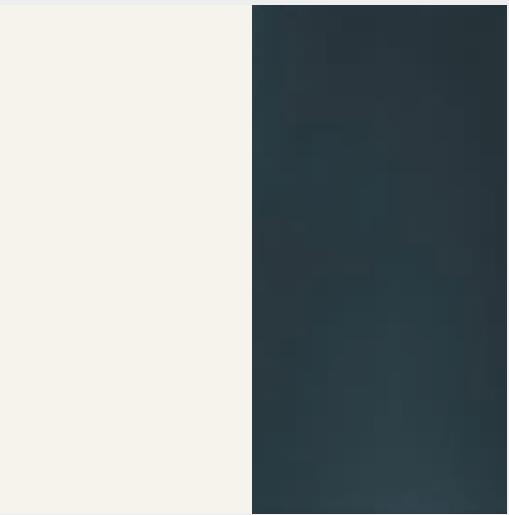
[RU] — Компания Marca Corona предлагает изысканный, универсальный облицовочный материал, легко комбинируемый с плитками для напольного покрытия: эти коллекции, предназначенные исключительно для облицовки стен, имитируют различные эстетические эффекты и предлагаются в утонченных цветовых вариантах, с шелковистой поверхностью, искрящейся глазуровкой и оригинальными трехмерными рисунками.







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben.
Colores. Цвета.



White

Blue

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE		Spessore / Thickness	White		Blue	
Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула.						
Fondo / Plain 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.		8,5 mm	E829	87 ■	E830	96 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.

Monoporosa in pasta bianca / White body wall tiles
Revêtements en pâte blanche / Weißscherbige Wandfliesen
Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины



ISO 10545-13

Fondo / Plain	A-LA-HA
---------------	---------

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE		Spessore / Thickness	White		Blue	
Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула.						
Fondo / Plain 20x20 cm rett. / 8"x8" rect.	9 mm	E060	70 ■	E061	75 ■	

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.

Gres fine porcellanato smaltato / Fine glazed porcelain stoneware.
Grès cérame fin émaillé.Glasiertes Feinsteinzeug.
Gres fino porcelánico esmaltado. Глазурованный керамогранит.



ISO 10545-13

Fondo / Plain	A-LA-HA
---------------	---------

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización , дополнительные сведения.



[IT] — Due colori pieni ed esclusivi declinanti su superfici tridimensionali 40x80 dal forte impatto decorativo: i cinque patterns 3D selezionati, Diamond, Chevron, Drop, Hexagon e Line, decisamente non passano inosservati!

[EN] — Two full, exclusive colours featured on three-dimensional 40x80 surfaces with a striking decorative effect: the five 3D patterns selected – Diamond, Chevron, Drop, Hexagon and Line – are sure not to go unnoticed!

[FR] — Deux couleurs pleines et exclusives en dégradé sur des surfaces tridimensionnelles 40x80 au fort impact décoratif : les cinq patterns 3D sélectionnés, Diamond, Chevron, Drop, Hexagon et Line, ne passent décidément pas inaperçus !

[DE] — Zwei ausdrucksstarke und exklusive Farben auf dreidimensionalen Fliesen im Format 40x80 mit starker dekorativer Wirkung: Die fünf ausgewählten 3D-Muster Diamond, Chevron, Drop, Hexagon und Line bleiben definitiv nicht unbemerkt!

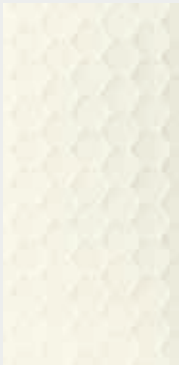
[ES] — Dos colores intensos y exclusivos que se expanden sobre superficies tridimensionales de 40x80 de fuerte impacto decorativo: los cinco motivos 3D seleccionados, Diamond, Chevron, Drop, Hexagon y Line, no pasan desapercibidos.

[RU] — Два полноцветных эксклюзивных варианта предложены для трехмерной плитки форматом 40x80 с ярким декоративным эффектом: 5 избранных трехмерных дизайнов - Diamond, Chevron, Drop, Hexagon и Line, не могут остаться незамеченными!

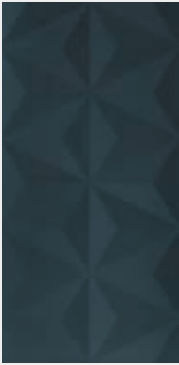
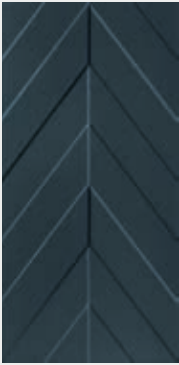
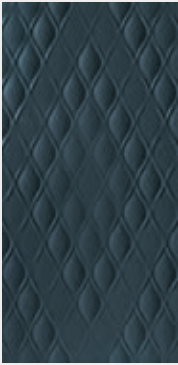
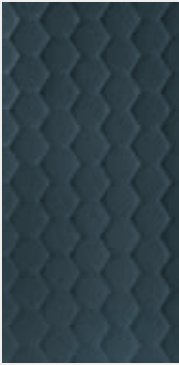
TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

White

Diamond	Chevron	Drop	Hexagon	Line
				
D728 40x80 cm 16"x32" 109 ■	D730 40x80 cm 16"x32" 109 ■	D731 40x80 cm 16"x32" 109 ■	D729 40x80 cm 16"x32" 109 ■	E074 40x80 cm 16"x32" 102 ■

Blue

Diamond	Chevron	Drop	Hexagon	Line
				
D732 40x80 cm 16"x32" 115 ■	D734 40x80 cm 16"x32" 115 ■	D735 40x80 cm 16"x32" 115 ■	D733 40x80 cm 16"x32" 115 ■	E075 40x80 cm 16"x32" 110 ■

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización , дополнительные сведения.



[IT] — Per il formato 20x20 si punta invece su altri tre motivi 3D: se Flower e Diagonal ripropongono volumi geometrici decisi, Nature rievoca la freschezza dell’ambiente naturale attraverso 12 diverse varianti floreali, studiate per combinazioni dall’eleganza armoniosa.

[EN] — For the 20x20 size, meanwhile, the focus is on other three 3D patterns: while Flower and Diagonal feature confident geometric volumes, Nature recalls the fresh appeal of the natural environment, with 12 different floral variants, studied to create smooth, elegant combinations

[FR] — Pour le format 20x20, on s’appuie sur trois autres motifs en 3D : si Flower et Diagonal reproposent des volumes géométriques volontaires, Nature évoque la fraîcheur de l’ambiance naturelle à travers 12 variantes florales différentes, étudiées pour des combinaisons à l’élégance harmonieuse.

[DE] — Für das Format 20x20 stehen drei weitere 3D-Motive im Vordergrund: Flower and Diagonal repräsentieren charaktervolle geometrische Volumen, Nature dagegen beschwört die Frische der Natur durch 12 verschiedene Blumenvarianten, die für harmonisch elegante Kombinationen konzipiert sind.

[ES] — Para el formato 20x20, se opta por otros tres motivos 3D: si Flower y Diagonal proponen volúmenes geométricos marcados, Nature evoca la frescura del entorno natural a través de 12 variantes florales diferentes, concebidas para combinaciones armoniosamente elegantes.

[RU] — Для плитки форматом 20x20, напротив, предлагаются иные трехмерные рисунки: если Flower и Diagonal обладают выраженным геометрическим объемом, дизайн Nature создает ощущение природной свежести благодаря 12-ти различным цветочным рисункам, образующим гармоничные элегантные комбинации.

TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

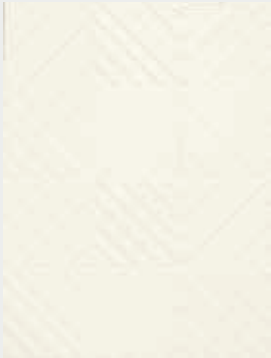
White

Flower



E063
20x20 cm
8"x8"
77 ■

Diagonal



E062
20x20 cm
8"x8"
77 ■

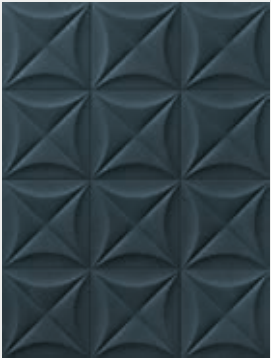
Nature



E064
20x20 cm
8"x8"
77 ■

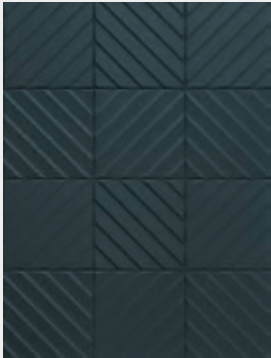
Blue

Flower



E066
20x20 cm
8"x8"
82 ■

Diagonal



E065
20x20 cm
8"x8"
82 ■

Nature

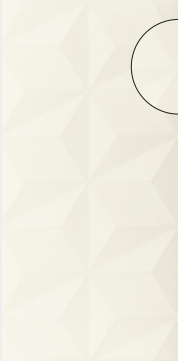


E067
20x20 cm
8"x8"
82 ■

DECORI / DECORS

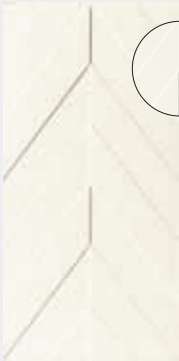
Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Diamond



E055
40x80 cm
16"x32"
118 ▲

Chevron



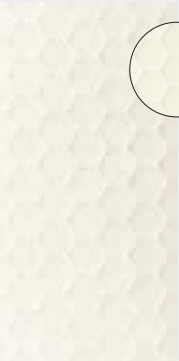
E057
40x80 cm
16"x32"
118 ▲

Drop



E058
40x80 cm
16"x32"
118 ▲

Hexagon



E056
40x80 cm
16"x32"
118 ▲

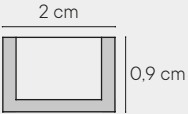
Line



E076
40x80 cm
16"x32"
118 ▲

PROFILI / PROFILES

Profilis. Profile. Perfiles. Профили.

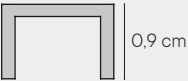


E070
Gold rose + White
2x80 - 0.8"x32"
68 ▲

E071
Bronze + White
2x80 - 0.8"x32"
61 ▲

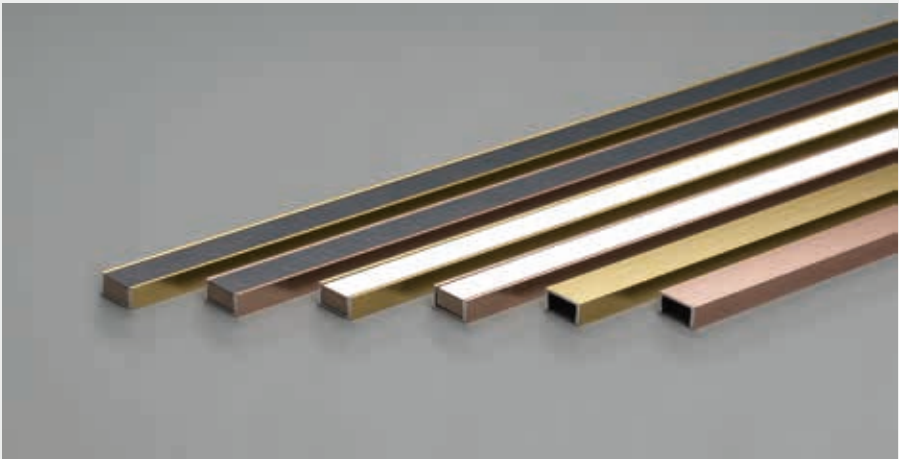
E068
Gold rose + Blue
2x80 - 0.8"x32"
68 ▲

E069
Bronze + Blue
2x80 - 0.8"x32"
61 ▲



E072
Gold Rose
2x80 - 0.8"x32"
55 ▲

E073
Bronze
2x80 - 0.8"x32"
43 ▲



PAVIMENTO CONSIGLIATO /RECOMMENDED FLOORS

Sols conseilles. Koordinierte bodenbelage. Pisos aconsejados.
Рекомендованная напольная плитка.

			White	Deep Blue
Deluxe	White		•	•
	Grey		•	•
	Bronze		•	•
	Dark		•	
Essences Extra	Elm			•
	Walnut		•	
	Mahogany		•	•
	Iroko		•	•
Matrix	White		•	•
	Beige		•	•
	Grey		•	•
	Silver		•	•
	Dark		•	
Stoneone	Ivory		•	•
	Grey		•	•
	Silver		•	•
	Olive		•	•
	Dark		•	
Stoneline	Ivory		•	•
	Gold		•	•
	Silver		•	•
	Grey		•	•
	Black		•	

STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel.
Juntas de colocación. Затирка.

White	Mapei	Jasmine 130
Blue	Mapei	Turchese 171 (35%) + Blu 172 (50%) + Nero 120 (15%)

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
4D. Plain 20 - 20x20 - 8"x8"	30	1,2	23,9	56	67,2	1338
4D. Diagonal / Nature / Flower 20 - 20x20 - 8"x8"	26	1,04	20,72	56	58,24	1160
4D. Plain / Drop / Line Matt - 40x80 - 16"x32"	4	1,28	19,64	54	69,12	1060
4D. Chevron / Diamond / Hexagon Matt - 40x80 - 16"x32"	4	1,28	20,41	48	61,44	980
4D. Chevron / Diamond / Hexagon / Drop / Line Decor - 40x80 - 16"x32"	2	0,64	9,6	-	-	-
4D. Profile - 2x80 - 0.8"x32"	5	0,08	4	-	-	-

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



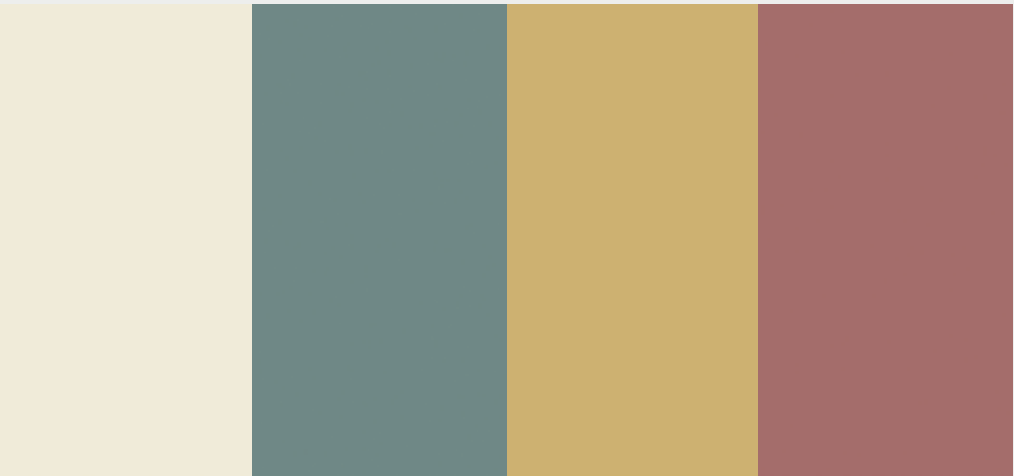
Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276





COLORI / COLORS
Couleurs. Farben.
Colores. Цвета.



White Sage Mustard Marsala

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула	Spessore / Thickness	White		Sage		Mustard		Marsala	
Fondo / Plain 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8,5 mm	E966	87 ■	E967	96 ■	E968	96 ■	E969	101 ■
Line 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8,5 mm	E971	109 ■	E972	115 ■	E973	115 ■	E974	120 ■
Round 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8,5 mm	E975	109 ■	E976	115 ■	E977	115 ■	E978	120 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.

Monoporosa in pasta bianca / White body wall tiles
Revêtements en pâte blanche / Weißscherbige Wandfliesen
Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины

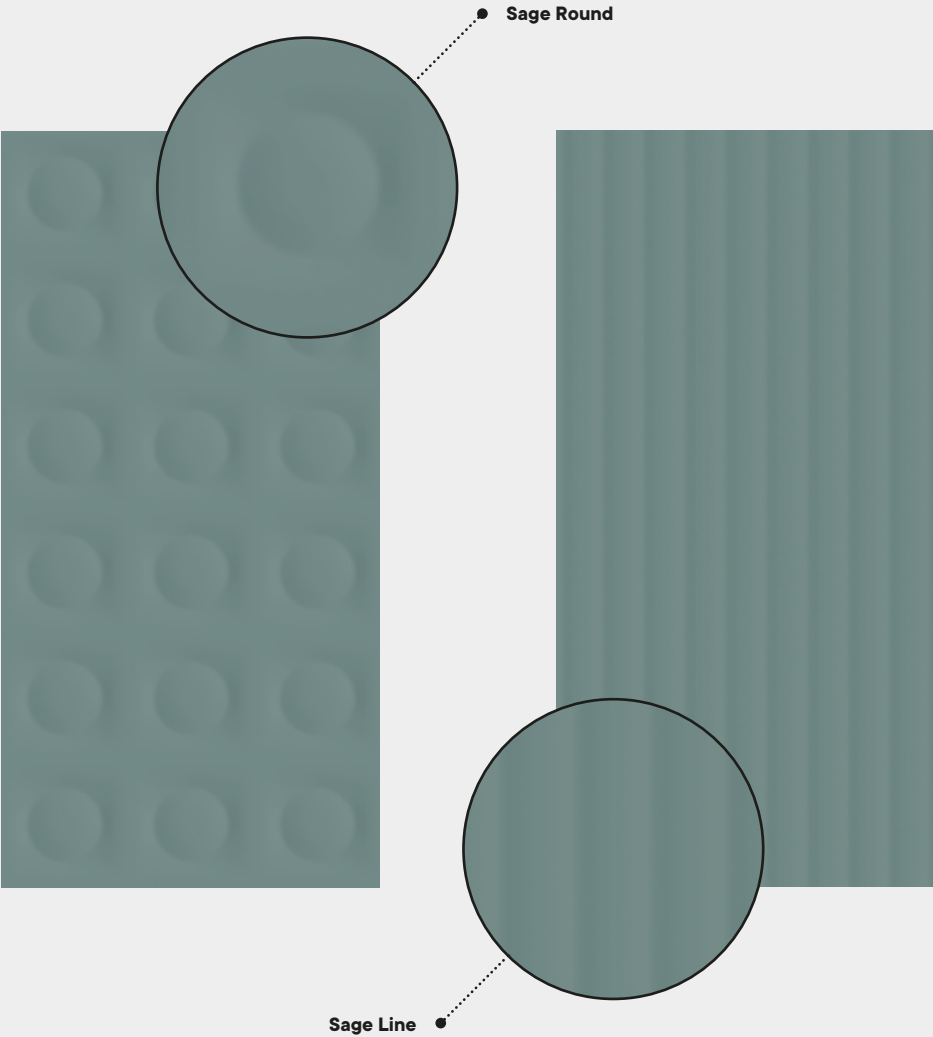


ISO 10545-13

Fondo / Plain	A-LA-HA
Line	A-LA-HA
Round	A-LA-HA

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización . дополнительные сведения.



[IT] — 2 strutture fortemente tridimensionali, Line e Round, ribadiscono l'originalità dei rivestimenti colore Bold: l'elegante motivo lineare e l'impertinente pattern "a cerchio" rappresentano due proposte decisamente innovative!

[EN] — Two strikingly three-dimensional textures, Line and Round, underscore the original appeal of the Bold coloured covering solutions: the elegant linear pattern and the cheeky circle pattern offer two confidently innovative looks!

[FR] — 2 structures fortement tridimensionnelles Line et Round, réaffirment l'originalité des revêtements en couleur Bold : l'élégant motif linéaire et l'impertinent pattern "en cercle" constituent deux propositions résolument innovante!

[DE] — Zwei dreidimensionale Strukturen, Linie und Round, unterstreichen die Originalität der farbigen Wandfliesen der Serie Bold: Das elegante lineare Motiv und das kecke „Kreis“-Muster sind zwei ausgesprochen innovative Vorschläge!.

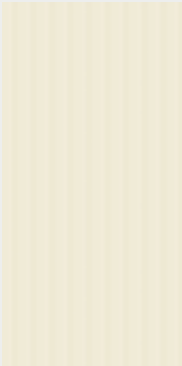
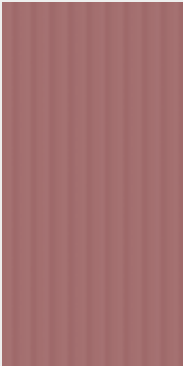
[ES] — 2 estructuras altamente tridimensionales, Line y Round, reafirman la originalidad de los revestimientos de color Bold: el elegante motivo lineal y el impertinente diseño en "círculo" representan dos propuestas decididamente innovadoras.

[RU] — 2 варианта плитки с ярко выраженной трехмерной структурой - Line e Round, подчеркивают оригинальность цветной плитки серии BOLD: элегантный линейный рисунок и дерзкий круговой узор представляют два совершенно новых решения!

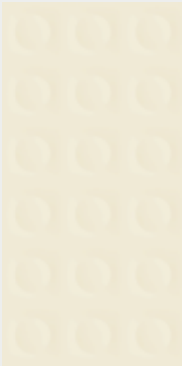
TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

LINE

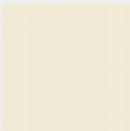
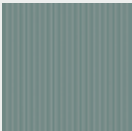
White	Sage	Mustard	Marsala
			
E971 40x80 cm 16"x32" 109 ■	E972 40x80 cm 16"x32" 115 ■	E973 40x80 cm 16"x32" 115 ■	E974 40x80 cm 16"x32" 120 ■

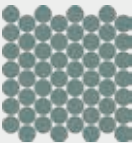
ROUND

White	Sage	Mustard	Marsala
			
E975 40x80 cm 16"x32" 109 ■	E976 40x80 cm 16"x32" 115 ■	E977 40x80 cm 16"x32" 115 ■	E978 40x80 cm 16"x32" 120 ■

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

White	Sage	Mustard	Marsala	
				
E980 Tessere Line 40x40 cm 16"x16" 64 ▲	E981 Tessere Line 40x40 cm 16"x16" 64 ▲	E982 Tessere Line 40x40 cm 16"x16" 64 ▲	E983 Tessere Line 40x40 cm 16"x16" 64 ▲	1.8x1,8 cm ¾"x¾"

White	Sage	Mustard	Marsala	
				
E984 Tessere Round 29x28,8 cm 11½"x11½" 86 ▲	E985 Tessere Round 29x28,8 cm 11½"x11½" 86 ▲	E986 Tessere Round 29x28,8 cm 11½"x11½" 86 ▲	E987 Tessere Round 29x28,8 cm 11½"x11½" 86 ▲	1.8x1,8 cm ¾"x¾"

PAVIMENTO CONSIGLIATO / RECOMMENDED FLOORS

Sols conseilles. Koordinierte bodenbelage. Pisos aconsejados.
Рекомендованная напольная плитка.

			White	Sage	Mustard	Marsala
Arkistone	Ark.Ivory			•	•	•
	Ark.Light			•	•	•
	Ark.Greige			•		•
	Ark.Silver		•		•	•
	Ark.Dark		•	•	•	•
Bleeker	Blk.Dark		•	•	•	•
Chalk	Clk.White			•	•	•
	Clk.Grey			•	•	•
	Clk.Dark			•	•	•
Elemento	Elm.L.White			•	•	•
	Elm.L.Grigio		•	•	•	•
	Elm.L.Tabacco		•	•	•	
	Elm.L.Nero		•	•	•	•
	Elm.C.Farina			•	•	•
	Elm.C.Bruciato		•	•		
	Elm.C.Lava		•	•	•	•
Essences Extra	Esx.Elm		•	•		•
Motif Extra	Calacatta Gold		•	•	•	•
	Calacatta Silver		•	•	•	•

STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel.
Juntas de colocación. Затирка.

White	Mapei	Jasmine 130
Sage	Mapei	Turchese 171 (20%) + Grigio argento 111 (80%)
Moustard	Mapei	Giallo 150 (65%) + Sabbia 133 (35%)
Marsala	Mapei	Viola 162 (40%) + Caramel 141 (60%)

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
BLD. 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	4	1,28	19,64	54	69,12	1061
BLD. LINE / ROUND 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	4	1,28	20,41	48	61,44	980
BLD. Tessere 40x40 - 16"x16"	5	0,8	12,76	—	—	—
BLD. Tessere 29x28,8 - 11 ½"x11 ½"	5	0,4176	8,5	—	—	—

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



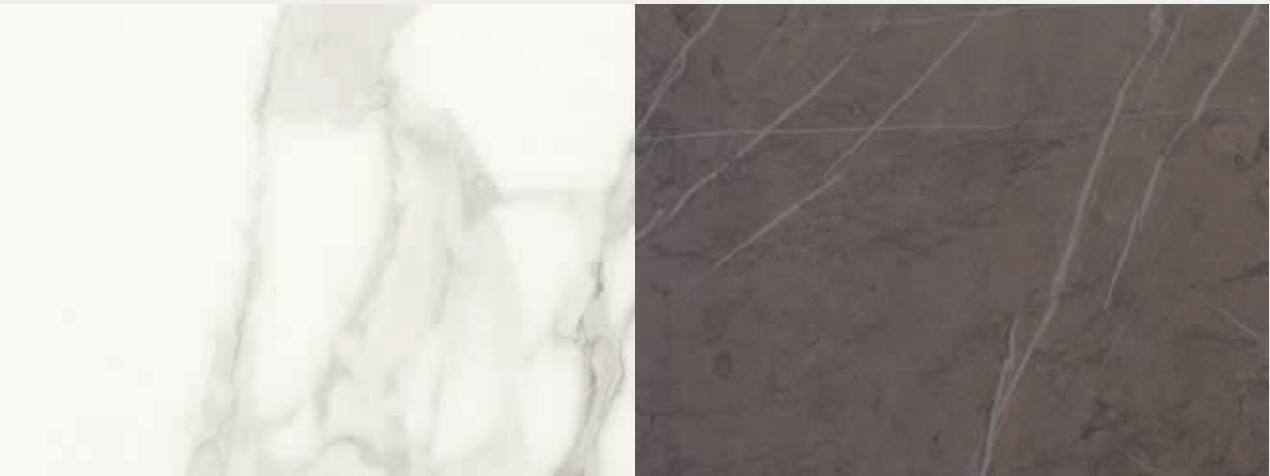
Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276





COLORI / COLORS
Couleurs. Farben.
Colores. Цвета.



White +

Dark +

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула	Spessore / Thickness	White		Dark	
30,5x91,5 cm rett. / 12"x36" rect. +	8,5 mm	8952	123 ■	8950	128 ■
30,5x56 cm rett. / 12"x22" rect. +	8,5 mm	8947	83 ■	8945	86 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.
Monoporosa in pasta bianca / White body wall tiles
Revêtements en pâte blanche / Weißscherbige Wandfliesen
Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины



ISO 10545-13

Fondo / Plain

A-LA-HA

DECORI / DECORS

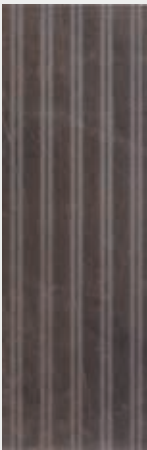
Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

White



8967 ⁺⁺
Stripe S/1
30,5x91,5 cm
12"x36"
170 ▲▲

Dark



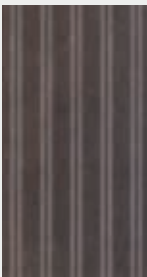
8965 ⁺⁺
Stripe S/1
30,5x91,5 cm
12"x36"
170 ▲

White



8964 ⁺⁺
Linea S/1
30,5x56 cm
12"x22"
96 ▲

Dark



8962 ⁺⁺
Linea S/1
30,5x56 cm
12"x22"
96 ▲

White



8976 ⁺⁺
Dex. White Bordo ❖
7x30,5 - 3"x12"
51 ▲

Dark



8974 ⁺⁺
Dex. Dark Bordo ❖
7x30,5 - 3"x12"
51 ▲

White



8981 ⁺⁺
Dex. White Fregio
6x30,5 - 3"x12"
46 ▲

Dark

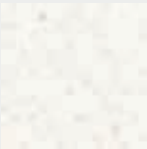


8979 ⁺⁺
Dex. Dark Fregio
6x30,5 - 3"x12"
46 ▲

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

White



8957 ⁺⁺
Tessere Riv.
30,5x30,5 - 12"x12"
74 ▲

Dark



8955 ⁺⁺
Tessere Riv.
30,5x30,5 - 12"x12"
74 ▲



1,8x1,8 cm
3/4"x3/4"

White



D051 ⁺⁺
Tessere Rombi
26x28 - 10 1/4"x11"
62 ▲

Dark



D049 ⁺⁺
Tessere Rombi
26x28 - 10 1/4"x11"
62 ▲



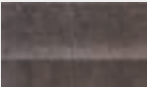
7x4 cm
2 3/4"x1 1/8"

White



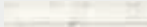
8991 ⁺⁺
Alzata
17,5x30,5 - 6 7/8"x12"
61 ▲

Dark



8989 ⁺⁺
Alzata
17,5x30,5 - 6 7/8"x12"
61 ▲

White



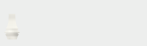
8986 ⁺⁺
Torello
5x30,5 - 2"x12"
35 ▲

Dark



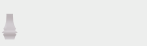
8984 ⁺⁺
Torello
5x30,5 - 2"x12"
35 ▲

White



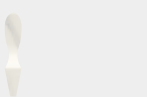
9354 ⁺⁺
Torello Ang.
5,5x2x2 - 2 1/8"x3 1/4"x3 1/4"
35 ▲

Dark



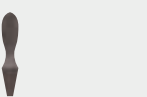
9352 ⁺⁺
Torello Ang.
5,5x2x2 - 2 1/8"x3 1/4"x3 1/4"
35 ▲

White



9359 ⁺⁺
Alzata Ang.
17,5x3x3 - 6 7/8"x1 1/8"x1 1/8"
61 ▲

Dark



9357 ⁺⁺
Alzata Ang.
17,5x3x3 - 6 7/8"x1 1/8"x1 1/8"
61 ▲

- ❖ Decoro impreziosito con inserti in platino. Decor embroidered with platinum inserts.
Décor orné d'inserts en platine. Dekor mit Platineinlagen verziert. Decoración enriquecida con aplicaciones de platino. Декор, украшенный платиновыми вставками.
- ⁺⁺ Rivestimenti lucidi. Glossy wall tiles.
Revêtements brillants. Glänzende wandbeläge. Revestimientos brillantes. Глянцевая настенная плитка.

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

		Dex. White		Dex. Dark	
	Q.Round 12x30,5 cm / 1/2"x12"	8996	31 ▲	8994	31 ▲
	Beak 1,2x1,2 / 1/2"x1/2"	9349	32 ▲	8999	32 ▲

PAVIMENTO CONSIGLIATO / RECOMMENDED FLOORS

Sols conseilles. Koordinierte bodenbelage. Pisos aconsejados.
Рекомендованная напольная плитка.

		Dex. Beige	Dex. Bronze	Dex. Withe	Dex. Grey	Dex. Dark
Deluxe	Dex. White			•	•	
	Dex. Dark			•	•	•

STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel.
Juntas de colocación. Затирка.

	Kerakoll	Mapei
White	Bianco 01	White 100
Dark	Moka 48	Volcano Sand 149

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
DEX. 30,5x91,5 - 12"x36"	5	1,3953	22,5	42	58,603	945
DEX. 30,5x56 - 12"x22"	9	1,537	24,8	32	49,184	794
DEX. Tessere 30,5x30,5 - 12"x12"	5	0,4651	8,05	-	-	-
DEX. Tessere Rombi 26x28 - 10 1/4"x11"	5	0,2877	6	-	-	-
DEX. Damasco S/1 30,5x56 - 12"x22"	4	0,6832	12,74	-	-	-
DEX. Linea S/1 30,5x56 - 12"x22"	4	0,6832	12,74	-	-	-
DEX. Fiore S/1 30,5x56 - 12"x22"	4	0,6832	12,74	-	-	-
DEX. Baroque S1 30,5x91,5 - 12"x36"	2	0,5582	12,4	-	-	-
DEX. Ramage 30,5x91,5 - 12"x36"	2	0,5582	12,4	-	-	-
DEX. Stripe 30,5x91,5 - 12"x36"	2	0,5582	12,4	-	-	-
DEX. Bordo 7x30,5 - 3"x12"	10	0,2135	3,44	-	-	-
DEX. Torello 5x30,5 - 2 1/8"x12"	10	0,1525	2,5	-	-	-
DEX. Torello Ang. 5,5x2x2 - 2 1/8"x3 1/4"x3 1/4"	4	0,002	0,12	-	-	-
DEX. Alzata 17,5x3x3 - 6 7/8"x1 1/8"x1 1/8"	10	0,5338	7,8	-	-	-
DEX. Alzata Ang. 17,5x30,5 - 6 7/8"x12"	4	0,021	0,5	-	-	-
DEX. Q.Round 1,2x30,5 - 1/2"x12"	10	0,0366	1,8	-	-	-
DEX. Beak 1,2x1,2 - 1/2"x1/2"	4	0,0006	0,02	-	-	-

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

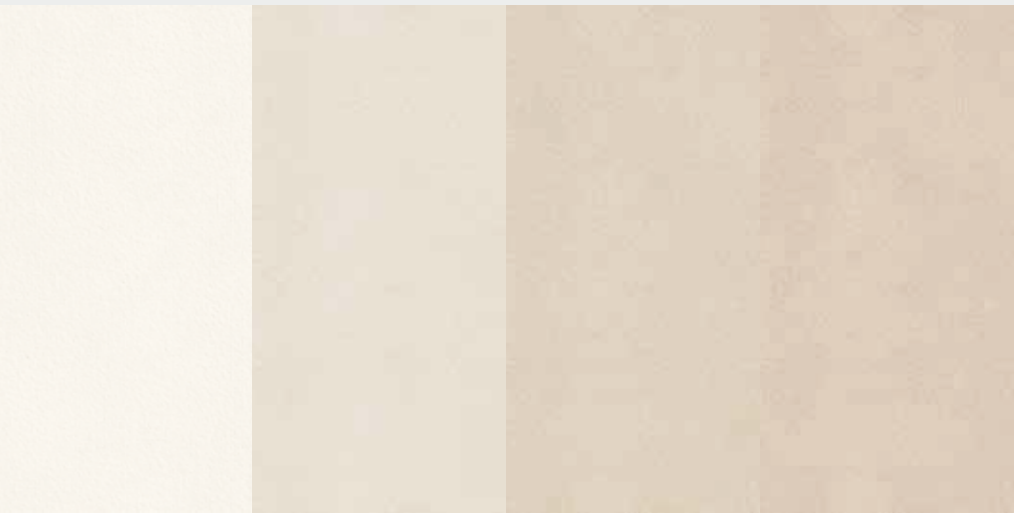
Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben.
Colores. Цвета.



Bianco Avorio Sabbia Corda

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE		Spessore / Thickness	Bianco		Avorio		Sabbia		Corda	
Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула.										
Fondo / Plain	40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8,5 mm	F129	88 ■	F130	88 ■	F131	88 ■	F132	88 ■
Traccia	40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8,5 mm	F133	107 ■	F134	107 ■	F135	107 ■	F136	107 ■
Marca	40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8,5 mm	F137	107 ■	F138	107 ■	F139	107 ■	F140	107 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.
Monoporosa in pasta bianca / White body wall tiles
Revêtements en pâte blanche / Weißscherbige Wandfliesen
Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины

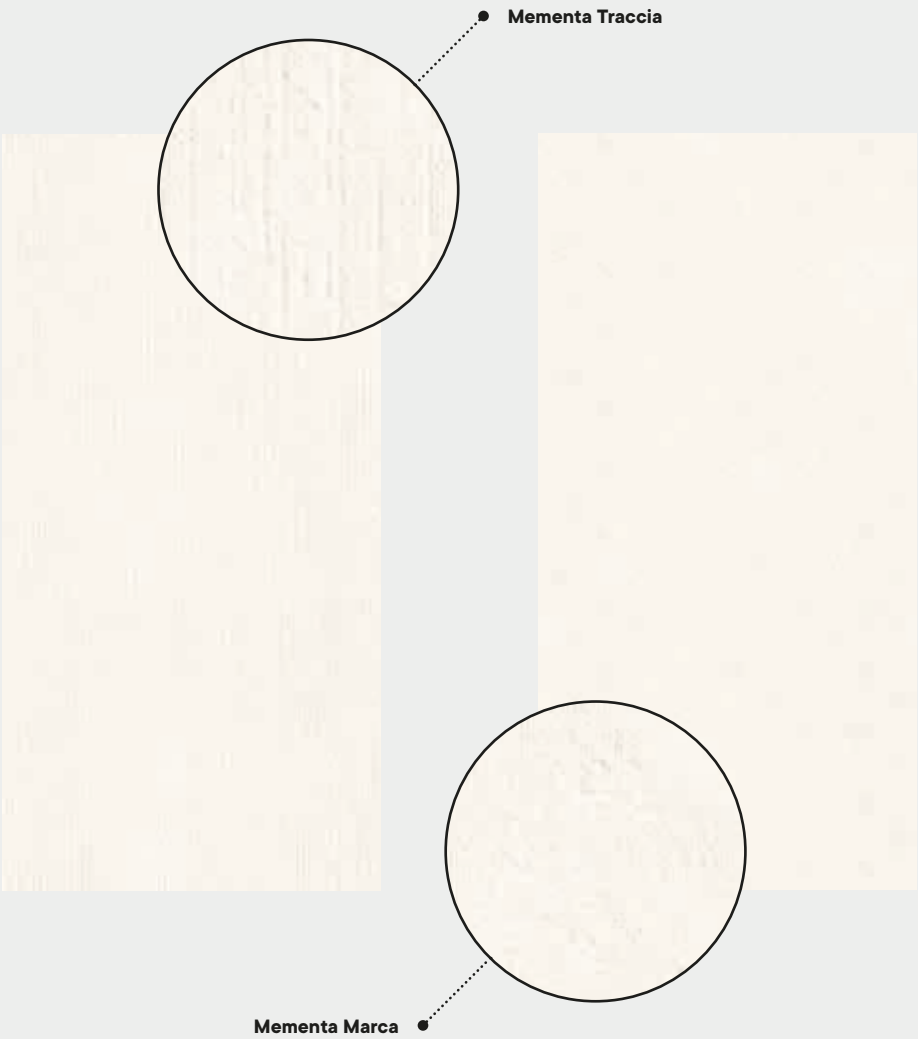


ISO 10545-13

Fondo / Plain	A-LA-HA
Traccia	A-LA-HA
Marca	A-LA-HA

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización . дополнительные сведения.



[IT] — I dettagli materici e gli smalti corposi del fondo si arricchiscono di 2 strutture in rilievo dall'effetto consumato: se Marca s'ispira ai motivi impressi sul retro delle piastrelle artigianali, Traccia propone invece linee morbide dalla grafica erosa.

[EN] — The material details and the thick glazes on the base tile gain two relief textures with a worn look: while Marca takes its inspiration from the patterns on the back of handmade tiles, Traccia features soft lines with worn graphics.

[FR] — Les détails matériques et les vernis épais du fond s'enrichissent de 2 structures en relief à l'effet usé : si Marca s'inspire des motifs imprimés sur l'arrière des carreaux artisanaux, Traccia propose, quant à elle, des lignes douces au graphisme érodé.

[DE] — Die Materialdetails und die kräftigen Glasuren der Grundfliese werden durch 2 Reliefstrukturen mit abgenutzter Wirkung bereichert: Während sich Marca von den Motiven auf der Rückseite der handgefertigten Fliesen inspirieren lässt, bietet Traccia weiche Linien mit erodiert wirkendem Grafikmuster.

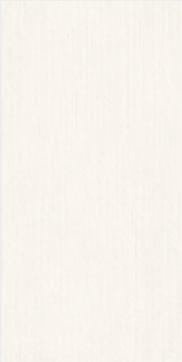
[ES] — Los detalles matéricos y los esmaltes compactos de la base se enriquecen con 2 estructuras en relieve de efecto desgastado: mientras Marca se inspira en los motivos impresos en el reverso de las baldosas artesanales, Traccia propone líneas suaves con gráficos erosionados.

[RU] — Фактурные детали и объемная глазурь фона обогащены двумя рельефными структурами с эффектом потертости: если серия Marca вдохновлена узорами типичными для оборотной стороны кустарной плитки, коллекция Traccia, напротив, предлагает мягкие линии с размытым рисунком.

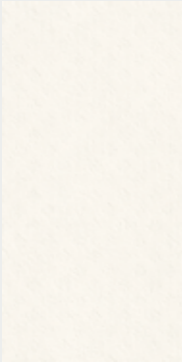
TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

TRACCIA

Bianco	Avorio	Sabbia	Corda
			
F133 40x80 cm 16"x32" 107 ■	F134 40x80 cm 16"x32" 107 ■	F135 40x80 cm 16"x32" 107 ■	F136 40x80 cm 16"x32" 107 ■

MARCA

Bianco	Avorio	Sabbia	Corda
			
F137 40x80 cm 16"x32" 107 ■	F138 40x80 cm 16"x32" 107 ■	F139 40x80 cm 16"x32" 107 ■	F140 40x80 cm 16"x32" 107 ■

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Chiaro	Medio	Avorio C/2
F317 Tessile 40x80 cm 16"x32" 163 ▲	F318 Tessile 40x80 cm 16"x32" 163 ▲	F319 Papiro 40x80 cm 16"x32" 204 ▲

Bianco	Avorio	Sabbia
F310 Mosaico Spina 29.5x29.9 cm 11⅝"x12" 54 ▲	F486 Mosaico Spina 29.5x29.9 cm 11⅝"x12" 54 ▲	F312 Mosaico Spina 29.5x29.9 cm 11⅝"x12" 54 ▲

Bianco	Avorio	Sabbia	Corda
F313 Mosaico Micro 30,5x30,5 cm 12"x12" 90 ▲	F314 Mosaico Micro 30,5x30,5 cm 12"x12" 90 ▲	F315 Mosaico Micro 30,5x30,5 cm 12"x12" 90 ▲	F316 Mosaico Micro 30,5x30,5 cm 12"x12" 90 ▲

PAVIMENTO CONSIGLIATO /RECOMMENDED FLOORS

Sols conseilles. Koordinierte bodenbelage. Pisos aconsejados.
Рекомендованная напольная плитка.

			Bianco	Avorio	Sabbia	Corda
Arkistone	Ivory			•	•	•
	Light			•	•	•
	Greige		•	•	•	
	Silver		•	•	•	•
	Dark		•	•	•	•
Lagom	Blonde		•	•	•	•
	Light				•	•
	Moka		•	•	•	
	Coated White			•	•	•
	Coated Grey		•	•	•	•
	Coated Black		•	•	•	•
Motif Extra	Calacatta Gold			•	•	•
	Calacatta Silver			•	•	•
Phase	White			•	•	•
	Light			•	•	•
	Ecru		•	•	•	
	Grey		•	•	•	•
	Dark		•	•	•	•
Ossidi	Bianco			•	•	•
	Grigio		•	•	•	•
	Nero		•	•	•	•
	Vinaccia		•	•		
	Celeste		•	•		

STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel.
Juntas de colocación. Затирка.

	Kerakoll	Mapei
Bianco	Bianco 01	Bianco 100
Avorio	Jasmin 7	Jasmine 130
Sabbia	Jasmin 7	Jasmine 130
Corda	Limestone 45	Mandorla 138

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
MMT.40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	4	1,28	19,64	54	69,12	1061
MMT. TRACCIA/MARCA 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	4	1,28	20,41	48	61,44	980
MMT. Spina Tessere 29.5x29.9 - 11 ⅝"x12"	5	0.441	9	–	–	–
MMT. Micro Tessere 30.5x30.5 - 12"x12"	5	0.4651	8.05	–	–	–
MMT. Tessile 40x80 - 16"x32"	2	0.64	9,6	–	–	–
MMT. Papiro 40x80 - 16"x32"	1 comp.	0.64	9,6	–	–	–

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276





COLORI / COLORS
Couleurs. Farben.
Colores. Цвета.



Pearl Grey Talcum Rope Watery Blue Mud

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула	Spessore / Thickness												
		Pearl Grey		Talcum		Rope		Watery Blue		Mud			
Naturale / Matt 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8,5 mm	F670	88 ■	F671	88 ■	F672	88 ■	F673	95 ■	F674	88 ■		
Line 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8,5 mm	F675	104 ■	F676	104 ■	F677	104 ■	F678	113 ■	F679	104 ■		
Form 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8,5 mm	F680	107 ■	F681	107 ■	F682	107 ■	F683	114 ■	F684	107 ■		

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.

Monoporosa in pasta bianca / White body wall tiles
Revêtements en pâte blanche / Weißscherbige Wandfliesen
Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины



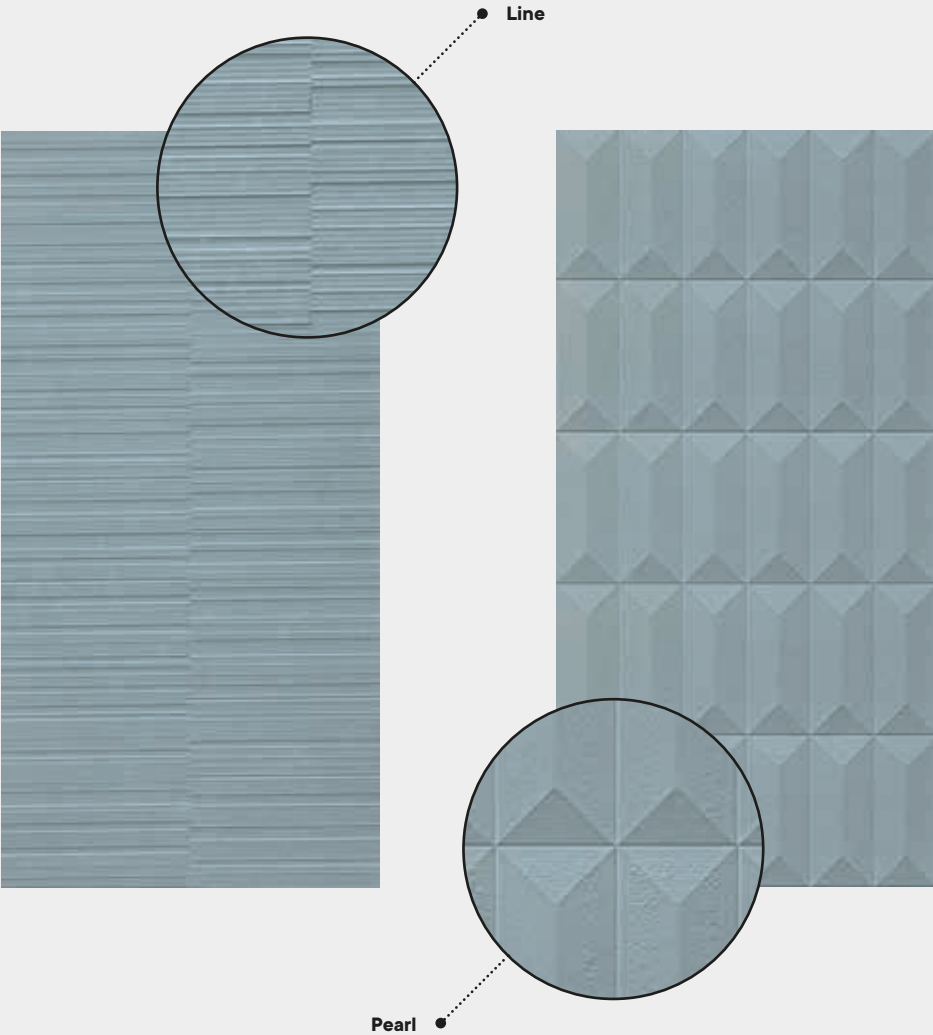
v2

ISO 10545-13

Naturale / Matt	A-LA-HA
Line	A-LA-HA
Form	A-LA-HA

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización , дополнительные сведения.



[IT] — Il fondo materico si arricchisce di due raffinate strutture 3D: Form con eleganti volumi a diamante e Line con innovative linee sfalsate. Entrambe irresistibili posate sia in orizzontale che verticale!

[EN] — The base texture is enriched with two sophisticated 3D structures: Form, with elegant diamond volumes, and Line, with innovative offset lines. Both are irresistible when laid either horizontally or vertically!

[FR] — Le fond matiériste s'enrichit de deux structures 3D raffinées : Form avec d'élégants volumes en diamant et Line avec d'innovantes lignes décalées. Toutes les deux sont irrésistibles posées aussi bien horizontalement que verticalement!

[DE] — Die materische Grundfliese wird um zwei raffinierte 3D-Strukturen bereichert: Form mit eleganten diamantenförmigen Volumen und Line mit innovativen versetzten Linien. Beide unwiderstehlich – sowohl horizontal als auch senkrecht verlegt!

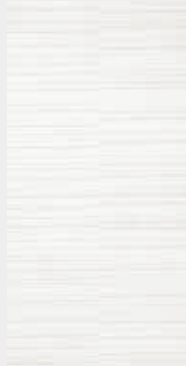
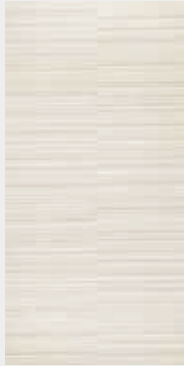
[ES] — El fondo material se enriquece con dos refinadas estructuras en 3D: Form, con elegantes volúmenes de diamante, y Line, con innovadoras líneas escalonadas. ¡Ambas irresistibles colocadas tanto en horizontal como en vertical!

[RU] — Фактурный фон дополнили две утонченные 3D-структуры: Form с элегантным алмазным граниением и Line с новым рисунком со смещенными линиями. Оба дизайна неотразимы, как в вертикальном, так и горизонтальном варианте укладки!

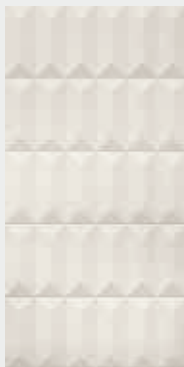
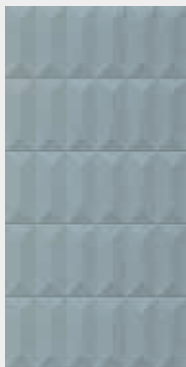
TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

LINE

Pearl Grey	Talcum	Rope	Watery Blue	Mud
				
F675 40x80 cm 16"x32" 104 ■	F676 40x80 cm 16"x32" 104 ■	F677 40x80 cm 16"x32" 104 ■	F678 40x80 cm 16"x32" 113 ■	F679 40x80 cm 16"x32" 104 ■

FORM

Pearl Grey	Talcum	Rope	Watery Blue	Mud
				
F680 40x80 cm 16"x32" 107 ■	F681 40x80 cm 16"x32" 107 ■	F682 40x80 cm 16"x32" 107 ■	F683 40x80 cm 16"x32" 114 ■	F684 40x80 cm 16"x32" 107 ■

FLOWERY



F843
40x80 cm
16"x32"
143 ▲

JAPANESE



F851
40x80 cm
16"x32"
143 ▲

PAVIMENTO CONSIGLIATO / RECOMMENDED FLOORS

Sols conseilles. Koordinierte Bodenbelage. Pisos aconsejados.
Рекомендованная напольная плитка.

			Pearl Grey	Talcum	Rope	Watery Blue	Mud
Stonecloud	Scl.White		•	•	•	•	•
	Scl. Ivory			•	•	•	•
	Scl. Grey			•	•	•	
	Scl. Dark		•			•	•
	Scl. Blue		•	•	•		•
Lagom	Lag.N.Light			•		•	•
	Lag.N.Blond			•		•	•
	Lag.N.Moka			•	•	•	•
	Lag.C.White		•	•		•	•
	Lag.C.Grey		•	•		•	•
	Lag.C.Dark		•	•	•	•	•
Motif Extra	Mte.C.Gold		•	•	•	•	•
	Mte.C.Silver		•	•	•	•	•
Elemento	Elm.Bianco			•		•	•
	Elm.Grigio			•	•	•	
	Elm.Tabacco		•	•	•	•	•
	Elm.Nero		•	•	•	•	•
	Elm.Farina			•		•	•
	Elm.Bruciato		•	•	•	•	•
	Elm.Lava		•	•	•	•	•

STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel.
Juntas de colocación. Затирка.

	Kerakoll	Mapei
Pearl Grey	Silver 51	110
Talcum	Bianco 01	103
Rope	Pergamon 50	130 (50%) + 103 (50%)
Watery Blue	Grigio Perla 03	174 (80%) + 113 (20%)
Mud	Grigio Luce 02	113 (95%) + 119 (5%)

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
SOU. 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	4	1,28	19,64	54	69,12	1061
SOU. LINE / FORM 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	4	1,28	20,41	48	61,44	980
SOU. Flowery / Japanese 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	2	0,64	9,60	—	—	—

NOTE / NOTES

Notes. Hinwels. Notas. Заметки.



Consigli di posa, pulizia e manutenzione vedi <http://www.marcacorona.it/info/>. For laying, cleaning and maintenance tips, see <http://www.marcacorona.it/eng/info/>

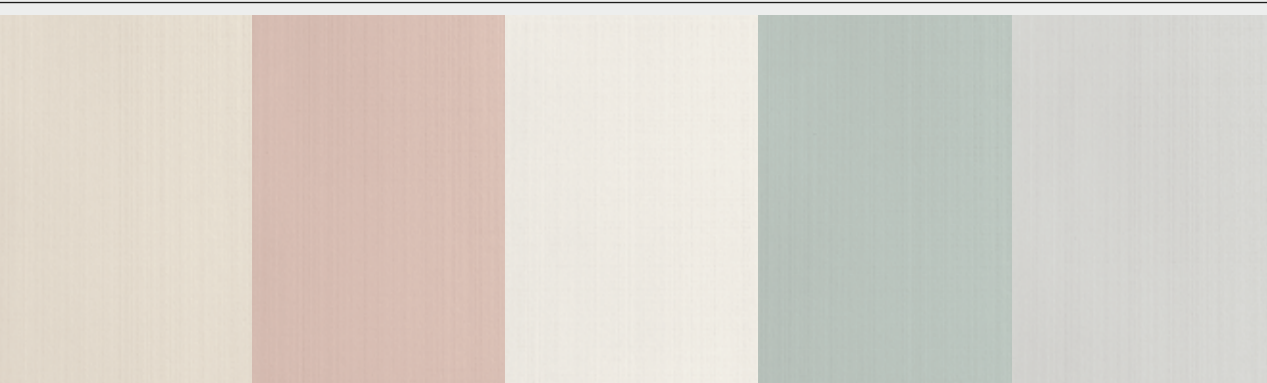
Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien, voir <http://www.marcacorona.it/fra/faq/>. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung finden Sie auf Seite: <http://www.marcacorona.it/deu/faq/>. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento, vea <http://www.marcacorona.it/spa/faq/>. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. <http://www.marcacorona.it/rus/informatsija/>







COLORI / COLORS
Couleurs. Farben.
Colores. Цвета.



Vanilla Blossom Gypsum Breeze Silver

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE		Spessore / Thickness	Vanilla		Blossom		Gypsum		Breeze		Silver	
Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула.												
Wall 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.		8,5 mm	F896	86 ■	F897	92 ■	F898	86 ■	F899	92 ■	F900	86 ■
			Cornelian		Blush		Gypsum		Turquoise		Obsidian	
Art 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.		8,5 mm	F901	109 ■	F902	109 ■	F903	102 ■	F904	109 ■	F905	109 ■
Panel 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.		8,5 mm	F906	109 ■	F907	109 ■	F908	102 ■	F909	109 ■	F910	109 ■

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.

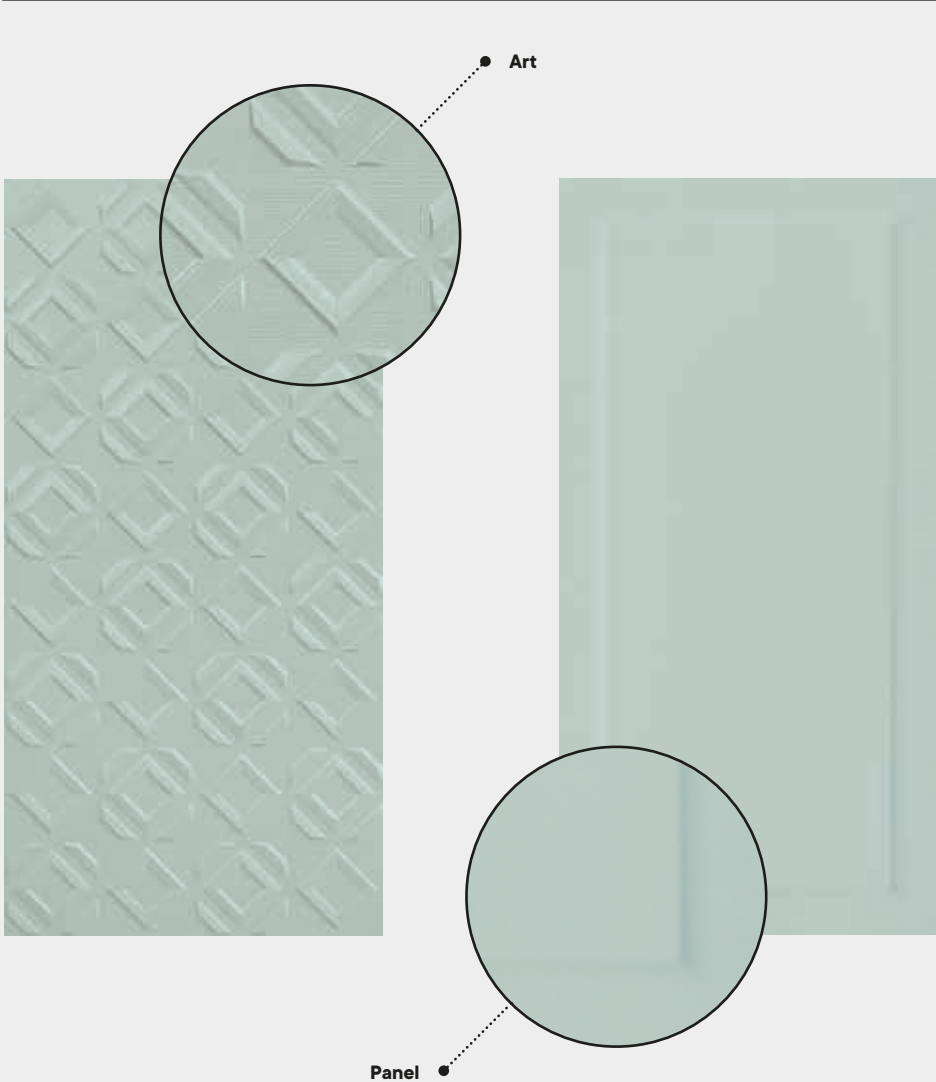
Monoporosa in pasta bianca / White body wall tiles
Revêtements en pâte blanche / Weißscherbige Wandfliesen
Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины



	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Wall	—	—	—	—	—	A-LA-HA
Art	—	—	—	—	—	A-LA-HA
Panel	—	—	—	—	—	A-LA-HA

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización . дополнительные сведения.



[IT] — L'originalità di Victoria è ribadita dai due patterns 3D proposti, alternativi tra loro, in abbinamento al fondo Wall: se Art scommette su geometrie eccentriche, Panel prende ispirazione direttamente dalle boiserie neoclassiche.

[EN] — Victoria's originality is underlined by the two proposed 3D patterns, alternatives, combined with the base Wall: while Art bets on eccentric shapes, Panel is directly inspired by neo-Classic panelling.

[FR] — L'originalité de Victoria est reprise par les deux motifs 3D proposés, en alternance et en association avec le fond Wall. Tandis qu'Art mise sur des géométries excentriques, Panel s'inspire directement des boiseries néoclassiques.

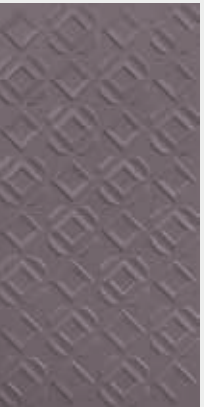
[DE] — Die Originalität von Victoria wird durch die zwei alternativ zu einander vorgeschlagenen 3D-Muster in Kombination mit der Grundfliese Wall bekräftigt: Während Art auf exzentrische Geometrien setzt, stammt die Inspiration bei Panel direkt von den neoklassischen Boiserien.

[ES] — La originalidad de Victoria es confirmada por los dos motivos en 3D propuestos, pudiendo alternarse entre sí, combinados con el fondo Wall: Art apuesta por geometrías excéntricas, mientras que Panel se inspira directamente en las boiseries neoclásicas.

[RU] — Оригинальность серии Victoria подчеркивается двумя альтернативными 3D-дизайнами, предлагаемыми в сочетании с фоном Wall: и если серия Art выполнена в эксцентричных геометрически формах, вариант Panel черпает вдохновение непосредственно в неоклассическом стиле деревянных панелей.

TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

Carnelian	Blush	Gypsum	Turquoise	Obsidian
				
F901 Art 40x80 cm 16"x32" 109 ■	F902 Art 40x80 cm 16"x32" 109 ■	F903 Art 40x80 cm 16"x32" 102 ■	F904 Art 40x80 cm 16"x32" 109 ■	F905 Art 40x80 cm 16"x32" 109 ■

Carnelian Smooth	Blush Smooth	Gypsum Smooth	Turquoise Smooth	Obsidian Smooth
				
F906 Panel 40x80 cm 16"x32" 109 ■	F907 Panel 40x80 cm 16"x32" 109 ■	F908 Panel 40x80 cm 16"x32" 102 ■	F909 Panel 40x80 cm 16"x32" 109 ■	F910 Panel 40x80 cm 16"x32" 109 ■

I008 Titanium Prof. 0,5x80 cm ½"x32" 38 ▲
--

I009 Deep Bronze Prof. 0,5x80 cm ½"x32" 38 ▲

I010 Black Matt Prof. 0,5x80 cm ½"x32" 38 ▲
--

Carnelian	Blush	Gypsum	Turquoise	Obsidian
				
I003 Listello 3x40 cm 1,2"x16" 43 ▲	I004 Listello 3x40 cm 1,2"x16" 43 ▲	I005 Listello 3x40 cm 1,2"x16" 43 ▲	I006 Listello 3x40 cm 1,2"x16" 43 ▲	I007 Listello 3x40 cm 1,2"x16" 43 ▲

PAVIMENTO CONSIGLIATO /RECOMMENDED FLOORS

Sols conseilles. Koordinierte bodenbelage. Pisos aconsejados.
Рекомендованная напольная плитка.

			Vanilla	Blossom	Gypsum	Breeze	Silver	Carnelian	Blush	Turquoise	Obsidian
Foyer	Joy			•	•	•	•	•	•	•	•
	Pure			•	•	•	•	•	•	•	•
	Clear		•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Elegant		•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Intense			•	•	•	•	•	•	•	•
Lagom	Natural Light		•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Natural Blond		•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Natural Moka		•	•	•	•		•	•	•	
	Coated White			•	•	•		•	•	•	•
	Coated Grey			•	•	•		•	•	•	
	Coated Black		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Paprica	Bianco			•	•	•		•	•	•	•
	Grigio			•	•	•		•	•	•	•
	Nero		•	•	•	•	•	•	•	•	
	Blu		•		•			•			•
	Aragosta		•	•	•	•	•		•	•	•
	Senape		•	•	•	•	•	•	•	•	•
	P1		•	•	•	•		•	•	•	
	P2		•	•	•	•		•	•	•	
	P3		•	•	•	•		•	•	•	•
	P4		•	•	•	•		•	•	•	
	P1 col		•		•						
	P2 col			•	•		•	•	•	•	
	P3 col		•	•	•	•		•	•	•	•
	P4 col		•	•	•	•		•	•	•	•
	P mix		•	•	•			•	•		•
	P mix color		•	•	•	•		•	•	•	•

STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel.
Juntas de colocación. Затирка.

	Kerakoll	Mapei
Vanilla	Pergamon 50	Jasmine 130
Carnelian	Sunset 27	Terracotta 143 (60%) + Pink Powder 139 (40%)
Blossom - Blush	Pergamon 50	White 100 (60%) + Pink Power 139 (30%) + Medium Grey 112 (10%)
Gypsum	Bianco 01	White 100
Breeze - Turquoise	Silver 51	Crocus Blue 170 (60%) + Caribbean 137 (30%) + Space Blu 172 (10%)
Silver	Silver 51	London Grey 119
Obsidian	Nero 06	London Grey 119

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
VIC. 40x80 cm rett. - 16"x32" rect.	4	1,28	19,64	54	69,12	1061
VIC. Art / Smooth Panel 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	4	1,28	20,41	48	61,44	980
VIC. Profilo 0,5x80 cm - ½"x32"	10	0,04	3	-	-	-
VIC. Listello 3x40 cm - 12"x16"	10	0,12	3	-	-	-

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 276



[IT] — Per Marca Corona, la trasparenza è un valore importante, per questo motivo si impegna a fornire informazioni chiare e puntuali sui propri prodotti: nelle pagine seguenti è possibile consultare le certificazioni ambientali possedute, le caratteristiche tecniche dichiarate, le voci di capitolato, il manuale di posa, pulizia e manutenzione, nonché le condizioni generali di vendita applicate.

[EN] — For Marca Corona, transparency is an important value, which is why we undertake to provide clear, precise information on our products. On the pages that follow, you can consult the environmental certifications held by the company, the technical characteristics declared, specifications, laying, cleaning and maintenance manual and the general conditions of sale applied.

[FR] — Pour Marca Corona la transparence est une valeur importante, c'est pourquoi l'entreprise s'engage à fournir des informations claires et ponctuelles sur ses produits : dans les pages suivantes, il est possible de consulter les certifications environnementales en sa possession, les caractéristiques techniques déclarées, la table des matières, le manuel de pose, le nettoyage et la manutention, ainsi que les conditions générales de vente appliquées.

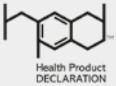
[DE] — Für Marca Corona ist Transparenz ein wichtiger Wert, weshalb sich das Unternehmen verpflichtet hat, stets klare und genaue Informationen über seine Produkte zu liefern: Auf den folgenden Seiten können Sie die Umweltzertifikate, die erklärten technischen Eigenschaften, die Spezifikationen, das Handbuch für Installation, Reinigung und Wartung sowie die geltenden AGBs einsehen.

[ES] — Para Marca Corona, la transparencia es un valor importante, por lo que se compromete a proporcionar información clara y precisa sobre sus productos: en las páginas siguientes se pueden consultar las certificaciones medioambientales, las características técnicas declaradas, las especificaciones, el manual de colocación, limpieza y mantenimiento, así como las condiciones generales de venta aplicadas.

[RU] — Для компании Marca Corona гласность является очень важным элементом, и потому она стремится дать ясную и четкую информацию о своей продукции: на следующих страницах вы сможете ознакомиться с экологическими сертификатами, полученными компанией, заявленными техническими характеристиками, техническими условиями, руководством по укладке, очистке и уходу, а также общими условиями продажи.



	UNI EN ISO Il processo produttivo di Marca Corona è certificato secondo la normativa UNI EN ISO che garantisce alti livelli qualitativi per tutto il ciclo produttivo, dalle materie prime al prodotto finito.
	U.S.GREEN BUILDING COUNCIL MEMBERSHIP Marca Corona è socio ordinario dell' U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, organizzazione americana che promuove la sostenibilità dei processi di progettazione, costruzione e gestione degli edifici, definendo parametri per un'edilizia sostenibile riconosciuti in oltre 50 Paesi del Mondo. USGBC è particolarmente conosciuta per aver sviluppato il sistema di valutazione e certificazione LEED (Leadership In Energy and Environmental Design).
	LEED V4 I prodotti Marca Corona possono contribuire all'ottenimento di crediti LEED, secondo quanto previsto dall'ultimo aggiornamento del sistema di certificazione LEED V4, ad oggi il più importante criterio di valutazione della sostenibilità ambientale di un edificio. Secondo questo sistema di valutazione, il punteggio di un edificio è tanto più alto quanti più crediti si ottengono nelle differenti aree di sostenibilità. Tra i parametri più rilevanti per l'assegnazione dei crediti LEED V4 vi sono la riduzione dell'effetto "isola di calore", la disponibilità di specifiche certificazioni (tra cui EPD, PEF e HPD), nonché informazioni trasparenti circa l'approvvigionamento delle materie prime, il contenuto di materiale riciclato del prodotto finito e il livello di emissioni di composti organici volatili.
	EPD L' EPD (Environmental Product Declaration), dichiarazione ambientale di prodotto che fornisce informazioni trasparenti e comparabili sull'impatto ambientale dei prodotti ed evidenzia l'impegno delle aziende per la sostenibilità. Oltre all'EPD di settore, rilasciata a tutte le aziende aderenti a Confindustria Ceramica espressa come impatto ambientale medio del settore ceramico, presto Marca Corona otterrà anche l'EPD di marchio, specifica per la sua singole produzioni propria produzione.
	PEF Il PEF (Product Environmental Footprint) è un metodo di misurazione delle prestazioni ambientali di un prodotto lungo tutto il ciclo di vita. L'obiettivo del PEF è introdurre metodologie comuni di misurazione e comunicazione dell'impatto ambientale, per permettere un confronto diretto tra un prodotto e gli altri articoli di una stessa categoria merceologica.

	HPD L'HPD (Health Product Declaration), è un'autodichiarazione di salubrità del prodotto finito che descrive la composizione del materiale (contenuto del materiale, assenza di composti organici volatili etc) e i suoi effetti sulla salute. Specifici standards di comunicazione rendono questa dichiarazione particolarmente comprensibile e trasparente. Il possesso di questa certificazione contribuisce anche all'ottenimento di crediti LEED V4.
	NF UPEC NF UPEC è il marchio di qualità tecnica francese. E' una certificazione di prodotto rilasciata dall'istituto francese CSTB, che verifica l'idoneità tecnica dei prodotti di prima scelta in relazione al tipo di destinazione d'uso. Marca Corona al momento ha ottenuto il certificato UPEC per diverse collezioni. Per avere l'elenco completo degli articoli certificati, scansiona il QRCode o visita il sito goo.gl/CR5K8w
	GREEN GUARD La Certificazione GREENGUARD è una Certificazione di Prodotto Ambientale nata negli Stati Uniti e fornisce la garanzia che i prodotti progettati per l'utilizzo in ambienti interni rispettino severi limiti di emissioni chimiche, e che essi contribuiscano dunque alla creazione di interni più sani. La certificazione GREENGUARD assicura che un prodotto abbia superato alcuni degli standard più rigorosi e completi a livello mondiale sulle basse emissioni dei composti organici volatili (VOC) nell'aria all'interno degli edifici. La certificazione GREENGUARD è ampiamente riconosciuta e accettata da programmi di edilizia sostenibile e codici di costruzione in tutto il mondo. Per avere l'elenco completo degli articoli certificati, scansiona il QRCode o visita il sito goo.gl/ab3iJD
	OHSAS Lo standard BS OHSAS 18001 (Occupational Health and Safety Assessment Series) specifica i requisiti per un Sistema di Gestione della Salute e della Sicurezza del Lavoro (SGSSL) , per consentire all'azienda di controllare i suoi rischi di SSL e a migliorare le sue performance. Per salute e sicuarezza del lavoro si intendono: "Condizioni e fattori che influenzano o possono influenzare la salute e la sicurezza dei lavoratori dipendenti o degli altri lavoratori (inclusi i lavoratori temporanei e il personale dei contrattori), i visitatori ed ogni altra persona nell'ambiente di lavoro (cfr. 3.23)".
	CCC Il CCC (China Compulsory Certificate) è un marchio di sicurezza obbligatorio per i prodotti venduti sul mercato cinese e vale sia per quelli fabbricati in Cina che per quelli importati.

LEED V4 — GUIDA INFORMATIVA			
Obiettivi	Requisiti	Caratteristiche Marca Corona	Crediti
SITI SOSTENIBILI (SS)			
Ridurre l'effetto "isola di calore" (differenza di gradiente termico tra aree urbanizzate e aree rurali confinanti) per minimizzare l'impatto sul microclima.	Riduzione dell'effetto isola di calore	La vasta gamma di Pavimenti da esterno di Marca Corona può contribuire alla riduzione dell'effetto "isola di calore". Per ulteriori informazioni contattare Marca Corona.	1
	Disponibilità di EPD certificata L'EPD (Environmental Product Declaration) è un dichiarazione trasparente che permette di comunicare informazioni oggettive e credibili relative alla prestazione ambientale dei prodotti. L'analisi del ciclo di vita ne descrive l'impatto sull'ambiente in modo esaustivo.	Marca Corona dispone di EPD propria, certificata da un organismo indipendente.	1
	Disponibilità di PEF certificata E' una misura multi-criterio delle prestazioni ambientali promossa dall'UE.	Marca Corona è tra le prime industrie del settore ceramico ad avvalersi della dichiarazione PEF supportata dalla certificazione di un organismo indipendente. Una PEF certificata è rappresentativa di piastrelle con caratteristiche tecniche ad elevata performance.	1
	Fonte delle materie prime Trasparenza nell'attività di estrazione delle materie prime.	Marca Corona utilizza materie prime identificate per provenienza, sito di estrazione e metodologie di riduzione dell'impatto ambientale. La disponibilità di queste informazioni è certificata da un ente esterno.	1
	 Contenuto materiale riciclato	La vasta gamma di Pavimenti di Marca Corona può contribuire all'ottenimento di crediti in relazione alla % di materiale riciclato pre-consumer. Per ulteriori informazioni contattare Ceramiche Marca Corona.	MAX 1
	Disponibilità di certificazione > HPD	I prodotti Marca Corona dispongono di una dichiarazione HPD (Health Product Declaration) in conformità con lo standard richiesto.	1
INNOVATION IN DESIGN (ID)			
Creare valori aggiuntivi rispettando e migliorando le BAT (Best available Techniques).	Disponibilità di certificazione > OHSAS 18001	Marca Corona ha ottenuto la certificazione OHSAS 18001 che definisce i requisiti per un sistema di gestione della sicurezza e della salute dei lavoratori per rendere l'ambiente di lavoro un luogo sicuro.	1
QUALITÀ AMBIENTALE INTERNA - (IEQ)			
Rendere ambienti salubri gli spazi interni dell'e-dificio e favorire il massimo comfort abitativo per l'utente finale.	Materiali basso emissivi	Le piastrelle di Marca Corona non emettono alcun tipo di Composto Organicon Volatile	1



UNI EN ISO
The production process of Marca Corona is UNI EN ISO certified, a standard which guarantees high levels of quality throughout the production cycle, from the raw materials to the finished product.



U.S.GREEN BUILDING COUNCIL MEMBERSHIP
Marca Corona is an ordinary member of the U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, an organisation that promotes sustainability of design, construction and building management processes, by defining parameters for sustainable building, recognised in over 50 countries all over the world. The USGBC is, in particular, known for having developed the LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) rating and certification system.



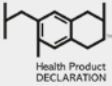
LEED V4
Marca Corona products contribute to obtaining LEED credits, in compliance with the latest upgrade of the certification system, namely LEED V4, today the most important criterion for rating the environmental sustainability of a building. In accordance to this system, the rating of a building depends on the number of credits obtain in several sustainability areas. Amongst the most important parameters for obtaining LEED V4 credits: reduction of the Heat Island Effect, availability of specific certificates (amongst which the EPD, PEF and HPD), the provision of transparent information relating to raw materials, the recycled content in the finished product and the level of emissions of VOC.



EPD
The EPD (Environmental Product Declaration) is an environmental product declaration that provides transparent and comparable information on environmental impact of products. It highlights the commitment of a company towards sustainability.
Apart from the EPD, issued to all companies of Confindustria Ceramica to rate the average environmental impact of the ceramic sector, Marca Corona will soon be obtaining the brand EPD, which is specific for its production range.

PEF

PEF
The PEF (Product Environmental Footprint) measures the environmental performance of a product throughout its life-cycle. The purpose of the PEF is to establish common methods for measuring and communicating environmental impact in order to allow for a direct comparison between the product and other items of the same product category.



HPD
The HPD (Health Product Declaration) is a self-declaration relating to the healthiness of a finished product, which describes the composition of a material (material contents, absence of VOC, etc) and its effects on health. Specific communication standards make this declaration particularly understandable and transparent. Owning this certification contributes to obtaining LEED V4 CREDITS.



NF UPEC
NF UPEC is the French quality mark. It is a product approval certificate issued by the French institute, CSTB, that certifies technical suitability of first grade products with respect to their intended use. Marca Corona has obtained the UPEC certificate for several collections. For a complete list of certified items, scan the QRCode or visit the website goo.gl/CR5K8w



GREEN GUARD
The GREENGUARD certification is an environmental product certification founded in the United States. It guarantees that products designed for use indoors meet stringent chemical emission limits and contribute to the creation of healthier interior environments. The GREENGUARD certification proves that a product fulfils the most rigorous and complete global standards on the low emission of Volatile Organic Compounds (VOC) into the environment and in buildings. The GREENGUARD certification is widely recognised and adopted by sustainable building and building codes all over the world. For a complete list of certified items, scan the QRCode or visit the website goo.gl/ab3iJD



OHSAS
The BS OHSAS 18001 (Occupational Health and Safety Assessment Series) standard specifies the requirements for occupational health and safety management systems and helps companies keep occupational health and safety risks under control and improve their performance.
Occupational health and safety means: "conditions and factors that affect, or could affect, the health and safety of employees, temporary workers, contractor personnel, visitors or any other person in the workplace (cf 3.23)".



CCC
The CCC (China Compulsory Certificate) is a compulsory safety mark for products sold in the Chinese market. It is required for both Chinese manufactured and foreign imported products.

LEED V4 — GUIDELINES

Objectives	Requirements	Marca Corona characteristics	Credits
SUSTAINABLE SITES (SS)			
Reducing the Heat Island Effect (difference between the thermal gradient of urban and surrounding rural areas) to minimise the impact on the micro-climate.	Reduction of the heat island effect	The wide range of Marca Corona floor tiles for outdoor applications contributes to the reduction of the Heat Island Effect. For more information, please contact Marca Corona.	1
	Available certified EPD The EPD (Environmental Product Declaration) is a declaration that communicates the environmental performance of products. The analysis of the lifecycle describes the impact on the environment in an exhaustive manner.	Marca Corona has its own EPD that has been certified by an independent organisation.	1
	Available certified PEF This is a multi-criteria method for measuring environmental performance, promoted by the EU.	Marca Corona is amongst the first industries in the ceramic sector to have a PEF declaration that has been certified by an independent organisation. A certified PEF guarantees that tiles have high performance specifications.	1
	Source of raw materials Transparency in the selection of raw materials.	Marca Corona uses only materials that have been identified in terms of origin, extraction site and methods for reduction of environmental impact. The availability of this information is certified by an external party.	1
	Content of recycled material 	The wide range of Marca Corona floor tiles can lead to credits by virtue, determined by the percentage of pre-consumer recycled material employed. For more information, contact Marca Corona.	MAX 1
	Available certificates • HPD	Marca Corona products have a HPD (Health Product Declaration) in compliance with standards.	1
INNOVATION IN DESIGN (ID)			
Creating added value by respecting and improving BAT (Best Available Techniques)	Available Certificates • OHSAS 18001	Marca Corona obtained the OHSAS 18001 certification that defines the requirements for management of safety and health of workers to ensure that their working environment is safe.	1
INTERNAL ENVIRONMENTAL QUALITY - (IEQ)			
Ensuring healthy indoor spaces and maximum comfort for the end user.	Low emission materials	Marca Corona tiles do not emit Volatile Organic Compounds.	1



UNI EN ISO
Le procédé de fabrication des produits Marca Corona est certifié suivant la réglementation UNI EN ISO qui garantit de hauts standards qualitatifs tout au long du cycle de production, des matières premières au produit fini.



U.S.GREEN BUILDING COUNCIL MEMBERSHIP
Marca Corona est membre ordinaire du U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, organisation américaine qui favorise la durabilité des processus de conception, construction et gestion des bâtiments, en définissant des paramètres pour une construction durable reconnus dans plus de 50 pays du monde. USGBC est une organisation particulièrement connue pour avoir développé le système d'évaluation et de certification LEED (Leadership In Energy and Environmental Design).



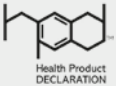
LEED V4
Les produits Marca Corona peuvent contribuer à l'obtention de crédits LEED, tel que le prévoit la dernière mise à jour du système de certification LEED V4, à ce jour le critère le plus important d'évaluation de la durabilité environnementale d'un bâtiment. Selon ce système d'évaluation, les crédits obtenus dans les différents domaines de durabilité permettent d'augmenter les points attribués à un bâtiment. À noter, parmi les paramètres les plus importants pour l'attribution des crédits LEED V4, la réduction de l'effet « îlot de chaleur », la disponibilité de certifications spécifiques (dont EPD, PEF et HPD) et d'informations transparentes en ce qui concerne l'approvisionnement en matières premières, la teneur du produit fini en matériaux recyclés et le niveau d'émissions de composés organiques volatils.



EPD
L'EPD (Environmental Product Declaration) est une déclaration environnementale de produit qui fournit des informations transparentes et comparables sur l'impact environnemental des produits, et qui souligne l'engagement des sociétés envers la durabilité. Outre l'EPD de secteur, délivrée à toutes les entreprises qui adhèrent à Confindustria Ceramica exprimée comme impact environnemental moyen du secteur céramique, Marca Corona obtiendra bien vite l'EPD de marque, spécifique pour ses propres produits.

PEF

PEF
La PEF (Product Environmental Footprint) est une méthode de mesurage des performances environnementales d'un produit tout au long de son cycle de vie. La PEF a pour but d'introduire des méthodes communes pour mesurer et indiquer l'impact environnemental de manière à permettre une comparaison directe entre un produit et les autres articles d'une même catégorie commerciale.



HPD
L'HPD (Health Product Declaration) est une auto-déclaration de salubrité du produit fini qui décrit la composition du matériau (contenu du matériau, absence de composés organiques volatils, etc.) ainsi que ses effets sur la santé. Cette déclaration est particulièrement compréhensible et transparente grâce à des normes de communication spécifiques. L'obtention de cette certification contribue également à l'attribution de crédits LEED V4.



NF UPEC
NF UPEC est le label qualité technique français des revêtements de sol. Cette certification produit est délivrée par le CSTB (Centre Scientifique et Technique du Bâtiment) qui vérifie l'aptitude technique des produits de premier choix en fonction du type de local à revêtir. Marca Corona a déjà obtenu la certification UPEC pour différentes collections. Pour obtenir la liste complète des articles certifiés, scannez le QR Code ou visitez le site goo.gl/CR5K8w



GREEN GUARD
La certification environnementale de produit GREENGUARD, créée aux États-Unis, garantit que les produits destinés à être utilisés à l'intérieur respectent des limites sévères en matière de rejets chimiques, contribuant ainsi à la création de lieux où l'air est plus sain. La certification GREENGUARD assure que le produit répond à certaines des normes les plus rigoureuses et complètes à l'échelle mondiale sur les basses émissions de composés organiques volatils (COV) dans l'air à l'intérieur des bâtiments. La certification GREENGUARD est largement reconnue et acceptée dans le bâtiment durable et dans les codes de construction du monde entier. Pour obtenir la liste complète des articles certifiés, scannez le QR Code ou visitez le site goo.gl/ab3iJD



OHSAS
La norme BS OHSAS 18001 (Occupational Health and Safety Assessment Series) indique les exigences du système de management de la santé et de la sécurité au travail (SMSTT), afin de permettre à l'entreprise de contrôler ses risques en matière de SST et d'améliorer ses performances. On entend par santé et sécurité : "les conditions et facteurs qui affectent ou pourraient affecter la santé et la sécurité des employés ou d'autres travailleurs (y compris les travailleurs temporaires et le personnel détaché par un sous-traitant), des visiteurs ou de toute autre personne présente sur le lieu de travail (3.23)".

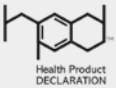


CCC
Le CCC (China Compulsory Certificate) est un label de sécurité obligatoire pour les produits vendus sur le marché chinois et s'applique tant aux articles fabriqués en Chine qu'à ceux importés.

LEED V4 - GUIDE D'INFORMATION			
Objectifs	Qualités requises	Caractéristiques Marca Corona	Crédits
SITES DURABLES (SD)			
Réduire l'effet d'« îlot thermique » (différence de gradient thermique entre le domaine urbanisé et les zones rurales limitrophes), afin minimiser l'impact sur le microclimat.	Réduction de l'effet d'îlot thermique	La large gamme de sols d'extérieur de Marca Corona, peut contribuer à réduire l'effet d'« îlot thermique ». Pour toute information supplémentaire, veuillez contacter la société Marca Corona.	1
	Disponibilité d'EPD certifiée L'EPD (Environmental Product Declaration) est une déclaration transparente qui permet de communiquer des informations objectives et crédibles, relatives aux performances d'environnement des produits. L'analyse du cycle de vie décrit l'impact sur l'environnement de manière exhaustive.	Marca Corona dispose de sa propre déclaration EPD, certifiée par un organisme indépendant.	1
	Disponibilité de PEF certifiée Il s'agit d'une mesure multi critère des performances environnementales promue par l'UE.	Marca Corona est l'une des premières industries du secteur céramique à utiliser la déclaration PEF, soutenue par la certification d'un organisme indépendant. Une PEF certifiée est représentative des carreaux avec caractéristiques techniques hautement performantes.	1
	Source des matières premières Transparence dans l'activité d'extraction des matières premières.	Marca Corona utilise des matières premières identifiées pour leur provenance, leur site d'extraction et les méthodes de réduction de l'impact environnemental. La disponibilité de ces informations est certifiée par un organisme externe.	1
	Teneur en matériaux recyclés	La large gamme de sols Marca Corona peut contribuer à obtenir des crédits, concernant le pourcentage de matériau recyclé pré-consommation. Pour toute information supplémentaire, veuillez contacter la société Marca Corona.	MAX 1
	Disponibilité de certification • HPD	Les produits Marca Corona disposent d'une déclaration HPD (Health Product Declaration) conformément au standard exigé.	1
INNOVATION DANS LA PHASE CONCEPTUELLE (ID)	Disponibilité de certification • OHSAS 18001	Marca Corona a obtenu la certification OHSAS 18001 qui définit les critères pour un système de gestion de la sécurité et de la santé des ouvriers, afin de rendre l'environnement de travail, un endroit sûr.	1
QUALITÉ ENVIRONNEMENTALE INTERNE - (IEQ)	Matériaux à faible émission	Les carreaux MCO n'émettent aucun type de composé organique volatil.	1

	UNI EN ISO Das Produktionsverfahren von Marca Corona wird gemäß der UNI EN ISO-Bestimmung zertifiziert, die ein hohes Qualitätsniveau während des gesamten Produktionszyklus von den Rohstoffen bis zum Endprodukt garantiert.
	U.S.GREEN BUILDING COUNCIL MEMBERSHIP Marca Corona ist ein ordentliches Mitglied des U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, der amerikanischen Organisation für die Förderung von Nachhaltigkeit in den Projekt-, Konstruktions- und Verwaltungsprozessen von Gebäuden; sie definiert Maßstäbe für eine nachhaltige Bauweise, die in über 50 Ländern der Welt anerkannt werden. USGBC ist ganz besonders dafür bekannt, das Bewertungs- und Zertifizierungssystem LEED (Leadership In Energy and Environmental Design) entwickelt zu haben.
	LEED V4 Gemäß der letzten Aktualisierung des Zertifizierungssystems LEED V4, das heute dem wichtigsten Bewertungskriterium der Umweltfreundlichkeit eines Gebäudes entspricht, können die Produkte von Marca Corona dazu beitragen, LEED-Kredite zu erlangen. Nach diesem Bewertungssystem ist die Klassifizierung eines Gebäudes um so höher, je mehr Kredite in den verschiedenen Nachhaltigkeitsbereichen erzielt werden. Zu den wichtigsten Maßstäben für die Zuteilung der LEED V4 Kredite gehören die Reduzierung des „Wärmeineffekts“, die Verfügbarkeit von spezifischen Zertifizierungen (darunter EPD, PEF und HPD), sowie transparente Informationen über die Beschaffung der Rohstoffe, den Gehalt von Recyclingmaterialien im Fertigprodukt und das Emissionsniveau flüchtiger organischer Verbindungen.
	EPD Die Umweltprodukterklärung EPD (Environmental Product Declaration) liefert transparente und vergleichbare Informationen über die Umweltauswirkungen der Produkte und hebt den Einsatz der Unternehmen zugunsten der Nachhaltigkeit in den Vordergrund. Zusätzlich zur EPD der Branche, die für alle am Keramik-Industrieverband ‚Confindustria Ceramika‘ beteiligten Unternehmen ausgestellt wird und die durchschnittliche Umweltauswirkung der Keramikbranche ausdrückt, wird Marca Corona bald auch die für ihre eigenen Produktionen spezifische Marken-EPD erzielen.

	PEF Die PEF (Product Environmental Footprint) ist eine Methode zur Messung der Umweltleistungen eines Produktes im Laufe seines gesamten Lebenszyklus. Die PEF-Zertifizierung bezweckt die Einführung allgemein geltender Methoden für die Messung und Kommunikation der Umweltauswirkungen, um eine direkte Gegenüberstellung eines Produktes mit anderen Artikeln der gleichen Warengruppe zu ermöglichen.
---	--

	HPD Die HPD (Health Product Declaration) ist eine Eigenerklärung über die Gesundheit des Fertigproduktes, das die Zusammensetzung des Materials (Inhaltstoffe des Materials, Freiheit von flüchtigen organischen Verbindungen, usw.) und seine Auswirkungen auf die Gesundheit beschreibt. Durch spezifische Kommunikationsstandards ist diese Erklärung besonders verständlich und transparent. Der Besitz dieser Zertifizierung trägt auch dazu bei, dass LEED V4 Kredite erlangt werden können.
	NF UPEC NF UPEC ist die französische Marke für technische Qualität. Zugeteilt wird diese Produktzertifizierung vom französischen Institut CSTB, das die technische Eignung von Produkten erster Wahl je nach der Art ihrer Bestimmungszwecke prüft. Marca Corona hat das UPEC-Zertifikat zurzeit für verschiedene Kollektionen erhalten. Eine vollständige Liste der zertifizierten Elemente finden Sie im QRCode oder unter goo.gl/CR5K8w
	GREEN GUARD Die GREENGUARD-Zertifizierung ist eine in den Vereinigten Staaten eingeführte Umwelt-Produktzertifizierung, die garantiert, dass die für die Verwendung in Innenbereichen entwickelten Produkte strenge Grenzwerte chemischer Emissionen einhalten und deshalb dazu beitragen, gesündere Innenräume zu gestalten. Die GREENGUARD-Zertifizierung gewährleistet, dass ein Produkt einige der weltweit strengsten und vollständigsten Standards über niedrige Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen (VOCs) in die Raumluft erfüllt hat. Die GREENGUARD-Zertifizierung wird von nachhaltigen Bauprogrammen und Bauvorschriften in aller Welt weitläufig anerkannt und akzeptiert. Um die vollständige Liste der zertifizierten Artikel zu erhalten, scannen Sie den QRCode oder besuchen Sie die Website goo.gl/ab3iJD
	OHSAS Der Standard BS OHSAS 18001 (Occupational Health and Safety Assessment Series) bestimmt die Erfordernisse für Arbeits- und Gesundheitsschutz-Managementsysteme, die den Unternehmen die Kontrolle der eigenen Arbeits- und Gesundheitsschutzrisiken ermöglichen und entsprechenden Leistungen verbessern. Mit Arbeits- und Gesundheitsschutz sind gemeint: Bedingungen und Faktoren, welche die Gesundheit und Sicherheit der Beschäftigten oder sonstigen Arbeiter (einschließlich Zeitarbeiter oder das Personal der vertraglich gebundenen Unternehmen), sowie die Besucher und sonstigen Personen in der Arbeitsumgebung beeinflussen oder beeinflussen können (vgl. 3.23).

	CCC Das CCC (China Compulsory Certificate) ist eine für den Verkauf auf dem chinesischen Markt vorgeschriebene Sicherheitsmarke, die sowohl für in China hergestellte als auch für importierte Produkte gilt.
---	---

LEED V4 RICHTLINIEN			
Ziele	Erfordernisse	Marca Corona Eigenschaften	Kredite
NACHHALTIGE STANDORTE (NS)			
Reduzierung des „Wärmeineffektes“ (Temperaturunterschied zwischen Stadtbereich und angrenzendem Umland), um die Auswirkungen auf das Mikroklima zu minimalisieren..	Reduzierung des wärmeineffekts	Das umfangreiche Sortiment der Bodenbeläge für Außenbereiche von Marca Corona kann zur Reduzierung des „Wärmeineffekts“ beitragen. Nehmen Sie bitte für nähere Informationen mit Marca Corona Kontakt auf.	1
	Verfügbarkeit einer zertifizierten EPD-Deklaration Die EPD (Environmental Product Declaration) ist eine transparente Umweltproduktdeklaration, die eine Kommunikation objektiver und glaubwürdiger Informationen über die Umweltleistungen der Produkte ermöglicht. Die Untersuchung des Lebenszyklus liefert eine erschöpfende Beschreibung ihrer Auswirkungen auf die Umwelt.	Marca Corona verfügt über eine eigene, von einer unabhängigen Stelle zertifizierte EPD-Deklaration.	1
	Verfügbarkeit einer zertifizierten PEF Deklaration Diese multikriterielle Maßnahme der Umweltleistungen wird von der EU gefördert.	Marca Corona ist eines der ersten Industrieunternehmen der Keramikbranche, das eine PEF-Deklaration mit Zertifizierung durch eine unabhängige Stelle eingeführt hat. Eine zertifizierte PEF-Deklaration zeugt von Fliesen mit hochleistungsfähigen technischen Eigenschaften.	1
	Quelle der rohstoffe Transparenz im Rahmen der Förderung der Rohstoffe.	Marca Corona benutzt Rohstoffe, die nach Herkunft, Förderungsstandort und Methodik bei der Reduzierung der Umweltauswirkungen identifiziert werden. Die Verfügbarkeit dieser Informationen wird von einem externen Amt zertifiziert.	1
	Gehalt an recyclingmaterial	 Das umfangreiche Bodenbeläge-Sortiment von Marca Corona kann in Verbindung mit dem %-Gehalt an Pre-Consumer Recycling Material zum Erlangen von Krediten beitragen. Nehmen Sie bitte für nähere Informationen mit Marca Corona Kontakt auf.	MAX 1
	Verfügbare zertifizierungen • HPD	Die Produkte von Marca Corona verfügen über eine HPD-Gesundheitsproduktdeklaration (Health Product Declaration) nach dem geforderten Standard.	1
INNOVATION UND PLANUNGSPROZESS (ID)			
Mehrwerte schaffen, unter Befolgung und Verbesserung der BAT (Best available techniques).	Verfügbare zertifizierungen • OHSAS 18001	Marca Corona hat die Zertifizierung OHSAS 18001 erzielt, welche die Erfordernisse an das Arbeits- und Gesundheitsschutz-Managementsystem bestimmt, um sichere Arbeitsumgebungen einzurichten.	1
INNENRAUM-UMWELTQUALITÄT - (IEQ)			
Gesunde Gestaltung der Gebäudeinnenbereiche und Begünstigung eines maximalen Wohnkomforts der Endbenutzer.	Materialien mit niedrigen emissionen	Die Fliesen von Marca Corona geben keinerlei VOCs (flüchtige organische Verbindungen) ab.	1



UNI EN ISO
El proceso de producción de Marca Corona está certificado según la normativa UNI EN ISO, que garantiza altos niveles cualitativos en todo el ciclo de producción, desde las materias primas hasta el producto acabado.



U.S.GREEN BUILDING COUNCIL MEMBERSHIP
Marca Corona es socio ordinario del U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, organización estadounidense que promueve la sostenibilidad de los procesos de proyecto, construcción y gestión de los edificios, definiendo parámetros para la construcción sostenible reconocidos en más de 50 países del mundo. El USGBC es particularmente conocido por haber desarrollado el sistema de evaluación y certificación LEED (Leadership In Energy and Environmental Design).



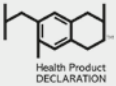
LEED V4
Los productos Marca Corona pueden contribuir a la obtención de créditos LEED según lo previsto por la última actualización del sistema de certificación LEED V4, actualmente el más importante criterio de evaluación de la sostenibilidad ambiental de un edificio. Según este sistema de evaluación, cuantos más créditos se obtienen en las diferentes áreas de sostenibilidad, más alta es la puntuación del edificio. Entre los parámetros más relevantes para la asignación de créditos LEED V4 figuran la reducción del efecto “isla de calor”, la disponibilidad de certificaciones específicas (como EPD, PEF y HPD), e información transparente sobre el abastecimiento de materias primas, el contenido de material reciclado en el producto acabado y el nivel de emisiones de compuestos orgánicos volátiles.



EPD
La EPD (Environmental Product Declaration), declaración ambiental de producto que proporciona información transparente y comparable sobre el impacto ambiental de los productos y demuestra el compromiso de las empresas con la sostenibilidad. Además de la EPD de sector, emitida a todas las empresas adheridas a Confindustria Ceramica y expresada como impacto ambiental medio del sector cerámico, pronto Marca Corona obtendrá la EPD de marca, específica para su propia producción.



PEF
PEF (Product Environmental Footprint) es un método de medición de las prestaciones ambientales de un producto a lo largo de todo el ciclo de vida. El objetivo del PEF es implementar métodos comunes de medición y comunicación del impacto ambiental para permitir una confrontación directa entre un producto y los otros artículos de una misma categoría mercadotécnica.



HPD
La HPD (Health Product Declaration) es una autodeclaración de salubridad del producto acabado que describe la composición del material (contenido del material, ausencia de compuestos orgánicos volátiles, etc.) y sus efectos en la salud. Estándares específicos de comunicación hacen a esta declaración particularmente comprensible y transparente. La posesión de esta certificación contribuye también a la obtención de créditos LEED V4.



NF UPEC
NF UPEC es la marca de calidad técnica francesa. Es una certificación de producto emitida por el instituto francés CSTB, que verifica la idoneidad técnica de los productos de primera selección en relación con el tipo de uso previsto. Marca Corona hasta ahora ha obtenido el certificado UPEC para varias colecciones. Para obtener una lista completa de los elementos certificados, escanee el código QR o visite el sitio goo.gl/CR5K8w



GREEN GUARD
La Certificación GREENGUARD es una Certificación de Producto Ambiental creada en Estados Unidos que garantiza que los productos diseñados para el uso en ambientes interiores respetan estrictos límites de emisiones químicas y contribuyen de esta forma a la creación de interiores más sanos. La certificación GREENGUARD asegura que un producto ha superado algunos de los estándares más estrictos y completos a nivel mundial en materia de bajas emisiones de compuestos orgánicos volátiles (VOC) en el aire interior de los edificios. La certificación GREENGUARD es ampliamente reconocida y aceptada por programas de construcción sostenible y leyes de construcción en todo el mundo. Para obtener una lista completa de los elementos certificados, escanee el código QR o visite el sitio goo.gl/ab3iJD



OHSAS
El estándar BS OHSAS 18001 (Occupational Health and Safety Assessment Series) especifica los requisitos para un Sistema de Gestión de la Salud y la Seguridad del Trabajo (SGSSL) que permite a la empresa controlar sus riesgos de salud y seguridad del trabajo y mejorar sus prestaciones. Por salud y seguridad del trabajo se entienden: “Condiciones y factores que influyen o pueden influir en la salud y la seguridad de los trabajadores empleados y otros trabajadores (incluso temporales o personal de contratistas), visitantes y cualquier otra persona presente en el ambiente de trabajo (cfr. 3.23)”.

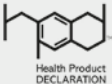


CCC
CCC (China Compulsory Certificate) es una marca de seguridad obligatoria para los productos vendidos en el mercado chino y vale tanto para los productos fabricados en China como para los importados.

LEED V4 - GUÍA INFORMATIVA			
Objetivos	Requisitos	Características Marca Corona	Créditos
SITIOS SOSTENIBLES (SS)			
Reducir el efecto “isla de calor” (diferencia de gradiente térmico entre áreas urbanas y áreas rurales confinantes) para reducir al mínimo el impacto en el microclima.	Reducción del efecto isla de calor	La amplia gama de pisos para exteriores de Marca Corona puede contribuir a la reducción del efecto “isla de calor”. Para más información contactar con Marca Corona.	1
	Disponibilidad de EPD certificada La EPD (Environmental Product Declaration) es una declaración transparente que permite comunicar información objetiva y creible sobre la prestación ambiental de los productos. El análisis del ciclo de vida describe el impacto en el medio ambiente de manera exhaustiva.	Marca Corona dispone de EPD propia, certificada por un organismo independiente.	1
	Disponibilidad de PEF certificada Es una medida multicriterio de las prestaciones ambientales promovida por la UE.	Marca Corona ha sido una de las primeras empresas industriales del sector cerámico en valerse de la declaración PEF sostenida por la certificación de un organismo independiente. Una PEF certificada es representativa de baldosas con características técnicas de altas prestaciones.	1
	Fuente de las materias primas Transparencia en la actividad de extracción de las materias primas	Marca Corona utiliza materias primas identificadas por su proveniencia, sitio de extracción y métodos de reducción del impacto en el medio ambiente. La disponibilidad de esta información está certificada por un organismo externo.	1
	Contenido de material reciclado 	La amplia gama de pisos de Marca Corona puede contribuir a la obtención de créditos según el porcentaje de material reciclado pre-consumidor. Para más información contactar con Marca Corona.	MAX 1
	Disponibilidad de certificación • HPD	Los productos Marca Corona disponen de una declaración HPD (Health Product Declaration) conforme al estándar requerido.	1
INNOVACIÓN DE DISEÑO (ID)			
Crear valor añadido respetando y mejorando las BAT (Best Available Techniques)	Disponibilidad de certificación • OHSAS 18001	Marca Corona ha obtenido la certificación OHSAS 18001, que establece los requisitos para un sistema de gestión de la seguridad y de la salud de los trabajadores con el propósito de hacer del ambiente de trabajo un lugar seguro.	1
CALIDAD DEL AIRE DE INTERIORES - (IEQ)			
Garantizar la salubridad de los espacios internos del edificio y favorecer el máximo confort ambiental para el usuario final.	Materiales de bajas emisiones	Las baldosas de Marca Corona no emiten ningún tipo de Compuesto Orgánico Volátil.	1

	UNI EN ISO Производственный процесс компании Marca Corona сертифицирован согласно стандарту UNI EN ISO, что гарантирует высочайший уровень качества всего производственного цикла, от сбора исходного сырья до выпуска готовых изделий.
	U.S.GREEN BUILDING COUNCIL MEMBERSHIP Marca Corona является ординарным членом американской ассоциации U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, которая продвигает экологичность в процессах проектирования, строительства и управления зданиями, и разрабатывает параметры экологически рационального строительства, признанные в более чем 50 странах мира. USGBC особенно известна созданием рейтинговой и сертификационной системы LEED (Leadership In Energy and Environmental Design, Лидерство в энергетическом и экологическом проектировании).
	LEED V4 В соответствии с последним обновлением системы сертификации LEED V4, являющейся на сегодняшний день самым важным критерием оценки экологичности зданий, продукция Marca Corona может способствовать получению кредитов LEED. В соответствии с этой рейтинговой системой присваиваемое зданию количество баллов тем выше, чем больше кредитов оно получает в разных категориях экологичности. В числе самых важных параметров для присвоения кредитов LEED V4 есть снижение эффекта "теплого острова, наличие определенных сертификатов (ЭДП, ЭСП и ДБЗ), а также прозрачной информации о закупке сырья, содержании переработанного материала в готовой продукции и уровне выделения летучих органических веществ.
	EPD Экологическая Декларация Продукции (EPD, Environmental Product Declaration) предоставляет ясную и сопоставимую информацию о воздействии продукции на окружающую среду, а также подчеркивает усилия, прикладываемые компаниями для обеспечения экологической рациональности. Помимо отраслевой ЭДП, которая выдается всем производителям керамики, входящим в состав ассоциации Confindustria Ceramica, и выражает среднее воздействие керамической отрасли на окружающую среду, скоро Marca Corona получит также и ЭДП собственного бренда, выданную на ее продукцию.

	PEF Экологический след продукта ЭСП (PEF, Product Environmental Footprint) - это метод измерения экологических показателей продукции в течение всего жизненного цикла. Целью ЭСП является внедрение общих методов измерения и информирования о воздействии на окружающую среду, обеспечивающих прямое сопоставление одного продукта с другими, входящими в одну и ту же группу товаров.
---	---

	HPD Декларация ДБЗ (HPD Health Product Declaration) - это форма добровольного декларирования безопасности для здоровья готовой продукции, которая описывает химический состав продукции (содержащиеся в ней элементы, отсутствие летучих органических веществ и т.д.) и ее воздействие на здоровье. Особенные требования к изложению информации делают эту декларацию очень понятной и прозрачной. Наличие этой декларации также учитывается при получении кредитов LEED V4.
	NF UPEC NF UPEC - это французский знак технического качества. Этот сертификат качества продукции выдается французским институтом CSTB, проверяющим техническую пригодность изделий первого сорта к сфере их назначения. В настоящее время несколько коллекций Marca Corona удостоены сертификата UPEC. Для того чтобы получить полный перечень, отсканируйте QR-code или посетите сайт goo.gl/CR5K8w
	GREEN GUARD Сертификат GREENGUARD - это вид экологической сертификации, созданный в Соединенных Штатах Америки, гарантирующий, что продукция, разработанная для применения в помещениях, соблюдает строгие ограничения по выделению химических веществ и, поэтому, способствует повышению качества воздуха в помещениях. Сертификат GREENGUARD гарантирует соответствие изделия некоторым из наиболее строгих и полных на мировом уровне стандартов по низкому выделению летучих органических веществ в воздухе помещений. Сертификат GREENGUARD широко признан и учитывается в программах экологичного строительства и строительных кодексах во всем мире. Для того чтобы получить полный перечень, отсканируйте QR-code или посетите сайт goo.gl/ab3iJD
	OHSAS Стандарт BS OHSAS 18001 (серия документов по оценке деятельности в области охраны здоровья и безопасности труда, Occupational Health and Safety Assessment Series) указывает требования к системе менеджмента охраны здоровья и безопасности труда (ОЗиБТ), позволяющие организациям контролировать риск в сфере безопасности труда и улучшить свои показатели. Под охраной здоровья и безопасности труда подразумеваются: "условия и факторы, которые влияют или могут повлиять на состояние здоровья и безопасность сотрудников или других работников (включая временных работников и персонал, работающий по контракту), посетителей или иных лиц в зоне выполнения работ (см. 3.23)".
	CCC CCC (China Compulsory Certificate) - это обязательная маркировка безопасности, которая должна присутствовать на продукции как китайского производства, так и импортной, продаваемой на китайском рынке.

Marca Corona			
LEED V4 ИНФОРМАЦИОННЫЙ СПРАВОЧНИК			
Цели	Требования	Характеристики Marca Corona	Кредиты
ЭКОЛОГИЧЕСКИ УСТОЙЧИВЫЕ ПЛОЩАДКИ (SS)	Снижение эффекта теплового острова Снижение эффекта "теплого острова" (разницы теплового градиента между заселенными зонами и расположенными по близости сельскими зонами) для максимального уменьшения воздействия на микроклимат.	Широкий ассортимент наружных полов от Marca Corona может способствовать снижению эффекта "теплого острова". За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Marca Corona.	1
	Наличие сертифицированной декларации эдп Экологическая декларация о продукции ЭДП - это декларация, в которой ясно представлена объективная и достоверная информация об экологических характеристиках продукции. Анализ жизненного цикла подробно описывает ее воздействие на окружающую среду.	Marca Corona имеет свою ЭДП, сертифицированную независимой организацией.	1
	Наличие сертифицированной декларации эсп Данная декларация дает мультикритериальное измерение экологических характеристик и поддерживается Евросоюзом.	Marca Corona была одной из первых компаний в керамическом секторе, выдавших декларацию ЭСП, сертифицированную независимой организацией. Наличие сертифицированной ЭСП свидетельствует о высоких технических характеристиках плитки.	1
МАТЕРИАЛЫ И РЕСУРСЫ (MR)	Источники сырья Прозрачность в добыче сырья	Марка Corona использует сырье, о котором известны происхождение, место добычи и меры по снижению воздействия на окружающую среду. Эта информация сертифицирована независимой организацией.	1
	Содержание переработанного материала	Широкий ассортимент напольной плитки Marca Corona может способствовать получению кредитов, присужденных в зависимости от % переработанных производственных отходов. За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Marca Corona.	MAX 1
	Наличие сертификатов • HPD	Продукция Marca Corona имеет декларацию безопасности для здоровья ДБЗ (HPD, Health Product Declaration) в соответствии со стандартом.	1
НОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ПРОЕКТИРОВАНИЯ (ID)	Наличие сертификатов • OHSAS 18001	Марка Corona получила сертификат соответствия требованиям стандарта OHSAS 18001 на систему менеджмента профессиональной безопасности и здоровья, нацеленную на обеспечение безопасности рабочего места.	1
КАЧЕСТВО ВНУТРЕННИХ ЗОН - (IEQ)	Материалы с низким выделением вредных для здоровья веществ Обеспечение качества внутренней среды здания и способствование максимальному жилищному комфорту конечного потребителя.	Плитка Marca Corona не выделяет никакие летучие органические вещества.	1



Antiscivolo / Anti-slip resistance
Antidérapant. Rutsicherheit.
Antideslizamiento. Сопротивление скольжению.

Serie / Series Série. Serie. Serie. Серия.	Superficie / Surface Surface. Oberfläche. Superficie. Поверхность.	B.C.R.A.	ANSI A 137.1:2012 (BOT 3000)
		> 0,40	≥ 0,42 Wet
COLORMIX	Naturale / Matt	–	–
	Grip / Grip	•	–
ARKISTONE	Naturale / Matt	•	•
	Trama / Embossed	•	•
	Strutturata / Textured	•	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	•
DELUXE	Naturale / Matt	•	•
GARDEN	Naturale / Matt	•	•
LAGOM	Naturale / Matt	•	•
	Chevron	•	•
	Strutturata / Textured	•	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	•
MATRIX	Naturale / Matt	•	•
	Spazzolata / Brushed	–	–
	Strutturata / Textured	•	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	•
MOTIF EXTRA	Naturale / Matt	•	•
	Trama / Embossed	•	•
OVERCLAY	Naturale / Matt	•	•
	Trama / Embossed	•	•
	Strutturata / Textured	•	•
PHASE	Naturale / Matt	•	•
	Soft	•	•
	Trama / Embossed	•	•
	Strutturata / Textured	•	•
	Hi Thick	•	•
PRESTIGE	Naturale / Matt	•	•
	Grip / Grip	•	•
RESTYLE	Naturale / Matt	•	•
	Grip / Grip	•	•
STONECLOUD	Naturale / Matt	•	•
	Trama / Embossed	•	•
	Strutturata / Textured	•	•
SPRINGSTONE	Naturale / Matt	•	•
	Strutturata / Textured	•	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	•
STONELINE	Naturale / Matt	•	•
	Grip / Grip	•	•
	Grip / Grip - HiThick	•	•
STONEONE	Naturale / Matt	•	•
	Spazzolata / Brushed	–	–
	Strutturata / Textured	•	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	•
STREET	Naturale / Matt	•	•
	Strutturata / Textured	•	•
TYPE	Naturale / Matt	•	•
UNIVERSE	Naturale / Matt	•	•
	Strutturata / Textured	•	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	•



Antiscivolo / Anti-slip resistance
Antidérapant. Rutsicherheit.
Antideslizamiento. Сопротивление скольжению.

Serie / Series Série. Serie. Serie. Серия.	Superficie / Surface. Surface. Oberfläche. Superficie. Поверхность.	BS7976-2:2002 Pendulum Testers	DIN 51130			DIN 51097	
		≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R9	R10	R11	A+B	A+B+C
COLORMIX	Naturale / Matt	–	–	–	–	–	–
	Grip / Grip	–	–	•	–	•	–
ARKISTONE	Naturale / Matt	–	–	•	–	–	–
	Trama / Embossed	•	–	•	–	–	–
	Strutturata / Textured	•	–	–	•	–	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	–	–	•	–	•
DELUXE	Naturale / Matt	–	•	–	–	–	–
GARDEN	Naturale / Matt	•	–	–	•	–	•
LAGOM	Naturale / Matt	–	•	–	–	–	–
	Chevron	–	•	–	–	–	–
	Strutturata / Textured	•	–	–	•	–	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	–	–	•	–	•
MATRIX	Naturale / Matt	•	–	•	–	•	–
	Spazzolata / Brushed	–	•	–	–	–	–
	Strutturata / Textured	•	–	–	•	–	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	–	–	•	–	•
MOTIF EXTRA	Naturale / Matt	–	•	–	–	–	–
	Trama / Embossed	–	•	–	–	–	–
OVERCLAY	Naturale / Matt	–	–	•	–	–	–
	Trama / Embossed	–	–	•	–	–	–
	Strutturata / Textured	•	–	–	•	–	•
PHASE	Naturale / Matt	–	–	•	–	–	–
	Soft	–	•	–	–	–	–
	Trama / Embossed	•	–	–	•	–	•
	Strutturata / Textured	•	–	–	•	–	•
	Hi Thick	•	–	–	•	–	•
PRESTIGE	Naturale / Matt	–	•	–	–	–	–
	Grip / Grip	•	–	–	•	–	•
RESTYLE	Naturale / Matt	–	•	–	–	–	–
	Grip / Grip	•	–	–	•	–	•
STONECLOUD	Naturale / Matt	–	–	•	–	–	–
	Trama / Embossed	–	–	•	–	•	–
	Strutturata / Textured	•	–	–	•	–	•
SPRINGSTONE	Naturale / Matt	•	–	•	–	•	–
	Strutturata / Textured	•	–	–	•	–	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	–	–	•	–	•
STONELINE	Naturale / Matt	•	–	•	–	•	–
	Grip / Grip	•	–	–	•	–	•
	Grip / Grip - HiThick	•	–	–	•	–	•
STONEONE	Naturale / Matt	–	–	•	–	•	–
	Spazzolata / Brushed	–	•	–	–	–	–
	Strutturata / Textured	•	–	–	•	–	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	–	–	•	–	•
STREET	Naturale / Matt	•	–	•	–	–	–
	Strutturata / Textured	•	–	–	•	–	•
TYPE	Naturale / Matt	•	–	•	–	–	–
UNIVERSE	Naturale / Matt	•	–	•	–	•	–
	Strutturata / Textured	•	–	–	•	–	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	–	–	•	–	•

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug / Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе
EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo B Ia, Ev ≤ 0,5% / Annex G, Group B Ia, Ev ≤ 0,5% / Annexe G, Groupe B Ia, Ev ≤ 0,5% / Anlage G, Gruppe B Ia, Ev ≤ 0,5% / Anexo G, grupo B Ia, Ev ≤ 0,5% / Приложение G, Группа B Ia, Ev ≤ 0,5%

		Norma o metodo / Norms	Requisiti per misura nominale N. / Requirement for nominal size N.		
			7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm	
			(mm)	(%)	(mm)
Caratteristiche dimensionali non rettificati. Dimensional characteristics Unground tiles. Caractéristiques dimensionnelles carreaux non rectifiés. Abmessungen nicht rektifiziert. Características dimensionales sin rectificar. Размерные параметры плитки со спрямленными краями.					
	Lunghezza e Larghezza. Lenght and width. Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина.	ISO 10545-2	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2,0 mm
	Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность ребер.		± 0,8 mm	± 0,5%	± 1,5 mm
	Ortogonalità. Rectangularity. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность. *		± 0,8 mm	± 0,5%	± 2,0 mm
	Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскостность.		± 0,8 mm	± 0,5%	± 2,0 mm
Caratteristiche dimensionali rettificati. Dimensional characteristics Ground tiles. Caractéristiques dimensionnelles carreaux rectifiés. Abmessungen rektifiziert. Características dimensionales rectificadas. Размерные параметры плитки с неспрямленными краями.					
	Lunghezza e Larghezza. Lenght and width. Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина.	ISO 10545-2	± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,0 mm
	Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность ребер.		± 0,4 mm	± 0,3%	± 0,8 mm
	Ortogonalità. Rectangularity. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность. *		± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,5 mm
	Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскостность.		± 0,6 mm	± 0,4%	± 1,8 mm
	Spessore. Thickness. Epaisseur. Staerke. Espesor. Толщина.	ISO 10545-2	Valore dichiarato dal produttore Value declared by the manufacturer ± 0,5 mm ± 5,0% ± 0,5 mm		
	Assorbimento % d'acqua. Water Absorption. Absorption d'eau. Wasseraufnahme. Planaridad. Водопоглощение, %	ISO 10545-3	Ev ≤ 0,5%		
	Sforzo di rottura. Breaking strenght. Force de rupture. Bruchlast. Esfuerzo de ruptura. Усилие на излом.	ISO 10545-4	(Spessore ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N (Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N		
	Resistenza alla flessione. Breaking strength. Résistance a la flexion. Biegefestigkeit. Resistencia a la flexión. Прочность на изгиб.		R ≥ 35 N/mm²		
	Resistenza all'abrasione profonda. Deep scratch resistance. Résistance à l'abrasion. Tiefenabriebharte. Resistencia a la abrasión profunda. Устойчивость к глубокому истиранию.	ISO 10545-6	≤ 175 mm³		
	Coefficiente di dilatazione termica lineare. Linear heat expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéique. Lineare thermische Dehnung. Coeficiente de dilatación térmica lineal. Коэффициент линейного расширения.	ISO 10545-8	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)		
	Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance. Résistance aux écarts de température. Temperaturwechselbestaendigkeit. Resistencia a los choques térmicos. Стойкость к перепаду температур.	ISO 10545-9	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: test method available)		
	Resistenza al gelo. Frost resistance. Résistance au gel. Frostbestaendigkeit. Resistencia a las heladas. Морозостойкость.	ISO 10545-12	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: richiesta) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: required)		
	Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient defrottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	B.C.R.A. μ > 0,40	D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)		
	Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient defrottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	ANSI A137.1:2012 (BOT 3000)	≥ 0,42 Bagnato ≥ 0,42 Wet		
	Resistenza allo scivolamento. Slip resistance. Résistance au glissement. Rutschfestigkeit. Resistencia al deslizamiento. Сопротивление скольжению.	BS7976-2:2002 Pendulum Testers	Bassa potenzialità di scivolamento — Low slip risk ≥ 36 Asciutto / ≥ 36 Bagnato — ≥ 36 Dry / ≥ 36 Wet		
	Classificazione antisdrucchiolo. Non-slip classification. Classification antidérapement. Trittsicherheitsklassen (Barfuß). Clasificación antideslizamiento. Классификация противоскользящей плитки.	DIN 51130	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Based on the environment or on the working area		
	Classificazione antisdrucchiolo (Piedi nudi). Non-slip classification (Barefoot). Classification antidérapement (Pieds nus). Trittsicherheitsklassen. Clasificación antideslizamiento (Pies descalzos). Классификация противоскользящей плитки (Босые ноги).	DIN 51097	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufactured to state classification		
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines. Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze. Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas. Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна.	ISO 10545-13	Classe B min Class B min		
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante) Declared value (ISO 13006: manufacturer to state classification)		
	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration. Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)		
	Resistenza alle macchie. Resistance to stains. Résistance aux taches. Fleckenbeständigkeit. Resistencia a las manchas. тойкость к образованию пятен.	ISO 10545-14	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)		

* Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges.

L'indicazione d'uso presentata dal Venditore nei propri documenti, sia in forma testuale che visuale, è da ritenersi indicativa e legalmente non vincolante. Sulla base delle caratteristiche tecniche riportate nella Schede Tecnica è sempre compito del progettista valutare l'idoneità del Prodotto alle condizioni specifiche di utilizzo in funzione delle sollecitazioni e delle variabili che si possono verificare nell'ambiente di destinazione alterandone le sue caratteristiche.
The indications for use presented by the Seller on their documents, in the form of both texts and images, is indicative only, and is not legally binding. Based on the characteristics shown in the Technical Specifications, it is always the responsibility of the project designer to assess the suitability of the Product for the specific usage conditions, based on the stress and other variables that might apply in the setting where it is to be used and that might alter the characteristics of the product.

L'indication concernant l'utilisation présentée par le vendeur dans sa documentation, aussi bien sous forme textuelle que visuelle, doit être considérée comme indicative et juridiquement non contraignante. D'après les caractéristiques techniques mentionnées dans la Fiche Technique, le concepteur se doit d'évaluer la conformité du produit aux conditions spécifiques d'utilisation en fonction des sollicitations et des variables pouvant se manifester dans l'environnement de destination tout en altérant ses caractéristiques.
Die vom Verkäufer in seinen Dokumenten sowohl in Form von Text als auch visuellen Elementen angegebene Gebrauchsbestimmung ist nur als Richtlinie anzusehen und gesetzlich nicht bindend. Der Planer hat stets die Aufgabe, die Eignung des Produkts für die spezifischen Einsatzbedingungen je nach den Beanspruchungen und Variablen, die in der Zielumgebung auftreten und die Merkmale beeinflussen können, auf Grundlage der im technischen Datenblatt angegebenen technischen Merkmale zu beurteilen.
La indicación de uso presentada por el Vendedor en sus documentos, tanto de manera textual como visual, debe considerarse indicativa y jurídicamente no vinculante. El diseñador deberá valorar siempre, sobre la base de las características técnicas que figuran en la Ficha Técnica, la idoneidad del Producto para las condiciones específicas de uso, en función de las tensiones y variables que puedan producirse en el ambiente de destino alterando sus características.
Рекомендации по использованию, предоставленные Продавцом в документации, как в текстовой, так и визуальной форме, следует считать ориентировочными и не носящими юридически обязательный характер. Задача проектировщика – оценить на основании технических характеристик, указанных в Спецификации, пригодность продукта для использования в специфических условиях в зависимости от нагрузки и других переменных показателей, которые могут быть в данном помещении и могут отрицательно повлиять на характеристики продукта.

Per i certificati specifici, contattare Ceramiche Marca Corona S.p.A. For specific certificates, please contact Ceramiche Marca Corona S.p.A. Fur die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Ceramiche Marca Corona S.p.A. Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Ceramiche Marca Corona S.p.A. Para los certificados específicos, contactar Ceramiche Marca Corona S.p.A. Для сертификатов обращайтесь в компанию Ceramiche Marca Corona S.p.A.

Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento.
Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice. Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document. Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor, die oben genannten Spezifikationen jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern. Cerámicas Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.

Ceramiche Marca Corona S.p.a. Via Emilia Romagna, 7 - 41049 Sassuolo (MO) Italy - Tel. +39 0536 867200 - Fax +39 0536 867320-51 - www.marcacorona.it

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики

Gres fine porcellanato smaltato / Fine glazed porcelain stoneware
Grès cérame fin émaillé / Glasiertes Feinsteinzeug / Gres porcelánico fino esmaltado / Глазурованный керамогранит
EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo B Ia, Ev ≤ 0,5% / Annex G, Group B Ia, Ev ≤ 0,5% / Annexe G, Groupe B Ia, Ev ≤ 0,5% / Anlage G, Gruppe B Ia, Ev ≤ 0,5% / Anexo G, grupo B Ia, Ev ≤ 0,5% / Приложение G, Группа B Ia, Ev ≤ 0,5%

	Norma o metodo / Norms	Requisiti per misura nominale N. / Requirement for nominal size N.		
		7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm	
		(mm)	(%)	(mm)
Caratteristiche dimensionali non rettificati. Dimensional characteristics Unground tiles. Caractéristiques dimensionnelles carreaux non rectifiés. Abmessungen nicht rektifiziert. Características dimensionales sin rectificar. Размёрные параметры плитки со спрямленными краями.				
	Lunghezza e Larghezza. Lenght and width. Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина.	ISO 10545-2	± 0,9 mm	± 0,6% ± 2,0 mm
	Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность рёбер.		± 0,8 mm	± 0,5% ± 1,5 mm
	Ortogonalità. Rectangularity. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность. *		± 0,8 mm	± 0,5% ± 2,0 mm
	Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскостность.		± 0,8 mm	± 0,5% ± 2,0 mm
Caratteristiche dimensionali rettificati. Dimensional characteristics Ground tiles. Caractéristiques dimensionnelles carreaux rectifiés. Abmessungen rektifiziert. Características dimensionales rectificadas. Размёрные параметры плитк с неспрямленными краями.				
	Lunghezza e Larghezza. Lenght and width. Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина.	ISO 10545-2	± 0,4 mm	± 0,3% ± 1,0 mm
	Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность рёбер.		± 0,4 mm	± 0,3% ± 0,8 mm
	Ortogonalità. Rectangularity. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность. *		± 0,4 mm	± 0,3% ± 1,5 mm
	Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскостность.		± 0,6 mm	± 0,4% ± 1,8 mm
	Spessore. Thickness. Epaisseur. Staerke. Espesor. Толщина.	ISO 10545-2	Valore dichiarato dal produttore Value declared by the manufacturer ± 0,5 mm ± 5,0% ± 0,5 mm	
	Assorbimento % d'acqua. Water Absorption. Absorption d'eau. Wasseraufnahme. Planaridad. Водопоглощение, %.	ISO 10545-3	Ev ≤ 0,5%	
	Sforzo di rottura. Breaking strenght. Force de rupture. Bruchlast. Esfuerzo de ruptura. Усилие на излом.	ISO 10545-4	(Spessore ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N (Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N	
	Resistenza alla flessione. Breaking strength. Résistance a la flexion. Biegefestigkeit. Resistencia a la flexión. Прочность на изгиб.		R ≥ 35 N/mm²	
	Resistenza all'abrasione superficiale (PEI). Scratch resistance (PEI). Résistance à l'abrasion superficielle (PEI). Abriebhärte (PEI). Resistencia a la abrasión superficial (PEI). Поверхностная износостойкость (PEI).	ISO 10545-7	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufactured to state classification	
	Coefficiente di dilatazione termica lineare. Linear heat expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéique. Lineare thermische Dehnung. Coeficiente de dilatación térmica lineal. Коэффициент линейного расширения.	ISO 10545-8	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)	
	Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance. Résistance aux écarts de température. Temperaturwechselbestaendigkeit. Resistencia a los choques térmicos. Стойкость к перепаду температур.	ISO 10545-9	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: test method available)	
	Resistenza al gelo. Frost resistance. Résistance au gel. Frostbestaendigkeit. Resistencia a las heladas. Морозостойкость.	ISO 10545-12	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: richiesta) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: required)	
	Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient defrottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	B.C.R.A μ > 0,40	D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)	
	Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient defrottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	ANSI A137.12012 (BOT 3000)	≥ 0,42 Bagnato ≥ 0,42 Wet	
	Resistenza allo scivolamento. Slip resistance. Résistance au glissement. Rutschfestigkeit. Resistencia al deslizamiento. Сопротивление скольжению.	BS7976-2:2002 Pendulum Testers	Bassa potenzialità di scivolamento — Low slip risk ≥ 36 Asciutto / ≥ 36 Bagnato — ≥ 36 Dry / ≥ 36 Wet	
	Classificazione antisdrucciolo. Non-slip classification. Classification antidérapement. Trittsicherheitsklassen (Barfuß). Clasificación antideslizamiento. Классификация противоскользящей плитки.	DIN 51130	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Based on the environment or on the working area	
	Classificazione antisdrucciolo (Piedi nudi). Non-slip classification (Barefoot). Classification antidérapement (Pieds nus). Trittsicherheitsklassen. Clasificación antideslizamiento (Pies descalzos). Классификация противоскользящей плитки (Босые ноги).	DIN 51097	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufactured to state classification	
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines. Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze. Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas. Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна.	ISO 10545-13	Classe B min Class B min	
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante) Declared value (ISO 13006: manufacturer to state classification)	
	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration. Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a altas concentraciones de ácidos y alcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)	
	Resistenza alle macchie. Resistance to stains. Résistance aux taches. Fleckenbeständigkeit. Resistencia a las manchas. тойкость к образованию пятен.	ISO 10545-14	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)	

* Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges.

L'indicazione d'uso presentata dal Venditore nei propri documenti, sia in forma testuale che visuale, è da ritenersi indicativa e legalmente non vincolante. Sulla base delle caratteristiche tecniche riportate nella Scheda Tecnica è sempre compito del progettista valutare l'idoneità del Prodotto alle condizioni specifiche di utilizzo in funzione delle sollecitazioni e delle variabili che si possono verificare nell'ambiente di destinazione alterandone le sue caratteristiche.
The indications for use presented by the Seller on their documents, in the form of both texts and images, is indicative only, and is not legally binding. Based on the characteristics shown in the Technical Specifications, it is always the responsibility of the project designer to assess the suitability of the Product for the specific usage conditions, based on the stress and other variables that might apply in the setting where it is to be used and that might alter the characteristics of the product.

L'indication concernant l'utilisation présentée par le vendeur dans sa documentation, aussi bien sous forme textuelle que visuelle, doit être considérée comme indicative et juridiquement non contraignante. D'après les caractéristiques techniques mentionnées dans la Fiche Technique, le concepteur se doit d'évaluer la conformité du produit aux conditions spécifiques d'utilisation en fonction des sollicitations et des variables pouvant se manifester dans l'environnement de destination tout en altérant ses caractéristiques.
Die vom Verkäufer in seinen Dokumenten sowohl in Form von Text als auch visuellen Elementen angegebene Gebrauchsbestimmung ist nur als Richtlinie anzusehen und gesetzlich nicht bindend. Der Planer hat stets die Aufgabe, die Eignung des Produkts für die spezifischen Einsatzbedingungen je nach den Beanspruchungen und Variablen, die in der Zielumgebung auftreten und die Merkmale beeinflussen können, auf Grundlage der im technischen Datenblatt angegebenen technischen Merkmale zu beurteilen.
La indicación de uso presentada por el Vendedor en sus documentos, tanto de manera textual como visual, debe considerarse indicativa y jurídicamente no vinculante. El diseñador deberá valorar siempre, sobre la base de las características técnicas que figuran en la Ficha Técnica, la idoneidad del Producto para las condiciones específicas de uso, en función de las tensiones y variables que puedan producirse en el ambiente de destino alterando sus características.
Рекомендации по использованию, предоставленные Продавцом в документации, как в текстовой, так и визуальной форме, следует считать ориентировочными и не носящими юридически обязательный характер. Задача проектировщика – оценить на основании технических характеристик, указанных в Спецификации, пригодность продукта для использования в специфических условиях в зависимости от нагрузки и других переменных показателей, которые могут быть в данном помещении и могут отрицательно повлиять на характеристики продукта.

Per i certificati specifici, contattare Ceramiche Marca Corona S.p.A. For specific certificates, please contact Ceramiche Marca Corona S.p.A. Fur die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Ceramiche Marca Corona S.p.A. Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Ceramiche Marca Corona S.p.A. Para los certificados específicos, contactar Ceramiche Marca Corona S.p.A. Для сертификатов обращайтесь в компанию Ceramiche Marca Corona S.p.A.

Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento.
Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice. Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document. Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor, die oben genannten Spezifikationen jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern. Cerámicas Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.

Ceramiche Marca Corona S.p.a. Via Emilia Romagna, 7 - 41049 Sassuolo (MO) Italy - Tel. +39 0536 867200 - Fax +39 0536 867320-51 - www.marcacorona.it

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики

Rivestimenti in pasta bianca / White body wall tiles

Revêtements en pâte blanche / Weißscherbige Wandfliesen / Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины
EN 14411 (ISO 13006) Appendice L, Gruppo BIII, Ev > 10% / Annex L, Group BIII, Ev > 10% / Annexe L, Groupe BIII, Ev > 10% / Anlage L, Gruppe BIII, Ev > 10% / Anexo L, grupo BIII, Ev > 10% / Приложение L, Группа BIII, Ev > 10%

		Norma o metodo / Norms	Requisiti per misura nominale N. / Requirement for nominal size N.		
			7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm	
			(mm)	(%)	(mm)
Caratteristiche dimensionali non rettificati. Dimensional characteristics Unground tiles.					
Caractéristiques dimensionnelles carreaux non rectifiés. Abmessungen nicht rektifiziert. Características dimensionales sin rectificar. Размерные параметры плитки со спрямленными краями.					
	Lunghezza e Larghezza. Lenght and width. Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина.	ISO 10545-2	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2,0 mm
	Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность ребер.		± 0,8 mm	± 0,5%	± 1,5 mm
	Ortogonalità. Rectangularity. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность. *		± 0,8 mm	± 0,5%	± 2,0 mm
	Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскостность.		± 0,8 mm	± 0,5%	± 2,0 mm
Caratteristiche dimensionali rettificati. Dimensional characteristics Ground tiles.					
Caractéristiques dimensionnelles carreaux rectifiés. Abmessungen rektifiziert. Características dimensionales rectificadas. Размерные параметры плитки с неспрямленными краями.					
	Lunghezza e Larghezza. Lenght and width. Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина.	ISO 10545-2	± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,0 mm
	Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность ребер.		± 0,4 mm	± 0,3%	± 0,8 mm
	Ortogonalità. Rectangularity. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность. *		± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,5 mm
	Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскостность.		± 0,6 mm	± 0,4%	± 1,8 mm
	Spessore. Thickness. Epaisseur. Staerke. Espesor. Толщина.	ISO 10545-2	Valore dichiarato dal produttore Value declared by the manufacturer		
	Assorbimento % d'acqua. Water Absorption. Absorption d'eau. Wasseraufnahme. Planaridad. Водопоглощение, %	ISO 10545-3	± 0,5 mm ± 5,0% ± 0,5 mm Ev ≤ 10%		
	Sforzo di rottura. Breaking strenght. Force de rupture. Bruchlast. Esfuerzo de ruptura. Усилие на излом.	ISO 10545-4	(Spessore ≥ 7,5 mm) S ≥ 600 N (Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 600 N		
	Resistenza alla flessione. Breaking strength. Résistance a la flexion. Biegefestigkeit. Resistencia a la flexión. Прочность на изгиб.		R ≥ 15 N/mm²		
	Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance. Résistance aux écarts de température. Temperaturwechselbestaendigkeit. Resistencia a los choques térmicos. Стойкость к перепаду температур.	ISO 10545-9	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: test method available)		
	Resistenza al cavillo. Crazing resistance. Résistance au tressaillage. Beständigkeit gegen glasurrisse. Resistencia al cuarteo. Стойкость к образованию цека.	ISO 10545-11	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: richiesta) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: required)		
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines. Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze. Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas. Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна.	ISO 10545-13	Classe B min Class B min		
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)		
	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration. Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)		
	Resistenza alle macchie. Resistance to stains. Résistance aux taches. Fleckenbeständigkeit. Resistencia a las manchas. Стойкость к образованию пятен.	ISO 10545-14	Classe 3 min Minimum class 3		

* Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.

For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges.

L'indicazione d'uso presentata dal Venditore nei propri documenti, sia in forma testuale che visuale, è da ritenersi indicativa e legalmente non vincolante. Sulla base delle caratteristiche tecniche riportate nella Scheda Tecnica è sempre compito del progettista valutare l'idoneità del Prodotto alle condizioni specifiche di utilizzo in funzione delle sollecitazioni e delle variabili che si possono verificare nell'ambiente di destinazione alterandone le sue caratteristiche.

The indications for use presented by the Seller on their documents, in the form of both texts and images, is indicative only, and is not legally binding. Based on the characteristics shown in the Technical Specifications, it is always the responsibility of the project designer to assess the suitability of the Product for the specific usage conditions, based on the stress and other variables that might apply in the setting where it is to be used and that might alter the characteristics of the product.

L'indication concernant l'utilisation présentée par le vendeur dans sa documentation, aussi bien sous forme textuelle que visuelle, doit être considérée comme indicative et juridiquement non contraignante. D'après les caractéristiques techniques mentionnées dans la Fiche Technique, le concepteur se doit d'évaluer la conformité du produit aux conditions spécifiques d'utilisation en fonction des sollicitations et des variables pouvant se manifester dans l'environnement de destination tout en altérant ses caractéristiques.

Die vom Verkäufer in seinen Dokumenten sowohl in Form von Text als auch visuellen Elementen angegebene Gebrauchsbestimmung ist nur als Richtlinie anzusehen und gesetzlich nicht bindend. Der Planer hat stets die Aufgabe, die Eignung des Produkts für die spezifischen Einsatzbedingungen je nach den Beanspruchungen und Variablen, die in der Zielumgebung auftreten und die Merkmale beeinflussen können, auf Grundlage der im technischen Datenblatt angegebenen technischen Merkmale zu beurteilen.

La indicación de uso presentada por el Vendedor en sus documentos, tanto de manera textual como visual, debe considerarse indicativa y jurídicamente no vinculante. El diseñador deberá valorar siempre, sobre la base de las características técnicas que figuran en la Ficha Técnica, la idoneidad del Producto para las condiciones específicas de uso, en función de las tensiones y variables que puedan producirse en el ambiente de destino alterando sus características.

Рекомендации по использованию, предоставленные Продавцом в документации, как в текстовой, так и визуальной форме, следует считать ориентировочными и не носящими юридически обязательный характер. Задача проектировщика – оценить на основании технических характеристик, указанных в Спецификации, пригодность продукта для использования в специфических условиях в зависимости от нагрузки и других переменных показателей, которые могут быть в данном помещении и могут отрицательно повлиять на характеристики продукта.

Per i certificati specifici, contattare Ceramiche Marca Corona S.p.A. For specific certificates, please contact Ceramiche Marca Corona S.p.A. Fur die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Ceramiche Marca Corona S.p.A. Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Ceramiche Marca Corona S.p.A. Para los certificados específicos, contactar Ceramiche Marca Corona S.p.A. Для сертификатов обращайтесь в компанию Ceramiche Marca Corona S.p.A.

Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento. Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice. Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document. Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor, die oben genannten Spezifikationen jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern. Cerámicas Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.

Ceramiche Marca Corona S.p.a. Via Emilia Romagna, 7 - 41049 Sassuolo (MO) Italy - Tel. +39 0536 867200 - Fax +39 0536 867320-51 - www.marcacorona.it

VOCI DI CAPITOLATO E SCHEDA TECNICA

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA

Caratteristiche merceologiche e di processo

Piastrelle o Lastre in Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa, omogeneamente greificato a tutto spessore e composto da impasto finissimo di argille pregiate con aggiunta di feldspati e caolini, realizzate per pressatura e rese meccanicamente resistenti tramite un processo di sinterizzazione ad elevatissime temperature, Piastrelle o Lastre ingelive, inassorbenti e resistenti agli attacchi chimici. Temperatura di Cottura 1230° C.

Conformità alle norme

Il materiale è conforme ai requisiti previsti dalle norme internazionali UNI EN 14411 – ISO 13006 Annex G. Il mantenimento di tali parametri deve essere garantito dal Sistema di Gestione della Qualità attivato dall'azienda e certificato secondo la norma UNI EN ISO 9001 : 2008. Materiale completamente vetrificato appartenente al Gruppo Bla – E ≤ 0,5 %.

CAHIER DE CHARGE ET FICHES TECHNIQUE

GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ PLEINE MASSE

Caractéristiques du matériel et du procédé

Carreaux ou dalles en grès cérame fin coloré pleine masse, fritté de façon homogène sur toute l'épaisseur et composé d'une très fine pâte d'argiles précieuses avec adjonction de feldspaths et de kaolins ; fabriqués par pressage et avec une résistance mécanique due à un procédé de frittage à très haute température. Carreaux ou dalles résistants au gel, imperméables et résistants aux agressions chimiques. Température de Cuisson 1230°C.

Conformité aux normes

Le matériau est conforme aux critères prévus par les normes internationales UNI EN 14411 – ISO 13006 Annexe G. Le maintien de ces paramètres doit être assuré par le Système de Gestion de la Qualité activé par la société et certifié selon la norme UNI EN ISO 9001 : 2008. Matériel complètement vitrifié appartenant au Groupe Bla – E ≤ 0,5 %.

ARTICULO DE PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS Y FICHAS TÉCNICAS

GRES PORCELÁNICO FINO DE COLOR A TODA MASA

Características mercadotécnicas y de proceso

Baldosas o lanchas en gres porcelánico fino de color a toda masa, homogéneamente gresificadas en todo el espesor y compuestas por una mezcla finísima de arcillas preciadadas con la añadidura de feldespatos y caolines, realizadas mediante prensado y vueltas resistentes mecánicamente mediante un proceso de sinterización a altísimas temperaturas. Baldosas o lanchas no absorbentes, resistentes al hielo y al ataque de productos químicos. Temperatura de cocción 1230° C.

Conformidad con las normas

El material está en conformidad con los requisitos previstos en las normas internacionales UNE EN 14411 – ISO 13006 Anexo G. El mantenimiento de tales parámetros tiene que ser garantizado por el Sistema de Gestión de la Calidad activado por la empresa y certificado según la norma UNE EN ISO 9001 : 2008. Material completamente vitrificado perteneciente al Grupo Bla – E ≤ 0,5 %.

TECHNICAL SPECIFICATION AND TECHNICAL DATA SHEET

FINE FULL-BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE

Product and manufacturing features

Ceramic tiles or slabs in Fine Full-body Coloured Porcelain Stoneware, uniformly vitrified along its entire thickness and made of an extremely fine mix of precious clays with added feldspars and kaolin, obtained by pressing and made mechanically resistant thanks to a sintherization process at high temperatures. Ceramic tiles or slabs frost-proof, inabsorbent, and resistant to chemical attack. Firing temperature1230° C.

Compliance with standards

The material complies with the requirements provided for by International UNI EN 14411 – ISO 13006 Standards, Annex G. These parameters must be maintained and guaranteed by the Quality Management Systems established by the company and certified by the UNI EN ISO 9001 : 2008 standard. Completely vitrified material belonging to Group Bla – E ≤ 0,5 %.

AUSSCHREIBUNGSTEXT UND TECHNISCHE DATENBLAETTER

DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG

Produkteigenschaften und Produktionsprozeß

Fliesen oder Platten in voll gefärbtem Feinsteinzeug, vollständig homogen glasiert und aus feinem hochwertigen Ton unter Zugabe von Feldspat und Kaolin (Porzellanerde) gefertigt, gepresst und durch einen Sinterprozeß bei höchsten Temperaturen gegen mechanische Belastungen resistent gemacht. Fliesen oder Platten frostsicher, wasserabweisend und chemisch beständig. Brenntemperatur 1230° C.

Normentsprechung

Das Material ist mit den geforderten Eigenschaften der internationalen Norm UNI EN 14411 – ISO 13006 Anlage G konform. Die Aufrechterhaltung dieser Parameter muß vom Qualitätsverwaltungssystem des Unternehmens garantiert und gemäß der Norm UNI EN ISO 9001 : 2008 zertifiziert sein. Material vollständig verglast, der Gruppe Bla – E ≤ 0,5 %.

УСЛОВИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ЗАДАНИЯ

КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ

Описание товара и технологического процесса

Плитки или плиты из окрашенного в массе керамогранита, равномерно спёкшегося по всей толщине и составленного из тончайшей смеси ценных глин с добавлением полевого шпата и каолина; изготовлены методом прессования и подвергнуты процессу спекания при высоких температурах. Морозоустойчивы, водонепроницаемы, стойки к воздействию химических веществ. Температура обжига 1230° C.

Соответствие стандартам

Изделия отвечают требованиям международных стандартов UNI EN 14411 – ISO 13006, Приложение G. Поддержание высоких показателей обеспечивается системой менеджмента качества, действующей на предприятии и сертифицированной в соответствии с UNI EN ISO 9001 : 2008. Полностью спёкшийся материал, принадлежащий к группе Bla – E ≤ 0,5 %.

VOCI DI CAPITOLATO E SCHEDA TECNICA

GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO

Caratteristiche merceologiche e di processo

Piastrelle in Gres Fine Porcellanato, omogeneamente greificato a tutto spessore e composto da impasto chiaro finissimo di materie prime pregiate con aggiunta di feldspati e caolini, realizzate per pressatura, rifinite con smalti altamente selezionati e rese meccanicamente resistenti tramite un processo di sinterizzazione ad elevatissime temperature. Piastrelle ingelive, inassorbenti e resistenti agli attacchi chimici. Temperatura di Cottura 1230° C.

Conformità alle norme

Il materiale è conforme ai requisiti previsti dalle norme internazionali UNI EN 14411 – ISO 13006 Annex G. Il mantenimento di tali parametri deve essere garantito dal Sistema di Gestione della Qualità attivato dall'azienda e certificato secondo la norma UNI EN ISO 9001 : 2008. Materiale completamente vetrificato appartenente al Gruppo Bla – E ≤ 0,5 %.

CAHIER DE CHARGE ET FICHES TECHNIQUE

GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ

Caractéristiques du matériel et du procédé

Carreaux en Grès cérame fin, fritté de façon homogène sur toute l'épaisseur et composé d'une très fine pâte claire de matières premières précieuses avec adjonction de feldspaths et de kaolins, fabriqués par pressage, finis avec des émaux rigoureusement sélectionnés et avec une résistance mécanique due à un procédé de frittage à très haute température. Carreaux résistants au gel, imperméables et résistants aux agressions chimiques. Température de Cuisson 1230°C.

Conformité aux normes

Le matériau est conforme aux critères prévus par les normes internationales UNI EN 14411 – ISO 13006 Annexe G. Le maintien de ces paramètres doit être assuré par le Système de Gestion de la Qualité activé par la société et certifié selon la norme UNI EN ISO 9001 : 2008. Matériel complètement vitrifié appartenant au Groupe Bla – E ≤ 0,5 %.

ARTICULO DE PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS Y FICHAS TÉCNICAS

GRES PORCELÁNICO FINO ESMALTADO

Características mercadotécnicas y de proceso

Baldosas en gres porcelánico fino, homogéneamente gresificadas en todo el espesor y compuestas por una mezcla clara y finísima de materias primas preciadadas con la añadidura de feldespatos y caolines, realizadas mediante prensado, acabadas con esmaltes altamente seleccionados y vueltas resistentes mecánicamente mediante un proceso de sinterización a altísimas temperaturas. Baldosas no absorbentes, resistentes al hielo y al ataque de productos químicos. Temperatura de cocción 1230° C.

Conformidad con las normas

El material está en conformidad con los requisitos previstos en las normas internacionales UNE EN 14411 – ISO 13006 Anexo G. El mantenimiento de tales parámetros tiene que ser garantizado por el Sistema de Gestión de la Calidad activado por la empresa y certificado según la norma UNE EN ISO 9001 : 2008. Material completamente vitrificado perteneciente al Grupo Bla – E ≤ 0,5 %.

TECHNICAL SPECIFICATION AND TECHNICAL DATA SHEET

FINE GLAZED PORCELAIN STONEWARE

Product and manufacturing features

Ceramic tiles in Fine Porcelain Stoneware, uniformly vitrified along its entire thickness and made of an extremely fine and clear mix of precious raw materials with added feldspars and kaolin, obtained by pressing, finished using top quality glazes and made mechanically resistant thanks to a sintherization process at high temperatures. Ceramic tiles or slabs frost-proof, inabsorbent, and resistant to chemical attack. Firing temperature1230° C.

Compliance with standards

The material complies with the requirements provided for by International UNI EN 14411 – ISO 13006 Standards, Annex G. These parameters must be maintained and guaranteed by the Quality Management Systems established by the company and certified by the UNI EN ISO 9001 : 2008 standard. Completely vitrified material belonging to Group Bla – E ≤ 0,5 %

AUSSCHREIBUNGSTEXT UND TECHNISCHE DATENBLAETTER

GLASIERTES FEINSTEINZEUG

Produkteigenschaften und Produktionsprozeß

Fliesen oder Platten in Feinsteinzeug, vollständig homogen glasiert und aus hellen, hochwertigen Rohstoffen unter Zugabe von Feldspat und Kaolin (Porzellanerde) gefertigt, gepresst, mit ausgewählten Glasuren nachbearbeitet und durch einen Sinterprozeß bei höchsten Temperaturen gegen mechanische Belastungen resistent gemacht. Fliesen frostsicher, wasserabweisend und chemisch beständig. Brenntemperatur 1230° C.

Normentsprechung

Das Material ist mit den geforderten Eigenschaften der internationalen Norm UNI EN 14411 – ISO 13006 Anlage G konform. Die Aufrechterhaltung dieser Parameter muß vom Qualitätsverwaltungssystem des Unternehmens garantiert und gemäß der Norm UNI EN ISO 9001 : 2008 zertifiziert sein. Material vollständig verglast, der Gruppe Bla – E ≤ 0,5 % zugehörig.

УСЛОВИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ЗАДАНИЯ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.

ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

Описание товара и технологического процесса

Плитки из керамогранита, равномерно спёкшегося по всей толщине и составленного из тончайшей светлой смеси ценных глин с добавлением полевого шпата и каолина; изготовлены методом прессования, покрыты высококачественной глазурью, обладают высокой механической стойкостью вследствие процесса спекания при высоких температурах. Морозоустойчивы, водонепроницаемы, стойки к воздействию химических веществ. Температура обжига 1230° C..

Соответствие стандартам

Плитки из керамогранита, равномерно спёкшегося по всей толщине и составленного из тончайшей светлой смеси ценных глин с добавлением полевого шпата и каолина; изготовлены методом прессования, покрыты высококачественной глазурью, обладают высокой механической стойкостью вследствие процесса спекания при высоких температурах. Морозоустойчивы, водонепроницаемы, стойки к воздействию химических веществ. Температура обжига 1230° C. UNI EN ISO 9001 : 2008. Полностью спёкшийся материал, принадлежащий к группе Bla – E ≤ 0,5 %.

VOCI DI CAPITOLATO E SCHEDA TECNICA

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

Caratteristiche merceologiche e di processo
Piastrelle in Monoporosa, costituite da un supporto chiaro e compatto derivato da materie prime di qualità, realizzate per pressatura, rifinite con smalti selezionati e cotte ad alte temperature. Piastrelle resistenti agli sbalzi termici, al cavillo e agli attacchi chimici.
Temperatura di cottura > 1100° C.

Conformità alle norme
Il materiale è conforme ai requisiti previsti dalle norme internazionali UNI EN 14411 – ISO 13006 Annex L.
Il mantenimento di tali parametri deve essere garantito dal Sistema di Gestione della Qualità attivato dall'azienda e certificato secondo la norma UNI EN ISO 9001 : 2008.
Materiale completamente vetrificato appartenente al Gruppo BIII – 10% < E < 20%.

CAHIER DE CHARGE ET FICHES TECHNIQUE

REVÊTEMENT EN PÂTE BLANCHE

Caractéristiques du matériel et du procédé
Carreaux poreux constitués d'un support blanc et compact dérivé de matières premières de qualité, obtenus par pressage, peaufinés avec des émaux sélectionnés et cuits à haute température. Carreaux résistant aux écarts de température, aux craquelures et aux agressions chimiques.
Température de cuisson > 1100° C.

Conformité aux normes
Ces carreaux sont conformes aux exigences des normes internationales UNI EN 14411 – ISO 13006 Annexe L.
La préservation de ces propriétés doit être garantie par le Système de gestion de la qualité interne et certifié selon la norme UNI EN ISO 9001 : 2008.
Matériau entièrement vitrifié appartenant au groupe BIII – 10% < E < 20 %.

ARTICULO DE PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS Y FICHAS TÉCNICAS

REVESTIMIENTO EN PASTA BLANCA

Características mercadotécnicas y de proceso
Baldosas de Monoporosa, constituidas por un soporte claro y compacto derivado de materias primas de calidad, realizadas por prensado, acabadas con esmaltes seleccionados y cocidas a altas temperaturas. Baldosas resistentes a las variaciones térmicas, al agrietamiento y a los ataques químicos.
Temperatura de cocción > 1100° C.

Conformidad con las normas
El material es conforme a los requisitos previstos por las normas internacionales UNI EN 14411 – ISO 13006 Anexo L.
El mantenimiento de tales parámetros debe estar garantizado por el Sistema de Gestión de Calidad activado por la empresa y certificado según la norma UNI EN ISO 9001 : 2008. Material completamente vitrificado perteneciente al Grupo BIII – 10% < E < 20%.

TECHNICAL SPECIFICATION AND TECHNICAL DATA SHEET

WHITE BODY WALL TILES

Product and manufacturing features
Monoporosa tiles, consisting of a clear and compact support, made of top quality raw materials, that has been pressed and glazed using selected glazes to be thus fired at a high temperature. Tiles resisting abrupt temperature changes, crazing and chemicals.
Firing temperature > 1100° C.

Compliance with standards
The material complies with the requirements of international standards UNI EN 14411 – ISO 13006 Annex L.
These parameters must be maintained by a Quality Management System implemented by the company and certified in accordance to UNI EN ISO 9001 : 2008 standards. Fully vitrified material of Group BIII – 10% < E < 20%.

AUSSCHREIBUNGSTEXT UND TECHNISCHE DATENBLAETTER

WANDBELAG AUS WEISSER MASSE

Produkteigenschaften und Produktionsprozeß
Monoporosa-Fliesen, bestehend aus einem hellen und kompakten Scherben aus Qualitätsrohstoffen, im Pressverfahren gefertigt, mit ausgewählten Glasuren fertig gestellt und bei hohen Temperaturen gebrannt. Gegen Temperatursprünge, Haarrisse und Chemikalien beständige Fliesen.
Brenntemperatur > 1100° C.

Normentsprechung
Das Material erfüllt die Anforderungen der internationalen Normvorschriften UNI EN 14411 – ISO 13006 Annex L.
Die Einhaltung dieser Parameter muss vom Qualitätsmanagementsystem garantiert werden, das im Unternehmen eingeführt ist und nach UNI EN ISO 9001: 2008 zertifiziert wird. Vollständig gesintertes Material der Zugehörigkeitsgruppe BIII – 10% < E < 20%.

УСЛОВИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ЗАДАНИЯ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.

НАСТЕННАЯ ПЛИТКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ

Описание товара и технологического процесса
Плитка типа монопороза, состоящая из светлой, плотной основы, полученной из сырья высокого качества; изготовлена методом прессования, покрыта высококачественной глазурью, обжигается при высоких температурах. Плитка устойчива к тепловым перепадам, кракелюрам и воздействию химических веществ.
Температура обжига > 1100° C.

Соответствие стандартам
Материал соответствует требованиям международных стандартов UNI EN 14411 – ISO 13006, Приложение L.
Поддержание этих показателей обеспечивается системой менеджмента качества, действующей на предприятии и сертифицированной в соответствии с UNI EN ISO 9001 : 2008.
Полностью спёкшийся материал, принадлежащий к группе BIII – 10% < E < 20%.



1 – Indice di stonalizzazione / Shade variation

Variation de couleur. Farbabweichungen.
Variaciones de tono. Цветовая неоднородность.

 V1	 V2	 V3	 V4
Aspetto Uniforme	Variazione Minima	Variazione Moderata	Variazione Sostanziale
le differenze tra piastrelle dello stesso lotto produttivo sono minime.	colori simili presentano diverse texture e/o motivi superficiali.	mentre i colori presenti su una singola piastrella sono indicativi dei colori presenti sulle altre piastrelle, il numero dei colori presenti su ogni singolo pezzo può variare significativamente	differenze di colore casuali tra le piastrelle, ogni piastrella può avere colori completamente differenti dalle altre. L'effetto finale della posa è unico e irripetibile.
Uniform Appearance	Slight Variation	Moderate Variation	Substantial Variation
Differences among pieces from the same production run are minimal.	Clearly distinguishable texture and/or pattern within similar colors.	While the colors present on a single piece of tile will be indicative of the colors to be expected on the other tiles, the amount of colors on each piece may vary significantly.	Random color differences from tile to tile, so that one tile may have totally different colors from that on other tiles. Thus, the final installation will be unique.
Aspect Uniforme	Variation Minimale	Variation Modérée	Variation Substantielle
les différences entre carreaux provenant d'un même lot de production sont minimales.	des carreaux de couleurs semblables présentent différentes textures et/ou des motifs différents.	tandis que les couleurs se trouvant sur un carreau sont un bon indicateur des couleurs qui se trouvent sur les autres carreaux, le nombre de couleurs sur une même pièce peut varier de façon significative.	les différences de couleurs entre les carreaux sont fortuites, chaque carreau peut avoir des couleurs différentes des autres. L'effet final après la mise en place est unique et inimitable.
Gleichmäßiges Erscheinungsbild	Leichte Abweichung	Mäßige Abweichung	Grundlegende Abweichung
die Unterschiede zwischen Fliesen derselben Charge sind gering.	Ähnliche Farben weisen unterschiedliche Texturen und/oder Motive der Oberflächen auf.	Während die Farben auf jeder einzelnen Fliese hinweisend für die zu erwartenden Farben auf den anderen Fliesen sind, kann die Zahl der vorhandenen Farben auf jedem einzelnen Stück beträchtlich variieren.	Zufällige Farbunterschiede unter den Fliesen, jede Fliese kann völlig unterschiedliche Farben als die anderen Fliesen aufweisen. Der Verlegeeffekt ist einzigartig und unnachahmlich.
Aspecto Uniforme	Variación Mínima	Variación Moderada	Variación Sustancial
las diferencias entre baldosas del mismo lote de producción son mínimas.	colores similares presentan texturas y/o motivos superficiales diferentes.	mientras los colores presentes en una baldosa particular son indicativos de los colores presentes en las otras baldosas, el número de los colores presentes en cada pieza puede variar significativamente.	diferencias de color casuales entre las baldosas, cada baldosa puede mostrar colores completamente diferentes respecto de las otras. El efecto final de la colocación es único e irrepetible.
Однородный Вид	Минимальная Неоднородность	Умеренная Неоднородность	Значительная Неоднородность
разница по цвету между плитками одной партии минимальна.	похожие цвета имеют разную фактуру и/или рисунок.	имеющиеся на одной плитке цвета отражают цвета, присутствующие на других плитках, при этом количество цветов, имеющихсся на каждом отдельно взятом изделии может значительно меняться.	сочетание цветов создаёт эффект случайности; на каждой плитке могут быть цвета, отличные от имеющихся на другой. Конечный вид облицовки в таком случае совершенно уникален и неповторим.

2 – Fascia di prezzo / Price Range

Catégorie de prix. Preisklasse.
Clase de precio. Ценовая категория.

Ogni articolo è inserito in una classe di prezzo. I simboli hanno il seguente significato	Jeder Artikel gehört zu einer Preisklasse. Die Symbole haben die folgende Bedeutung
■ vendita al metro quadrato ▲ vendita al pezzo ● vendita al metro lineare	■ Verkaufsmaßeinheit Quadratmeter ▲ Verkaufsmaßeinheit Stückzahl ● Verkaufseinheit Meterzahl
Each item belongs to a price category. The symbols mean the following	Cada artículo se halla incluido en una clase de precio. Los símbolos tienen el siguiente significado
■ sold by square meter ▲ sold by piece ● sold by linear meter	■ venta por metro cuadrador ▲ venta por unidad ● venta por metro lineal
Chaque article appartient à une catégorie de prix. Les symboles ont la signification suivante	Каждое изделие включено в определенную категорию цены. Значение символов
■ vente au mètre carré ▲ vente à la pièce ● vente au mètre linéaire	■ продается квадратными метрами ▲ продается поштучно ● продается линейными метрами

Le ceramiche Marca Corona sono il frutto di un processo produttivo che prevede l'utilizzo delle migliori materie prime, di tecnologie all'avanguardia e la massima attenzione alla qualità. Il risultato è un prodotto di elevato pregio estetico e tecnico, in grado di esprimere al meglio e mantenere inalterate nel tempo queste sue caratteristiche, purché ci si attenga alle seguenti istruzioni e raccomandazioni di posa, uso, pulizia e manutenzione.

POSA

	Prima della posa in opera Il posatore, essendo l'operatore professionale che realizza la piastrellatura e che per primo "vede" e "manipola" le piastrelle deve segnalare al committente e al progettista la presenza di eventuali vizi palesi (vedi tabella sotto) presenti sul materiale ceramico;	
Causale	Descrizione	Eccezioni
Calibro	Piastrelle di dimensioni (Larghezza/Lunghezza) differenti all'interno dello stesso lotto (Calibro/Caliber) con deviazioni superiori alle tolleranze rivendicate in scheda tecnica.	-
Planarità	Piastrelle concave o convesse (curvatura dello spigolo), con angoli rialzati o abbassati (svergolamento) con deviazioni superiori rispetto alle tolleranze rivendicate in scheda tecnica.	-
Ortogonalità-rettilineità	Piastrelle con lati non rettilinei e non ortogonali ("effetto trapezio") con deviazioni superiori rispetto alle tolleranze rivendicate in scheda tecnica.	-
Spessore	Piastrelle con spessore differente all'interno della stessa scatola con deviazioni superiori rispetto alle tolleranze rivendicate in scheda tecnica.	-
Crepe	Piastrelle con crepe parallele o ortogonali al bordo oppure superficiali con immediato distacco di placche superficiali dopo battitura.	-
Sbeccature	Piastrelle con angoli e/o bordi rotti dentro alle scatole.	-
Difetti superficiali	Piastrella con buchi, spillature, crateri, vulcani, avvallamenti, inquinamento di impasto e presenza della marca (impressa dal retro del materiale ceramico) sulla superficie di esercizio.	Il segno delle ventose visibile solo in condizioni di umidità per pochi secondi non viene considerato come difetto della piastrella in quanto nelle normali condizioni di esercizio non si percepisce.
Difetto di decorazione	Piastrelle con difetti di serigrafia, di smalto, gocce, discontinuità decorativa	-
Fuori tono	Piastrelle con tono eccessivamente diverso dal riferimento e/o campione fornito al cliente.	-
Toni mescolati	Piastrelle all'interno della stesso lotto con un grado di stonalizzazione superiore al V-Shade riportato a catalogo.	-
Difetto di lappatura/levigatura	Piastrelle con lievi discontinuità superficiali, abrasioni (affioramento del colore dell' impasto), bordi graffiati e/o opachi, graffi superficiali di forma semicircolare.	-

Avvertenza:
— A materiale già posato Ceramiche Marca Corona non accetta contestazioni relative ai vizi palesi.
— Attenersi a un progetto per l'installazione della piastrellatura che prevede una determinata tecnica di posa (a giunto unito, minimo oppure aperto, posa in parallelo oppure in diagonale, fughe continue oppure sfalsate, ecc.); è certamente consigliabile che il posatore mostri al committente finale un campione rappresentativo (piastrelle solo appoggiate "a secco") della piastrellatura, e che ne chiedi l'approvazione, eventualmente per iscritto.
La stonalizzazione è una caratteristica propria di alcuni prodotti ceramici.
Ceramiche Marca Corona consiglia la posa a correre con listoni sfalsati al massimo di 1/3 e fuga di almeno 2,0mm sul monoformato e 2,0/3,0mm sul multiformato.
— Nel caso di pavimenti in esterno si suggerisce tassativamente una posa a giunto aperto (almeno 3,0mm di fuga).
— Assicurarsi che la superficie di appoggio sia sufficientemente stagionata, planare e ben pulita.
— Per la posa dei materiali, si raccomanda il taglio a umido, o in alternative l'uso di taglierina manuale. Non effettuare taglio a secco con utensili elettrici.
Modalità di taglio non corrette possono infatti esporre il posatore a polveri di silice nocive per la salute.

Durante la posa in opera
Raccomandiamo di prelevare le piastrelle da scatole diverse per ottenere un miglior effetto cromatico.
Il posatore dovrà far notare in corso d'opera eventuali imperfezioni (presenza di gradini o piccoli dislivelli fra piastrelle adiacenti,...) della piastrellatura ceramica e richiederne, anche in questo caso per iscritto, l'eventuale autorizzazione a continuare il lavoro da parte del committente finale oppure al responsabile del cantiere. Il committente finale dovrà assicurare, per quanto di sua pertinenza, condizioni microclimatiche e di illuminazione tali da assicurare la possibilità per il posatore di condurre le operazioni di posa in modo affidabile, controllando pertanto i materiali e l'opera in corso di realizzazione, come prescritto in precedenza. Nel periodo compreso fra la conclusione della posa e la consegna al committente finale, la piastrellatura ceramica dovrà:
— essere mantenuta pulita e libera da cemento, sabbia, malta e da qualsiasi altro materiale che possa causare macchie e/o fenomeni di abrasione meccanica superficiale
— protetta da danni o contaminazioni potenzialmente apportate a seguito di una prevedibile frequentazione di altri operatori edilizi (imbianchini, elettricisti, falegnami, etc.).

Per dettagli, precauzioni e avvertenze relative allo stoccaggio, alla movimentazione, al taglio e alla posa del formato 120x240, si raccomanda di prendere visione del Tutorial 120x240 - disponibile on line all'indirizzo <https://www.marcacorona.it/project-division/grandi-lastre.html> - oppure dei video tutorials 120x240 presenti sul canale YouTube Marca Corona - <https://www.youtube.com/user/MarcaCorona1741>

Hithick 20mm. AVVERTENZE per la posa sopraelevata — Warning vento e rottura
Le pavimentazioni da esterno posate a secco in quota sono soggette all'azione del vento, con il rischio di sollevamento delle lastre. Il produttore raccomanda di far verificare l'idoneità del sistema di posa in quota da un tecnico abilitato in base alla normativa locale vigente ed alle condizioni d'uso, al fine di evitare il rischio di danni a persone e cose. Una lastra ceramica posata su un sistema sopraelevato può rompersi per impatto qualora un oggetto pesante cada sulla stessa da una certa altezza, con il rischio di seri danni per chiunque possa sostare o transitare sulla piastrella stessa. Il mancato rispetto delle istruzioni fornite dal produttore relative alla posa su sistemi sopraelevati può provocare seri danni alla persona.
Per maggiori informazioni e raccomandazioni di posa si rimanda al nostro sito www.marcacorona.it o al nostro catalogo "HiThick".

Istruzioni per committenti e progettisti
Quando l'applicazione delle lastre in 20 mm prevede l'utilizzo del prodotto ceramico in termini strutturali, si raccomanda al progettista e/o committente una attenta valutazione dei requisiti del progetto in relazione alle caratteristiche tecniche delle lastre. In particolare, al fine di evitare il rischio di danni a persone o cose il produttore raccomanda:
— Se l'applicazione prevede la posa sopraelevata, tenendo conto che una piastrella potrebbe rompersi in seguito alla caduta su di essa di un corpo pesante, verificare anticipatamente la destinazione d'uso specifica e attenersi alla tabella istruzioni di posa sopraelevata di seguito riportata ove, in determinate condizioni, è prevista l'applicazione di un rinforzo sul retro della piastrella (doppia rete in fibra di vetro Fiber-Mesh Plus) fornito dal produttore;
— Con riferimento alla pavimentazione posata in quota, con qualunque sistema di posa a secco, rispettare le specifiche normative e condizioni d'uso locali riguardanti, tra l'altro, a titolo esemplificativo, l'azione del vento, il carico strutturale, le azioni sismiche, ecc.
Il mancato rispetto delle raccomandazioni sopra riportate possono portare ad un utilizzo improprio del prodotto e causare gravi danni a persone o cose.

	Formato	Fino A 2 cm / ¾"	Da 2 cm / ¾" A 10 cm / 4"	Da 10 cm / 4" A 30 cm / 12"
	60x60 cm / 24"x24" Rett. (nominale) 90x90 cm / 36"x36" Rett. (nominale) 4 supporti per ogni lastra	4 supporti (3,4 pz/m²)	4 supporti (3,4 pz/m²)	4 supporti + Fiber-Mesh Plus (3,4 pz/m²)
	45x90 cm / 18"x36" Rett. (nominale) 60x120 cm / 24"x48" Rett. (nominale) 30x120 cm / 12"x48" Rett. (nominale) 6 supporti per ogni lastra	6 supporti (6 pz/m²)	6 supporti (6 pz/m²)	6 supporti + Fiber-Mesh Plus (6 pz/m²)

Valido esclusivamente per il mercato USA, Canada e Oceania			
	Formato	Fino A 2 cm / ¾"	Oltre 2 cm / ¾"
	60x60 cm / 24"x24" Rett. (nominale) 90x90 cm / 36"x36" Rett. (nominale) 4 supporti per ogni lastra	4 supporti (3,4 pz/m²)	Contattare Marca Corona
	45x90 cm / 18"x36" Rett. (nominale) 60x120 cm / 24"x48" Rett. (nominale) 30x120 cm / 12"x48" Rett. (nominale) 6 supporti per ogni lastra	6 supporti (6 pz/m²)	

Note
Per qualsiasi specifica tecnica relativa alla doppia rete in fibra di vetro siete pregati di contattare Marca Corona. Marca Corona sarà responsabile soltanto nel caso in cui abbia fornito l'intero sistema (piastrelle + doppia rete in fibra di vetro). Marca Corona non sarà responsabile per sistemi di rinforzo che non ha interamente fornito. In caso di rottura, la piastrella deve essere rimossa immediatamente.
Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il sito www.marcacorona.it o il nostro catalogo "HiThick".

Adesivi consigliati

L'utilizzo di un adesivo appropriato è di fondamentale importanza per la posa. Si raccomanda di seguire le indicazioni dei migliori produttori di adesivi per la posa di piastrelle ceramiche.

In generale, l'adesivo più adeguato si individua considerando i seguenti fattori:

Tipo di supporto — Tipologia e formato delle piastrelle — Destinazione d'uso (pavimento/rivestimento - interno/esterno) del rivestimento ceramico — Condizioni climatiche all'atto della posa — Tempi a disposizione per la messa in esercizio del rivestimento ceramico.

Per piastrelle di grande formato posate ad altezze superiori ai 3 metri, alcune normative internazionali prevedono che la posa debba essere eseguita con il sistema misto adesivi-ganci meccanici da scegliere in relazione al peso della piastrella, all'altezza del rivestimento ed alle condizioni del cantiere.

Stesura degli adesivi e posa delle piastrelle — accorgimenti

Applicare l'adesivo sul supporto mediante spatola di idonea dentatura.

Esercitare una buona pressione sulle piastrelle per assicurare la bagnatura di almeno il 70% della superficie totale.

Nel caso di posa di piastrelle in ambienti interni commerciali oppure all'esterno è fondamentale applicare l'adesivo con il sistema della doppia spalmatura garantendo così l'assenza di vuoti nell'interfaccia piastrella ceramica-supporto.

Stucchi consigliati

E' importante utilizzare uno stucco appropriato in funzione principalmente della destinazione d'uso del rivestimento ceramico.

Si raccomanda di seguire le indicazioni dei migliori produttori di stucchi per fughe.

Avvertenza

Ceramiche Marca Corona non risponde a difetti della pavimentazione dovuti ad una posa non eseguita a regola d'arte. Suggerisce di conservare alcune piastrelle di scorta da utilizzare nel caso di eventuali riparazioni o verifiche sulla qualità del prodotto..

Pulizia di fine cantiere

Il lavaggio dopo posa è una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi di manutenzione. Con tale intervento si eliminano i residui di posa ed il normale sporco di cantiere come: malta, colla, pittura, sporco da cantiere di varia natura. Una volta trascorsi i tempi di stagionatura dello stucco, procedere ad una pulizia con detergente adeguato attenendosi scrupolosamente alle istruzioni d'uso e diluizioni indicate sulla confezione del produttore.

- a. In caso di utilizzo di stucchi di natura cementizia Ceramiche Marca Corona suggerisce l'uso di FILA DETERDEK (o di acidi tamponati similari, ad esclusione di prodotti contenenti acido fluoridrico) in quanto non sviluppa fumi nocivi e non aggredisce le fughe. Applicare secondo le modalità seguenti:
 - Utilizzare FILA DETERDEK diluito 1:5 (1 litro di FILA DETERDEK in 5 litri di acqua possibilmente calda; resa: 1litro/40mq);
 - Spazzare bene il pavimento e quindi distribuire uniformemente la soluzione acida diluita utilizzando un normale spazzettone, mop-lavapavimenti, (mocio) o uno straccio ruvido per ambienti residenziali oppure, nel caso di grandi superfici, frizionando con monospazzola dotata di dischi con tampone di colore bianco o verde (in funzione della necessità);
 - Lasciare agire per qualche minuto, in funzione dell'intensità dello sporco;
 - Intervenire energicamente con spugna abrasiva, tipo schotch-brite bianca o verde, oppure con spazzolone con setole in nylon per superfici strutturate o nel caso di grandi superfici con monospazzola munita di disco bianco o verde ed aspira liquidi;
 - Raccogliere il residuo con stracci oppure aspira liquidi;
 - Risciacquare accuratamente con acqua tiepida o calda ripetendo l'operazione anche più volte sino all'eliminazione di qualsiasi alonatura o residuo depositatosi negli interstizi delle piastrelle strutturate.

Avvertenza

Tale intervento può risultare aggressivo nei confronti di materiali e componenti ubicati vicino alla piastrellatura; ad esempio, soglie e davanzali di marmo, serramenti metallici, decori...; si invita pertanto a proteggere opportunamente queste parti prima di procedere alla pulizia.

- b. In caso di utilizzo di stucchi di natura epossidica è indispensabile attenersi con scrupolo alle indicazioni riportate dai fornitori di prodotti per pulizia in quanto la rimozione di questo tipo di stucco, dopo l'indurimento, risulta estremamente difficile. In questo caso Ceramiche Marca Corona consiglia di aggiungere all'acqua di lavaggio circa un 10% di alcool o, in alternativa, di usare direttamente il detergente alcalino FILA CR10 (o prodotti similari). Il FILA CR10 va utilizzato puro (non diluito) e lasciato agire per circa 30 minuti. Successivamente occorre strofinare la superficie con spazzola leggermente abrasiva e quindi risciacquare abbondantemente con acqua. Qualora rimanessero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio acido a concentrazioni più elevate facendo anche riferimento alle informazioni specifiche riportate di seguito.

Informazioni specifiche

- c. Nel caso di posa di prodotti con finitura Lappata o Lucidata oppure Metallizzati, la pulizia di fine cantiere realizzata con detergenti di natura acida deve essere scrupolosamente e preventivamente testata in una piccola porzione della superficie.
- d. Nel caso di decori ed inserti speciali, evitare l'uso di prodotti abrasivi che potrebbero danneggiare le superfici. Per i profili in alluminio colorato e/o anodizzato, in fase di stuccatura si consiglia di pulire immediatamente con una spugna e prodotti delicati per evitare che lo stucco si attacchi.
- e. Nel caso di prodotti Strutturati o con Elevate Caratteristiche Antiscivolo la pulizia di fine cantiere può essere ripetuta più volte, utilizzando i detergenti con concentrazioni più elevate e spazzole per la pulizia più abrasive in quanto questa tipologia di superficie tende a trattenere maggiormente lo stucco/ sporco. Una adeguata pulizia consentirà di ripristinare l'aspetto estetico e di ottenere la migliore performance antiscivolo.
- f. Nel caso di prodotti con finitura naturale, Ceramiche Marca Corona sconsiglia l'uso di prodotti impregnanti/filmogeni in quanto non necessario ed anche perchè l'eccesso di prodotto impregnante, se non rimosso correttamente, potrebbe trattenere lo sporco con più facilità.
- g. Nel caso in cui tale pulizia debba essere fatta dopo che il pavimento e' stato usato, prima del trattamento con il prodotto acido, togliere con appositi detergenti a base alcalina, tipo FILA PS87 PRO, eventuali presenze di sostanze grasse o similari.

Riferimenti normativi
UNI EN 14411 - 150 13006
UNI EN ISO 10545 - 2
UNI 11493 - 1

Collaudo della piastrellatura

Il collaudo della piastrellatura deve essere fatto dal committente finale alla presenza del posatore e del responsabile del cantiere attraverso un esame visivo con osservazione a occhio nudo (con gli occhiali, se di uso abituale) della superficie, ad una distanza di 1mt. Qualsiasi effetto rilevabile esclusivamente in condizioni di luce radente oppure con l'ausilio di lenti di ingrandimento o altri strumenti ottici, non può essere considerato un difetto. La durabilità di una superficie piastrellata dipende anche dal modo in cui viene usata e tenuta; quindi anche il committente finale ha un ruolo molto importante affinché una piastrellatura possa mantenere nel tempo la propria qualità estetica e tecnica.

A tale riguardo sono necessarie alcune precauzioni, dettate dal buon senso, oltre che dalla conoscenza delle caratteristiche dei materiali installati che riguardano:

Pulizia Ordinaria

Se sono state rispettate le regole di pulizia dopo la posa trattate finora, la manutenzione ordinaria, cioè la pulizia quotidiana per la rimozione dello sporco causato dal passaggio e dall'uso in generale della superficie piastrellata, non crea alcun problema. Una CORRETTA PULIZIA viene semplicemente effettuata mediante strofinaccio o spugna inumidita in una soluzione diluita di un comune detergente neutro per piastrelle seguendo le istruzioni d'uso e diluizioni indicate sulla confezione dal produttore. Periodicamente (soprattutto quando la superficie appare di aspetto differente da quello originale) eseguire un "lavaggio sgrassante" con detergente alcalino FILA PS87 PRO, seguito da una fase di risciacquo accurato. In particolari condizioni d'uso (legate alla natura del detergente utilizzato e/o degli agenti macchianti che vengono comunemente in contatto con il materiale ceramico) ed ambientali (materiale posato all'esterno), in sostituzione del lavaggio sgrassante è preferibile un "lavaggio disincrostante" con detergente acido FILA DETERDEK PRO seguito da una fase di accurato risciacquo.

Ceramiche Marca Corona consiglia:

- a. Quotidianamente di:
 - Asportare bene la polvere con apposite scope, panni di lana o aspirapolvere;
 - Lavare con FILACLEANER PRO (detergente neutro a basso residuo) in diluizione 1:200 (una tazzina in un secchio da 5 litri d'acqua) utilizzando uno straccio umido che andrà sciacquato spesso nella soluzione.

Attenzione

Se il pavimento, dopo qualunque tipo di lavaggio, presenta segni di passaggio dello straccio, lavare bene con acqua pulita, risciacquando spesso e strizzando bene lo straccio. Non eccedere mai nella quantità di detergente da diluire in acqua, a meno che il pavimento non risulti molto sporco e si preveda un risciacquo al termine.

- b. Periodicamente di:
Eseguire un lavaggio sgrassante con FILA PS 87 PRO in diluizione 1:20 in acqua (possibilmente calda in quanto ne aumenta l'efficienza) seguito da una fase di accurato risciacquo; oppure nel caso in cui sia più efficace un lavaggio disincrostante, utilizzare FILA DETERDEK PRO in diluizione 1:20 in acqua (possibilmente calda in quanto ne aumenta l'efficienza) seguito da una fase di accurato risciacquo.

Attenzione

Qualora rimanessero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio sgrassante e/o disincrostante a concentrazioni più elevate. L'operatore incaricato di questo intervento di manutenzione dovrà sempre procedere ad una preliminare verifica empirica su una porzione limitata di materiale. Per grandi superfici è consigliabile l'utilizzo di macchine lavasciuga e di un detergente neutro, tipo FILACLEANER PRO diluito da 1:100 a 1:200, in base alle necessità.

Nella pulizia, limitare al massimo, e sempre con molta cautela l'uso di mezzi fortemente abrasivi soprattutto per piastrelle con superficie liscia (soprattutto con finitura lucida e/o satinata) in quanto possono essere maggiormente esposte ad effetti visibili dovuti a graffi, opacizzazioni, scalfitture,ecc.

Certi tipi di sporco (sabbia, ecc.) aumentano l'effetto abrasivo del traffico pedonale quindi bisogna mantenere la pavimentazione il più pulita possibile prevenendo la presenza di questo sporco, trasportato generalmente dall'esterno, predisponendo dei dispositivi di assorbimento sporczia ed umidità (stuoini fissi oppure mobili in funzione della destinazione d'uso del locale) all'ingresso per tutta la larghezza dell'entrata.

Manutenzione straordinaria

Nel caso di tracce di sporco resistenti alla pulizia ordinaria, si raccomanda l'utilizzo di un detergente adeguato al tipo di sporco da rimuovere (vedi tabella seguente).

Avvertenza:
Nel caso di decori ed inserti speciali, evitare l'uso di prodotti abrasivi che potrebbero danneggiare le superfici. Per i profili in alluminio colorato e/o anodizzato, in fase di stuccatura si consiglia di pulire immediatamente con una spugna e prodotti delicati per evitare che lo stucco si attacchi.

Tipologia di sporco		Soluzione	Detergenti consigliati	
			Faber	Fila
Macchie inorganiche	carbone, cemento, gesso, malta, stucco cementizio, stucco colorato, tempere murali	Acida*	Cement Remover	Deterdek Pro
	effluorescenze calcaree		Cement Remover	Deterdek Pro / FilaPh Zero
	ruggine		Tile Cleaner	Deterdek Pro / Fila No Rust
	segni di alluminio / metallo		Tile Cleaner	Deterdek Pro / FilaPh Zero
Macchie organiche	olio di lino, olio e grasso, maionese, mostarda	Alcalina	Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro
	grassi animali, grassi vegetali, pneumatico		Deep Degreaser	Fila PS87 Pro
	birra, gelato		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro
	chewing gum		Solvent Stripper	Fila PS87 Pro
	ketchup		Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	caffè, Coca Cola, nicotina, sangue, tintura per capelli, vino		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	urina e vomito		Tile Cleaner	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	fuga sporca		Tile Cleaner – Grout Cleaner	Fuga Net
	stucco epossidico		Epoxy Cleaner	Fila CR10
Macchie sintetiche	bitume, catrame	Solvente	Solvent Stripper	Fila Solv
	cera di candela		Deep Degreaser	Fila Solv
	pastello a cera, residui di scotch		Deep Degreaser	Fila Zero Sil
	silicone, spuma poliuretanica		Epoxy Cleaner	Fila Zero Sil
	inchiostri, pennarelli		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	olii siliconici o meccanici		Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro
	colla vinilica		Epoxy Cleaner	Fila Zero Sil
	vernice, pitture, resine, smalti, graffiti		Epoxy Cleaner	Fila No Paint Star
Alonature residue	alonatura delle ventose	Alcalina	Alkaline Cleaner	Fila PS87 Pro / Fila CR10
	cera protettiva		Gres & Stone Wax	Fila PS87 Pro / Fila Zero Sil

*** Attenzione: i prodotti a base acida possono corrodere marmo, granito, pietre naturali e metalli, pertanto evitarne l'uso nel caso di decori o inserti realizzati con questi materiali.**
PER IL LORO CORRETTO UTILIZZO ATTENERSI SCRUPolosAMENTE ALLE INDICAZIONI RIPOrtATE SULL'ETICHETTA.

FABER CHIMICA

60044 Fabriano (AN) Loc. Campo d’Olmo, via G. Ceresani 10,
Tel. +39 (0732) 627178
e-mail: info@faberchimica.it, www.faberchimica.it

FILA INDUSTRIA CHIMICA S.p.A.

35018 San Martino di Lupari (PD), via Garibaldi 58,
Tel. +39 049 9467300
e-mail: info@filasolutions.com www.filasolutions.com

Avvertenza

I suggerimenti illustrati in precedenza sono frutto di ricerca, verifica in laboratorio ed esperienza pluriennale. Tuttavia le caratteristiche di pulibilità dei materiali variano in modo significativo in base alle diverse modalità di installazione, condizioni d'uso, tipologie di superficie e ambiente.

In linea generale, all'aumentare delle caratteristiche di antiscivolosità delle piastrelle aumentano le difficoltà di pulizia. L'operatore incaricato dell'intervento di manutenzione e pulizia dovrà sempre procedere ad una preliminare verifica empirica (possibilmente su una porzione di materiale non posato) per ogni singolo tipo di intervento. Resta inteso che Ceramiche Marca Corona non può essere ritenuta responsabile per eventi, danni o difetti dovuti a condizioni d'utilizzo particolarmente gravose, ad errata installazione , negligente pulizia e manutenzione o inadeguata scelta della tipologia dei materiali installati rispetto alla destinazione d'uso.

Marca Corona ceramics are the outcome of a production process that envisages the use of top quality raw materials, cutting-edge technology and the maximum attention towards quality
The result is a product with a great aesthetic and technical prestige that can offer you the best performance and durability upon condition that the following instructions for installation, use, cleaning and maintenance are followed.

INSTALLATION		Before installation Being a professional operator, the tile fitter, who first “sees” and “handles” the tiles, must: • report to the purchaser and project engineer any visible defects (see table below) on the ceramic material;	
	Reason	Description	Exceptions
	Caliber	Tiles with dimensions (width/length) that are different from those of tiles belonging to the same lot (Caliber), and with deviations above the tolerance ranges indicated in the technical data sheet.	-
	Flatness	Concave or convex tiles (corner curving), with corners curving up or down (warpage) and with deviations above the tolerance ranges indicated in the technical data sheet.	-
	Squareness - straightness of sides	Tiles with sides that are not straight and that do not form a square (“trapezoid effect”), with deviations above the tolerance ranges indicated in the technical data sheet.	-
	Thickness	Tiles with a different thickness with respect to the other tiles in the same box, with deviations above the tolerance ranges indicated in the technical data sheet.	-
	Cracks	Tiles with cracks that are parallel to or at a right angle with the edges, or surface cracks resulting in immediate detachment of chips after tapping.	-
	Chipping	Tiles in boxes, which feature broken corners and/or edges.	-
	Surface defects	Tiles with holes, pinholes, craters, bumps, contaminated bodies and tile bottom face appearing on the top face.	Suction cup marks, which are only visible for a few seconds in damp conditions, are not deemed to be tile defects since, during normal conditions of use, they are not visible.
	Decorating defects	Tiles with screen-printing or glazing defects, drips, discontinuous decoration	-
	Tiles outside the tone range	Tiles with tones that differ in a substantial manner from the reference and/or sample tile supplied to the customer.	-
	Mixed tones	Tiles within the same lot with differences in tone that do not comply with the V-shade shown in the catalogue.	-
	Honing/polishing defects	Tiles with slightly discontinuous surfaces, abrasions, scratched and/or opaque edges, semi-circular scratching on the surface.	-

Important notice:

- After installation, Ceramiche Marca Corona will accept no complaints relating to visible defects.
 - Follow a tiling pattern based on a specific installation technique (closed, minimal or open joint, parallel or diagonal installation, continuous or staggered joints, etc.); before proceeding with installation, the fitter is recommended to show the end customer an example of how the tiles will be installed (by placing them in accordance to the installation pattern “dry” and without using grout) and to ask for an approval, preferably written.
- Light differences in tone are a typical characteristic of some ceramic products.
Ceramiche Marca Corona recommends installation with slabs offset by $\frac{1}{3}$ at the most and a grouting joint of at least 2.0 mm for single sizes and 2.0/3.0 mm for combined sizes.
- For outdoor installation, tiles must be installed with an open joint (at least 3.0 mm).
 - Make sure that the supporting surface is perfectly cured, flat and thoroughly clean.
 - We recommend the wet cutting or the score and snap method during the installation process. Do not dry cut using power tools during the installation process. Improper installation techniques could expose installer to harmful silica dust.

Cleaning during installation

In order to obtain the best results in terms of chromatic effect, pick tiles from different boxes.
During installation, the fitter must report any imperfections of the supporting surface (steps or small different in level between adjacent tiles, etc.) and ask for a written authorisation to proceed work from the end customer or the person in charge of the work site.
As far as is practicable, the end customer must ensure that the micro-climatic and lighting conditions of the work site allow fitters to perform installation in a reliable manner and to check that materials and installation are as described above.
During the time running between conclusion of installation work and delivery to the end customer, ceramic tiling must be:
— kept clean from cement, sand, mortar and any material that could cause staining and/or mechanical surface abrasion;
— protected against damage and soiling due to the work performed by other workers at the site (painters, electricians, woodworkers, etc.).

For details, precautions and warnings relating to storage, handling, cutting and installation of the 120x240 size, please see our Tutorial 120x240 - available at the address <https://www.marcacorona.it/project-division/grandi-lastre.html> - or the video tutorials 120x240 on our Marca Corona YouTube channel - <https://www.youtube.com/user/MarcaCorona1741>

Hithick 20mm. Warnings for laying on raised floors.
Wind and breakage warning

Outdoor pavings installed unglued above the ground level are subject to the action of the wind, with the risk, in some cases, of becoming airborne. The manufacturer recommends to require the assistance of a qualified professional in order to check the suitability of the installation system above the ground adopted, in accordance with the local laws and regulations and the conditions of use. Failure to do so could result in serious injury or property damage. A ceramic slab installed on a raised pedestal system may fracture on impact if a heavy object is dropped onto it from a height, with a risk of injury to anyone standing or walking on such slab. Failure to adhere to the manufacturer’s instructions for installation of slabs on raised pedestal systems may result in serious injury. For further information and recommendations concerning the installation systems please refer to Ceramiche Marca Corona website or to the 20mm catalogue “HiThick”.

Instructions for project engineers and customers

If the application of the 20 mm slabs foresees the ceramic product used in structural installations, the project engineer and/or customer must carefully assess the project requirements with regard to the technical specifications of the slabs. To prevent the risk of damage or injury, the manufacturer recommends:
— With regard to a raised floor installation a ceramic slab may fracture on impact if a heavy object falls on it from any significant height. Therefore the manufacturer recommends to check the specific intended use before starting the installation and to follow table for raised installation provided below. In certain conditions, reinforcing must be applied on the back of the slabs (Fiber-Mesh Plus) supplied and applied by the manufacturer;
— With reference to any dry installation system of flooring above the ground level, the manufacturer recommends to comply with local regulations and conditions of use with regard to wind-load, loadbearing, seismic events, etc.
Failure to comply with these recommendations may lead to improper use of the product and could cause serious damage or injury.

	Size	Up to 2 cm / ¾”	From 2 cm / ¼” to 10 cm / 4”	From 10 cm / 4” to 30 cm / 12”
	60x60 cm / 24”x24” Rect. (rated) 90x90 cm / 36”x36” Rect. (rated) 4 supports per slab	4 supports (3.4 pcs/m²)	4 supports (3.4 pcs/m²)	4 supports + Fiber-Mesh Plus (3.4 pcs/m²)
	45x90 cm / 18”x36” Rect. (rated) 60x120 cm / 24”x48” Rect. (rated) 30x120 cm / 12”x48” Rect. (rated) 6 supports per slab	6 supports (6 pcs/m²)	6 supports (6 pcs/m²)	6 supports + Fiber-Mesh Plus (6 pcs/m²)

For the USA, Canada and Oceania markets only

	Size	Up to 2 cm / ¾”	More than 2 cm / ¼”
	60x60 cm / 24”x24” Rect. (rated) 90x90 cm / 36”x36” Rect. (rated) 4 supports per slab	4 supports (3.4 pcs/m²)	Contact Marca Corona
	45x90 cm / 18”x36” Rect. (rated) 60x120 cm / 24”x48” Rect. (rated) 30x120 cm / 12”x48” Rect. (rated) 6 supports per slab	6 supports (6 pcs/m²)	

Note:

For any detail and technical specification concerning the fiber mesh plus please contact Marca Corona is responsible only if it supplies the whole system (tile + fiber mesh plus or galvanized sheet). Marca Corona cannot be held responsible for reinforcing systems that as not supplied. In case of breakage, tile must be replaced immediately.

For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions to use and installation, please visit the www.marcacorona.it website or refer to the “ Hithick” catalogue.

Recommended adhesives

The use of a suitable adhesive is essential for installation. For the installation of ceramic tile, follow the indications of leading adhesive manufacturers. As a general rule, the most suitable adhesive is found by taking the following factors into account:
Type of support — Type and size of tile — Intended use (floors/walls - indoor/outdoor) — Climatic conditions during installation — Time needed to put tiling in conditions of use.
For extra large tiles installed at a height of over 3 metres, some international standards set forth the necessity to install with a system featuring both adhesive and mechanical hooks to be chosen based on the weight of the tile, on the height of the paving and on work site conditions.

Spreading adhesive and installation: precautions

Spread the adhesive on the bed using a suitably toothed trowel.
Exert sufficient pressure on the tiles to ensure wetting of at least 70% of the total tile surface.
When installing in interior commercial environments or outdoors, it is of the utmost importance to spread adhesive both on the tile face and the support (double-spreading) so as to avoid gaps between the ceramic tile and the support.

Recommended grouts

It is important to use a grout that is suitable for the intended use of the tiling.
Follow the indications of leading grout manufacturers.

Warning:

Ceramiche Marca Corona may not be held liable for defective flooring caused by improper laying. We suggest keeping some spare tiles to use for any repairs or product quality checks if required.

CLEANING Cleaning after installation

Washing after installation is of essential importance for all subsequent maintenance operations. By performing proper cleaning after installation, you will remove installation residues and standard work site dirt, such as for instance: mortar, adhesive, paint, work site dirt of different types. After grout has dried, clean with a suitable detergent and always following the instructions for use and dilution provided by the manufacturer on the pack.

- a)** If you are using cement-based grout, Ceramiche Marca Corona recommends the use of FILA DETERDEK (or similar acid buffer detergents, with the exception of products containing hydrofluoric acid) since this product neither emits harmful fumes nor has an aggressive action on grout.
Apply as follows:
— Use FILA DETERDEK diluted in a 1:5 solution (1 litres of FILA DETERDEK in 5 litres of preferably warm water; yield: 1 litre/40 m²).
— Sweep the floor with care and spread the diluted acid solution using a mop or rough cloth for residential environments or using a motorised brush with white or green discs (depending on needs) for large surfaces.
— Let the solution work for a few minutes, depending on how deep the dirt is.
— Use a green or white Scotch-Brite abrasive sponge or a scrubbing brush with nylon bristles for structured surfaces, or a motorised brush with white or green discs and a liquid aspirator for large surfaces.
— Soak up any residues with cloths or a liquid aspirator.
— Rinse with plenty of lukewarm or warm water and repeat this operation several times until all stains or residues in the gaps of structured tiles have been removed.

Should you still notice areas that are not perfectly clean, repeat washing but increase the concentration of acid. Refer also to the specific information provided below.

Warning:

this operation may be aggressive on materials and components placed near the tiling, for instance thresholds, marble window sills, metal doors and windows, decorations, etc. It is highly recommended to protect these surfaces before cleaning.

- b)** If you are using epoxy-based grout, it is essential to scrupulously follow the instructions provided by the detergent manufacturer since, after hardening, this type of grout is extremely difficult to remove. In this case, Ceramiche Marca Corona recommended you to add 10% of alcohol to the washing water or, as an alternative, to use undiluted FILA CR10 alkaline detergent (or a similar product). FILA CR10 must be used undiluted and must be left to work for about 30 minutes. Then rub the surface with a mildly abrasive brush and rinse with plenty of water.

Specific information:

- c)** After installing products with a honed, polished or metal-effect finish, the acid-based detergent you intend to use must be tested on a small area before actual use.

- d)** Avoid using abrasive products on decorations and special inserts as they could damage the surfaces.

After grouting coloured and/or anodised aluminium profiles, remove any residues immediately using a sponge and a mild detergent to prevent the grout hardening.

- e)** After installing structured or non-slip products, cleaning after installation can be repeated several times, using a higher concentration of detergent and more abrasive brushes, since this type of product tends to withhold more grout/dirt. Correct cleaning will allow you to resume the right appearance and obtain the best non-slip performance.

- f)** As far as products with a natural/matt finish are concerned, Marca Corona does not recommend priming/film-forming products since they are not necessary. Furthermore, too much priming product, if not removed correctly, could withhold dirt more easily.

- g)** As far as used floors are concerned, before treating the floor with an acid product, remove any greasy or similar substances with an alkaline detergent, such as FILA PS87 PRO.

Reference standards:

UNI EN 14411 - 150 13006
UNI EN ISO 10545 - 2
UNI 11493 - 1

USE AND MAINTENANCE Final testing of the tiled surface

Final testing must be performed by the end customer, at the presence of the fitter and project engineer. It consists of a visual check (with glasses, if these are worn) of the surface, at a distance of 1 metre. Any effects evident only in sidelight or with the aid of magnifying lenses or other optical instruments may not be considered as defects. Durability of a tile surfaces strictly relates to the manner it which it is taken care of; the end customer has an important role in keeping the tile surface in good condition, both aesthetically and technically, over time.
Some precautions, which also depend on common sense as well as on knowledge of the materials installed, must be observed.

Routine cleaning

If the cleaning rules covered thus far were followed after the installation, routine maintenance, i.e. everyday cleaning to remove dirt from traffic and general use of the tiled surface, is not a problem.
CORRECT CLEANING is performed using a cloth or sponge moistened in a diluted solution of common neutral detergent for tiles, following the instructions for use and dilution provided by the manufacturer of the product.
When the surface has a different appearance from the original one, “degrease” using FILA PS87 PRO an alkaline detergent and then rinse thoroughly.
In particular conditions of use (relating to the type of detergent used and/or on staining agents that commonly come into contact with ceramic materials) and environmental conditions (material installed outdoors), instead of degreasing, it is preferably to perform “descaling” with FILA DETERDEK PRO an acid detergent followed by thorough rinsing.

Ceramiche Marca Corona recommends:

- a)** Daily:
— Remove dust with special brooms, woollen cloths or a vacuum cleaner.
— Wash with FILACLEANER PRO (low-residue neutral detergent) diluted in a 1:200 solution (a coffee cup of product in 5 litres of water) and use a cloth to be rinsed often in the solution.

Warning
Irrespective of the washing method adopted, if the surfaces features cloth marks, wash with clean water, rinse often, wring the cloth thoroughly between one rinse and the other. Never use too much detergent in water, unless the floor is very dirty and must be rinsed after washing.

- b)** Periodically:
Degrease using FILA PS87 PRO diluted in water (preferably warm as this increases its effectiveness) in a 1:20 solution. If descaling is necessary, use FILA DETERDEK PRO diluted in water (preferably warm as this increases its effectiveness) in a 1:20 solution, followed by thorough rinsing.

Warning
If the surfaces are not perfectly clean, repeat degreasing and/or discaling using a more concentrated solution.
The person in charge of these operations must always perform a preliminary test on a small area of material.
For large surfaces, preferably use a washer-dryer machine and a neutral detergent, such as FILACLEANER PRO in a solution ranging from 1:100 to 1:200, as requested.

During cleaning, it is advisable to reduce the use of strongly abrasive cleaning methods to an absolute minimum, especially on tiles with a smooth texture (glossy and/or satin finish), as they can be more vulnerable to scratches and loss of brilliance.

Some types of dirt (sand, etc.) increase the abrasive effect of pedestrian traffic on the surface; therefore, it is recommended to keep the floor as clean as possible in order to prevent the build-up of this kind of dirt taken if from outside. It is recommend to use doormats designed to retain dirt and damp (fixed or mobile doormats depending on the destination of use of the area) and to position them to so as to cover the entire length of the entrance

Extra-duty maintenance

In the event of dirt resistant to routine cleaning, use a suitable detergent for the particular kind of dirt (Table below)

Warning:
Avoid using abrasive products on decorations and special inserts as they could damage the surfaces.
After grouting coloured and/or anodised aluminium profiles, remove any residues immediately using a sponge and a mild detergent to prevent the grout hardening.

Type of dirt	Solution	Detergents recommended	
		Faber	Fila
Inorganic stains	Acid*	Cement Remover	Deterdek Pro
		Cement Remover	Deterdek Pro / FilaPh Zero
		Tile Cleaner	Deterdek Pro / Fila No Rust
		Tile Cleaner	Deterdek Pro / FilaPh Zero
Organic stains	Alkaline	Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro
		Deep Degreaser	Fila PS87 Pro
		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro
		Solvent Stripper	Fila PS87 Pro
		Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
		Tile Cleaner	Fila PS87 Pro / Fila SR95
		Tile Cleaner – Grout Cleaner	Fuga Net
		Epoxy Cleaner	Fila CR10
Synthetic stains	Solvent	Solvent Stripper	Fila Solv
		Deep Degreaser	Fila Solv
		Deep Degreaser	Fila Zero Sil
		Epoxy Cleaner	Fila Zero Sil
		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
		Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro
		Epoxy Cleaner	Fila Zero Sil
		Epoxy Cleaner	Fila No Paint Star
Traces left on surfaces	Alkaline	Alkaline Cleaner	Fila PS87 Pro / Fila CR10
		Gres & Stone Wax	Fila PS87 Pro / Fila Zero Sil

*** Important: acid products can corrode marble, granite, natural stone and metal. Therefore, never use these products on decorations or inserts that features these materials. STRICTLY FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR USE ON THE PRODUCT'S LABEL**

FABER CHIMICA

60044 Fabriano (AN) Loc. Campo d’Olmo, via G. Ceresani 10,
Tel. +39 (0732) 627178
e-mail: info@faberchimica.it, www.faberchimica.it

FILA INDUSTRIA CHIMICA S.p.A.

35018 San Martino di Lupari (PD), via Garibaldi 58,
Tel. +39 049 9467300
e-mail: info@filasolutions.com www.filasolutions.com

Warning
The recommendations provided above are the result of laboratory research and years of experience.
However, the cleanability of a material can vary considerably depending on the installation methods, the conditions of use, type of surface and environment.

Generally speaking, the greater the anti-slip features of a tile increase, the more difficult the cleaning will be.
The operator in charge of cleaning and maintenance must always carry out a check on a small section of the surface (possibly on a tile that has not been installed) prior to any type of cleaning and/or maintenance operation. Ceramiche Marca Corona may not be held responsible for events, damage or defects caused by particularly heavy use, incorrect installation, negligent cleaning or maintenance or inappropriate choice of the materials installed for their intended use..

Les articles en céramique Marca Corona sont le fruit d’un processus de production reposant sur l’utilisation des meilleures matières premières, sur des technologies d’avant-garde et sur le plein respect de la qualité. Résultat, des produits d’excellence sur les plans esthétique et technique, qui expriment au mieux et préservent dans le temps ces deux caractéristiques à condition de respecter les instructions et recommandations suivantes au sujet de leur pose, de leur nettoyage et de leur entretien.

POSE

Avant la mise en œuvre		
Le carreleur étant le professionnel chargé de poser le carrelage, il est le premier à « voir » et à « manipuler » les carreaux et doit par conséquent :		
• Signaler au maître d’œuvre et à l’architecte tout vice apparent (voir le tableau ci-dessous) constaté sur le matériau en céramique,		
Cause	Description	Exceptions
Calibre	Carreaux de différentes dimensions (largeur/longueur) dans un même lot (calibre) avec des écarts supérieurs aux tolérances mentionnées sur la fiche technique.	-
Planéité	Carreaux concaves ou convexes (courbure de l’arête), avec les angles relevés ou rabaissés (gauchissement) présentant des écarts supérieurs aux tolérances mentionnées sur la fiche technique.	-
Orthogonalité et rectitude	Carreaux avec des côtés non rectilignes et non orthogonaux (« effet trapèze ») avec des écarts supérieurs aux tolérances mentionnées sur la fiche technique.	-
Épaisseur	Carreaux présentant une épaisseur différente dans une même boîte avec des écarts supérieurs aux tolérances mentionnées sur la fiche technique.	-
Fissures	Carreaux présentant des fissures parallèles ou orthogonales par rapport au bord ou sur la surface avec décollement immédiat de plaques superficielles après tapotement.	-
Ébréchures	Carreaux avec des angles et/ou bords cassés dans les boîtes.	-
Défauts de surface	Carreaux présentant des trous, piquages, cratères, bulles, affaissements, pollution de la pâte et présence de la marque (imprimée au dos du matériel céramique) sur la surface praticable.	La marque des ventouses visible uniquement en présence d’humidité pendant quelques secondes n’est pas considérée comme un défaut du carreau car, en conditions normales d’exercice, elle n’est pas perceptible.
Défaut de décoration	Carreaux présentant des défauts de sérigraphie, d’émaillage, des gouttes, discontinuité décorative	-
Imperfections chromatiques	Carreaux avec une couleur excessivement différente de celle de référence et/ou de l’échantillon fourni au client.	-
Tons mélangés	Carreaux d’un même lot présentant un niveau de dénuançage supérieur au V-Shade indiqué sur le catalogue.	-
Défaut de rodage ou polissage	Des carreaux aux subtiles discontinuités superficielles, abrasions, aux bords égratignés et/ou opaques, aux rayures superficielles de forme semi-circulaires.	-

MISES EN GARDE

- Une fois le carrelage posé, Ceramiche Marca Corona n’accepte aucune réclamation au sujet de vices apparents.
- Respecter le projet d’installation du carrelage qui prévoit une technique de pose donnée (à joint unique, minimum ou ouvert, pose en parallèle ou en diagonale, joints continus ou décalés, etc.), il est recommandé de montrer au maître d’ouvrage un échantillon représentatif (carreaux juste posés à sec sur le sol) du carrelage, et de demander son approbation, éventuellement par écrit.
- Le dénuançage (variabilité chromatique) est une caractéristique propre à certains produits céramiques.
- Ceramiche Marca Corona conseille la pose à joints coupés avec des lames décalées d’un tiers au maximum et un joint d’au moins 2 mm sur le mono-format et de 2 ou 3 mm sur le multi-format.
- Pour les sols extérieurs, il est impératif d’opter pour une pose à joint ouvert (3,0 mm au minimum).
- Vérifier que le support est suffisamment sec, plan et propre.
- Pendant le processus d’installation, il est recommandé que la coupe des carreaux soit réalisée à jet d’eau avec le disque tête de diamant adaptée. Ne pas effectuer une coupe à sec avec des outils électriques. Des méthodes d’installation inappropriées pourraient exposer l’installateur à des poussières de silice nocives.

Pendant la mise en œuvre

Nous recommandons d'utiliser des carreaux de différentes boîtes afin d'obtenir un meilleur effet chromatique.

Lors de la pose, le carreleur a l'obligation de signaler toute imperfection constatée sur le carrelage en céramique (décrochements ou petits dénivelés entre des carreaux contigus, etc.) et, avant de continuer la pose, il doit obtenir une déclaration écrite signée par le maître d’ouvrage ou le responsable du chantier l’autorisant à poursuivre le travail.

Pour ce qui relève de sa compétence, le maître d’ouvrage doit garantir des conditions microclimatiques et d’éclairage permettant au carreleur de procéder à la pose selon le règles de l’art en vérifiant la bonne qualité des matériaux et des travaux en cours, conformément aux instructions susmentionnées.

Durant la période comprise entre la fin de la pose et la livraison au maître d’ouvrage, le carrelage en céramique doit :

- être conservé propre et exempt de ciment, de sable, de mortier et de tout autre matériau risquant de provoquer des taches et/ou des phénomènes d’abrasion mécanique sur sa surface,
- être protégé contre les risques de dégât et de contamination potentiels dus à la fréquentation des autres ouvriers (peintres, électriciens, menuisiers, etc.).

Pour les détails, les précautions d’emploi et les avertissements concernant le stockage, la manutention, la découpe et la pose du format 120x240, il est conseillé de consulter le tutoriel 120x240 - disponible en ligne à l'adresse <https://www.marcacorona.it/project-division/grandi-lastre.html> - ou les tutoriels vidéo 120x240 figurant sur le canal YouTube de Marca Corona - <https://www.youtube.com/user/MarcaCorona1741>.

Hithick 20mm. Conseils pour la pose sur planchers surélevés.

Avertissement : vent et rupture

Les dallages extérieurs posés sans collage sont soumis à l’action du vent, avec le risque de soulèvement des plaques, notamment ceux posés aux étages d’un bâtiment. Le fabricant recommande de faire vérifier par un technicien qualifié la bonne adaptation du système de pose en étages avec la réglementation en vigueur et les conditions d’utilisation locales, afin d’éviter le risque de dommages aux personnes et aux biens. Une dalle céramique posée sur un système surélevé peut se casser à la suite d’un impact d’un objet lourd qui y chuterait d’une certaine hauteur, avec le risque de sérieux dommages pour quiconque stationnerait ou transiterait sur ce carreau. Le non respect des instructions fournies par le fabricant relatives à la pose sur des systèmes surélevés peut provoquer de sérieux dommages aux personnes. Pour toutes informations complémentaires et recommandations de pose, veuillez vous référer à notre site www.marcacorona.it ou à notre catalogue “HiThick”.

Instructions pour maîtres d’œuvre et clients

Lorsque la mise en œuvre de dalles de 20 mm prévoit l’utilisation du produit céramique en termes structurels, il est recommandé aux concepteurs, maîtres d’œuvre et/ou aux maîtres d’ouvrage de faire une évaluation scrupuleuse du cahier des charges du projet eu égard aux caractéristiques techniques des dalles. En particulier, afin d’éviter le risque de dommages aux personnes ou aux biens, le fabricant recommande :

- Si la mise en œuvre prévoit une pose surélevée, en tenant compte qu’un carreau pourrait se casser suite à la chute d’un corps lourd, de vérifier en avance la destination d’usage spécifique et de se conformer au tableau d’instructions de pose surélevée reproduit ci-après, où, dans des conditions déterminées, il est prévu de rajouter un renforcement sur le revers du carreau (double filet Fiber-Mesh Plus), fourni par le fabricant.
- Concernant le dallage posé en étages, quelque soit le système de pose sans collage utilisé, de respecter les spécifications des normes et les conditions locales d’emploi, entre autre, à titre d’exemple, l’action du vent, le chargement structurel, les actions sismiques, etc. Le non respect des recommandations reproduites ci-dessus peut conduire à un usage impropre du produit et causer de graves dommages aux personnes ou aux biens.

	Formato	Jusqu’à 2 cm / ¾”	De 2 cm / ¾” à 10 cm / 4”	De 10 cm / 4” à 30 cm / 12”
	60x60 cm / 24"x24" rect. (nominal) 90x90 cm / 36"x36" rect. (nominal) 4 supports par dalle	4 supports (3,4 unités/m²)	4 supports (3,4 unités/m²)	4 supports + Fiber-Mesh Plus (3,4 unités/m²)
	45x90 cm / 18"x36" Rett. (nominale) 60x120 cm / 24"x48" Rett. (nominale) 30x120 cm / 12"x48" Rett. (nominale) 6 supporti per ogni lastra	6 supporti (6 pz/m²)	6 supporti (6 pz/m²)	6 supporti + Fiber-Mesh Plus (6 pz/m²)

Valable exclusivement pour les États-Unis, le Canada et l’Océanie.

	Format	Jusqu’à 2 cm / ¾”	Au-delà de 2 cm / ¾”
	60x60 cm / 24"x24" rect. (nominal) 90x90 cm / 36"x36" rect. (nominal) 4 supports par dalle	4 supports (3,4 unités/m²)	Prendre contact avec Marca Corona
	45x90 cm / 18"x36" rect. (nominal) 60x120 cm / 24"x48" rect. (nominal) 30x120 cm / 12"x48" Rett. (nominale) 6 supports par dalle	6 supports (6 unités/m²)	

REMARCHE

Pour toute ultérieure indication technique relative au treillis en fibre de verre, veuillez contacter Marca Corona. Marca Corona sera uniquement responsable dans le cas d’une fourniture complète du système (carreaux + treillis en fibre de verre ou feuille de tôle galvanisée). Marca Corona ne sera pas responsable en cas d’utilisation de systèmes de renfort qu’elle n’a pas entièrement fournis. En cas de rupture, le carreau doit être immédiatement retiré.

Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d’épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l’utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site www.marcacorona.it

Colles conseillées

L'utilisation d'une colle appropriée revêt une importance fondamentale pour la pose. Nous vous recommandons de respecter les indications des meilleurs fabricants de colles pour fixer les carreaux en céramique.

De manière générale, on choisit la colle la plus appropriée en prenant en compte les facteurs suivants :

Type de support — Type et format des carreaux — Destination d'usage (sol/revêtement mural - interne/externe) du revêtement en céramique —

Conditions climatiques lors de la posa — Délais à disposition pour la mise en service du revêtement en céramique. Pour les carreaux grand format posés à plus de 3 mètres de hauteur, certaines normes internationales exigent de procéder à la pose à l'aide d'un système mixte de colle et de crochets mécaniques à choisir en fonction du poids du carreau, de la hauteur du revêtement et des conditions du chantier.

Étalement de la colle et pose des carreaux : mesures

Appliquer la colle sur le support à l'aide d'une spatule présentant la denture appropriée.

Exercer sur les carreaux la pression nécessaire pour assurer le mouillage d'au moins 70% de la surface totale.

Pour la pose de carrelages dans des espaces commerciaux intérieurs ou bien extérieurs, il est fondamental d'appliquer la colle selon la méthode du double enduisage de façon à éviter la formation de poches d'air entre le carreau céramique et le support.

Mortiers de jointoiement recommandés

Il est important d'utiliser un mortier de jointoiement adapté au type d'emploi prévu pour le revêtement céramique.

Il est recommandé de respecter les indications fournies par les meilleurs fabricants de mortiers pour joints.

Mises en garde:

Ceramiche Marca Corona décline toute responsabilité relativement aux défauts du dallage dus à une pose qui ne serait pas effectuée selon les règles de l'art. Elle suggère de conserver quelques plaques en réserve à utiliser dans le cas d'éventuelles réparations ou vérifications de la qualité du produit.

Nettoyage de fin de chantier

Le nettoyage au terme de la pose est une étape d'une importance fondamentale pour tous les travaux d'entretien à venir. Il permet d'éliminer les résidus de pose et la saleté normale de chantier comme le mortier, la colle, la peinture et les salissures de chantier de différente nature. Une fois le temps de séchage du mortier écoulé, nettoyer le carrelage à l'aide d'un détergent approprié en respectant scrupuleusement la notice d'utilisation et les degrés de dilution figurant sur l'emballage du produit du fabricant.

- a)** Si vous utilisez des mortiers à base de ciment, Ceramiche Marca Corona vous recommande d'utiliser FILA DETERDEK (ou des acides tamponnés similaires, à l'exclusion de produits à base d'acide fluorhydrique) car il ne dégage pas d'émanations nocives et n'est pas corrosif pour les joints.
- Il faut l'appliquer sur les modalités suivantes :
- Utiliser FILA DETERDEK dilué à raison de 1:5 (1 litre de FILA DETERDEK dans 5 litres d'eau de préférence chaude, rendement : 1litre/40 m²),
 - Bien balayer le sol puis répartir uniformément la solution acide diluée en utilisant un balai-brosse ordinaire, un balai espagnol, une serpillère rêche pour espaces résidentiels ou, pour les grands espaces, en frottant avec une monobrosse à disques avec un tampon de couleur blanche ou verte (selon les besoins),
 - Laisser agir quelques minutes en fonction du degré de saleté,
 - Frotter énergiquement avec une éponge abrasive, de type Scotch-Brite blanche ou verte, avec une brosse en nylon pour surfaces structurées ou, en présence de grandes surfaces, avec une monobrosse pourvue d'un disque blanc ou vert et d'un aspirateur de liquides,
 - Récupérer le résidu à l'aide de serpillières ou d'un aspirateur de liquides,
 - Rincer soigneusement à l'eau tiède ou chaude et répéter l'opération autant de fois que nécessaire afin d'éliminer la moindre trace et le moindre résidu dans les interstices des carreaux structurés.

Si le carrelage n'est pas parfaitement propre, recommencer le lavage à base d'acide à des concentrations plus élevées en consultant si nécessaire les informations spécifiques ci-dessous.

AVERTISSEMENT

Cette intervention peut « attaquer » les matériaux et les composants à proximité des carreaux comme les seuils et bords de marbre, les huisseries métalliques, les décors, etc., c'est pourquoi nous préconisons de protéger ces parties de façon appropriée avant le nettoyage.

- b)** Lors de l'emploi de mortier-colle époxy, respecter scrupuleusement les instructions du fabricant de produits pour le nettoyage car l'élimination de ce type de mortier, après son durcissement, est extrêmement difficile. Dans un tel cas, Ceramiche Marca Corona recommande d'ajouter à l'eau de lavage 10% environ d'alcool ou d'utiliser directement le détergent alcalin FILA CR10 (ou produits similaires). Le FILA CR10 doit être utilisé pur (non dilué) et il faut le laisser agir environ 30 minutes. Il faut ensuite frotter la surface avec une brosse légèrement abrasive puis rincer abondamment à l'eau..

Valable exclusivementInformations spécifiques

- c)** En présence de pose de carrelage avec finition émaillée ou métallisée, le nettoyage de fin de chantier réalisé à base de détergents acides doit être impérativement et préalablement testé sur une petite portion de la surface.

- d)** En présence de motifs ou d'inserts spéciaux, éviter l'emploi de produits abrasifs qui risqueraient d'endommager les surfaces.

Lors de l'application du mortier, il est conseillé de nettoyer immédiatement les profils en aluminium coloré et/ou anodisé à l'aide d'une éponge et de détergents doux pour éviter que le mortier n'adhère.

- e)** En présence de carreaux à la finition texturée ou fortement antidérapants, le nettoyage de fin de chantier peut être répété plusieurs fois avec des détergents plus concentrés et des brosses de nettoyage plus abrasives car ce type de surface a tendance à retenir davantage le mortier et la saleté. Un nettoyage final leur permettra de retrouver leur aspect esthétique et d'obtenir la meilleure performance anti-dérapante.

- f)** En présence de carreaux à la finition naturelle, Ceramiche Marca Corona déconseille l'emploi de produits d'imprégnation et/ou filmogènes car ils ne sont pas nécessaires et que l'excès de produit d'imprégnation, s'il n'est pas éliminé correctement, risque d'encrasser le carrelage.

- g)** Si vous procédez au nettoyage alors que le sol a déjà été piétiné, éliminez toute présence de substances grasses ou similaires à l'aide de détergents alcalins spécifiques tels que FILA PS87 PRO, avant de procéder au nettoyage avec un produit acide.

Normes de référence :

UNI EN 14411 - 150 13006

UNI EN ISO 10545 - 2

UNI 11493 - 1

Vérification du carrelage

Le carrelage doit être vérifié par le maître d'ouvrage en présence du carreleur et du responsable de chantier en procédant à un examen visuel à l'œil nu (ou avec des lunettes si leur usage est habituel) de la surface à une distance d'un mètre. Tout effet visible exclusivement sous un éclairage rasant ou à l'aide de loupes ou tout autre instrument optique, ne peut être considéré comme un défaut. La durabilité d'une surface carrelée dépend également de la manière dont elle est utilisée et entretenue. Par conséquent, le client a également un rôle très important à jouer afin que le carrelage conserve ses qualités esthétiques et techniques au fil du temps.

À ce sujet, il faut donc prendre certaines précautions, dictées par le bon sens, et connaître les caractéristiques des matériaux installés concernant les aspects suivants.

Entretien ordinaire

Si les règles de nettoyage après la pose décrites jusqu'ici ont bien été respectées, l'entretien ordinaire - c'est-à-dire le nettoyage quotidien destiné à éliminer la saleté due au passage et à l'utilisation de la surface carrelée - ne pose aucun problème.

Il suffit de procéder à un NETTOYAGE à l'aide d'une serpillère ou d'une éponge imbibée d'une solution diluée d'un détergent neutre commun pour carrelage en suivant le mode d'emploi et les degrés de dilution figurant sur l'emballage du fabricant.

Périodiquement (notamment lorsque la surface présente un aspect différent de celui d'origine) il faut procéder à un « dégraissage » à l'aide d'un détergent alcalin FILA PS87 PROpuis rincer soigneusement.

Dans des conditions particulières d'utilisation (selon la nature du détergent utilisé et/ou des agents salissants entrant communément en contact avec la céramique) et environnementales (matériau stocké à l'extérieur), on remplacera le dégraissage par un « lavage désincrustant » à l'aide d'un détergent acide FILA DETERDEK PRO suivi d'un rinçage soigneux.

Ceramiche Marca Corona conseille les opérations suivantes.

- a)** Chaque jour

— Balayer, aspirer ou éliminer soigneusement la poussière à l'aide d'un chiffon en laine.

— Nettoyer à l'aide de FILACLEANER PRO (détergent neutre à faible résidu) dilué à 1:200 (une tasse à café dans un seau de 5 litres d'eau) en utilisant une serpillière humide que l'on rincera souvent dans la solution.

Attention

Si, après n'importe quel type de lavage, le sol montre des traces de passage de la serpillère, il faudra rincer plusieurs fois soigneusement à l'eau claire, en tordant la serpillière à fond. Ne jamais dépasser les quantités de détergent à diluer dans l'eau à moins que le sol ne soit particulièrement sale, auquel cas il faudra effectuer un rinçage après le nettoyage.

- a)** Périodiquement

Effectuer un dégraissage avec FILA PS87 PRO dilué à 1:20 dans de l'eau (si possible chaude pour davantage d'efficacité) suivi d'un rinçage soigneux, ou si un lavage désincrustant se révèle plus efficace, utiliser FILA DETERDEK PRO dilué à 1:20 dans de l'eau (si possible chaude pour davantage d'efficacité) suivi d'un rinçage soigneux.

Attention

Si certains endroits ne sont pas parfaitement nettoyés, répéter le dégraissage et/ou le nettoyage désincrustant à des concentrations plus élevées. Le préposé à ce type d'entretien doit toujours procéder à un test préliminaire empirique sur une petite portion de carrelage. Pour les grandes surfaces il est préférable d'utiliser une laveuse-sécheuse ainsi qu'un détergent neutre, tel que FILACLEANER PRO dilué de 1:100 à 1:200 selon les besoins.

Lors du nettoyage, il faut limiter autant que possible l'emploi de détergents très abrasifs surtout pour les carreaux à surface lisse (notamment avec finition brillante et/ou satinée) qui risquent de provoquer des effets visibles comme des rayures, opacifications, éraflures, etc.

Certains types de salissures (sable, etc.) renforcent l'effet abrasif du piétinement et il faut par conséquent conserver le sol aussi propre que possible en prévenant ces salissures, généralement apportées de l'extérieur, en installant un paillason fixe ou mobile (selon la destination d'usage du local) sur toute la largeur de l'entrée.

Entretien extraordinaire

En cas de traces de saleté résistant au nettoyage ordinaire, il est recommandé d'utiliser un détergent adapté au type de saleté. (Tableau suivant)

Mises en garde:

En présence de décors ou d'inserts spéciaux, il faut éviter l'emploi de produits abrasifs qui risqueraient d'endommager les surfaces.
Lors de l'application du mortier, il est conseillé de nettoyer immédiatement les profils en aluminium coloré et/ou anodisé à l'aide d'une éponge et de détergents doux pour éviter que le mortier n'adhère.

Typologie de salissure		Solution	Détergents recommandés	
			Faber	Fila
Taches non organiques	charbon, béton, craie, mortier, mastic à base de ciment, mastic coloré, peintures murales à la détrempe	Acide*	Cement Remover	Deterdek Pro
	efflorescences calcaires		Cement Remover	Deterdek Pro / FilaPh Zero
	rouille		Tile Cleaner	Deterdek Pro / Fila No Rust
	marques d'aluminium / métal		Tile Cleaner	Deterdek Pro / FilaPh Zero
Taches organiques	huile de lin, huile et graisse, mayonnaise, moutarde	Alcaline	Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro
	graisses animales, graisses végétales, pneumatiques		Deep Degreaser	Fila PS87 Pro
	bière, glace		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro
	chewing gum		Solvent Stripper	Fila PS87 Pro
	ketchup		Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	café, Coca Cola, nicotine, sang, teinture pour cheveux, vin		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	urine et vomi		Tile Cleaner	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	joint sale		Tile Cleaner – Grout Cleaner	Fuga Net
	mastic epoxy		Epoxy Cleaner	Fila CR10
Taches synthétiques	bitume, goudron	Solvante	Solvent Stripper	Fila Solv
	cire de bougie		Deep Degreaser	Fila Solv
	crayon gras, résidus de scotch		Deep Degreaser	Fila Zero Sil
	silicone, mousse polyuréthane		Epoxy Cleaner	Fila Zero Sil
	encres, marqueurs		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	Huiles de silicone ou mécaniques		Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro
	colle vinyle		Epoxy Cleaner	Fila Zero Sil
	vernis, peintures, résines, vernis, graffitis		Epoxy Cleaner	Fila No Paint Star
Halos résiduels	cercles laissés par les ventouses	Alcaline	Alkaline Cleaner	Fila PS87 Pro / Fila CR10
	cire protectrice		Gres & Stone Wax	Fila PS87 Pro / Fila Zero Sil

*** Attention : Les détergents à base acide risquent de ronger le marbre, le granit, les pierres naturelles et les métaux et sont par conséquent à proscrire en présence de décors ou d'inserts réalisés avec ces matériaux. POUR L'USAGE, VEUILLEZ SUIVRE SCRUPULEUSEMENT LES INDICATIONS REPORTÉES SUR L'ÉTIQUETTE.**

FABER CHIMICA

FILA INDUSTRIA CHIMICA S.p.A.

60044 Fabriano (AN) Loc. Campo d'Olmo, via G. Ceresani 10,
Tel. +39 (0732) 627178
e-mail: info@faberchimica.it, www.faberchimica.it

35018 San Martino di Lupari (PD), via Garibaldi 58,
Tel. +39 049 9467300
e-mail: info@filasolutions.com www.filasolutions.com

Avertissement

Les suggestions fournies plus haut sont le fruit de recherches, de tests en laboratoire et de nombreuses années d'expérience.
Cependant, la facilité d'entretien et de nettoyage des matériaux varient considérablement en fonction de la pose, des conditions d'usage, des types de surface et de l'environnement.

En règle générale, plus les carreaux sont anti-dérapants, plus ils sont difficiles à nettoyer.
Le préposé à l'entretien et au nettoyage doit toujours procéder à un test préliminaire empirique (si possible sur une portion de carrelage non posé) avant de procéder aux différentes interventions. Il est entendu que Ceramiche Marca Corona ne peut être tenue pour responsable en cas d'événements, dégâts ou défauts dus à des conditions d'utilisation particulièrement lourdes, à une installation erronée, un nettoyage ou en entretien négligent ou au choix inadéquat du type de matériaux installés relativement à la destination d'usage.

Ceramiche Marca Corona ist das Ergebnis eines Produktionsprozesses, der den Gebrauch des besten Rohmaterials, fortschrittlichster Technologien und maximaler Beachtung der Qualität vorsieht. Das Ergebnis ist ein Produkt von hohem ästhetischem und technischem Wert, der diese Charakteristiken bestens auszeichnet und dauerhaft unverändert bewahrt, sofern die folgenden Anweisungen und Empfehlungen für Verlegung, Gebrauch, Reinigung und Wartung eingehalten werden.

VERLEGUNG

	Erste Verlegung an Ort und Stelle Der Fliesenleger, d.h. der Fachmann, der die Verfliesung vornimmt und der als erster die Fliesen "sieht und handhabt", muss: • den Auftraggeber und den Projektentwickler auf eventuelle offensichtliche, auf dem Keramikmaterial vorhandene Mängel hinweisen (siehe folgende Tabelle);	
Ursache	Beschreibung	Ausnahmen
Kaliber	Fliesen verschiedener Größe (Breite/Länge) innerhalb des gleichen Loses (Kaliber/Caliber) mit Abweichungen, die die im Datenblatt angegebenen Toleranzen überschreiten.	-
Ebenheit	Konkave oder konvexe Fliesen (Abrundung der Kante), mit erhöhten oder vertieften Ecken (Verwerfung) mit Abweichungen, die die im Datenblatt angegebenen Toleranzen überschreiten.	-
Orthogonalität-Geradheit	Fliesen mit ungeraden und nicht rechtwinkligen Kanten ("Trapez-Effekt") mit Abweichungen, die die im Datenblatt angegebenen Toleranzen überschreiten.	-
Dicke	Fliesen mit unterschiedlicher Stärke innerhalb des gleichen Kartons mit Abweichungen, die die im Datenblatt angegebenen Toleranzen überschreiten.	-
Sprünge	Fliesen mit parallelen oder rechteckigen Sprüngen am Rand oder auf der Oberfläche mit gleichzeitigem Loslösen von Oberflächenplatten nach dem Einpassen.	-
Splitter	Fliesen mit beschädigten Ecken und/oder Rändern im Karton.	-
Oberflächenschäden	Fliesen mit Löchern, Abstichen, Kratern, Erhöhungen, Absenkungen, Verschmutzung der Fliesenmasse und Vorhandensein des Markenzeichens (eingeprägt auf der Rückseite des Keramikmaterials) auf der Nutzungsfläche.	Die Markierung der Saugköpfe, nur bei Feuchtigkeit für wenige Sekunden sichtbar, gilt nicht als Fehler der Fliese, da sie bei normalen Betriebsbedingungen nicht feststellbar ist.
Mängel des Dekors	Fliesen mit Mängeln des Siebdrucks, der Glasur, Tropfen, Unregelmäßigkeiten im Dekor	-
Farbtonfehler	Fliesen mit sehr abweichendem Farbton von der Referenzfliese und/oder dem Muster, das der Kunde erhielt.	-
Schattierungen	Fliesen im gleichen Los mit einem Farbspiel, das den im Katalog aufgeführten V-Shade überschreitet.	-
Mängel des Läppens/ Polierens	Fliesen mit leichten oberflächlichen Unregelmäßigkeiten, Abrieb, verkratzten und/oder matten Kanten, halbkreisförmigen Oberflächenkratzern.	-

Hinweis:
— Bei schon verlegtem Material akzeptiert Ceramiche Marca Corona keine Beanstandungen von offensichtlichen Mängeln.
— Beim Verlegen der Fliesenbeläge nach einem Projekt vorgehen, das eine bestimmte Verlegungstechnik vorsieht (fugenlos, minimale oder offene Fuge, Parallel- oder Diagonalverlegung, durchgängige oder versetzte Fuge etc.); es ist auf jeden Fall ratsam dem Auftraggeber ein repräsentatives Muster des Fliesenbelags zu zeigen (nur «trocken» verlegte Fliesen) und um seine ggf. schriftliche Genehmigung zu bitten.
Die Schattierungen sind charakteristisch für einige keramische Produkte.
Ceramiche Marca Corona empfiehlt eine fortlaufende Verlegung mit maximal um 1/3 versetzten Leisten und Unifformat mit mindestens 2,0 mm Fuge und Multiformat mit 2,0/3,0 mm Fuge.
— Bei Fußböden in Außenbereichen empfiehlt sich zwingend eine Verlegung mit offener Fuge (mindestens 3,0 mm Fuge).
— Sicherstellen, dass der Untergrund ausreichend verlegereif, eben und einwandfrei sauber ist.
— Für die Verlegung der Fliesen wird die Verwendung eines Fliesenschneiders bzw. einer Nassschneidemaschine empfohlen. Bitte keine Trockenschnitte mit elektronischen Werkzeugen durchführen. Nicht korrekte Durchführung von Schnitten können den Verarbeiter gesundheitsschädlichem Siliziumpulver aussetzen.

Während dem Verlegen

empfehlen wir die Fliesen aus verschiedenen Kartons zu entnehmen, um den besten Farbeffekt zu erzielen.
Während der Verlegung muss der Verleger auf mögliche Mängel (z.B. Überzähne oder leichte Höhendifferenzen von nebeneinander liegenden Fliesen) des Bodenbelags hinweisen und sollte auch in diesem Fall möglichst eine schriftliche Bewilligung beim Auftraggeber oder beim Baustellenleiter einholen, um mit der Arbeit fortfahren zu können.
Der Auftraggeber muss, soweit es in seinem Kompetenzbereich liegt, für entsprechende mikroklimatische Bedingungen und Beleuchtung sorgen, so dass der Fliesenleger die Verlegungsarbeiten zuverlässig ausführen kann, indem er das zu verlegende Material bzw. die zu realisierende Arbeit, wie oben beschrieben, kontrolliert.
Im Zeitraum zwischen dem Ende des Verlegens und der Übergabe an den Auftraggeber muss der Fliesenbelag:
— sauber und frei von Zement, Sand, Mörtel und sonstigem Material gehalten werden, das Flecken und/oder oberflächlichen mechanischen Abrieb verursachen könnte;
— vor möglichen Beschädigungen oder Verschmutzungen durch wahrscheinlich anderes, auf dem Bau anwesendes Personal (Maler, Elektriker, Schreiner etc.) geschützt werden.

Für Einzelheiten, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise bezüglich Lagerung, Beförderung, Schnitt und Verlegung des Formats 120x240 sehen Sie sich bitte das Tutorial 120x240 an, das unter - online verfügbar ist, oder die Video [//www.marcacorona.it/project-division/grandi-lastre.html](http://www.marcacorona.it/project-division/grandi-lastre.html) - Tutorials 120x240 auf dem YouTube-Kanal von Marca Corona <https://www.youtube.com/user/MarcaCorona1741>

Hithick 20mm. Anleitung für die Verlegung als Doppelboden. Warnung Wind und Bruch

Bodenbeläge die trocken im Aussenbereich in der Höhe verlegt werden, unterliegen der Wirkung des Windes, wodurch die Gefahr besteht, dass die Platten aufgeworfen werden. Der Hersteller erteilt daher die Empfehlung, dass die Eignung des Systems für eine Verlegung in der Höhe durch einen zugelassenen Sachverständigen überprüft wird, wobei die lokal gültigen Vorschriften und Nutzungsbedingungen zu beachten sind, um die Gefahr von Personen- und Sachschäden zu vermeiden.
Eine Keramikplatte die auf einem Doppelbodensystem verlegt ist, kann durch den Aufprall eines aus einer bestimmten Höhe herabfallenden Gegenstandes zerbrechen. Hier besteht das Risiko schwerer Verletzungen für all jene die auf der Fliese gehen, oder stehen. Bei Nichtberücksichtigung der vom Hersteller vorgegebenen Verlegevorschriften für Doppelbodensysteme, kann es zu schwerwiegenden Verletzungen der Personen kommen.
Für genauere Informationen und verlegehinweise verweisen wir auf unsere Webseite (ceramiche marca corona) oder auf unseren Katalog "HiThick".

Anweisungen für Planer und Kunden

Falls der Einsatz der 20 mm platten eine Verwendung des keramischen Produkts als Bestandteil der Gebäudestruktur vorsieht, ist der Planer und/ oder der Auftraggeber angehalten, eine sorgfältige Prüfung der Voraussetzungen des Projekts in Bezug auf die technischen Eigenschaften der Platten vorzunehmen. Insbesondere zur Vermeidung der Gefahr von Personen- und Sachschäden, erteilt der Hersteller folgenden Hinweis:
— unter Berücksichtigung des Umstandes, dass die Fliese infolge eines schweren herabfallenden Gegenstandes zerbrechen könnte, muss im Falle einer Anwendung als Doppelboden im Voraus eine Prüfung des spezifischen Einsatzbereiches erfolgen. Außerdem ist die nachfolgende Tabelle mit Verlegeanweisungen zu berücksichtigen, die unter bestimmten Bedingungen die Aufbringung einer Verstärkung auf der Rückseite der Fliese vorsieht (Fiber-Mesh Plus) welche vom Produzenten geliefert wird;
— mit Bezug auf Bodenbeläge die trocken im Aussenbereich in der Höhe verlegt werden, sind die spezifischen lokalen Vorschriften und Nutzungsbedingungen zu berücksichtigen, die unter anderem, wie zum Beispiel für die Wirkung des Windes, die strukturellen Belastung, die Wirkung von Erdbeben, etc., vorgesehen sind.
Die Nichtberücksichtigung der oben genannten Anweisungen kann zu einer unsachgemäßen Verwendung des Produkts führen und eventuell schwerwiegende Personen- und Sachschäden verursachen.

	Format	Bis zu 2 cm / ¾"	Ab 2 cm / ¾" bis zu 10 cm / 4"	Ab 10 cm / 4" bis zu 30 cm / 12"
	60x60 cm / 24"x24" Rechtw. (nominal) 90x90 cm / 36"x36" Rechtw. (nominal) 4 Stützen für jede Platte	4 Stützen (3,4 Stk./m²)	4 Stützen (3,4 Stk./m²)	4 Stützen + Fiber-Mesh Plus (3,4 Stk./m²)
	45x90 cm / 18"x36" Rechtw. (nominal) 60x120 cm / 24"x48" Rechtw. (nominal) 30x120 cm / 12"x48" Rechtw. (nominal) 6 Stützen für jede Platte	6 Stützen (6 Stk./m²)	6 Stützen (6 Stk./m²)	6 Stützen + Fiber-Mesh Plus (6 Stk./m²)

Gültigkeit ausschließlich für den Markt in den USA, Kanada und Ozeanien

	Format	Bis zu 2 cm / ¾"	Mehr als 2 cm / ¾"
	60x60 cm / 24"x24" Rechtw. (nominal) 90x90 cm / 36"x36" Rechtw. (nominal) 4 Stützen für jede Platte	4 Stützen (3,4 Stk./m²)	Mit Marca Corona in Verbindung setzen
	45x90 cm / 18"x36" Rechtw. (nominal) 60x120 cm / 24"x48" Rechtw. (nominal) 30x120 cm / 12"x48" Rechtw. (nominal) 6 Stützen für jede Platte	6 Stützen (6 Stk./m²)	

Anmerkung:

Für jede technische Spezifikation im Zusammenhang mit dem Glasfasernetz kontaktieren Sie bitte Marca Corona. Marca Corona haftet nur in dem Fall, dass es das gesamte System (Fliesen + Glasfasernetz oder verzinktes Stahlblech) geliefert hat. Marca Corona haftet nicht für Verstärkungssysteme, die nicht vollständig vom Unternehmen selbst geliefert wurden. Bei Bruch der Fliese muss diese sofort entfernt werden.

Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite www.marcacorona.it

Empfohlene Kleber

Die Verwendung eines geeigneten Klebers ist von großer Bedeutung für die Verlegung. Es ist ratsam die Anweisungen der besten Kleber-Hersteller für das Verlegen von Keramikfliesen zu befolgen.

Generell findet man den geeignetsten Kleber, wenn man die folgenden Faktoren in Betracht zieht:

Art der Stütze — Typologie und Format der Fliesen — Gebrauchsbestimmung (Fußboden/Verkleidung – Innen-/Außenbereiche) der Keramikverkleidung

— Klimatische Bedingungen bei der Verlegung Verfügbare Zeit für die Inbetriebnahme der Keramikverkleidung.

Bei großformatigen Fliesen, die auf Höhen von über 3 Metern verlegt werden, wird in einigen internationalen Vorschriften vorgesehen, dass die Verlegung mit einer Kombinationslösung Kleber-Haken erfolgen muss; die Haken werden je nach Gewicht der Fliesen, der Höhe der Verkleidung und der Baustellensituation gewählt.

Auftragen der Kleber und Verlegen der Fliesen: Maßnahmen

Den Kleber mit Spachtel mit geeigneter Zahnung auf dem Untergrund auftragen.

Die Fliesen fest eindrücken, um eine Benetzung von mindestens 70% der Gesamtoberfläche sicherzustellen.

Bei der Verlegung von Fliesen in Innen- oder Außenbereichen von gewerblichen Objekten muss der Kleber unbedingt mit dem Verfahren des zweifachen Auftragens aufgetragen werden, um Leerstellen zwischen Keramikfliese und Untergrund zu vermeiden.

Empfohlene Fugenfüller

Es ist wichtig, dass vor allem ein für die Gebrauchsbestimmung des Keramikbelags geeigneter Fugenfüller verwendet wird. Befolgen Sie bitte die Angaben der führenden Fugenfüllerhersteller.

Hinweis:

Ceramiche Marca Corona haftet nicht für Mängel am Bodenbelag durch unsachgemäße Verlegung. Es wird vorgeschlagen, einige Ersatzfliesen aufzubewahren, die im Falle einer möglichen Reparatur oder Überprüfung der Produktqualität verwendet werden sollen.

REINIGUNG

Endreinigung der Baustelle

Die Endreinigung nach der Verlegung ist für alle weiteren Wartungsmaßnahmen von grundlegender Bedeutung. Mit der Endreinigung werden sämtliche Verlegungsrückstände sowie der normale Baustellenschmutz entfernt, z.B. : Mörtel, Kleber, Farbreste, Baustellenschmutz unterschiedlicher Natur.

Nach kompletter Aushärtung der Fuge muss der Belag mit geeigneten Reinigungsmitteln gereinigt werden. Dabei sollte man sich sorgfältig an die Anwendungshinweise und die vom Hersteller angegebenen Verdünnungsverhältnisse halten.

a) Beim Einsatz von zementhaltigem Fugenfüller empfiehlt Ceramiche Marca Corona die Verwendung von FILA DETERDEK (oder ähnlichen säuregepufferten Reinigungsmitteln, ausschließlich der Produkte, die Fluorwasserstoffsäure enthalten), da dieses Produkt weder schädliche Dämpfe freisetzt noch die Fugen angreift.

Dies ist wie folgt anzuwenden:

- FILA DETERDEK im Verhältnis 1:5 (1 Liter FILA DETERDEK in 5 Liter möglichst heißem Wasser) verwenden; Leistung: 1 Liter/40 qm);
- Den Boden gründlich kehren und dann die verdünnte Säurelösung gleichmäßig mit einem normalen Schrubber, einem Wischmopp oder einem rauen Lappen für Wohnbereiche verteilen oder im Fall von großen Oberflächen den Boden mit einer rotierenden Monobürste mit einem weißer oder grüner Scheibe (je nach Erfordernis) scheuern;
- Lassen Sie das Reinigungsmittel je nach Grad der Verschmutzung einige Minuten einwirken;
- Arbeiten Sie kräftig mit einem weißen oder grünen Scotch-Brite-Schleifschwamm oder mit einer Nylonbürste für strukturierte Oberflächen oder mit einer Monobürste mit weißer oder grüner Scheibe und Flüssigkeitssauger;
- Rückstände mit einem Lappen oder mit Flüssigkeitssauger entfernen;
- Mit ausreichend warmem oder heißem Wasser nachspülen, den Vorgang auch mehrere Male wiederholen, bis keine Schmutzspuren oder Rückstände in den Zwischenräumen der strukturierten Fliesen mehr vorhanden sind.

Sollten Bereiche übrig bleiben, die nicht ausreichend gereinigt sind, die Reinigung mit einer erhöhten Säurekonzentration erneut ausführen, dabei die unten aufgeführten spezifischen Informationen beachten.

Hinweis:

Diese Maßnahme könnte sich als aggressiv für das Material und in der Umgebung der Fliesen vorhandene Komponenten erweisen. beispielsweise bei Schwellen und Fensterbrettern aus Marmor, Metalltüren und -fenstern, Dekoren; Aus diesem Grund empfehlen wir diese Stellen vor Beginn der Reinigung zu schützen.

b) Bei Einsatz von epoxidhaltigen Fugenfüllern genauestens an die vom Hersteller auf dem Produkt angegebenen Reinigungsanweisungen halten, da sich bei diesem Typ von Fugenfüller die Reinigung nach dem Aushärten äußerst schwierig gestaltet. In diesem Fall empfiehlt Ceramiche Marca Corona dem Reinigungswasser ungefähr 10% Alkohol zuzugeben oder alternativ direkt mit einem alkalischen Reinigungsmittel FILA CR10 (oder ähnliche Produkte) zu reinigen. FILA CR10 wird unverdünnt aufgetragen und sollte ca. 30 Minuten einwirken. Anschließend die Oberfläche mit einer leicht scheuernden Bürste bearbeiten und mit reichlich Wasser nachwischen.

Spezielle Informationen

c) Bei der Verlegung von geläpten, glänzenden oder metallisierten Produkten wird die Endreinigung mit säurehaltigen Reinigern durchgeführt. Zuvor muss jedoch die Wirkung an einer kleinen Stelle sorgfältig getestet werden.

d) Bei Dekoren und Spezialeinlegern den Gebrauch von abrasiven Produkten vermeiden, da sie die Oberflächen beschädigen könnten. Bei bunten und/oder eloxierten Aluminiumprofilen beim Verfugen empfiehlt es sich sofort mit einem Schwamm und leichten Produkten zu reinigen, damit der Fugenfüller nicht haften bleibt.

e) Bei strukturierten oder rutschfesten Produkten kann die Endreinigung einige Male mit hochkonzentrierten Reinigern und Bürsten für eine etwas scheuernde Reinigung, wiederholt werden, weil diese Arten von Oberflächen dazu neigen, Fugenmaterial und Schmutz eher zurückzubehalten. Eine angemessene Reinigung sorgt wieder für ein optimales ästhetisches Erscheinungsbild und für bessere Rutschfestigkeit.

f) Bei Produkten mit Naturoberflächen rät Ceramiche Marca Corona ab von der Verwendung von Produkten, die imprägnieren oder Filme hinterlassen, da sie nicht notwendig sind und weil ein übermäßiger Gebrauch von nicht richtig entfernten Imprägniermitteln den Schmutz sogar leichter anhaften lässt.

g) Für den Fall, dass die oben beschriebene Reinigung erst erfolgt, nachdem der Boden bereits benutzt und bevor er einer Behandlung mit sauren Produkten unterzogen worden ist, müssen eventuell vorhandene Fettsubstanzen oder ähnliches mit entsprechenden basischen Reinigern, Typ FILA PS87 PRO, entfernt werden.

Bezugnahme auf Rechtsvorschriften:

UNI EN 14411 - 150 13006

UNI EN ISO 10545 - 2

UNI 11493 - 1

GEBRAUCH UND WARTUNG

Abnahme der Verfliesung

Die Abnahme der Verfliesung muss vom Endkunden unter Anwesenheit des Fliesenlegers und des Baustellenleiters mit einer Sichtprüfung mit bloßem Auge (bei Brillenträgern mit Brille) die Oberfläche in einem Abstand von 1 Meter vorgenommen werden. Jeder Effekt, der nur unter Streiflicht oder mit Hilfe von Lupen oder anderen optischen Instrumenten erkannt wird, kann nicht als Fehler angesehen werden. Die Lebensdauer einer gefliesten Oberfläche ist auch von ihrem Gebrauch und ihrer Wartung abhängig; deshalb spielt auch der Endkunde eine sehr wichtige Rolle damit die Verfliesung dauerhaft ihre ästhetische und technische Qualität bewahrt.

Diesbezüglich sind einige praktische Vorsichtsmaßnahmen und die Kenntnis der installierten Materialien erforderlich und zwar:

Regelmäßige Reinigung

Wurden die bisher behandelten Reinigungsregeln nach dem Verlegen eingehalten, d.h. die tägliche Säuberung zur generellen Entfernung des Schmutzes durch Betreten und Beanspruchung der Fliesenoberfläche, dann gibt es keinerlei Probleme.

Eine KORREKTE REINIGUNG wird stets mit einem Lappen oder Schwamm ausgeführt, der in einer neutralen Reinigungslösung für Fliesen, gemäß den Verwendungsanweisungen des Herstellers auf der Verpackung verdünnt, getränkt wird.

Regelmäßig sollte (vor allem, wenn die Oberfläche sich vom ursprünglichen Erscheinungsbild unterscheidet) eine "Fett entfernende Reinigung" mit einem Reiniger auf alkalischer Basis

zB FILA PS87 PRO gefolgt von ausreichendem Nachwischen, vorgenommen werden.

Bei besonderen Verwendungszwecken und je nach Beschaffenheit des verwendeten Reinigers und/oder der Flecken hinterlassende Substanzen, die üblicherweise mit dem keramischen Material in Kontakt kommen, sowie in besonderen Verlegebereichen (in Außenbereichen verlegtes Material), kann anstatt einer Fett entfernenden Reinigung auch eine "Entkrustung" mit säurehaltigen Reinigern zB FILA DETERDEK PRO gefolgt von sorgfältigem Nachwischen, vorgenommen werden.

Ceramiche Marca Corona empfiehlt:

a) Täglich:

- Staub und Schmutz mit einem entsprechenden Besen, Wollappen oder mit dem Staubsauger zu entfernen;
- Reinigung des Bodens mit FILACLEANER PRO (einem neutralen Reinigungsmittel mit schwachen Rückständen) in einer Verdünnung im Verhältnis von 1:200 (eine Tasse in einem Eimer mit 5 Liter Wasser) mit einem feuchten Lappen, der oft in der Lösung ausgewaschen wird.

Achtung

Sollte der Boden nach jeder Art von Reinigung Wischstreifen aufweisen, ist mit sauberem Wasser gut nachzureinigen. Dabei ist der Wischlappen häufig auszuwaschen und auszuwringen. Nicht zu viel Reinigungsmittel zur Verdünnung im Wasser verwenden, es sei denn der Boden ist extrem schmutzig und am Ende muss nachgewischt werden.

b) Regelmäßig:

Mit Fettlöser FILA PS/87 in einer Verdünnung im Verhältnis 1:20 in Wasser (möglichst heiß, da dies die Wirksamkeit erhöht) reinigen, mit klarem Wasser reichlich nachwischen; oder wenn eine Entkrustung nötig ist, FILA DETERDEK PRO im Verhältnis 1:20 in Wasser verdünnt (möglichst heiß, da dies die Wirksamkeit erhöht) verwenden und mit reichlich Wasser nachwischen.

Achtung

Sollten nicht perfekt gereinigte Bereiche bestehen, wiederholen Sie die Reinigung mit entfettenden und/oder entkrustenden Reinigern mit höherer Konzentration.

Der für diesen Wartungseingriff zuständige Mitarbeiter sollte das Material stets in einem begrenzten Bereich vorab prüfen.

Für große Oberflächen empfiehlt sich die Verwendung einer Bodenwisch- und Trockenmaschine sowie eines neutralen Reinigungsmittels wie FILACLEANER PRO, je nach Bedarf verdünnt im Verhältnis 1:100 bis 1:200.

Bei der Reinigung sollte die Verwendung von stark scheuernden Mittel, vor allem für Fliesen mit einer glatten Oberfläche (besonders bei einer glänzenden und/oder satinierten Oberfläche), maximal eingeschränkt werden, da darauf Kratzer, Risse, Schatten und etc. sehr leicht erkennbar sind.

Bestimmte Schmutzarten (Sand etc.) erhöhen den scheuernden Effekt durch Fußgänger. Aus diesem Grund sollte der Boden durch regelmäßiges Reinigen so sauber wie möglich gehalten werden. Entsprechende Schmutz- und Nässefänger (feste oder abnehmbare Fußabstreifer je nach Verwendungszweck des Raumes), die im Eingangsbereich über die gesamte Breite hinweg auslegt werden, fangen den normalerweise von außen hereingetragenen Schmutz auf.

Außerordentliche Wartung

Bei Spuren von hartnäckigem Schmutz bei der Wartung empfiehlt sich die Verwendung von einem gegen den jeweiligen Schmutz geeigneten Reinigungsmittel. (folgende Tabelle)

Hinweis:

Bei Dekoren und Spezialeinlegern den Gebrauch von abrasiven Produkten vermeiden, da sie die Oberflächen beschädigen könnten.
Bei bunten und/oder eloxierten Aluminiumprofilen beim Verfugen empfiehlt es sich sofort mit einem Schwamm und leichten Produkten zu reinigen, damit der Fugenfüller nicht haften bleibt.

Art der flecken		Lösung	Empfohlene reinigungsmittel	
			Faber	Fila
Anorganische Flecken	Kohle, Zement, Gips, Mörtel, Zementmörtel, farbige Fugenmassen, Wandfarben	Säurehaltig*	Cement Remover	Deterdek Pro
	Kalkausblühungen		Cement Remover	Deterdek Pro / FilaPh Zero
	Rost		Tile Cleaner	Deterdek Pro / Fila No Rust
	Aluminium-/Metallspuren		Tile Cleaner	Deterdek Pro / FilaPh Zero
Organische Flecken	Leinöl, Öle und Fette, Mayonnaise, Senf	Alkalisch	Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro
	tierische Fette, pflanzliche Fette, Reifenspuren		Deep Degreaser	Fila PS87 Pro
	Bier, Eiscreme		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro
	Kaugummi		Solvent Stripper	Fila PS87 Pro
	ketchup		Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	Kaffee, Coca Cola, Nikotin, Blut, Haarfärbemittel, Wein		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	Urin und Erbrochenes		Tile Cleaner	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	Schmutzige Fugen		Tile Cleaner – Grout Cleaner	Fuga Net
	Fugenmasse auf Epoxidbasis		Epoxy Cleaner	Fila CR10
Synthetische Flecken	Bitumen, Teer	Lösungsmittel	Solvent Stripper	Fila Solv
	Kerzenwachs		Deep Degreaser	Fila Solv
	Wachsmalkreide, Reste von Tesafilm		Deep Degreaser	Fila Zero Sil
	Silikon, Polyurethanschaumstoff		Epoxy Cleaner	Fila Zero Sil
	Tinte, Filzstifte		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	Silikon- oder Maschinenöl		Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro
	Vinylklebstoff		Epoxy Cleaner	Fila Zero Sil
	Farben, Lacke, Kunstharze, Nagellack, Graffiti		Epoxy Cleaner	Fila No Paint Star
Schmutzränder	Schmutzränder von Saugnäpfen	Alkalisch	Alkaline Cleaner	Fila PS87 Pro / Fila CR10
	Schutzwachs		Gres & Stone Wax	Fila PS87 Pro / Fila Zero Sil

* Achtung: Produkte auf Säurebasis können Marmor, Granit, Naturstein und Metalle angreifen. Bei Einlegern oder Dekorfliesen aus diesen Materialien sind sie deshalb zu vermeiden. BEIM GEBRAUCH DIE ANWEISUNGEN AUF DER ETIKETTE GENAU BEFOLGEN.

FABER CHIMICA

60044 Fabriano (AN) Loc. Campo d’Olmo, via G. Ceresani 10,
Tel. +39 (0732) 627178
e-mail: info@faberchimica.it, www.faberchimica.it

FILA INDUSTRIA CHIMICA S.p.A.

35018 San Martino di Lupari (PD), via Garibaldi 58,
Tel. +39 049 9467300
e-mail: info@filasolutions.com www.filasolutions.com

Warnung

Die vorangehenden Ratschläge basieren auf Forschungsergebnissen, Laborproben und langjährigen Erfahrungen.
Allerdings sind die Reinigungseigenschaften des Materials vor allem von der Art der Verlegung, den Gebrauchsbedingungen, der Oberflächenbeschaffenheit und von der Umwelt abhängig.

Generell gilt je höher die Rutschfestigkeitswerte der Fliese sind, umso schwieriger gestaltet sich die Reinigung.
Das Reinigungs- und Wartungspersonal muss zuvor stets für jeden einzelnen Eingriff einen Erfahrungstest (möglichst auf einer nicht verlegten Fliese) durchführen. Ceramiche Marca Corona übernimmt keine Haftung für Ereignisse, Schäden oder Mängel, die auf besonders belastende Nutzung oder unsachgemäße Verlegung, nachlässige Reinigung und Pflege oder die unsachgemäße Auswahl der Materialien im Hinblick auf die vorgesehene Verwendung zurückzuführen sind.

Las cerámicas Marca Corona son fruto de un proceso productivo que prevé el uso de las mejores materias primas y de tecnologías avanzadas y la máxima atención a la calidad.

El resultado es un producto de alto valor estético y técnico, máxima expresión de estas características, que se mantienen inalteradas a lo largo del tiempo con la sola condición de seguir estas instrucciones y recomendaciones de colocación, uso, limpieza y mantenimiento.

COLOCACIÓN

	Antes de la colocación en obra El colocador, siendo el operador profesional que realiza la colocación de las baldosas, y el primero que “ve” y “manipula” las baldosas, debe: • Manual de colocación, uso, limpieza y mantenimientoSeñalar al cliente y al proyectista la presencia de defectos evidentes (ver tabla abajo) en el material cerámico;	
Causa	Descripción	Excepciones
Calibre	Baldosas de diferentes medidas (ancho / longitud) dentro del mismo lote (calibre / caliber) con desviaciones superiores a las tolerancias declaradas en la ficha técnica.	-
Planaridad	Baldosas cóncavas y convexas (curvatura de la arista), con ángulos mayores o inferiores (abarquillamiento), con desviaciones superiores a las tolerancias declaradas en la ficha técnica.	-
Ortogonalidad-rectilinealidad	Baldosas con lados no rectilíneos y no ortogonales (“efecto trapecio”) con desviaciones superiores a las tolerancias declaradas en la ficha técnica.	-
Espesor	Baldosas de espesor diferente dentro de una misma caja con desviaciones superiores a las tolerancias declaradas en la ficha técnica.	-
Grietas	Baldosas con grietas paralelas u ortogonales en el bordo o superficiales con inmediato desprendimiento de placas superficiales después de la fijación.	-
Mellas	Baldosas con ángulos o cantos rotos dentro de las cajas.	-
Defectos superficiales	Baldosas con agujeros, rayas, cráteres, volcanes, hundimientos, contaminación de pasta o presencia de la marca (impresa del lado posterior del material cerámico) sobre la superficie de uso.	La marca de las ventosas, visible sólo en condiciones de humedad y durante pocos segundos, no se considera defecto de la baldosa, ya que en condiciones de uso normales no se nota.
Defecto de decoración	Baldosas con defectos de serigrafía, esmalte, gotas, discontinuidad decorativa	-
Fuera de tono	Baldosas con tono excesivamente diferente de la referencia o muestra suministrada por el cliente.	-
Tonos mezclados	Baldosas dentro del mismo lote con un grado de destonalización superior al V-Shade indicado en el catálogo.	-
Defecto de lapado/pulido	Baldosas con ligeras discontinuidades superficiales, abrasiones, bordes rayados y/o mates, arañazos superficiales semicirculares.	-

Advertencia:

— Con el material ya colocado, Ceramiche Marca Corona no acepta reclamaciones de defectos evidentes.

— Atenerse a un proyecto para la instalación de las baldosas con una determinada técnica de colocación (junta unida, mínima o abierta, en paralelo o en diagonal, juntas continuas o desfasadas, etc.); es recomendable mostrar al cliente final una muestra representativa (baldosas sólo apoyadas “en seco”) del embaldosado, y solicitar su aprobación, eventualmente por escrito.

La destonalización es una característica propia de algunos productos cerámicos.

Ceramiche Marca Corona recomienda la colocación escalonada con listones desfasados al máximo en 1/3, y junta de al menos 2,0mm en el monoformato o 2,0/3,0mm en el multiformato.

— En caso de pisos exteriores se sugiere la colocación con junta abierta (al menos 3,0mm de junta).

— Asegurarse de que la superficie de apoyo esté suficientemente fraguada, plana y bien limpia.

— Recomendamos el uso de corte con agua o cortador profesional manual (rodel y separador) para la instalación. No cortar en seco con herramientas eléctricas durante la instalación de las baldosas. El uso de herramientas impropias podría exponer al instaladora polvo o residuos de sílice dañinos a la salud.

Durante la colocación en obra

Recomendamos utilizar baldosas de diferentes cajas para obtener un mejor efecto cromático.

El colocador debe hacer notar durante la obra eventuales imperfecciones (escalones o desniveles entre baldosas adyacentes..) y en tal caso solicitar por escrito la autorización del cliente final o del responsable de obra para continuar con el trabajo.

El cliente final deberá asegurar las condiciones microclimáticas y de iluminación necesarias para que el colocador pueda realizar la colocación de manera fiable, controlando los materiales y la obra en curso de realización según lo previsto previamente.

Durante el período entre la conclusión de la colocación y la entrega al cliente final, el embaldosado cerámico deberá:

— Mantenerse limpio y libre de cemento, arena, argamasa o cualquier otro material que pueda causar manchas o fenómenos de abrasión mecánica superficial;

— Mantenerse protegido de daños y de la contaminación que puede ocasionar la presencia de trabajadores de la construcción (pintores, electricistas, carpinteros, etc.).

Para detalles, precauciones y advertencias sobre el almacenaje, el desplazamiento, el corte y la colocación del formato 120x240, se recomienda ver el Tutorial 120x240 -disponible on line en la dirección https://www.marcacorona.it/project-division/grandi-lastre.html o los videos tutoriales 120x240 disponibles en el canal YouTube Marca Corona - https://www.youtube.com/user/MarcaCorona1741

Hithick 20mm. Advertencias para la colocación sobre pavimentos sobreelevados.

Advertencia viento y rotura

Los pavimentos de exteriores colocados en seco en altura están sometidos a la acción del viento, con el riesgo del levantamiento de las losas. El fabricante recomienda verificar la idoneidad del sistema de colocación en altura por un técnico autorizado en base a la normativa vigente localmente y a las condiciones de uso, a fin de evitar el riesgo de daños a personas y cosas. Una losa cerámica colocada sobre un sistema sobreelevado puede romperse por impacto en caso de que un objeto pesado la golpee cayendo de una cierta altura, con el riesgo de serios daños para cualquiera que pueda encontrarse en la zona afectada. El no respeto de las instrucciones entregadas por el fabricante respecto a la colocación en sistemas sobreelevados puede provocar serios daños a las personas.

Para más informaciones y recomendaciones de colocación invitamos a consultar nuestro sitio www.marcacorona.it o nuestro catálogo “HiThick”.

Instrucciones para proyectistas y clientes

Cuando la aplicación de las losas de 20 mm contempla el empleo del producto cerámico en términos estructurales, se recomienda al proyectista y/o cliente una cuidadosa evaluación de los requisitos del proyecto en función de las características técnicas de las losas. En especial, a fin de evitar el riesgo de daños a personas o cosas el fabricante recomienda:

— si la aplicación contempla la colocación sobreelevada, teniendo en cuenta que una baldosa podría romperse como consecuencia de la caída de un cuerpo contundente, verificar anticipadamente el destino de uso específico y seguir la tabla de instrucciones de la colocación sobreelevada presentada a continuación en los casos en que, en determinadas condiciones, es prevista la aplicación de un refuerzo por el revés de la baldosa (doble red en fibra de vidrio Fiber-Mesh Plus) abastecida por el fabricante;

— con referencia a la pavimentación colocada en altura, con cualquier sistema de colocación en seco, respetar las particulares normativas y condiciones de uso locales concernientes, entre otras cosas y en forma de ejemplo, la acción del viento, la carga estructural, las acciones sísmicas, etc. Si no se respetan las recomendaciones antedichas puede verificarse un uso impropio del producto que puede causar graves daños a personas o cosas.

	Formato	Hasta 2 cm / ¾”	De 2 cm / ¾” a 10 cm / 4”	De 10 cm / 4” a 30 cm / 12”
	60x60 cm / 24”x24” Rect. (nominal) 90x90 cm / 36”x36” Rect. (nominal) 4 soportes por cada placa	4 soportes (3,4 un./m²)	4 soportes (3,4 un./m²)	4 soportes + Fiber-Mesh Plus (3,4 un./m²)
	45x90 cm / 18”x36” Rect. (nominal) 60x120 cm / 24”x48” Rect. (nominal) 30x120 cm / 12”x48” Rect. (nominal) 6 soportes por cada placa	6 soportes (6 un./m²)	6 soportes (6 un./m²)	6 soportes + Fiber-Mesh Plus (6 un./m²)

Válido exclusivamente para el mercado EE.UU., Canadá y Oceanía

	Formato	Hasta 2 cm / ¾”	Más de 2 cm / ¾”
	60x60 cm / 24”x24” Rect. (nominal) 90x90 cm / 36”x36” Rect. (nominal) 4 soportes por cada placa	4 soportes (3,4 un./m²)	Contactar con Marca Corona
	45x90 cm / 18”x36” Rect. (nominal) 60x120 cm / 24”x48” Rect. (nominal) 30x120 cm / 12”x48” Rect. (nominal) 6 soportes por cada placa	6 soportes (6 un./m²)	

Notas:

Para cualquier especificación técnica concerniente la red en fibra de vidrio os rogamos poneros en contacto con Marca Corona. Marca Corona será responsable solo en el caso en que haya suministrado todo el sistema (baldosas + red de fibra de vidrio). Marca Corona no será responsable por sistemas de refuerzo que no ha abastecido completamente.En caso de rotura la baldosa tiene que ser quitada inmediatamente.

Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio www.marcacorona.it

Adhesivos recomendados

El uso de un adhesivo adecuado es fundamental para la colocación. Se recomienda seguir las indicaciones de los mejores fabricantes de adhesivos para la colocación de baldosas cerámicas.

En general, el adhesivo más adecuado se selecciona considerando los siguientes factores:

Tipo de superficie — Tipo y formato de las baldosas — Destino de uso (piso/revestimiento - interior/exterior) l Condiciones climáticas en el momento de la colocación — Tiempo a disposición para la puesta en uso del revestimiento cerámico.

Para las baldosas de formato grande colocadas a más de 3 metros de altura, algunas normas internacionales prevén la colocación con sistema mixto adhesivos-ganchos mecánicos, a elegir según el peso de la baldosa, la altura del revestimiento y las condiciones de la obra.

Aplicación del adhesivo y colocación de las baldosas: medidas

Aplicar el adhesivo sobre la superficie mediante una espátula con una dentadura adecuada.

Ejercer una buena presión sobre las baldosas para asegurar la mojadura de al menos el 70% de la superficie total.

En caso de colocación de baldosas en ambientes interiores comerciales o en ambientes exteriores, es fundamental aplicar el adhesivo con el sistema de doble aplicación para garantizar la ausencia de vacíos entre la baldosa y la superficie.

Estucos recomendados

Es importante utilizar un estuco adecuado, principalmente en función del destino de uso del revestimiento cerámico.

Se recomienda seguir las indicaciones de los mejores fabricantes de estucos para juntas.

ADVERTENCIA:

Ceramiche Marca Corona no se hace responsable de los defectos en el suelo que se deban a una instalación incorrecta. Sugerimos que se conserven algunas baldosas de repuesto en caso de posibles reparaciones o controles de la calidad del producto.

Limpieza final de obra

El lavado después de la colocación es una fase de fundamental importancia para todos los trabajos de mantenimiento. Con el lavado se eliminan los residuos de colocación y la suciedad normal de obra, a saber: argamasa, cola, pintura, suciedad de obra de distinta naturaleza. Una vez fraguado el estuco, realizar una limpieza con un detergente adecuado, ateniéndose estrictamente a las instrucciones de uso y a las diluciones indicadas en el envase del fabricante.

a) En caso de uso de estucos de cemento, Ceramiche Marca Corona sugiere el uso de FILA DETERDEK (o de ácidos tamponados similares, excluyendo productos con contenido de ácido fluorhídrico), que no desprende vapores nocivos y no perjudica las juntas.

Aplicar según las modalidades siguientes:

— Utilizar FILA DETERDEK diluido 1:5 (1 litro de FILA DETERDEK en 5 litros de agua, en lo posible caliente; rendimiento: 1litro/40 m²);

— Barrer bien el piso y distribuir uniformemente la solución ácida diluida utilizando una escoba normal, una borla o un trapo rústico para ambientes residenciales; en caso de superficies extensas, friccionar con escoba monodisco dotada de disco con tampón de color blanco o verde (según la necesidad);

— Dejar actuar unos minutos según el grado de suciedad;

— Pasar enérgicamente una esponja abrasiva, tipo scotch-brite blanca o verde, o una escoba de cerdas de nailon para superficies estructuradas; en caso de superficies extensas, pasar una escoba monodisco dotada de disco blanco o verde y una aspiradora de líquidos;

— Recoger el residuo con trapos o con una aspiradora de líquidos;

— Enjuagar bien con agua tibia o caliente y repetir la operación varias veces hasta la completa eliminación de cualquier aureola o residuo presente en los intersticios de las baldosas estructuradas.

Si quedan zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado ácido en concentraciones más elevadas, siguiendo las indicaciones que aparecen a continuación.

ADVERTENCIA:

La intervención puede resultar agresiva para los materiales y componentes cercanos al embaldosado; por ejemplo, umbrales y antepechos de mármol, cerramientos metálicos, decoraciones...; se invita a proteger adecuadamente estas partes antes de proceder a la limpieza.

b) En caso de uso de estucos epoxídicos es indispensable atenerse estrictamente a las indicaciones de los proveedores de productos de limpieza, ya que la eliminación de este tipo de estuco, una vez fraguado, resulta extremadamente difícil. En este caso, Ceramiche Marca Corona recomienda añadir al agua de lavado aproximadamente un 10% de alcohol, o bien utilizar directamente el detergente alcalino FILA CR10 (o productos similares). FILA CR10 se debe utilizar puro (no diluido) y se debe dejar actuar aproximadamente 30 minutos. A continuación frotar la superficie con un cepillo ligeramente abrasivo y enjuagar con abundante agua.

Información específica:

c) En caso de colocación de productos con acabado lapado o pulido, o metalizados, para la limpieza final de obra con detergentes ácidos se debe realizar atentamente una prueba preliminar sobre una pequeña porción de la superficie.

d) En caso de decoraciones y piezas especiales, evitar el uso de productos abrasivos que puedan dañar las superficies.

Para los perfiles de aluminio coloreado o anodizado, durante el estucado se recomienda limpiar el perfil inmediatamente con una esponja y productos delicados para evitar que el estuco se pegue.

e) En caso de productos estructurados o de altas características antideslizantes, la limpieza final de obra se puede repetir varias veces, utilizando los detergentes con concentraciones más elevadas y cepillos de limpieza más abrasivos, ya que este tipo de superficie tiende a retener más el estuco y la suciedad. Una limpieza adecuada permitirá restablecer el aspecto estético y obtener las mejores prestaciones antideslizantes.

f) En caso de productos con acabado natural, Ceramiche Marca Corona desaconseja el uso de productos impregnantes/filmógenos, ya que no son necesarios; además, un exceso de producto impregnante no eliminado correctamente podría retener la suciedad con mayor facilidad.

g) Si la limpieza se debe realizar después de haber ya utilizado el piso, antes del tratamiento con el producto ácido es necesario eliminar eventuales sustancias grasas y afines con detergentes alcalinos tipo FILA PS87 PRO.

Referencias normativas:

UNI EN 14411 - 150 13006

UNI EN ISO 10545 - 2

UNI 11493 - 1

Prueba del embaldosado

La prueba del embaldosado debe ser realizada por el cliente final en presencia del colocador y del responsable de obra mediante un examen visual con observación de la superficie a simple vista (con gafas, si se utilizan habitualmente), a una distancia de un metro. Cualquier efecto que solo pueda detectarse mediante luz oblicua o la ayuda de lupas u otros instrumentos ópticos no podrá considerarse un defecto. La durabilidad de una superficie embaldosada depende también de la manera en que se utiliza y mantiene; el cliente final desempeña un papel fundamental en el mantenimiento de la calidad técnica y estética de un embaldosado..

Con tal fin, son necesarias algunas precauciones, dictadas por el sentido común, además del conocimiento de las características de los materiales instalados en lo que concierne a:

Limpieza ordinaria

Si se han respetado las reglas de la limpieza final de obra, el mantenimiento ordinario, es decir, la limpieza cotidiana para la eliminación de la suciedad causada por el tránsito y por el uso de la superficie embaldosada en general, no crea ningún problema.

Una LIMPIEZA CORRECTA se realiza simplemente con un trapo o una esponja humedecida en una solución diluida de detergente neutro común para baldosas, siguiendo las instrucciones de uso y las diluciones indicadas en el envase del fabricante.

Periódicamente (sobre todo cuando la superficie presenta un aspecto diferente del original) realizar un “lavado desengrasante” con detergente alcalino FILA PS87 PRO y enjuagar bien.

En condiciones de uso particulares (ligadas a la naturaleza del detergente utilizado y de los agentes que normalmente entran en contacto con el material cerámico y originan manchas), y sobre todo en ambientes exteriores, en sustitución del lavado desengrasante es preferible un “lavado desincrustante” con detergente ácido FILA DETERDEK PRO, seguido de una fase de enjuague precisa.

Ceramiche Marca Corona recomienda:

a) Diariamente:

• Eliminar bien el polvo con escobas, paños de lana o aspiradoras;

• Lavar con FILACLEANER PRO (detergente neutro de bajo residuo) en dilución 1:200 (una tacita en un cubo de 5 litros de agua) utilizando un trapo húmedo, enjuagándolo frecuentemente en la solución.

Atención

Si después de cualquier tipo de lavado el piso presenta marcas del paso del trapo, lavar bien con agua limpia, enjuagando a con frecuencia y escurriendo bien el trapo. No superar nunca la cantidad de detergente a diluir en el agua, a no ser que el piso esté demasiado sucio y se prevea un enjuague final.

b) Periódicamente:

Realizar un lavado desengrasante con FILA PS87 PRO en dilución 1:20 en agua (en lo posible, caliente, ya que aumenta la eficiencia), seguido de una fase de enjuague precisa; si resulta más eficaz un lavado desincrustante, utilizar FILA DETERDEK PRO en dilución 1:20 en agua (en lo posible, caliente, ya que aumenta la eficiencia), seguido de una fase de enjuague precisa.

Atención

Si quedan zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado desengrasante o desincrustante en concentraciones más elevadas.

El operador encargado de este trabajo de mantenimiento deberá realizar una verificación empírica preliminar sobre una porción limitada de material. Para las grandes superficies se recomienda utilizar máquinas lavadoras-secadoras y un detergente neutro, tipo FILACLEANER PRO diluido de 1:100 a 1:200, según las necesidades.

Para la limpieza, limitar al máximo, siempre prestando la máxima atención, el uso de productos altamente abrasivos, sobre todo en las baldosas con superficie lisa (especialmente con acabado pulido o satinado), ya que pueden estar más expuestas a efectos visibles debidos a rayas, deslustre, mellas, etc.

Ciertos tipos de suciedad (arena, etc.) aumentan el efecto abrasivo del tránsito peatonal, por lo que hay que mantener la pavimentación lo más limpia posible, previniendo la presencia de esta suciedad, que generalmente viene del exterior, predisponiendo dispositivos de absorción de la suciedad y de la humedad (esterillas fijas o móviles en función del uso previsto del local) en todo el ancho de la entrada.

Mantenimiento extraordinario

En caso de restos de suciedad resistentes a la limpieza ordinaria, se recomienda utilizar un detergente adecuado en función del tipo de suciedad. (cuadro siguiente)

Advertencia:

En caso de decoraciones y piezas especiales, evitar el uso de productos abrasivos que puedan dañar las superficies.
Para los perfiles de aluminio coloreado o anodizado, durante el estucado se recomienda limpiar el perfil inmediatamente con una esponja y productos delicados para evitar que el estuco se pegue.

Tipo de suciedad		Solución	Detergentes recomendados	
			Faber	Fila
Manchas inorgánicas	carbón, cemento, yeso, mortero, masilla, masilla de color, pintura para paredes	Ácida*	Cement Remover	Deterdek Pro
	eflorescencia calcárea		Cement Remover	Deterdek Pro / FilaPh Zero
	óxido		Tile Cleaner	Deterdek Pro / Fila No Rust
	marcas a base de aluminio / metal		Tile Cleaner	Deterdek Pro / FilaPh Zero
Manchas orgánicas	aceite de linaza, aceite y grasa, mayonesa, mostaza	Alcalina	Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro
	grasas animales, grasas vegetales, neumático		Deep Degreaser	Fila PS87 Pro
	cerveza, helado		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro
	chicle		Solvent Stripper	Fila PS87 Pro
	salsa de tomate		Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	café, coca cola, nicotina, sangre, tinte de pelo, vino		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	orina y vómitos		Tile Cleaner	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	junta sucia		Tile Cleaner – Grout Cleaner	Fuga Net
	masilla epoxi		Epoxy Cleaner	Fila CR10
Manchas sintéticas	betún, alquitrán	Disolvente	Solvent Stripper	Fila Solv
	cera de vela		Deep Degreaser	Fila Solv
	lápices de cera, residuos de cintas adhesivas		Deep Degreaser	Fila Zero Sil
	silicona, espuma de poliuretano		Epoxy Cleaner	Fila Zero Sil
	tintas, rotuladores		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	aceites siliconados o mecánicos		Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro
	adhesivo vinílico		Epoxy Cleaner	Fila Zero Sil
	pinturas, barnices, resinas, esmaltes, graffitis		Epoxy Cleaner	Fila No Paint Star
Halos	halos de ventosas	Alcalina	Alkaline Cleaner	Fila PS87 Pro / Fila CR10
	cera protettiva		Gres & Stone Wax	Fila PS87 Pro / Fila Zero Sil

*** Atención: los productos ácidos pueden corroer el mármol, el granito, las piedras naturales y los metales: evitar el uso en caso de decoraciones o piezas realizadas con estos materiales. PARA EL USO, ATENERSE Estrictamente a las indicaciones que figuran en la etiqueta.**

FABER CHIMICA

60044 Fabriano (AN) Loc. Campo d’Olmo, via G. Ceresani 10,
Tel. +39 (0732) 627178
e-mail: info@faberchimica.it, www.faberchimica.it

FILA INDUSTRIA CHIMICA S.p.A.

35018 San Martino di Lupari (PD), via Garibaldi 58,
Tel. +39 049 9467300
e-mail: info@filasolutions.com www.filasolutions.com

Advertencia

Las sugerencias dadas anteriormente son fruto de estudios de investigación, pruebas en laboratorio y muchos años de experiencia.
Sin embargo, la aptitud de cada material para la limpieza varía de manera significativa de acuerdo con las modalidades de instalación, las condiciones de uso y el tipo de superficie y ambiente.

En general, al aumentar las características antideslizantes de las baldosas, aumentan las dificultades de limpieza.
El operador encargado del trabajo de mantenimiento deberá realizar una verificación empírica preliminar (en lo posible sobre una porción de material no colocado) por cada tipo de intervención. Ceramiche Marca Corona no será responsable de los eventos, daños o defectos que se deban a condiciones de uso particularmente severas, instalación incorrecta, limpieza y mantenimiento negligentes o elección inadecuada del tipo de materiales instalados con respecto a su uso previsto.

Керамические изделия Marca Corona являются результатом производственного процесса, предусматривающего использование наилучшего сырья и современных технологий, при выполнении которого уделяется максимальное внимание качеству.

В результате получается продукция с высочайшими эстетическими и техническими характеристиками, наилучшим образом выражающая и сохраняющая с течением времени свои свойства при условии соблюдения перечисленных ниже инструкций и рекомендаций по укладке, чистке и уходу.

Перед укладкой		
Плиточник, будучи специалистом, который фактически выполняет облицовку, первым видит плитку и работает с ней, поэтому, он должен: • При обнаружении на керамических изделиях каких-либо явных дефектов (см. таблицу ниже) сообщить о них заказчику и проектировщику;		
Причина	Описание	Исключения
Калибр	Плитка с разными размерами (ширины/длины) в одной партии (калибр), отклонения которых превышают заявленные в технических характеристиках допуски.	-
Плоскостность	Вогнутая или выпуклая плитка (искривление граней) с приподнятыми или опущенными углами (перекосом), отклонения которых превышают заявленные в технических характеристиках допуски.	-
Прямоугольность-прямолинейность	Плитка с отклонениями сторон от прямоугольности и прямолинейности ("эффект трапеции"), отклонения которых превышают заявленные в технических характеристиках допуски.	-
Толщина	Плитка разной толщины в одной и той же коробке, отклонения которой превышают заявленные в технических характеристиках допуски.	-
Трещины	Плитка с трещинами, расположенными параллельно или перпендикулярно краю, либо поверхностными с немедленными отсоединением кусков поверхности после простукивания.	-
Сколы	Плитка в коробках имеет поврежденные углы и/или кромки.	-
Поверхностные дефекты	На рабочей поверхности плитки присутствуют вмятины, наколы, кратеры, выбоины, примеси и просвечивание рисунка тыльной (монтажной) стороны плитки на лицевой поверхности.	След от присосок замечен лишь только во влажных условиях, в течение нескольких секунд. Он не считается дефектом плитки, так как в нормальных условиях использования он незаметен.
Дефект декорирования	Плитка с дефектами шелкографии и глазури, потеками, полосами, Декоративная неоднородность	-
Разнотон	Плитка, тон которой слишком заметно отличается от эталонного и/или от предоставленного клиентом образца.	-
Смешение тона	Плитка одной производственной партии имеет степень цветовой неоднородности, превышающую указанный в каталоге класс V-Shade.	-
Дефект притирки-шлифовки	Плитка с легкой неоднородностью поверхности, следами истирания, поцарапанными и/или матовыми краями, поверхностными царапинами полукруглой формы	-

Предупреждение:

- После укладки материала Ceramiche Marca Corona не принимает претензии по явным дефектам.
- Придерживайтесь проекта по установке плитки, предусматривающего определенный метод укладки (встык, с минимальным или открытым швом, параллельная укладка или диагональная, сплошные швы или вразбег и т.д.). Рекомендуется показать конечному заказчику образец (плитка, уложенная лишь только «всухую», без наклеивания), и попросить его одобрения, желательно, в письменном виде.
- Разнотон – это характеристика, свойственная некоторым керамическим изделиям.
- Ceramiche Marca Corona рекомендует укладку вразбежку, со смещением плитки максимум на $\frac{1}{3}$ и швом не менее 2,0 мм для одного формата и швом 2,0/3,0 мм для мультиформата.
- При настиле наружных полов рекомендуется лишь только укладка с открытым швом (шириной не менее 3,0 мм).
- Убедитесь, что поверхность основы хорошо выдержана, является ровной и чистой.
- Для укладки материалов мы рекомендуем применять мокрую резку или, в качестве альтернативы, использовать ручные резак. Не выполняйте сухую резку с помощью электроинструментов. Неправильные методы резания материала способствуют выделению пыли кремнезема, вредной для здоровья укладчика.

Во время укладки

Мы рекомендуем забирать плитку из разных коробок, чтобы получить наилучший цветовой эффект.

Во время выполнения работ плиточник должен отмечать недостатки (наличие ступенек или небольших перепадов уровня между соседними плитками) керамической плитки и, также и в этом случае, он должен запрашивать письменное разрешение на продолжение работ у конечного заказчика или же у начальника строительства.

Конечный заказчик должен обеспечить зависящие от него микроклиматические условия и освещение, которые позволяют плиточнику качественно выполнять укладку, проверяя материалы и выполненную работу по ходу ее выполнения, как предписывается выше.

В период между завершением укладки и сдачей работы конечному заказчику керамическое покрытие следует:

- защитить от повреждений или загрязнения, которое может быть вызвано вероятным хождением других строителей (маляров, электриков, столяров и т.д.).

Для ознакомления с подробностями, мерами предосторожности и предупреждениями о хранении, перемещении, резке и укладке формата 120x240 мы рекомендуем посмотреть видеoinструкцию по формату 120x240, доступную онлайн по адресу, или же видеoinструкции <https://www.marcacorona.it/project-division/grandi-lastre.html>, размещенные на канале YouTube Marca Corona - <https://www.youtube.com/user/MarcaCorona1741>

Hithick 20mm. Предупреждения относительно укладки в виде фальшпола.

Предупреждения относительно ветра и разлома

плиточные покрытия, уложенные бесклеевым способом на опоры, подвержены воздействию ветра и, как следствие, риску подъема или отрыва плиток. Поэтому во избежание травмирования людей или повреждения имущества пригодность системы укладки для соответствующих условий эксплуатации и ее соответствие местным нормам и правилам должны быть проверены квалифицированным специалистом. Падение тяжелого предмета с большой высоты может повлечь за собой разлом уложенной на опоры плитки с риском получения травмы для того, кто находится на плитке. Несоблюдение инструкций производителя по укладке на опоры может стать причиной серьезного травмирования. Более подробная информация и рекомендации по укладке доступны на нашем сайте www.marcacorona.it или в нашем каталоге "HiThick".

Рекомендации для заказчиков и проектировщиков

При монтаже плиток толщиной 20 мм и 30 мм с использованием несущей конструкции проектировщик и (или) заказчик обязаны внимательно проанализировать все особенности проекта с учетом технических характеристик плиток. В частности, во избежание травмирования людей или повреждения имущества рекомендуем следующее:

- если предусмотрена укладка на опоры, учитывая риск разлома плиток вследствие падения тяжелых предметов, необходимо предварительно проверить конкретные условия эксплуатации и соблюдать указания, изложенные в следующей таблице, в частности, в том, что касается приклеивания на тыльную сторону плитки упрочнительной сетки или стального оцинкованного листа поставки производителя;
- при бесклеевой укладке на опоры следует соблюдать местные нормы и правила, а также учитывать условия эксплуатации конкретного региона, например вероятность сильного ветра, землетрясений, структурных нагрузок и т.д. Несоблюдение вышеизложенных рекомендаций может привести к несоответствующему использованию изделий и, как следствие, к серьезным травмам или повреждению имущества..

	Формат	До 2 см / ¾"	От 2 см / ¾" до 10 см / 4"	От 10 см / 4" до 30 см / 12"
	60x60 см / 24"x24" обрзн. (номинал) 90x90 см / 36"x36" обрзн. (номинал) 4 опоры на каждую плиту	4 опоры (3,4 шт/м²)	4 опоры (3,4 шт/м²)	4 опоры + Fiber-Mesh Plus (3,4 шт/м²)
	45x90 см / 18"x36" обрзн. (номинал) 60x120 см / 24"x48" обрзн. (номинал) 30x120 см / 12"x48" обрзн. (номинал) 6 опор на каждую плиту	6 опор (6 шт/м²)	6 опор (6 шт/м²)	6 опор + Fiber-Mesh Plus (6 шт/м²)

действительно лишь только для рынка США, Канады и Океании

Формат	До 2 см / ¾"	Более 2 см / ¾"
 60x60 см / 24"x24" обрзн. (номинал) 90x90 см / 36"x36" обрзн. (номинал) 4 опоры на каждую плиту	4 опоры (3,4 шт/м²)	Обращайтесь в компанию Marca Corona
 45x90 см / 18"x36" обрзн. (номинал) 60x120 см / 24"x48" обрзн. (номинал) 30x120 см / 12"x48" обрзн. (номинал) 6 опор на каждую плиту	6 опор (6 шт/м²)	

Примечание:

За технической информацией о стекловолоконной сетке или об оцинкованных листах просим обращаться в технический отдел Marca Corona. Marca Corona несет ответственность только в случае поставки всей системы (плитки + стекловолоконная сетка или оцинкованный лист). Marca Corona не несет ответственность за систему упрочнения, поставленную не ею. В случае разлома немедленно заменить плитку.

Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте www.marcacorona.it

Рекомендуемые клеящие вещества

Использование правильного клеящего вещества играет в укладке фундаментально важную роль. При укладке керамической плитки рекомендуется соблюдать указания самых лучших производителей клеящих веществ.

Как правило, наиболее подходящий клей определяется с учетом следующих факторов:

Тип основы | Тип и формат плитки | Назначение (пол/облицовка, внутренняя/наружная) керамической облицовки | Климатические условия в момент укладки | Имеющееся в распоряжении время для начала использования керамической облицовки.

Для плитки большого формата, уложенной на высоте более 3 метров, некоторые международные нормы предусматривают, чтобы укладка выполнялась по смешанной системе, с использованием клея и механических креплений, которая выполняется в зависимости от веса плитки, высоты облицовки и от условий строительства.

Примечания по нанесению клея и укладке плитки

Наносите клей на основу шпателем с подходящими зубьями.

Хорошо прижимайте плитку, чтобы обеспечить смачивание не менее 70% общей поверхности.

В случае укладки плитки в помещениях коммерческого назначения или же вне помещений, чрезвычайно важно наносить клей методом двойного намазывания, гарантируя таким образом отсутствие пустот между керамической плиткой и основой.

Рекомендованные затирки

Важно использовать подходящую затирку, тип которой зависит в основном от назначения керамической облицовки.

Рекомендуется соблюдать указания лучших производителей затирок для швов.

Предупреждение:

Компания Ceramiche Marca Corona не несет ответственности за дефекты мощения, вызванные несоблюдением правил укладки. Рекомендуем сохранить несколько запасных плит для возможного ремонта или контроля качества продукции.

Окончательная чистка

Мойка после укладки является чрезвычайно важной операцией для всех последующих работ и для ухода. Этими действиями устраняются остатки, образующиеся при укладке, а также обычная строительная грязь: раствор, клей, краска, строительная грязь различного происхождения. По истечении сроков выдержки затирки необходимо выполнить чистку подходящим моющим средством, строго придерживаясь инструкций по применению и разбавлению, указанных производителем на упаковке.

а) В случае использования затирок на цементной основе Ceramiche Marca Corona рекомендует использовать FILA DETERDEK (или же сходные тампонированные кислоты, кроме продуктов, содержащих фтористоводородную кислоту), поскольку этот продукт не образует вредных испарений и не повреждает швы.

Наносите следующим способом:

— Используйте разбавленную FILA DETERDEK в пропорции 1:5 (1 литр FILA DETERDEK в 5 литрах желательно горячей воды; выход: 1 литр/40 кв.м.);

— Тщательно подметите пол, после чего равномерно распределите разбавленный кислотный раствор при помощи обычной щетки, швабры, жесткой тряпкой в бытовых условиях, а при наличии больших площадей можно обработать пол полотером с дисками белого или зеленого цвета (в зависимости от необходимости);

— Оставьте на несколько минут, в зависимости от степени загрязнения;

— Энергично потрите абразивной губкой типа скотч-брайт белого или зеленого цвета или же щеткой с нейлоновой щетиной для фактурных поверхностей, а при наличии больших поверхностей - используйте полотер с белым или зеленым диском, а также пылесос для сбора жидкостей;

— Соберите остатки тряпками или же пылесосом для сбора жидкостей;

— Тщательно смойте теплой или горячей водой, при необходимости повторяя эту операцию несколько раз, вплоть до устранения любых разводов или следов в щелях плитки с фактурной отделкой поверхности.

Если остались непромытые участки, то повторите промывку кислотой с более высокой концентрацией, принимая во внимание приведенную ниже специальную информацию.

Предупреждение:

Эта процедура может быть агрессивной по отношению к материалам и компонентам, расположенным рядом с керамической облицовкой.

Например, пороги и мраморные подоконники, металлические дверные и оконные блоки, декор. Учитывая вышесказанное, предлагаем вам защитить должным образом эти части, прежде чем приступить к чистке.

б) В случае использования затирок на эпоксидной основе, необходимо строго придерживаться указаний по чистке поставщиков этих продуктов, поскольку удаление этого типа затирки после ее отвердевания является чрезвычайно сложным. В этом случае Ceramiche Marca Corona рекомендует добавить в промывочную воду около 10% спирта или же, в качестве альтернативы, сразу же использовать щелочное моющее средство FILA CR10 (или схожие продукты). FILA CR10 следует использовать в чистом виде (неразбавленном) и оставлять его приблизительно на 30 минут. Затем следует потереть поверхность слегка абразивной щеткой, после чего промыть большим количеством воды.

Специальная информация:

в) В случае укладки продукции с притертой или полированной поверхностью или же металлизированной, окончательная чистка с использованием кислотных моющих средств должна быть тщательно предварительно проверена на небольшом участке этой поверхности.

г) При наличии декора и специальных вставок старайтесь не использовать абразивные продукты, способные повредить поверхности. Для профилей из цветного и/или анодированного алюминия, во время затирки рекомендуется очищать поверхность немедленно, используя для этого губку и деликатные продукты, не допуская приставание затирки.

д) При наличии продукции с фактурной поверхностью или же с высокими характеристиками нескользкости, окончательную чистку следует провести несколько раз, используя для этого моющие средства с более высокой концентрацией и более абразивные щетки, поскольку этот тип поверхности сильнее остальных задерживает затирку и грязь. Надлежащая чистка позволит восстановить эстетику и получить наивысшие характеристики нескользкости.

е) При наличии продукции с натуральной отделкой Ceramiche Marca Corona не рекомендует использовать пропитывающие и пленкообразующие продукты, поскольку в них нет необходимости, а также потому, что избыток пропитывающего продукта, если его не удалить должным образом, может гораздо сильнее задерживать грязь.

ж) В случае, если подобная чистка должна выполняться после того, как пол был уже использован, то перед обработкой кислотным продуктом, следует удалить следы жирных или схожих веществ щелочным продуктом, типа FILA PS87 PRO.

Нормы для справок:

UNI EN 14411 - 150 13006

UNI EN ISO 10545 - 2

UNI 11493 - 1

Испытание покрытия

Испытание покрытия должно выполняться конечным заказчиком в присутствии плиточника и начальника строительства, методом осмотра поверхности невооруженным глазом (в очках, если ими постоянно пользуются) с расстояния в 1 м. Любой эффект, возникающий при скользящем свете или при рассмотрении через увеличительное стекло, или же при помощи иных оптических инструментов, не может считаться дефектом. Долговечность облицованной поверхности зависит также от способа ее использования и от ухода. Таким образом, также конечный заказчик играет очень важную роль в том, чтобы облицованная поверхность сохраняла с течением времени свои эстетические и технические качества.

В этих целях следует соблюдать некоторые меры предосторожности, диктуемые здравым смыслом, а также знанием характеристик использованного материала, а именно:

Обычная чистка

Если были соблюдены рассмотренные выше правила очистки после укладки, то уход за плиткой, то есть, ежедневная уборка для удаления загрязнений, вызванных хождением и общим использованием керамической поверхности, не создаст никаких трудностей.

ПРАВИЛЬНАЯ ЧИСТКА выполняется обычной тряпкой или же губкой, смоченной в разбавленном растворе обыкновенного нейтрального моющего средства для чистки плитки, выполняя инструкции по применению и разбавлению, приведенные на упаковке производителя.

Периодически (в особенности, когда вид поверхности отличается от первоначального, когда она становится более блестящей, а также непривычно задерживает на себе любые пятнообразующие вещества) выполняйте «обезжиривающую мойку» щелочным моющим средством, за которой следует этап тщательной промывки.

В особенных условиях эксплуатации (связанных с характером использованного моющего средства и/или пятнообразующих средств, которые обычно попадают на керамический материал) и окружающей среды (уложенный на улице материал), вместо обезжиривающей промывки желательна «промывка для удаления налета» при помощи кислотного моющего средства, за которым последует этап тщательной промывки.

Ceramiche Marca Corona рекомендует:

б) Ежедневно:

• Тщательно подметать пол специальными щетками, шерстяными тряпками или чистить пылесосом;

• Мыть пол FILACLEANER PRO (нейтральное моющее средство с низким содержанием остатков), разбавленным в пропорции 1:200 (одна кофейная чашка на 5–литровое ведро воды), используя влажную тряпку, которую следует часто смывать в растворе.

Внимание

Если после всех типов промывки на полу имеются следы от тряпки, то тщательно вымойте его чистой водой, часто промывая и тщательно выжимая тряпку. Никогда не превышайте количество растворяемого в воде моющего средства, если пол не является очень грязным и в конце мойки предусматривается его промывка.

в) Периодически:

Выполняйте обезжиривающую промывку с помощью FILA PS87 PRO, разбавленного в воде в пропорции 1:20 (желательно, горячей, так как это повышает эффективность), после чего следует тщательно промыть пол; или же в случае, когда более эффективна промывка для удаления налета, используйте разбавленное в воде в пропорции 1:20 FILA DETERDEK PRO (желательно, горячей, так как это повышает эффективность), после чего следует тщательно промыть пол.

Внимание

Если остаются непромытые участки, то повторите обезжиривающую промывку и/или для удаления налета, с использованием более высоких концентраций.

Оператор, которому поручено выполнение этого ухода, должен всегда выполнять предварительную пробную проверку на небольшом участке материала.

Для больших поверхностей рекомендуется использование машин для влажной уборки и нейтральных моющих средств типа FILACLEANER PRO , разбавленных в воде в пропорции от 1:100 до 1:200, в зависимости от необходимости.

Во время чистки максимально ограничьте и пользуйтесь всегда с повышенной осторожностью сильно абразивными средствами, в особенности на плитке с гладкой поверхностью (прежде всего, с полированной и/или сатинированной поверхностью), так как на ней больше всего заметны эффекты, вызванные царапинами, матовостью, сколами и т.д.

Некоторые виды грязи (песок и т.д.) повышают абразивный эффект от хождения, следовательно, необходимо содержать пол в как можно более чистом виде, предотвращая скопление этой грязи, которая, как правило, приносится с улицы. Для этого на входе следует устанавливать средства для задержания грязи и влаги (фиксированные или съемные коврики, в зависимости от назначения помещения), по всей ширине входа.

Неплановый уход

При обнаружении таких следов грязи, которые не удаляются плановой чисткой, рекомендуется использовать подходящее моющее средство, соответствующее типу загрязнения.
(см. табличунижe)

Предупреждение:

При наличии декора и специальных вставок старайтесь не использовать абразивные продукты, способные повредить поверхности.
Для профилей из цветного и/или анодированного алюминия, во время затирки рекомендуется очищать поверхность немедленно, используя для этого губку и деликатные продукты, не допуская приставание затирки.

Виды загрязнений		Решение	Рекомендуемые моющие средства	
			Faber	Fila
Неорганические пятна	уголь, цемент, гипс, раствор, цементная шпаклевка, цветная шпаклевка, темперные краски для стен	Кислотные*	Cement Remover	Deterdek Pro
	известковые наросты		Cement Remover	Deterdek Pro / FilaPh Zero
	ржавчина		Tile Cleaner	Deterdek Pro / Fila No Rust
	следы от алюминия / металла		Tile Cleaner	Deterdek Pro / FilaPh Zero
Органические пятна	льняное масло, масло или жир, майонез, горчица	Щелочные	Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro
	животные жиры, растительные жиры, резина		Deep Degreaser	Fila PS87 Pro
	пиво, мороженое		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro
	жевательная резинка		Solvent Stripper	Fila PS87 Pro
	кетчуп		Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	кофе, Кока кола, никотин, кровь, краска для волос, вино		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	моча и рвота		Tile Cleaner	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	загрязненный шов		Tile Cleaner – Grout Cleaner	Fuga Net
	эпоксидная шпаклевка		Epoxy Cleaner	Fila CR10
Синтетические пятна	битум, смола	Растворители	Solvent Stripper	Fila Solv
	свечной воск		Deep Degreaser	Fila Solv
	восковая пастель, следы от скотча		Deep Degreaser	Fila Zero Sil
	чернила, фломастеры		Epoxy Cleaner	Fila Zero Sil
	чернила, фломастеры		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	силиконовые или механические масла		Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro
	виниловый клей		Epoxy Cleaner	Fila Zero Sil
	лак, краски, смолы, эмаль, граффити		Epoxy Cleaner	Fila No Paint Star
Остаточные разводы	разводы от присосок	Щелочные	Alkaline Cleaner	Fila PS87 Pro / Fila CR10
	защитный воск		Gres & Stone Wax	Fila PS87 Pro / Fila Zero Sil

*** Внимание: продукты на кислотной основе могут повредить мрамор, гранит, природный камень и металлы, поэтому, избегайте его использования при наличии декора или вставок, выполненных из этих материалов. ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СТРОГО ВЫПОЛНЯЙТЕ ПРИВЕДЕННЫЕ НА ЭТИКЕТКЕ УКАЗАНИЯ**

FABER CHIMICA

60044 Fabriano (AN) Loc. Campo d’Olmo, via G. Ceresani 10,
Tel. +39 (0732) 627178
e-mail: info@faberchimica.it, www.faberchimica.it

FILA INDUSTRIA CHIMICA S.p.A.

35018 San Martino di Lupari (PD), via Garibaldi 58,
Tel. +39 049 9467300
e-mail: info@filasolutions.com www.filasolutions.com

Предупреждение

Приведенные выше рекомендации являются результатом исследований, лабораторных проверок и многолетнего опыта.
Тем не менее, характеристики очищаемости материалов существенно меняются в зависимости от способа установки, условий использования, типов поверхностей и окружающей среды.
Как правило, при повышении характеристик нескользкости плитки, повышается сложность ее очистки.
Оператор, которому поручен уход и чистка, должен всегда выполнять предварительную проверку чистки (желательно, на кусочке неуложенного материала) для каждого отдельного типа чистки. Подразумевается, что компания Ceramiche Marca Corona не несет ответственности за события, ущерб или дефекты, связанные с особо сложными условиями, ненадлежащей укладкой, неправильной очисткой и уходом, а также выбором типа материала, несоответствующего назначению.

Condizioni generali di vendita

Rev.1a del 1 Gennaio 2018

A.- MODALITA' DI CONCLUSIONE DEL CONTRATTO

A.1.- Le presenti Condizioni Generali di Vendita disciplinano ogni contratto di Vendita tra il Venditore e l'Acquirente ed ogni loro modifica o deroga deve essere concordata per iscritto.

A.2.- Eventuali offerte, acoredditi e/o abbuoni accordati da agenti o da al-tri intermediari, non sono ritenuti validi se non confermati per iscritto dal Venditore.

A.3.- L'Acquirente invia al Venditore, direttamente o per il tramite di agenti, Ordini scritti che devono contenere l'indicazione dei codici dei Prodotti richiesti, delle quantità, del loro prezzo e della destinazione. L'Ordine inviato dall'Acquirente è irrevocabile.

A.4.- La Vendita dovrà ritenersi conclusa nel momento in cui: (i) l'Acquiren-te riceva da parte del Venditore una Conferma scritta via e-mail, fax o al-tri mezzi telematici, conforme ai termini e alle condizioni dell'Ordine; o (ii) in caso di Conferma inviata dal Venditore contenente condizioni difformi dall'Ordine ricevuto dall'Acquirente quando questi l'accetti per iscritto o co-munque non la contesti entro 7 (sette) giorni dalla ricezione; o (iii) in assenza di conferma scritta da parte del Venditore, nel momento in cui i Prodotti saranno consegnati e caricati dall'Acquirente

B.- PREZZI

B.1.- Salvo diversa pattuizione scritta, i prezzi di vendita concordati di volta in volta si intendono al netto per contanti e per consegna franco stabilimento del Venditore indicato nella Conferma d'Ordine.

C.- CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI

C.1.- L'Acquirente dichiara di aver preso visione ed attenersi al contenuto della seguente documentazione pubblicata nel sito internet aziendale: 1) Manuale di Posa, Uso, Pulizia e Manutenzione e 2) Schede tecniche.

C.2.- Data la intrinseca variabilità del prodotto ceramico, le caratteristiche dei campioni e/o modelli inviati in precedenza dal Venditore all'Acquirente sono da considerarsi indicativi e non vincolanti.

C.3.- Salvo specifiche richieste da concordare prima della Conferma d'Ordine, il Venditore non garantisce che l'ordine del singolo articolo venga evaso tutto con un medesimo lotto di produzione.

D.- TERMINI DI CONSEGNA

D.1.- I termini di consegna sono da intendersi indicativi e la proroga di essi non può far maturare all'Acquirente alcun diritto a richiedere indennizzi, ogni eccezione rimossa.

D.2.- Se, trascorsi 10 (dieci) giorni dalla data di avviso di merce pronta, l'Acquirente non ritira il materiale, il Venditore si riserva di stabilire discrezional-mente un nuovo termine di consegna.

E.- RESA E SPEDIZIONE

E.1.- L'eventuale variazione della destinazione dei Prodotti, diversa da quella concordata in Conferma d'Ordine, deve essere comunicata dall'Acquirente per iscritto entro e non oltre il secondo giorno antecedente a quello previ-sto per il ritiro presso la sede del Venditore. Il Venditore si riserva la facoltà di non accettare la variazione della destinazione dei Prodotti. Nel caso si verifichi che la destinazione effettiva del Prodotto sia stata diversa da quella dichiarata dall'Acquirente, il Venditore si riserva la facoltà di sospendere l'e-seecuzione delle forniture in corso e/o risolvere i contratti in corso senza che l'Acquirente possa rivendicare risarcimenti diretti e/o indiretti di alcun tipo.

E.2.- Salvo patto contrario, la fornitura della merce si intende Franco Fabbri-ca (EXW ai sensi degli Incoterms 2010) e ciò anche quando sia convenuto che la spedizione o parte di essa venga curata dal Venditore su mandato dell'Acquirente. In ogni caso i rischi passano all'Acquirente al più tardi con la consegna al primo trasportatore.

E.3.- Ferma restando l'estraneità del Venditore rispetto al contratto di tra-sporto, il Venditore non potrà essere indicato come "shipper" nella polizza di carico. La comunicazione del peso lordo del container allo spedizioniere, non costituisce alcuna assunzione di responsabilità da parte del Venditore ai fini della Convenzione SOLAS (Safety Of Life At Sea). In nessun caso tale

comunicazione potrà essere intesa come VGM (Verified Gross Mass).

E.4.- L'Acquirente s'impegna affinché il mezzo inviato presso i magazzini del Venditore sia idoneo al carico in relazione alla natura dei Prodotti. Nel caso il mezzo che si presenta comporti significative difficoltà per le operazioni di carico, il Venditore si riserva di addebitare una penale pari al 4% del valore dei prodotti a copertura dei maggiori costi logistici. Se il mezzo convenuto non è assolutamente idoneo, il Venditore si riserva la facoltà di negare le operazioni di carico senza che nulla possa essere richiesto dall'Acquirente a titolo di risarcimento per ogni onere diretto e/o indiretto che ne possa derivarne.

E.5.- È compito dell'Acquirente incaricare il vettore di controllare i prodotti prima del carico; eventuali osservazioni in relazione all'integrità degli imballi e della rispondenza delle quantità caricate a quelle indicate sul documen-to di trasporto, devono essere sollevate dal vettore al momento del carico. Tali osservazioni devono essere riportate su tutte le copie dei documenti di trasporto, altrimenti i prodotti caricati s'intendono integri e completi. Ne deriva che il Venditore non si assume alcuna responsabilità in relazione a mancanze o danni dei prodotti non segnalati dal vettore.

E.6.- È altresì responsabilità dell'Acquirente incaricare il vettore di verificare le modalità e la stabilità del carico sul mezzo affinché durante il trasporto non si verifichino rotture e affinché siano rispettate tutte le disposizioni di sicurezza riguardanti la circolazione stradale.

F.- PAGAMENTI

F.1.- Qualsiasi obbligazione di pagamento deve essere adempiuta presso la sede legale del Venditore. Eventuali pagamenti ad agenti, rappresentanti o ausiliari di commercio non si intendono effettuati finché le relative somme non pervengono al Venditore.

F.2.- E' fatto divieto all'Acquirente di eseguire il proprio adempimento me-diante pagamenti provenienti da paesi diversi dal proprio paese di resi-denza se trattasi di paesi che non garantiscono un adeguato scambio di informazioni con l'Italia. In caso di violazione di tale divieto, il Venditore ha fa-coltà di risolvere il contratto per giusta causa senza che l'Acquirente possa vantare il diritto di ottenere alcun risarcimento per l'eventuale danno subito.

F.3.- Eventuali spese di bollo ed incasso effetti e tratte sono a carico dell'Ac-quirente. In caso di inadempimento, anche solo parziale, dal giorno fissato per il pagamento decorreranno a favore del Venditore gli interessi moratori nella misura prevista dal d.lgs. 09/10/2002 n. 231.

F.4.- Salvo diversi accordi scritti, l'Acquirente si impegna a non compensare alcun credito, comunque insorto, nei confronti del Venditore.

G.- RECLAMI

G.1.- Al ricevimento dei Prodotti, l'Acquirente dovrà sottoporli ad accurato controllo attraverso un esame visivo effettuato conformemente alle indica-zioni riportate al punto 7 delle norme UNI EN ISO 10545-2

G.2.- L'installazione e la posa dei Prodotti deve essere effettuata attenen-dosi scrupolosamente alle raccomandazioni inerenti le attività da svolgere prima e durante la posa in opera indicate nel documento 1) Manuale di Posa, Uso, Pulizia e Manutenzione pubblicato nel sito internet del Venditore e sul-la confezione del prodotto e/o all'interno della stessa. Non sono considerati vizi del Prodotto quelli generati da un'errata installazione e dalla mancata/errata manutenzione (difformi dalle indicazioni fornite nel 1) Manuale di Posa, Uso, Pulizia e Manutenzione), da una non idonea destinazione d'uso e/o dalla normale usura nel tempo.

G.3.- Fatti salvi i limiti di accettabilità previsti dalla norma internazionale EN 14411 (ISO 13006), le Parti riconoscono come Vizi Palesi i difetti dei Prodotti riscontrabili già al momento del loro ricevimento tali da rendere il materiale inidoneo all'uso o da diminuirne in modo apprezzabile il valore. Rientrano in tale categoria i difetti come definiti nel documento 1) Manuale di Posa, Uso, Pulizia e Manutenzione pubblicato nel sito internet del Venditore. A ti-tolo esemplificativo e non esaustivo si riconoscono come Vizi Palesi i difetti superficiali, i difetti di decorazione, di lappatura/levigatura, di calibro, di pla-narità, di ortogonalità-rettilineità, di spessore, le crepe, le sbecature, i fuori tono, i toni mescolati e i Prodotti che presentano problemi da taglio/scaglie.

G.4.- Nel caso l'Acquirente rilevi Vizi Palesi dovrà fare reclamo al Vendito-re per iscritto, a pena di decadenza, entro 8 (otto) giorni dal ricevimento e tenere a disposizione del Venditore l'intera partita di materiale. Il recla-mo dovrà riportare i dati di fatturazione e una precisa descrizione del vizio reclamato corredata, quando possibile, da immagini fotografiche. Qualora

il reclamo dovesse risultare infondato, l'Acquirente si rende disponibile a risarcire il Venditore delle spese sostenute per l'eventuale sopralluogo (pe-rizie, viaggi ecc.).

G.5.- I Vizi Occulti dovranno essere notificati al Venditore mediante lettera raccomandata A.R., a pena di decadenza dalla garanzia, entro 8 (otto) giorni dalla data della scoperta del difetto.

G.6.- L'azione dell'Acquirente diretta a fare valere la garanzia per vizi si pre-scrive comunque nel termine di 12 (dodici) mesi decorrenti dalla consegna dei Prodotti.

H.- GARANZIA PER VIZI

H.1.- La garanzia del Venditore si intende limitata ai soli Prodotti di prima scelta e non ai Prodotti di seconda o terza scelta o di partite d'occasione con prezzi o sconti particolari quando debitamente segnalati in nota nella Conferma dell'Ordine.

H.2.- Il Venditore non garantisce l'idoneità dei Prodotti ad usi particolari, ma soltanto le caratteristiche tecniche pubblicate nel sito internet nel docu-mento 2) Schede tecniche. L'indicazione d'uso, anche quando presentata dal Venditore in cataloghi e manuali, è da ritenersi puramente indicativa. Sulla base delle caratteristiche tecniche riportate nelle 2) Schede Tecniche è sempre compito del progettista valutare l'idoneità del Prodotto alle con-dizioni specifiche di utilizzo in funzione delle sollecitazioni e delle variabili che si possono verificare nell'ambiente di destinazione alterandone le sue caratteristiche, a titolo d'esempio, all'intensità del traffico, alla qualità del traffico (calpestio in presenza di sabbia, di detriti...), alle eventuali condizioni climatiche avverse e a qualsiasi altra aleatorietà a cui può essere esposto il materiale.

H.3.- **Nel caso risulti accertato che il Prodotto manifesti Vizi Palesi, come definiti al sub lett. G n.3, il Venditore provvederà alla sostitu-zione del Prodotto difettoso con altro avente caratteristiche pari o superiori o nel caso ciò non sia possibile ad una congrua riduzione del prezzo. In alternativa l'Acquirente avrà diritto, previa restituzione dei Prodotti viziati, al rimborso del prezzo pagato, maggiorato del co-sto del trasporto, con esclusione del risarcimento di ogni altro danno diretto e/o indiretto.**

H.4.- **La garanzia del Venditore deve ritenersi esclusa nel caso in cui il Prodotto affetto da Vizi Palesi (in tutto o in parte) sia stato utilizzato e/o comunque trasformato dovendosi ritenere che in tal modo l'Ac-quirente (o il suo cliente) abbia espresso la volontà di accettarli nello stato in cui si trovano.**

H.5.- **Nel caso risulti accertato che il Prodotto manifesti Vizi Occulti, la garanzia del Venditore è limitata alla sostituzione del materiale con altro avente caratteristiche pari o superiori e ove ciò non sia possibi-le al rimborso del prezzo pagato maggiorato del costo del trasporto.**

In ogni caso la garanzia del Venditore per ogni danno diretto e/o indiretto comunque originato dal prodotto difettoso, deve intendersi limitata ad una somma che non potrà superare il doppio del prezzo di vendita applicato dal Venditore in relazione alla sola parte della fornitura difettosa.

H.6.- Nel caso l'Acquirente rivenda il Prodotto a soggetti tutelati dal codice del consumo (d.l. n.206/2005) sarà responsabile delle condizioni praticate se difformi da quelle qui riportate e dovrà accertarsi che i diritti del consu-matore siano esercitati nel rispetto dei rimedi e dei termini fissati da tale co-dice. Nel caso sussistano i presupposti, il diritto di regresso e/o comunque di rivalsa spettanti all'Acquirente verso il Venditore/produttore non potrà eccedere le esenzioni ed i limiti come fissati dal sub lett. G n.1 al sub lett. H n.5.

I.- CLAUSOLE SOLVE ET REPETE E RISOLUTIVE

I.1.- Ai sensi dell'art. 1462 del Codice Civile, per nessun motivo, ivi compresi pretesi vizi o difetti del materiale, l'Acquirente potrà sospendere o ritardare il pagamento del materiale ritirato, salva naturalmente la facoltà di ripetere quando possa dimostrare di avere indebitamente pagato.

I.2.- Nel caso di mutamento delle condizioni patrimoniali dell'Acquirente o di mancato pagamento anche parziale di prodotti già forniti, il Venditore può sospendere l'esecuzione delle forniture in corso e/o risolvere i contratti in corso senza che l'Acquirente possa rivendicare risarcimenti diretti e/o indi-retti di alcun tipo.

L.- PATTO DI RISERVATO DOMINIO

L.1.- Fino a quando l'Acquirente non avrà provveduto all'integrale pagamen-to del prezzo, i Prodotti oggetto della fornitura rimarranno di proprietà del Venditore.

L.2.- Durante il periodo suddetto, l'Acquirente assumerà gli obblighi e le re-sponsabilità del custode, e non potrà alienare, dare in uso, lasciare seque-strare o pignorare tali Prodotti senza dichiarare la proprietà del Venditore e dare immediato avviso a mezzo raccomandata A.R.

M.- FORZA MAGGIORE

M.1.- Ciascuna parte potrà sospendere l'esecuzione dei suoi obblighi con-trattuali quando tale esecuzione sia resa impossibile o oggettivamente troppo onerosa da un impedimento imprevedibile indipendente dalla sua volontà, quale ad esempio: sciopero, boicottaggio, serrata, incendio, guerra (dichiarata o non), guerra civile, sommosse e rivoluzioni, requisizioni, embar-go, interruzioni di energia, rotture straordinarie di macchinari, ritardi nella consegna di componenti o materie prime.

M.2.- La parte che desidera avvalersi della presente clausola dovrà comuni-care immediatamente per iscritto all'altra parte il verificarsi e la cessazione delle circostanze di forza maggiore.

M.3.- Qualora la sospensione dovuta a forza maggiore duri più di 60 (ses-santa) giorni, ciascuna parte avrà il diritto di risolvere il presente contratto, previo un preavviso di 10 (dieci) giorni, da comunicarsi alla controparte per iscritto.

N.- OBBLIGO DI RISERVATEZZA

N.1.- L'Acquirente è tenuto ad osservare la più assoluta riservatezza su tutte le notizie di carattere tecnico (quali, in via meramente esemplificativa, di-segni, prospetti, documentazioni, formule e corrispondenza) e di carattere commerciale (ivi comprese le condizioni contrattuali, i prezzi d'acquisto, le condizioni di pagamento ...) apprese in esecuzione del presente Contratto.

N.2.- L'obbligo di riservatezza viene assunto per tutta la durata del Contrat-to, nonché per il periodo successivo alla sua esecuzione.

N.3.- In ogni caso di inosservanza dell'obbligo di riservatezza, la parte ina-dempiente è tenuta e risarcire all'altra tutti i danni che ne dovessero de-rivare.

O.- MARCHI E SEGNI DISTINTIVI DEL VENDITORE

O.1.- L'utilizzo dei marchi, dei modelli ornamentali e delle opere d'ingegno in genere, in qualunque forma o modo di espressione (quali a titolo meramen-te esemplificativo, ma non esaustivo: immagini, foto, disegni, filmati, figure, strutture, etc.) costituenti proprietà intellettuale del Venditore, attraverso qualsiasi mezzo (quali a titolo meramente esemplificativo, ma non esausti-vo: stampa, video, radio, internet, social media, piattaforme di messaggistica istantanea o VoIP, etc.) è severamente vietato. Qualsiasi deroga a tale divie-to, anche solamente parziale, dovrà essere autorizzata per iscritto, caso per caso, dalla Direzione generale del Venditore.

P.- LINGUA DEL CONTRATTO, LEGGE APPLICABILE, GIURISDIZIONE E COMPETENZA

P.1.- Il Contratto e le presenti condizioni sono redatti in lingua Italiana, la quale prevarrà nel caso di divergenza con la traduzione in altre lingue.

P.2.- La definizione di qualsiasi controversia comunque relativa alle forniture è soggetta alla legge ed alla giurisdizione dello Stato Italiano e la competen-za territoriale viene devoluta in via esclusiva al Tribunale di Modena nella cui circoscrizione il Venditore ha la sua sede legale.

General sales conditions.

Rev.1a of 1st January 2018

A.- CONTRACT COMPLETION

A.1.- These general sales conditions govern every sales contract between the Seller and the Buyer and any amendment or exception thereof shall be agreed in writing.

A.2.- Any offers, credits and/or rebates granted by agents or other intermediaries, shall not be considered valid if they are not confirmed in writing by the Seller.

A.3.- The Buyer shall send the written orders to the Seller, directly or through the agents, and the orders shall include the codes of the required products, quantity, price and destination. The order sent by the Buyer is irrevocable.

A.4.- The sale shall be deemed completed when: (i) the Buyer receives a written confirmation from the Seller, via e-mail, fax or other electronic means, that complies with the terms and conditions of the order; or (ii) if the confirmation sent by the Seller contains conditions that differ from the order sent by the Buyer, when the latter accepts it in writing or in any case does not object within 7 (seven) days from reception; or (iii) if the Seller does not provide a written confirmation, when the products are delivered and loaded by the Buyer.

B.- PRICES

B.1.- The prices agreed upon for each individual sale are net prices for cash delivery ex works (the Seller's plant shall be specified in the order confirmation), unless otherwise agreed in writing.

C.- PRODUCT CHARACTERISTICS

C.1.- The Buyer declares to have read and comply with the content of the following documentation published on the corporate website: 1) Laying, use, cleaning and maintenance manual and 2) Technical data sheets.

C.2. Given the intrinsic variability of the ceramic products, the characteristics of the samples, previously sent by the Seller to the Buyer, are purely illustrative and cannot be deemed binding.

C.3. Unless specifically requested and agreed before the order confirmation, the Seller does not guarantee that the entire quantity of an article on order shall be sent from one same production lot.

D.- DELIVERY TERMS

D.1.- The delivery terms are approximate and a delay does not give the Buyer any right to claim compensation, without any exception.

D.2.- If the Buyer does not collect the goods, after 10 (ten) days from the date of the "goods ready" notice, the Seller has the right – at its discretion – to establish a new delivery date.

E.- SHIPPING ARRANGEMENTS AND TERMS

E.1.- The Buyer must communicate any variation in the destination of the products, different from the one agreed in the order confirmation, in writing within, and no later than, the second day before the day foreseen for the collection at the Seller's premises. The Seller reserves the right not to accept the change of the product destination. If the actual destination of the product is different from the one stated by the Buyer, the Seller reserves the right to suspend the execution of the supplies underway and/or to terminate the contracts in force and the Buyer shall not have the right to claim direct and/or indirect compensation of any type.

E.2.- Unless otherwise agreed, the goods shall be delivered ex-works (EXW – Incoterms 2010) and this shall also be the case when the parties agree that the delivery, or part of it, shall be arranged by the Seller on the Buyer's behalf. In any case, the risks shall transfer to the Buyer upon delivery to the first carrier.

E.3.- Without prejudice to the Seller's extraneity in relation to the transport contract, the Seller shall not be indicated as "shipper" on the bill of lading. The communication of the gross weight of the container to the Forwarding agent does not represent in any way the undertaking of any liability by the Seller as regards the SOLAS (Safety Of Life At Sea) Convention. In no event may the said communication be taken to be the VGM (Verified Gross Mass). E.4.- The Buyer undertakes to ensure that the vehicle sent to the Seller's

warehouse is suitable for the loading operations, considering the nature of the products. If the vehicle sent to collect the goods causes difficulties in the loading operations, the Seller reserves the right to charge a penalty, of 4% of the value of the products, to cover the extra logistics costs. If the vehicle sent is not at all suitable, the Seller reserves the right to refuse to load the goods and the Buyer shall not have the right to claim compensation for any direct and/or indirect cost that may arise therefrom.

E.5.- The Buyer is responsible for assigning the carrier the task of checking the products before loading them; any observations concerning the condition of the packaging and the correspondence of the quantities loaded with those on the transport document must be made by the carrier upon collection of the goods. The said observations must be written on all the copies of the transport documents, otherwise the loaded products shall be considered to be complete and in good condition. As a result, the Seller shall not be liable for any missing or damaged products not reported by the carrier.

E.6.- The Buyer is also responsible for assigning the carrier the task of checking the loading procedure and the stability of the goods on the vehicle, in order to prevent damage during transport and to comply with all road safety provisions.

F.- PAYMENTS

F.1.- All payments must be made to the Seller's registered office. Payments made to agents, representatives, or sales assistants shall not be considered as made until the amounts are received by the Seller.

F.2.- The Buyer shall not fulfil its payment obligations by making payments from countries other than its own country of residence, if the said countries do not guarantee an adequate exchange of information with Italy. In case of breach of the said prohibition, the Seller has the right to terminate the contract for just cause and the Buyer shall not have the right to claim compensation for any damage suffered.

F.3.- Any costs for stamp duty and bank draft fees shall be borne by the Buyer. Failure to fulfil, even only in part, the payment shall result in the application of interest on arrears in favour of the Seller, from the date established for the payment, as envisaged by legislative decree 09/10/2002 no. 231.

F.4.- Unless otherwise agreed in writing, the Buyer undertakes not to offset any receivables, of whatever nature, owed by the Seller.

G.- CLAIMS

G.1.- Upon receipt of the products, the Buyer shall perform a visual inspection in compliance with instructions provided in point 7 of UNI EN ISO 10545-2 standards.

G.2.- The products must be installed and fitted strictly respecting the recommendations related to the activities to be performed before and during the laying of the product specified in document 1) Laying, use, cleaning and maintenance manual, published on the Seller's website, and on the product packaging and/or inside the packaging. Faults caused by an incorrect installation and by missing/incorrect maintenance (different from instructions provided in document 1) Laying, use, cleaning and maintenance manual), by an unsuitable use and/or by normal wear over time shall not be considered product faults.

G.3.- With the exception of the limits of acceptability foreseen by the international EN 14411 (ISO 13006) standard, the parties acknowledge as identifiable faults those product defects that are immediately visible upon receipt thereof and that make the material unsuitable for use or that significantly reduce its value. This category includes faults as defined in the document 1) Laying, use, cleaning and maintenance manual, published on the Seller's website. Identifiable faults include, by way of a non-limiting example, superficial defects, decoration defects, defects concerning polishing, dimensions, surface flatness, straightness of sides/rectangularity and thickness, cracks, chippings or rough edges, non-compliant shades, mixed shades and products that feature problems deriving from the cutting process and/or from chips.

G.4.- If the Buyer finds an identifiable fault, it must be reported in writing to the Seller, within 8 (eight) days from receipt of the products; failure to send the claim shall result in the forfeiture and loss of such right. The Buyer shall keep the entire lot of material readily available for the Seller. The claim shall include the invoice details and an accurate description of the claimed fault together with photographs, where possible. In the event that the claim proves to be unfounded, the Buyer shall refund the Seller any

costs incurred for an inspection (expert's reports, travel, etc.).

G.5.- Hidden faults shall be notified to the Supplier in writing, by recorded delivery letter with advice of receipt, within 8 days from the date such fault is found, under penalty of forfeiture.

G.6.- The Buyer's right to make a claim for faults under warranty is valid for 12 (twelve) months from the delivery of the products.

H.- WARRANTY FOR FAULTS

H.1. The Seller's warranty is limited to first grade products and not second or third grade products or lots on offer with special prices or discounts, which must be duly specified with a note in the order confirmation.

H.2. The Seller does not guarantee the suitability of the products for particular uses, and only guarantees the technical specifications published on the website in the document 2) Technical data sheets. The indication for use is merely indicative, even when written in the Seller's catalogues and manuals. On the basis of the characteristics described in the document 2) Technical data sheets, the designer always has the task of assessing the suitability of the product for the specific use conditions, taking into account the stress and variables to which the product will be subjected, which may alter its characteristics; for example, the traffic intensity, quality of traffic (foot traffic with the presence of sand, debris...), adverse weather conditions and any other unpredictable factor to which the material may be exposed.

H.3.- **In the event that identifiable product faults are ascertained, as defined in sub section G no. 3, the Seller shall replace the faulty product with another one with equal or superior characteristics; should this not be possible, the Seller shall apply a significant price reduction. Alternatively, following the return of the faulty products, the Buyer shall have the right to a refund of the price paid plus the transport cost, with the exclusion of compensation for any other direct and/or indirect damage.**

H.4.- **The Seller's warranty shall not be valid if the products that have identifiable faults (totally or in part) have been used and/or in any case transformed, as this entails that the Buyer (or its customer) expressed the intention to accept them in the condition in which they were found.**

H.5.- **In the event that hidden product faults are ascertained, the Seller's warranty is limited to the replacement with other products of equal or superior characteristics; should this not be possible the Seller shall refund the price paid plus the transport cost.** In any case, the Seller's warranty for any direct and/or indirect damage caused by the faulty product, shall be limited to an amount that shall not be greater than double the selling price applied by the Seller, only in relation to the faulty part of the supply.

H.6.- In the event that the Buyer resells the product to subjects protected by the consumer code (law decree no. 206/2005), the former shall be responsible for the conditions applied, if different from those stated herein, and shall ensure that the consumer's rights are exercised, in relation to the remedies and terms established by the said code. If there are the grounds for the Buyer to exercise the right of recourse and/or make a claim against the Seller/manufacturer, the said action shall take into account or go beyond the exemptions and limits established in sub sections G no. 1 and H no. 5.

I. SOLVE ET REPETE (pay and then claim) AND TERMINATION CLAUSES

I.1.- Pursuant to article 1462 of the Italian Civil Code, on no account may the Buyer suspend or delay payment of collected material, including in the event of alleged defects or faults in the material; this does not affect the right to claim back any payments made unduly (solve et repete).

I.2.- If the Buyer's financial situation changes or in the event of non-payment (even partial) of products already supplied, the Seller reserves the right to suspend the execution of the supplies underway and/or to terminate the contracts in force and the Buyer shall not have the right to claim direct and/or indirect compensation of any type.

L.- RETENTION OF OWNERSHIP

L.1.- The products supplied shall remain exclusive property of the Seller until the Buyer has paid the full amount.

L.2.- During the aforementioned period, the Buyer shall undertake the obligations and responsibilities as bailee (also referred to as custodian) and

shall not transfer the said products, grant their use, let them be seized or distrained without declaring that the property is of the Seller, and the Buyer shall immediately inform the Seller by recorded delivery letter with advice of receipt.

M.- FORCE MAJEURE

M.1.- Each party may suspend the fulfilment of its contractual obligations, when the said fulfilment is impossible or objectively too costly due to an unforeseeable impediment independent from the parties, such as for example: strike, boycott, lockout, fire, war (declared or not), civil war, riots and revolutions, requisitions, embargo, power blackouts, extraordinary breakage of machinery, delays in the delivery of components or raw materials.

M.2.- The party that wishes to apply this clause shall immediately notify the onset and end of the circumstances of force majeure to the other party in writing.

M.3.- If the suspension due to force majeure lasts longer than 60 (sixty) days, each party shall have the right to terminate this contract, with a notice of 10 (ten) days to be notified to the counterparty in writing.

N.- CONFIDENTIALITY

N.1.- The Buyer undertakes to maintain confidentiality as regards all information of a technical (such as, by way of a non-limiting example, drawings, tables, documentation, formulas and correspondence) and commercial nature (including contractual conditions, purchase prices, payment conditions...) gained during the performance of this contract.

N.2.- The confidentiality obligation shall be undertaken for the entire duration of this contract and for the period following its execution.

N.3.- In case of failure to uphold the confidentiality obligation, the non-filling party shall pay the other party compensation for all damages that may derive therefrom.

O.- SELLER'S TRADEMARKS AND DISTINCTIVE SIGNS

O.1.-The use of trademarks, ornamental designs and creative works in general, in whatever form and manner of expression (such as, by way of a non-limiting example: images, photos, drawings, videos, shapes, structures, etc.) constituting the Seller's intellectual property, through any means (such as, by way of a non-limiting example: press, video, radio, internet, social media, instant messaging platforms or VoIP, etc.) is strictly forbidden. Any exception to the said prohibition, even only partial, must be authorised in writing, each time, by the Seller's general management.

P.- CONTRACT LANGUAGE, APPLICABLE LAW, JURISDICTION AND AUTHORITY

P.1.- The present CONTRACT is drafted in Italian, and in case of disputes the said version shall prevail over any translations in other languages.

P.2.- Any dispute concerning the supply of products shall be subject to Italian law and jurisdiction and the Court of Modena, the town in which the Seller has its registered office, shall have sole local jurisdiction.

Conditions générales de vente.

Rév.1a du 1er Janvier 2018

A.- MODALITÉS DE CONCLUSION DU CONTRAT

A.1.- Les présentes Conditions Générales de Vente régissent tout contrat de Vente entre le Vendeur et l'Acheteur et toute modification ou dérogation de ces dernières doit être convenue par écrit.

A.2.- D'éventuelles offres, accréditations et / ou ristournes accordées par des agents ou par d'autres intermédiaires, ne seront réputées valables que si elles sont confirmées par écrit par le Vendeur.

A.3.- L'Acheteur envoie au Vendeur, directement ou par l'intermédiaire d'agents, des Commandes écrites qui doivent indiquer les codes des Produits demandés, les quantités, leur prix et leur destination. La commande envoyée par l'Acheteur est irrévocable.

A.4.- La Vente doit être réputée conclue au moment où : (i) l'Acheteur reçoit de la part du Vendeur une Confirmation écrite par e-mail, par télécopie ou par d'autres moyens télématiques, conforme aux conditions de la Commande ; ou (ii) en cas de Confirmation envoyée par le Vendeur contenant des conditions différand de la Commande envoyée par l'Acheteur lorsque celui-ci l'accepte par écrit ou quoi qu'il en soit s'il ne la conteste pas dans un délai de 7 (sept) jours à compter de la réception ; ou (iii) en l'absence d'une confirmation écrite de la part du Vendeur, au moment où les Produits seront livrés et chargés par l'Acheteur.

B.- PRIX

B.1.- Sauf accord contraire, les prix de vente convenus au fur et à mesure sont réputés nets, pour les paiements en espèces et les livraisons Franco l'établissement du Vendeur indiqué sur la Confirmation de Commande.

C.- CARACTÉRISTIQUES DES PRODUITS

C.1.- L'Acheteur déclare avoir lu et s'en tenir au contenu de la documentation suivante publiée sur le site Internet de la société: 1) Manuel de Pose, d'Utilisation, de Nettoyage et d'Entretien et 2) Fiches techniques.

C.2. Vu la variabilité intrinsèque du produit en céramique, les caractéristiques des échantillons et / ou des modèles envoyés précédemment par le Vendeur à l'Acheteur sont indicatifs et non contraignants.

C.3. Sauf en cas de demandes spécifiques à convenir avant la Confirmation de Commande, le Vendeur ne garantit pas la commande d'un article soit intégralement constituée par un même lot de production.

D.- DÉLAIS DE LIVRAISON

D.1.- Les délais de livraison s'entendent fournis à titre indicatif et leur prorogation ne donne en aucun cas le droit à l'Acheteur de demander des indemnisations, excluant dès à présent toute exception.

D.2.- Si l'Acheteur ne retire pas le matériel, au bout d'un délai de 10 (dix) jours à compter de la date de l'annonce indiquant que la marchandise est prête, le Vendeur se réserve la faculté de fixer à sa discrétion un nouveau délai de livraison.

E.- LIVRAISON ET EXPÉDITION

E.1.- L'éventuelle variation de la destination des Produits, différente de celle convenue dans la Confirmation de Commande, doit être communiquée par l'Acheteur par écrit au plus tard le second jour qui précède le jour du retrait au siège du Vendeur. Le Vendeur se réserve la faculté de ne pas accepter la variation de la destination des Produits. Au cas où la destination effective du Produit serait différente de celle déclarée par l'Acheteur, le Vendeur se réserve la faculté de suspendre l'exécution des fournitures en cours et / ou de résilier le contrat sans que l'Acheteur puisse revendiquer des indemnisations directes et / ou indirectes d'aucune sorte.

E.2.- Sauf accord contraire, la fourniture de la marchandise est livrée Départ Usine (EXW aux termes des Incoterms 2010) même si l'on a convenu que l'expédition ou une partie de cette dernière sera suivie par le Vendeur sur mandat de l'Acheteur. En tout état de cause, les risques passent à l'Acheteur au plus tard au moment de la livraison au premier transporteur.

E.3.- Sans préjudice du désintérêt du Vendeur par rapport au contrat de transport, celui-ci ne pourra être indiqué comme le "shipper" dans le connaissance. La communication du poids brut du container à l'expédi-

teur, ne constitue pas une prise de responsabilité de la part du Vendeur aux fins de la Convention SOLAS (Safety Of Life At Sea). En aucun cas cette communication ne pourra être considérée comme le VGM (Verified Gross Mass).

E.4.- L'Acheteur s'engage à ce que le véhicule envoyé aux entrepôts du Vendeur soit compatible avec la nature des Produits à charger. Si le véhicule qui se présente comporte des difficultés significatives pour les opérations de chargement, le Vendeur se réserve la faculté de débiter une pénalité de l'ordre de 4 % de la valeur des produits pour couvrir les coûts logistiques supplémentaires. Si le véhicule convenu n'est absolument pas compatible, le Vendeur se réserve la faculté de refuser les opérations de chargement sans que l'Acheteur ne puisse rien lui demander à titre de remboursement de toute dépense directe et / ou indirecte éventuelle.

E.5.- Il appartient à l'Acheteur de charger le transporteur de contrôler les produits avant le chargement ; d'éventuelles observations concernant l'intégrité des emballages et la correspondance des quantités chargées avec celles indiquées sur le document de transport doivent être soulevées par le transporteur au moment du chargement. Ces observations doivent être indiquées sur toutes les copies des documents de transport ; dans le cas contraire, les produits chargés sont réputés intacts et complets. Il s'ensuit que le Vendeur décline toute responsabilité en cas d'absence ou de détérioration des produits non signalée par le transporteur.

E.6.- L'Acheteur a également la responsabilité de charger le transporteur de vérifier les modalités et la stabilité du chargement sur le véhicule afin d'éviter les bris durant le transport et le respect de toutes les dispositions de sécurité concernant la circulation sur route.

F.- PAIEMENTS

F.1.- Toute obligation de paiement doit être accomplie au siège légal du Vendeur. Les éventuels paiements remis à des agents, à des représentants ou à des auxiliaires de commerce ne seront réputés effectués qu'au moment où le Vendeur percevra les sommes correspondantes.

F.2.- Il est interdit à l'Acheteur d'effectuer des paiements depuis un pays différent de son pays de résidence et ne garantissant pas un échange d'informations correct avec l'Italie. En cas de violation de cette interdiction, le Vendeur a la faculté de résilier le contrat pour juste cause sans que l'Acheteur ne puisse revendiquer le droit d'obtenir une quelconque réparation pour l'éventuel préjudice subi.

F.3.- Les éventuels frais de timbre et d'encaissement d'effets et de traites sont à la charge de l'Acheteur. En cas de défaillance, même partielle, des intérêts de retard commencent à courir en faveur du Vendeur, à compter du jour fixé pour le paiement, dans la mesure prévue par le Décret Législatif italien n° 231 du 09/10/2002.

F.4.- Sauf accord écrit contraire, l'Acheteur s'engage à ne compenser aucune créance échue.

G.- RÉCLAMATIONS

G.1.- À la réception des Produits, l'Acheteur devra soumettre ces derniers à un contrôle minutieux moyennant un examen visuel effectué conformément aux indications du point 7 des normes UNI EN ISO 10545-2.

G.2.- L'installation et la pose des Produits doivent être effectuées en suivant scrupuleusement les recommandations inhérentes aux activités exercées avant et durant la pose indiquées sur le document 1) Manuel de Pose, d'Utilisation, de Nettoyage et d'Entretien, publié sur le site Internet du Vendeur ainsi qu'à l'extérieur et/ou à l'intérieur de l'emballage du produit. Les défauts dus à une installation erronée et à un entretien absent / erroné (ne respectant pas les indications fournies dans le 1) Manuel de Pose, d'Utilisation, de Nettoyage et d'Entretien), par un usage prévu inapproprié et / ou par l'usure normale due au temps ne sont pas considérés comme des vices du Produit. G.3.- Sous réserve des limites d'acceptabilité prévues par la norme internationale EN 14411 (ISO 13006), les Parties reconnaissent comme des Vices Évidents les défauts des Produits existant dès la réception de sorte que le matériel devienne inutilisable ou qu'il perde une grande partie de sa valeur. Cette catégorie comprend les défauts définis dans le document 1) Manuel de Pose, d'Utilisation, de Nettoyage et d'Entretien publié sur le site Internet du Vendeur. À titre d'exemple non contraignant, on reconnaît comme des Vices Évidents les défauts de surface, de décoration, de polissage, de calibre, de planéité, d'orthogonalité-rectitude, d'épaisseur, les fissures, les ébréchés, les hors nuance, les nuances mélangées et les Produits qui pré-

sentent des problèmes de coupe - voile.

G.4.- Si l'Acheteur relève des Vices Évidents, il devra présenter une réclamation écrite au Vendeur, sous peine de déchéance, dans un délai de 8 (huit) jours à compter de la réception et tenir le lot complet de matériel à la disposition de ce dernier. La réclamation devra indiquer les données de facturation et une description précise du vice objet de la réclamation, accompagnée, si possible, de photographies. Si la réclamation devait s'avérer sans fondement, l'Acheteur est disposé à rembourser au Vendeur les dépenses encourues pour l'éventuelle visite des lieux (expertises, déplacements, etc.). G.5.- Les Vices Cachés devront être notifiés au Vendeur par lettre recommandée avec avis de réception, sous peine d'annulation de la garantie, dans un délai de 8 (huit) jours à compter de la date de la découverte du défaut. G.6.- L'action de l'Acheteur ayant pour but de faire valoir la garantie en cas de vices se prescrit dans un délai de 12 (douze) mois à compter de la livraison des Produits.

H.- GARANTIE COUVRANT LES VICES

H.1. La garantie du Vendeur est réputée limitée aux seuls Produits de premier choix et non aux Produits de second ou de troisième choix ou à des lots d'occasion auquel on applique des prix ou des remises particuliers lorsqu'ils sont dûment signalés dans les notes de la Confirmation de Commande.

H.2. Le Vendeur ne garantit pas l'adéquation des Produits à des usages particuliers, mais uniquement les caractéristiques techniques publiées sur le site Internet dans le document 2) Fiches techniques. L'usage indiqué, également lorsqu'il est présenté par le Vendeur dans des catalogues et des manuels, est purement indicatif. Sur la base des caractéristiques techniques indiquées dans les 2) Fiches Techniques, le concepteur a toujours le devoir d'évaluer l'adéquation du Produit aux conditions spécifiques d'utilisation en fonction des contraintes et des variables pouvant se vérifier dans le lieu de destination et susceptibles d'en altérer les caractéristiques, par exemple, l'intensité et la qualité de la circulation (piétinement en présence de sable, de détritux...), ainsi que les éventuelles conditions climatiques défavorables et toute autre incidence à laquelle peut être exposé le matériel.

H.3.- **Si l'on a constaté que le Produit présente les Vices Évidents définis à la lettre G n°3, le Vendeur remplacera le Produit défectueux par un autre produit ayant des caractéristiques analogues ou supérieures ou, lorsque cela est impossible, à une réduction cohérente du prix. En alternative, l'Acheteur aura droit, après la restitution des Produits défectueux, au remboursement du prix payé, majoré du prix du transport, à l'exclusion du remboursement de tout autre préjudice direct et / ou indirect.**

H.4.- **La garantie du Vendeur doit être réputée exclue au cas où le Produit présentant des Vices Évidents (entièrement ou partiellement) aurait été utilisé et / ou du moins transformé ; dans ce cas, on considérera que l'Acheteur (ou son client) a exprimé la volonté de les accepter en l'état.**

H.5.- **Si l'on a constaté que le Produit présente des Vices Cachés, la garantie du Vendeur se limite au remplacement du matériel par du matériel ayant des caractéristiques analogues ou supérieures et, lorsque cela est impossible, au remboursement du prix payé majoré des frais de transport.** En tout état de cause, la garantie du Vendeur couvrant tout dommage direct et / ou indirect causé par le produit défectueux, se limitera à une somme qui ne pourra pas dépasser le double du prix de vente appliqué par le Vendeur dans le cadre de la seule partie de la fourniture défectueuse.

H.6.- Si l'Acheteur revend le Produit à des clients protégés par le code de la consommation (Décret-loi italien n° 206/2005) il sera responsable des conditions appliquées si celles-ci diffèrent des conditions indiquées ici et il devra s'assurer que les droits du consommateur sont exercés dans le respect des remèdes et des délais fixés par ce code. Si les conditions sont réunies, le droit de retrait et / ou de recours revenant à l'Acheteur à l'encontre du Vendeur / fabricant ne pourra dépasser ni les exonérations ni les limites établies de la lettre G n°1 à la lettre H n°5.

I. CLAUSES SOLVE ET REPETE ET CLAUSES RÉSOLUTOIRES

I.1.- Aux termes de l'art. 1462 du Code Civil italien, en aucun cas, y compris les prétendus vices ou défauts du matériel, l'Acheteur ne pourra suspendre ou retarder le paiement du matériel retiré, sans préjudice naturellement de la faculté d'exiger lorsqu'il est en mesure de démontrer avoir indûment payé.

I.1.- En cas de variation des conditions patrimoniales de l'Acheteur ou de non-paiement même partiel de produits déjà fournis, le Vendeur se réserve la faculté de suspendre l'exécution des fournitures en cours et / ou de résilier les contrats sans que l'Acheteur ne puisse revendiquer des indemnisations directes et / ou indirectes d'aucune sorte.

L.- PACTE DE RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

L.1.- Tant que l'Acheteur n'aura pas intégralement payé le prix, les Produits objet de la fourniture resteront la propriété du Vendeur.

L.2.- Au cours de la susdite période, l'Acheteur assumera les obligations et les responsabilités de gardien, et il ne pourra ni aliéner, ni confier, ni permettre la saisie desdits Produits sans déclarer la propriété du Vendeur et informer immédiatement ce dernier par lettre recommandée avec avis de réception.

M.- FORCE MAJEURE

M.1.- Chacune des parties pourra suspendre l'accomplissement de ses obligations contractuelles lorsque cette exécution est rendue impossible ou objectivement trop onéreuse par un empêchement imprévisible indépendant de sa volonté comme : les grèves, les boycottages, les lock-outs, les incendies, les guerres (déclarées ou non), les guerres civiles, les révoltes et les révolutions, les réquisitions, les embargos, les coupures de courant, les ruptures exceptionnelles de machines, les retards de livraison de composants ou de matières premières.

M.2.- La partie qui souhaite user de la présente clause devra communiquer immédiatement par écrit à l'autre partie la survenue et la cessation des circonstances de force majeure.

M.3.- Si la suspension due à une force majeure dure plus de 60 (soixante) jours, chacune des parties aura le droit de résilier le présent contrat, avec un préavis de 10 (dix) jours, en le communiquant par écrit à la partie adverse.

N.- OBLIGATIONS DE CONFIDENTIALITÉ

N.1.- L'Acheteur est tenu d'observer le secret le plus absolu concernant toutes les informations de caractère technique (comme, par exemple, les dessins, les notices, les documentations, les formules et la correspondance) et de caractère commercial (y compris les conditions contractuelles, les prix d'achat, les conditions de paiement, etc.) dont il aurait eu connaissance durant l'exécution du présent Contrat.

N.2.- L'obligation de confidentialité est assumée pendant toute la durée du Contrat, ainsi que pour la période successive à son exécution.

N.3.- Dans tous cas de non-observation de l'obligation de confidentialité, la partie défaillante est tenue de réparer à l'autre partie tous les éventuels préjudices.

O.- MARQUES ET SIGNES DISTINCTIFS DU VENDEUR

O.1.- L'utilisation des marques, des modèles ornementaux et des œuvres de l'esprit en général, sous quelque forme ou suivant quelque modalité d'expression que ce soit (à titre d'exemple, non contraignant : les images, les photos, les dessins, les vidéos, les figures, les structures, etc.) constituant la propriété intellectuelle du Vendeur, à travers tout moyen (à titre d'exemple non contraignant : l'impression, la vidéo, la radio, Internet, les médias sociaux, les plates-formes de messagerie instantanée ou VoIP, etc.) est formellement interdite. Toute dérogation à cette interdiction, même partielle, devra être autorisée par écrit, cas par cas, par la Direction générale du Vendeur.

P.- LANGUE DU CONTRAT, LOI APPLICABLE, JURIDICTION ET COMPÉTENCE

P.1.- Le Contrat et les présentes conditions sont rédigés en langue italienne qui prévaudra en cas de divergence avec la traduction dans d'autres langues.

P.2.- La définition de toute controverse relative aux fournitures est régie par la loi et la juridiction de l'État italien et les parties reconnaissent la compétence territoriale exclusive du Tribunal de Modène dans la circonscription duquel se trouve le siège légal du Vendeur.

Allgemeine verkaufsbedingungen.

Fassung 1a vom 1. Januar 2018

A.- MODALITÄT DES VERTRAGSABSCHLUSSES

A.1.- Die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen regeln alle Verträge zwischen dem Verkäufer und dem Käufer und alle Änderungen oder Abweichungen davon müssen schriftlich vereinbart werden.

A.2.- Eventuelle Angebote sowie mit Handelsvertretern oder sonstigen Vermittlern vereinbarten Gutschriften sind nicht verbindlich, es sei denn, sie werden vom Verkäufer schriftlich bestätigt.

A.3.- Der Käufer sendet dem Verkäufer direkt oder über Handelsvertreter schriftliche Bestellungen zu, die die Angabe der Artikelnummern der gewünschten Produkte, der Mengen, ihres Preises und der Bestimmung enthalten müssen. Die vom Käufer gesendete Bestellung ist unwiderruflich.

A.4.- Der Verkauf gilt zu dem Zeitpunkt als abgeschlossen, an dem: (i) der Käufer vom Verkäufer eine schriftliche Bestätigung per E-Mail, Fax oder auf sonstigem Weg erhält, die den Fristen und Bedingungen der Bestellung entspricht; oder (ii) falls die vom Verkäufer gesendete Bestätigung, Bedingungen enthält, die von der vom Käufer erhaltenen Bestellung abweichen, wenn dieser diese akzeptiert oder nicht innerhalb von 7 (sieben) Tagen ab ihrem Empfang beanstandet; oder (iii) falls keine schriftliche Bestätigung durch den Verkäufer erfolgt, zu dem Zeitpunkt, an dem die Produkte geliefert und vom Käufer übernommen werden.

B.- PREISE

B.1.- Vorbehaltlich abweichender schriftlicher Vereinbarungen gelten die von Mal zu Mal vereinbarten Verkaufspreise als Nettobarpreise bar mit Lieferung frei ab dem in der Auftragsbestätigung angegebenen Werk des Verkäufers.

C.- EIGENSCHAFTEN DER PRODUKTE

C.1.- Der Käufer erklärt, die folgende auf der Web-Site des Unternehmen veröffentlichte Dokumentation zur Kenntnis genommen zu haben und sich an deren Inhalt zu halten: 1) Handbuch zur Verlegung, Benutzung, Reinigung und Pflege, und 2) Technische Datenblätter.

C.2. Aufgrund der intrinsischen Variabilität des Keramikprodukts sind die Eigenschaften der vorausgehend vom Verkäufer an den Käufer gesendeten Warenmuster und/oder Modelle hinweisend und unverbindlich.

C.3 Vorbehaltlich spezifischer Vereinbarungen vor der Auftragsbestätigung garantiert der Verkäufer nicht, dass die Lieferung des einzelnen Artikels vollständig mit dem gleichen Produktionslos ausgeführt wird.

D.- LIEFERFRISTEN

D.1.- Die Lieferfristen sind unverbindlich und Verzögerungen führen für den Käufer in keinem Fall zum Anspruch auf Schadensvergütung.

D.2.- Falls der Käufer das Material nicht innerhalb von 10 (zehn) Tagen ab dem Datum der Bereitstellung der Waren abholt, behält sich der Verkäufer das Recht vor, eine neue Lieferfrist festzusetzen.

E.- RÜCKLIEFERUNG UND VERSAND

E.1.- Die eventuelle Änderung des Bestimmungsortes der Produkte, die sich von der in der Auftragsbestätigung vereinbarten unterscheidet, muss vom Käufer schriftlich innerhalb des zweiten Tags vor dem für die Abholung am Sitz des Verkäufers vorgesehenen mitgeteilt werden. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, die Änderung der Bestimmung der Produkte nicht zu akzeptieren. Falls sich herausstellt, dass die effektive Bestimmung des Produkts von der vom Käufer angegebenen verschieden ist, behält sich der Verkäufer das Recht vor, die laufenden Lieferungen nicht auszuführen und/oder die laufenden Verträge aufzulösen, ohne dass der Käufer jeglichen Anspruch auf Entschädigung geltend machen kann.

E.2.- Vorbehaltlich abweichender Vereinbarungen erfolgt die Lieferung der Ware frei ab Werk (EXW gemäß den Incoterms 2010), und dies auch, falls vereinbart wird, dass der Versand oder ein Teil desselben im Auftrag des Käufers durch den Verkäufer erfolgt. In jedem Fall gehen die Risiken spätestens mit der Übergabe an das erste Transportunternehmen an den Käufer über.

E.3.- Unter Beibehaltung der Nichtbeteiligung des Verkäufers am Transportvertrag kann der Verkäufer in der Police der Ladung als „Shipper“ angegeben werden. Die Mitteilung des Bruttogewichts des Containers an den Transportunternehmer stellt keine Übernahme der Verantwortung des Verkäufers hinsichtlich der SOLAS-Konvention dar (Safety Of Life At Sea). In

keinem Fall kann diese Mitteilung als VGM (Verified Gross Mass) verstanden werden.

E.4.- Der Käufer verpflichtet sich sicherzustellen, dass das zu den Lagern des Verkäufers gesendete Fahrzeug unter Berücksichtigung der Natur der Produkte für das Laden geeignet ist. Falls das zum Laden gesendete Fahrzeug größere Probleme beim Beladen bereitet, behält der Verkäufer sich das Recht vor, zur Abdeckung der höheren Logistikkosten eine Vertragsstrafe in Höhe von 4 % des Werts der Produkte zu erheben. Falls das Fahrzeug vollkommen ungeeignet ist, behält sich der Verkäufer das Recht vor, das Verladen zu verweigern, ohne dass der Käufer einen Anspruch auf Vergütung der Schäden geltend machen kann, die direkt und/oder indirekt daraus entstehen können.

E.5.- Es ist Aufgabe des Käufers, das Transportunternehmen zu beauftragen und die Produkte vor dem Laden zu kontrollieren; eventuelle Anmerkungen zur Unversehrtheit der Verpackungen und der Übereinstimmung der geladenen Menge mit der in den Transportpapieren angegebenen müssen vom Transportunternehmen zum Zeitpunkt des Ladens vorgenommen werden. Diese Anmerkungen müssen auf alle Exemplaren der Transportpapiere vermerkt werden, anderenfalls gelten die geladenen Produkte als unbeschädigt und vollständig. Daraus folgt, dass der Verkäufer keinerlei Haftung für Fehlmengen oder Beschädigungen der Produkte übernimmt, die vom Transportunternehmen nicht gemeldet werden.

E.6.- Es ist ebenfalls Aufgabe des Käufers, das Transportunternehmen zu beauftragen und die Modalität und die Stabilität des Ladens auf das Fahrzeug zu überprüfen, damit es während des Transports nicht zu Brüchen kommt, sowie die Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen der Straßenverkehrsordnung zu gewährleisten.

F.- ZAHLUNGEN

F.1.- Alle Zahlungsverpflichtung müssen am Firmensitz des Verkäufers erfüllt werden. Eventuelle Zahlungen an Handelsvertreter oder Außendienstmitarbeiter gelten als nicht geleistet, bis sie beim Verkäufer eingehen.

F.2.- Es ist dem Käufer untersagt, die Zahlungen aus Ländern vorzunehmen, die vom Land seines Firmensitzes verschieden sind, falls diese Länder keinen angemessenen Informationsaustausch mit Italien gewährleisten. Im Fall der Verletzung dieses Verbots hat der Verkäufer das Recht, den Vertrag aus gutem Grund aufzulösen, ohne dass der Käufer eine Vergütung des entstandenen Schadens geltend machen kann.

F.3.- Eventuelle Kosten und Gebühren für die Einziehung von Effekten und Wechseln gehen zu Lasten des Käufers. Im Fall der Nichteinhaltung des für die Zahlung festgesetzten Tags - auch nur partiell - fallen Säumniszinsen zu Gunsten des Verkäufers an, in der vom ital. Gesetzerlass vom 9. Oktober 2002, Nr. 231 vorgesehenen Höhe.

F.4.- Vorbehaltlich abweichender schriftlicher Vereinbarungen verpflichtet sich der Käufer, keine Guthaben gegenüber dem Verkäufer zu verrechnen.

G.- BEANSTANDUNGEN

G.1.- Beim Empfang der Produkte muss der Käufer sie einer sorgfältigen Sichtkontrolle gemäß den Angaben von Punkt 7 der Normen UNI EN ISO 10545–2 unterziehen.

G.2.- Die Installation und die Verlegung der Produkte müssen unter Einhaltung der Empfehlungen zu den Arbeiten ausgeführt werden, die vor und während der Verlegung ausgeführt werden müssen, wie angegeben im Dokument 1) Handbuch zur Verlegung, Verwendung, Reinigung und Pflege, veröffentlicht auf der Web-Site des Verkäufers und angegeben auf der Verpackung des Produkts und/oder im Inneren derselben. Schäden, die durch eine falsche Installation, Verlegung und durch eine unterlassene/falsche Pflege (abweichend von den Angaben in 1) Handbuch zur Verlegung, Reinigung und Wartung), durch eine ungeeignete Gebrauchsbestimmung oder durch normale Abnutzung verursacht werden, werden nicht als Mängel des Produkts anerkannt.

G.3.- Vorbehaltlich der Grenzen der Akzeptabilität, die von der internationalen Norm EN 14411 (ISO 13006) vorgesehen sind, erkennen die Parteien Mängel der Produkte als offensichtliche Mängel an, die bereits bei ihrem Empfang festgestellt werden können, die das Material zur Verwendung ungeeignet machen oder die den Wert beträchtlich verringern. In diese Kategorie fallen Mängel, wie im Dokument definiert 1) Handbuch zur Verlegung, Benutzung, Reinigung und Pflege, veröffentlicht auf der Web-Site des Verkäufers. Als nicht erschöpfende Beispiele werden Oberflächenmängel, fehlerhafte Grafik, Defekte polierte Oberfläche, Defekte des Kalibers, der Planarität, der Rechtwinkligkeit/Gradlinigkeit, der Stärke, Risse, abgeschlagene Kanten, Fehlfarbe, gemischte Brandfarbe sowie Produkte mit Kantsplittierung durch Rettifizierung als offensichtliche Mängel anerkannt.

G.4.- Falls der Käufer offensichtliche Mängel feststellt, muss er dies dem Verkäufer innerhalb von 8 (acht) Tagen ab dem Empfang schriftlich melden und die gesamte Charge des Materials für den Verkäufer zur Verfügung halten; anderenfalls verfällt der Rechtsanspruch. Bei der Beanstandung müssen die Daten der Rechnung sowie eine präzise Beschreibung des beanstandeten Mangels angegeben werden, falls möglich mit einer fotografischen Dokumentation. Falls die Beanstandung unberechtigt sein sollte, ist der Käufer gehalten, dem Verkäufer die für einen eventuellen Ortstermin aufgewendeten Kosten (Gutachten, Reisekosten, usw.) zu erstatten.

G.5.- Versteckte Mängel müssen dem Verkäufer innerhalb von 8 (acht) Tagen ab Feststellung des Mangels per Einschreiben mit Rückschein gemeldet werden; anderenfalls verfällt der Rechtsanspruch.

G.6.- Die Aktion des Käufers zur Inanspruchnahme der Mängelhaftung muss in jedem Fall innerhalb von 12 (zwölf) Monaten ab der Lieferung der Produkte erfolgen.

H.- MÄNGELHAFTUNG

H.1. Die Garantie des Verkäufers ist begrenzt auf Produkte erster Qualität und sie bezieht sich nicht auf Produkte zweiter oder dritter Qualität oder auf gelegentliche Partien mit besonderen Preisen oder Nachlässe, die in der Auftragsbestätigung angegeben werden.

H.2. Der Verkäufer garantiert nicht die Eignung der Produkte für besondere Verwendungen, sondern lediglich die technischen Eigenschaften, die auf der Web-Site in Dokument 2) Technische Datenblätter veröffentlicht sind. Die Angabe zur Verwendung ist als unverbindlich anzusehen, auch wenn vom Verkäufer in Katalogen und Handbüchern angegeben ist. Es ist stets Aufgabe des Planers, auf der Grundlage der in den 2) Technischen Datenblättern angegebenen Eigenschaften die Eignung des Produkts für spezifische Nutzungsbedingungen zu bewerten, unter Berücksichtigung der Belastungen sowie der Variablen, die am Ort der Bestimmung auftreten und die Eigenschaften verändern können, wie zum Beispiel die Intensität des Verkehrs, die Qualität des Verkehrs (Begehung bei Vorhandensein von Sand, Schmutz usw.), die eventuellen klimatischen Bedingungen sowie alle sonstigen Einflüsse, denen das Material ausgesetzt sein kann.

H.3.- **Falls festgestellt wird, dass das Produkt offensichtliche Mängel aufweist, wie definiert in Punkt G, Nr. 3, nimmt der Verkäufer die Ersetzung des mangelhaften Produkts durch ein anderes mit gleichen oder höherwertigen Eigenschaften vor, oder er nimmt eine angemessene Reduzierung des Preises vor, falls dies nicht möglich ist. Alternativ hat der Käufer nach Rücklieferung der mangelhaften Produkte das Recht auf Rückerstattung des bezahlten Preises, zuzüglich der Transportkosten, mit Ausschließung der Vergütung aller direkten und/oder indirekten Schäden.**

H.4. **Die Garantie des Verkäufers wird ausgeschlossen, falls das mangelhafte Produkt (ganz oder teilweise) verwendet und/oder umgewandelt worden ist, da davon ausgegangen wird, dass der Käufer (oder sein Kunde) dadurch seinen Willen zum Ausdruck gebracht hat, es in dem Zustand zu akzeptieren, in dem es sich befindet.**

H.5 **Falls festgestellt wird, dass das Produkt versteckte Mängel aufweist, ist die Garantie des Verkäufers auf die Ersetzung des Materials durch anderes mit gleichen oder höherwertigeren Eigenschaften beschränkt oder - falls dies nicht möglich ist - auf die Rückerstattung des bezahlten Preises, zuzüglich der Transportkosten.** In jedem Fall ist die Garantie des Verkäufers für alle direkten und/oder indirekten Schäden, die durch das mangelhafte Produkt entstehen, auf einen Betrag begrenzt, der das Doppelte des Verkaufspreises nicht übersteigen kann, den der Verkäufer auf den mangelhaften Teil der Lieferung angewendet hat.

H.6.- Falls der Käufer das Produkt an Kunden weiterverkauft, die vom Verbraucherschutzgesetz (ital. Gesetzerlass Nr. 206/2005) geschützt werden, ist er verantwortlich für die angewendeten Bedingungen, falls diese von den hier angegebenen abweichen, und er muss sicherstellen, dass die Rechte des Verbrauchers gemäß den Bestimmungen dieses Gesetzes ausgeübt werden können. Falls die Voraussetzungen gegeben sind, kann das Regressrecht des Käufers gegenüber dem Verkäufer/Hersteller nicht die Grenzen übersteigen, die von Punkt G, Nr. 1 bis Punkt H, Nr. 5 angegeben werden.

I. KLAUSEL SOLVE ET REPETE UND AUFLÖSUNGSKLAUSEL

I.1.- Gemäß den Bestimmungen von § 1462 des ital. Bürgerlichen Gesetzbuches kann der Käufer in keinem Fall - einschließlich von vermeintlichen Mängeln oder Defekten des Materials - die Zahlung des abgenommenen Materials aussetzen oder verzögern, natürlich vorbehaltlich des Rechts, ungerechtfertigt gezahlte Beträge zurückzufordern, und dies nur nach Erbrin-

gung des Nachweises der Rechtmäßigkeit der Forderung (Solve et Repete). I.2.- Im Fall der Veränderung der Vermögensbedingungen des Käufers oder der auch nur partiellen Nichtbezahlung der bereits gelieferten Produkte kann der Verkäufer die laufenden Lieferungen aussetzen und/oder die laufenden Verträge auflösen, ohne dass der Käufer die Vergütung von direkten und/oder indirekten Schäden geltend machen kann.

L.- EIGENTUMSVORBEHALT

L.1.- Bis zur vollständigen Bezahlung des Preises durch den Käufer bleiben die Produkte, die den Gegenstand der Lieferung darstellen, Eigentum des Verkäufers.

L.2.- Während dieses Zeitraums übernimmt der Käufer die Pflichten und die Verantwortlichkeiten für die Aufbewahrung der gekauften Produkte und er kann sie nicht veräußern, zur Nutzung überlassen oder beschlagnahmen oder pfänden lassen, ohne das Eigentum des Verkäufers anzugeben und ohne diesen umgehend per Einschreiben mit Rückschein zu benachrichtigen.

M.- HÖHERE GEWALT

M.1.- Beide Parteien können die Ausführung der vertraglichen Pflichten aussetzen, wenn die Ausführung aus Gründen, die vom eigenen Willen unabhängig sind, unmöglich oder objektiv zu aufwendig wird, wie zum Beispiel: Streiks, Boykott, Aussperrung, Brand, Krieg (erklärt oder nicht), Bürgerkrieg, Aufstände und Revolutionen, Beschlagnahme, Embargo, Unterbrechungen der Energieversorgung, außerordentliche Defekte von Maschinen, Verspätung bei der Anlieferung von Komponenten und Rohstoffen.

M.2.- Die Partei, die beabsichtigt, die vorliegende Klausel in Anspruch zu nehmen, muss der anderen Partei schriftlich das Auftreten von Umständen der Höheren Gewalt mitteilen.

M.3.- Falls die Aussetzung aufgrund von Höherer Gewalt mehr als 60 (sechzig) Tage andauert, haben beiden Parteien das Recht, den vorliegenden Vertrag nach einer schriftlichen Vorankündigung von 10 (zehn) Tagen an die Gegenpartei aufzulösen.

N.- VERTRAULICHKEITSPFLICHT

N.1.- Der Käufer ist gehalten, über alle technischen Informationen (wie zum Beispiel Zeichnungen, Prospekte, Dokumentationen, Formeln und Schriftverkehr) und kommerziellen Informationen (einschließlich der Vertragsbedingungen, der Kaufpreise, der Zahlungsbedingungen usw.), in deren Kenntnis während der Ausführung des vorliegenden Vertrages kommt, absolute Vertraulichkeit einzuhalten.

N.2.- Die Vertraulichkeitspflicht wird für die Dauer des Vertrages sowie den Zeitraum nach seiner Ausführung übernommen.

N.3.- Im Fall der Nichteinhaltung der Vertraulichkeitspflicht ist die nicht einhaltende Partei gehalten, der anderen Partei alle daraus entstehenden Schäden zu vergüten.

O.- MARKEN UND KENNZEICHNUNGEN DES VERKÄUFERS

O.1.-Die Verwendung von Marken, Ziermotiven und geistigem Eigentum im Allgemeinen in jeder Form sowie jeder Ausdrucksform (als nicht erschöpfendes Beispiel: Bilder, Fotos, Zeichnungen, Filme, Abbildungen, Strukturen usw.), die intellektuelles Eigentum des Verkäufers sind, ist auf jede Weise (als nicht erschöpfendes Beispiel: Presse, Video, Radio, Internet, Social Media, Instant-Message-Plattform oder VoIP usw.) strengstens untersagt. Alle - auch nur partielle - Abweichungen von diesem Verbot müssen von Fall zu Fall schriftlich von der Generaldirektion des Verkäufers autorisiert werden.

P.- SPRACHE DES VERTRAGS, ANWENDBARES RECHT, RECHTSPRECHUNG UND GERICHTSSTAND

P.1.- Der Vertrag und die vorliegenden Bedingungen werden in italienischer Sprache verfasst, die im Fall der Abweichung der Übersetzung in andere Sprachen Vorrang hat.

P.2.- Die Regelung aller Rechtssachen hinsichtlich den Lieferungen unterliegt der Rechtsprechung des italienischen Staats und die territoriale Zuständigkeit liegt ausschließlich beim Bezirksgericht Modena, dem Ort des Firmensitzes des Verkäufers.

Condiciones generales de venta

Rev.1a de 1 de Enero 2018

A.- MODALIDADES DE CELEBRACIÓN DEL CONTRATO

A.1.- Las presentes Condiciones Generales de Venta disciplinan todo contrato de venta entre el Vendedor y el Comprador y toda modificación o cancelación debe ser establecida por escrito.

A.2.- Eventuales ofertas, acreditaciones y/o descuentos otorgados por agentes u otros intermediarios, no son considerados válidos mientras no sean confirmados por escrito por el Vendedor.

A.3.- El Comprador envía al Vendedor, directamente o a través de agentes, pedidos por escrito que deben contener la indicación de los códigos de los productos requeridos, de las cantidades, de sus precios y de su destino. El pedido enviado por el Comprador es irrevocable.

A.4.- La venta deberá considerarse perfeccionada desde el momento en que: (a) el Comprador recibe por parte del Vendedor una confirmación -escrita a través de e-mail, fax u otros medios telemáticos- conforme con los términos y según las condiciones del pedido; o (b) en caso de confirmación enviada por el Vendedor que contenga condiciones diferentes de las del pedido enviado por el Comprador cuando este las acepte por escrito o, en todo caso, no las cuestione dentro de los 7 (siete) días sucesivos a la recepción; o (c) en ausencia de confirmación escrita por el Vendedor, en el momento en que los productos serán entregados y serán cargados por el Comprador.

B.- PRECIOS

B.1.- Salvo acuerdo escrito en contrario, los precios de venta acordados de manera puntual se entienden al neto en efectivo y para entrega en el establecimiento del Vendedor indicado en la confirmación del pedido.

C.- CARACTERÍSTICAS DE LOS PRODUCTOS

C.1.- El Comprador declara haber visto y atenerse al contenido de la siguiente documentación publicada en el sitio internet de la empresa: 1) Manual de Colocación, Uso, Limpieza y Mantenimiento y 2) Fichas Técnicas.

C.2. Dada la intrínseca variabilidad del producto cerámico, las características de las muestras y/o modelos enviados anteriormente por el Vendedor al Comprador deben ser considerados como aproximados y no vinculantes.

C.3. Salvo especificaciones requeridas, a acordar antes de la confirmación del pedido, el Vendedor no garantiza que el pedido de un artículo en particular sea despachado como un mismo lote de producción.

D.- PLAZOS DE ENTREGA

D.1.- Los plazos de entrega deben entenderse como aproximados y su prórroga no puede devengar a favor del Comprador ningún derecho a solicitar indemnizaciones, sin excepciones posibles.

D.2.- Si, una vez transcurridos 10 (diez) días desde la fecha de aviso de estar lista la mercancía, el Comprador no retira el material, el Vendedor se reserva de establecer discrecionalmente un nuevo plazo de entrega.

E.- ENTREGA Y TRANSPORTE

E.1.- La eventual variación de lugar de destino de los productos, señalando uno diferente respecto de aquel acordado en la confirmación de pedido, debe ser comunicada por el Comprador por escrito dentro del plazo máximo taxativo del penúltimo día previo al retiro desde el establecimiento del Vendedor. El Vendedor se reserva la facultad de no aceptar el cambio de lugar de destino de los Productos. En caso de verificarse que el destino efectivo del producto sea diferente de aquel declarado por el Comprador, el Vendedor se reserva la facultad de suspender la realización de los suministros en curso y/o de rescindir los contratos en curso sin que el Comprador pueda pedir resarcimientos directos y /o indirectos de ningún tipo.

E.2.- Salvo acuerdo en contrario, el suministro de la mercancía se entiende ex Works (EXW según Incoterms 2010) y ello también cuando se acuerde que el transporte o parte de él quede a cargo del Vendedor, según mandato del Comprador. En todo caso, los riesgos se transfieren al Comprador a más tardar con la entrega al primer transportador.

E.3.- Como confirmación del hecho de que el Vendedor es ajeno al contrato de transporte, el mismo no podrá ser indicado como “shipper” en la póliza de carga. La comunicación del peso bruto del contenedor al transportista no comporta ninguna asunción de responsabilidad de parte del Vendedor para los fines del Convenio SOLAS (Safety Of Life At Sea). De ninguna manera la antedicha comunicación podrá ser considerada como VGM (Verified

Gross Mass).

E.4.- El Comprador se compromete a fin de que el vehículo enviado al establecimiento del Vendedor sea idóneo para cargar considerando la naturaleza de los productos. En caso de que el vehículo que se presenta comporte significativas dificultades para las operaciones de carga, el Vendedor se reserva el derecho a incluir una recarga del 4 % del valor de los productos a cobertura de los mayores costos logísticos. Si el vehículo enviado para retirar la mercancía no es absolutamente idóneo, el Vendedor se reserva la facultad de negar las operaciones de carga sin que nada pueda requerir el Comprador a título de resarcimiento por todo eventual costo directo y/o indirecto que de ello pueda derivar.

E.5.- Es tarea del Comprador encargar al transportista controlar los productos antes de cargarlos; eventuales observaciones sobre la integridad de los embalajes y la exactitud de las cantidades cargadas, así como aquellas puestas en el documento de transporte, deben ser presentadas por el transportista en el momento de cargar. Estas observaciones deben ser reproducidas en todas las copias de los documentos de transporte; de lo contrario los productos cargados se entienden íntegros y completos. De ello deriva que el Vendedor no se asume ninguna responsabilidad con referencia a faltas o daños en los productos no señalados por el transportista. E.6.- Asimismo, es responsabilidad del Comprador encargar al transportista verificar las modalidades y la estabilidad de la carga sobre el vehículo a fin de que durante el transporte no se produzcan roturas y que sean respetadas todas las disposiciones sobre seguridad relativas a la circulación por vías públicas.

F.- PAGOS

F.1.- Toda obligación de pago debe ser cumplida en la sede legal del Vendedor. Eventuales pagos a agentes, representantes o auxiliares de comercio no se entienden efectuadas mientras las respectivas sumas no lleguen a poder del Vendedor.

F.2.- Queda prohibido para el Comprador cumplir su propia obligación mediante pagos provenientes de países que no sean su propio país de residencia si se trata de países que no garantizan adecuado intercambio de informaciones con Italia. En caso de violación de esta prohibición, el Vendedor tiene facultad de rescindir el contrato por justa causa sin que el Comprador pueda pretender derecho de obtener algún resarcimiento por eventual daño sufrido.

F.3.- Eventuales gastos de sello fiscal y de cobro de letras de cambio y efectos comerciales quedan a cargo del Comprador. En caso de incumplimiento, incluso solo parcial, del día fijado para el pago, se devengarán a favor del Vendedor los intereses de mora en la medida prevista por el Decreto Leg. n° 231 del 09/10/2002.

F.4.- Salvo acuerdos escritos que lo contradigan, el Comprador se compromete a no compensar ningún crédito de cualquier forma creado respecto del Vendedor.

G.- RECLAMOS

G.1.- Al recibir los productos, el Comprador deberá someterlos a cuidadoso control a través de un examen visual efectuado conforme según las indicaciones del punto 7.4 de las normas UNI EN ISO 10545-2.

G.2.- La instalación y colocación de los productos deberá efectuarse respetando escrupulosamente las recomendaciones inherentes a las actividades a realizar antes y durante la colocación, indicadas en el documento 1) Manual de Colocación, Uso, Limpieza y Mantenimiento publicado en el sitio internet del Vendedor y en el embalaje del producto y/o en el interior del mismo. No son considerados como vicios del producto aquellos generados por una errónea instalación y error/falta de mantenimiento (intervenciones diferentes de las instrucciones proporcionadas en el 1) Manual de Colocación, Uso, Limpieza y Mantenimiento), por un uso inapropiado y/o por el normal desgaste con el pasar del tiempo.

G.3.- Sin perjuicio de los límites de aceptabilidad previstos por la norma internacional EN 14411 (ISO 13006), las partes reconocen como vicios evidentes los defectos de los productos constatables ya en el momento de su recepción y tales que impidan el uso previsto del material o reduzcan de modo apreciable su valor. Forman parte de esta categoría los defectos precisamente establecidos en el documento 1) Manual de Colocación, Limpieza y Mantenimiento publicado en el sitio internet del Vendedor. A título solo de ejemplo, se reconocen como vicios evidentes los defectos superficiales, los defectos de decoración, de lapeado/pulido, de calibre, de planitud, de ortogonalidad-rectilineidad, de espesor, las grietas, los astillados, las variaciones de tono, los tonos mezclados y los productos que presentan problemas de cortes/escamas.

G.4.- En caso de que el Comprador observe la presencia de vicios evidentes, deberá presentar reclamo al Vendedor por escrito, so pena de extinción del derecho, dentro de los 8 (ocho) días sucesivos a la recepción y mantener a disposición del Vendedor la partida completa de material. El reclamo deberá indicar los datos de facturación y una precisa descripción del vicio observado incluyendo, en lo posible, imágenes fotográficas. En caso de que el reclamo debiera demostrarse luego ser infundado, el Comprador se declara dispuesto a resarcir al Vendedor por los gastos efectuados para realizar la respectiva constatación en situ (peritajes, viajes, etc.).

G.5.- Los vicios ocultos deberán ser notificados al Vendedor mediante carta certificada con aviso de recibo, bajo pena de caducidad de la garantía, dentro de los 8 (ocho) días a contar de la fecha del descubrimiento del defecto. G.6.- La acción del Comprador tendiente a hacer valer la garantía por vicios prescribe, en todo caso, en el plazo de 12 (doce) meses a contar de la entrega de los productos.

H.- GARANTÍA POR VICIOS

H.1. La garantía del Vendedor se entiende limitada solo a los productos de primera selección y no a los productos de segunda o tercera selección o de partidas de ocasión con precios o descuentos especiales cuando ello se encuentra debidamente señalados en nota en la confirmación del pedido. H.2. El Vendedor no garantiza la idoneidad de los productos para usos particulares, sino solo las características técnicas publicadas en el sitio internet, documento

2) Fichas Técnicas. La indicación de uso, incluso cuando es presentada por el Vendedor en catálogos y manuales, debe considerarse solo como genérica. Sobre la base de las características técnicas señaladas en las 2) Fichas Técnicas, es siempre tarea del proyectista evaluar la idoneidad del producto en función de las condiciones específicas de uso en consideración de las solicitudes y de las variables que pueden operar en el ambiente de destino, alterando sus características; a título de ejemplo: la intensidad del tráfico, la calidad del tráfico (tránsito en presencia de arena, de detritos, etc.), las eventuales condiciones climáticas adversas y cualquier otro factor aleatorio al que puede quedar expuesto el material.

H.3.- En caso de comprobarse que el producto manifieste vicios evidentes, tal como han sido definidos en la letra G n°. 3, el Vendedor procederá a sustituir el producto defectuoso con otro con características iguales o superiores o, en el caso de que ello no sea posible, deberá efectuar una congrua reducción del precio. Como alternativa, el Comprador tendrá derecho, previa devolución de los productos viciados, al reembolso del precio pagado, agregándose el costo del transporte, con exclusión del resarcimiento de todo otro daño, directo y/o indirecto.

H.4. La garantía del Vendedor debe considerarse excluida en caso de que el producto que presenta vicios evidentes (total o parcialmente) haya sido utilizado y/o, en cualquier caso, transformado, debiéndose estimar que de tal modo el Comprador (o su cliente) ha expresado la voluntad de aceptarlo en el estado en que se encuentra.

H.5 En los casos en que quede comprobado que el producto presenta vicios ocultos, la garantía del Vendedor queda limitada a la sustitución del material con otro de características iguales o superiores y, allí donde ello no sea posible, al reembolso del precio pagado, agregándose el costo del transporte. En todo caso, la garantía del Vendedor por cada daño directo y/o indirecto de cualquier forma derivado de producto defectuoso, debe entenderse limitada a una suma que no podrá superar el doble del precio de venta aplicado por el Vendedor, con referencia solo a la parte defectuosa del suministro.

H.6.- En caso de que el Comprador revenda el producto a terceros protegidos por el código del consumo (D.L. n°. 206/2005), será responsable de las condiciones practicadas si son diferentes de aquellas aquí señaladas y deberá comprobarse que los derechos del consumidor sean ejercidos con aplicación de los remedios y de los términos fijados por el antedicho código. En caso de subsistir las condiciones, el derecho de devolución y/o, en todo caso, de compensación a favor del Comprador respecto del Vendedor/productor, no podrán excederse las exenciones ni límites establecido en la letra G del n°. 1 y en la letra H n°. 5.

I. CLÁUSULAS SOLVE ET REPETE Y RESOLUTIVAS

I.1.- De conformidad con lo dispuesto por el art. 1462 del Código Civil, por ningún motivo, incluidos supuestos vicios o defectos del material, el Comprador podrá suspender o retardar el pago del material retirado, sin perjuicio obviamente de la facultad de restitución cuando pueda demostrar que ha pagado indebidamente.

I.2.- En el caso de cambiar las condiciones patrimoniales del Comprador o de falta de pago incluso parcial de productos ya suministrados, el Vendedor podrá suspender la realización de los suministros en curso y/o rescindir los contratos en curso sin que el Comprador pueda reivindicar resarcimientos directos ni indirectos de cualquier clase.

L.- PACTO DE RESERVADO DOMINIO

L.1.- Mientras el Comprador no haya efectuado el pago integral del precio, los productos objeto del suministro seguirán siendo de propiedad del Vendedor.

L.2.- Durante el período antedicho, el Comprador asumirá las obligaciones y las responsabilidades del depositario y no podrá enajenar, entregar en uso ni dejar retener o embargar los productos sin declarar la propiedad del Vendedor y enviar inmediatamente aviso con carta certificada con aviso de recibo.

M.- FUERZA MAYOR

M.1.- Cada parte podrá suspender la ejecución de sus obligaciones contractuales cuando esa ejecución se haga imposible u objetivamente demasiado onerosa por impedimento imprevisible independiente de su voluntad, tal como por ejemplo: huelga, boicot, bloqueo, incendio, guerra (declarada o no declarada), guerra civil, rebelión y revolución, requisición, embargo, interrupción de energía, rotura extraordinaria de maquinaria, retraso en la entrega de componentes o materias primas.

M.2.- La parte que desee valerse de la presente cláusula deberá comunicar de inmediato por escrito a la otra parte el verificarse y el cese de las circunstancias de fuerza mayor.

M.3.- En caso de que la suspensión causada por fuerza mayor dure más de 60 (sesenta) días, cada una de las partes tendrá derechos de rescindir el presente contrato, con preaviso de 10 (diez) días, a comunicar a la otra parte por escrito.

N.- OBLIGACIÓN DE CONFIDENCIALIDAD

N.1.- El Comprador debe mantener la más absoluta confidencialidad respecto de todas las informaciones de carácter técnico (tales como, solo como ejemplo, diseños, prospectos, documentaciones, fórmulas y correspondencia) y de carácter comercial (incluidas las condiciones contractuales, los precios de compra, las condiciones de pago, etc.) obtenidas a propósito de la ejecución del presente contrato.

N.2.- La obligación de confidencialidad es válida por toda la duración del contrato, así como por el período sucesivo a su ejecución.

N.3.- En cualquier caso de inobservancia de la obligación de confidencialidad, la parte incumplidora deberá indemnizar a la otra por todos los daños que de ello puedan derivar.

O.- MARCAS Y SIGNOS DISTINTIVOS DEL VENDEDOR

O.1.- Queda severamente prohibido el uso a través de cualquier medio (tales como, solo a título de ejemplos no exhaustivos: prensa, videos, radio, internet, social media, plataformas de mensajería instantánea o VoIP, etc.) de las marcas, de los modelos ornamentales y de las obras del ingenio en general que constituyan propiedad intelectual del Vendedor y ello en cualquier forma o modo de expresión (tales como, solo a título de ejemplos no exhaustivos: imágenes, fotos, dibujos, videos, figuras, estructuras, etc.). Cualquier excepción a esta prohibición, incluso solo parcial, deberá ser autorizada caso por caso por escrito por la dirección general del Vendedor.

P.- IDIOMA DEL CONTRATO, LEY APLICABLE, JURISDICCIÓN Y COMPETENCIA

P.1.- El contrato y las presentes condiciones son redactados en lengua italiana, la cual prevalecerá en caso de divergencia con las traducciones en otros idiomas.

P.2.- La resolución de cualquier controversia de cualquier forma relativa al suministro queda sujeta a la ley y a la jurisdicción del Estado Italiano y la competencia territorial es asignada de forma exclusiva al Tribunal de Módena, en cuya circunscripción el Vendedor tiene su domicilio legal.

Общие условия продажи.

Корректировка 1 от 1го Января 2018 года

A.- ПОРЯДОК ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА

A1.- Настоящие Общие условия продажи регулируют любой договор продажи, заключенный между Продавцом и Покупателем; любое изменение или отступление от них должно быть согласовано в письменной форме.

A2.- Возможные коммерческие предложения, зачисления и/или бонусы, предоставленные агентами или другими посредниками, не имеют силы, если они не были подтверждены в письменной форме Продавцом.

A3.- Покупатель направляет Продавцу непосредственно или через агентов письменные заказы, в которых должны быть указаны коды запрошенной продукции, количества, цены и место назначения. Отправленный Покупателем заказ отмене не подлежит.

A4.- Продажа считается завершенной в тот момент, когда: (i) Покупатель получает от Продавца по электронной почте, факсу или другим телематическим средствам связи письменное подтверждение, соответствующее срокам и условиям заказа; или (ii) в случае, если в отправленном Продавцом подтверждении указаны условия, отличающиеся от условий в заказе Покупателя, если Покупатель письменно принимает это подтверждение или не возражает на него в течение 7 (семи) дней после его получения; или (iii) при отсутствии письменного подтверждения Продавца, в тот момент, когда Продукция передается Покупателю и загружается им.

B.- ЦЕНЫ

B1.- При отсутствии иных письменных договоренностей согласованные в каждом отдельном случае отпускные цены подразумеваются как цены нетто, за наличный расчет и на условиях поставки франко завод Продавца, указанный в подтверждении заказа.

C.- ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКЦИИ

C1.- Покупатель заявляет, что он ознакомился и придерживается содержания следующей документации, размещенной на корпоративном сайте в интернете: 1) Руководство по укладке, использованию, чистке и уходу и 2) Технические данные.

C2. Учитывая свойственное непостоянство керамической продукции, характеристики образцов и/ моделей, ранее отправленных Продавцом Покупателю, должны считаться ориентировочными и не обязывающими. C3. При отсутствии специальных требований, которые должны быть оговорены до подтверждения заказа, Продавец не гарантирует, что заказ на отдельное изделие будет полностью состоять из одной и той же производственной партии.

D.- СРОКИ ПОСТАВКИ

D1.- Сроки поставки должны считаться ориентировочными, а их отсрочка не дает Покупателю ни при каких обстоятельствах право требовать компенсацию.

D2.- Если Покупатель не заберет материал по истечении 10 (десяти) дней с момента уведомления о готовности товара, Продавец может по собственному усмотрению назначить новый срок поставки.

E.- ДОСТАВКА И ОТГРУЗКА

E1.- О возможном изменении места назначения Продукции, если оно отличается от места, согласованного в подтверждении заказа, необходимо сообщить Продавцу в письменной форме не позднее, чем за два дня до даты, предусмотренной для вывоза товара с завода Продавца. Продавец оставляет за собой право не принимать изменение места назначения Продукции. Если устанавливается, что фактическое место назначения Продукции отличалось от заявленного Покупателем, то Продавец оставляет за собой право на приостановку исполнения текущих поставок и/ или на расторжение текущих договоров без права Покупателя на требование прямого или косвенного возмещения какого-либо типа.

E2.- При отсутствии иных договоренностей поставка товара подразумевается на условиях франко-завод (EXW в соответствии с правилами Incoterms 2010), даже если было согласовано, что отгрузка или ее часть должна осуществляться Продавцом по поручению Покупателя. В любом случае риск переходит к Покупателю не позднее чем при передаче товара первому грузоперевозчику.

E3.- Исходя из того, что Продавец не является стороной договора перевозки, в коносаменте не допускается указание Продавца как "грузоотправителя". Сообщение Продавцом грузоперевозчику веса брутто контейнера не является принятием на себя ответственности в соответствии с конвенцией СОЛАС (Safety Of Life At Sea). Это сообщение

не может ни в коем случае толковаться как проверка массы груженых контейнеров VGM (Verified Gross Mass).

E4.- Покупатель обязуется направить на склад Продавца транспортное средство, пригодное для погрузки Продукции данного типа. Если бывшее транспортное средство значительно затрудняет выполнение погрузочных операций, то Продавец оставляет за собой право наложить пеню в размере 4% от стоимости продукции за возмещение более высоких логистических расходов. Если согласованное транспортное средство является совершенно неподходящим, Продавец оставляет за собой право отказать в выполнении погрузочных операций, при этом Покупатель не может требовать возмещения вытекающего из этого любого прямого и/или косвенного убытка.

E5.- Покупатель обязан поручить грузоперевозчику проверку продукции перед ее погрузкой. Возможные замечания о целостности упаковки и о соответствии загруженных количеств тем, которые указаны в транспортной накладной, должны быть сделаны грузоперевозчиком в момент погрузки. Эти замечания необходимо указать во всех копиях транспортных накладных, в противном случае погруженная продукция считается поврежденной и комплектной. Из этого следует, что Продавец не несет никакой ответственности за недостатки или повреждения продукции, не отмеченные грузоперевозчиком.

E6.- Кроме того, Покупатель также обязан поручить грузоперевозчику проверку порядка погрузки и стабильности груза в транспортном средстве, чтобы во время перевозки не возникли повреждения, и чтобы были соблюдены все правила безопасности дорожного движения.

F.- ОПЛАТА

F 1.- Любые платежные обязательства должны выполняться по юридическому адресу Продавца.Оплата агентам, представителям или торговым помощникам считается несостоявшейся до тех пор, пока соответствующие суммы не поступят Продавцу.

F 2.- Покупателю запрещается выполнять свои обязательства путем оплаты из стран, не являющихся страной, резидентом которой он является, если эти страны не гарантируют адекватный обмен информацией с Италией. В случае нарушения этого запрета Продавец имеет право на расторжение договора с надлежащим правовым основанием, а у Покупателя не возникнет право на получение какого-либо возмещения за понесенный ущерб.

F 3.- Пошлины и расходы на инкассирование векселей и тратт несет Покупатель. В случае даже частичной задержки платежа по сравнению с назначенным днем оплаты в пользу Продавца будут начисляться проценты в размере, предусмотренном законодательным декретом от 09/10/2002 № 231.

F 4.- При отсутствии иных письменных договоренностей Покупатель обязуется не компенсировать никакой кредит по отношению к Продавцу, вне зависимости от причин его возникновения.

G.- ПРЕТЕНЗИИ

G1.- При получении Продукции Покупатель должен внимательно осмотреть ее в соответствии с указаниями п. 7 стандарта UNI EN ISO 10545–2 G2.- При установке и укладке Продукции необходимо внимательно придерживаться рекомендаций по работам, выполняемым до и во время укладки, приведенных в документе 1) Руководство по укладке, использованию, чистке и уходу, размещенном на сайте Продавца в интернете, а также рекомендаций, указанных на упаковке изделия и/или приведенных внутри упаковки. Не считаются дефектами Продукции дефекты, возникшие в результате неправильной установки, отсутствия / неправильного ухода (не в соответствии с указаниями, приведенными в 1) Руководстве по укладке, использованию, чистке и уходу), по причине неподходящей сферы применения и/или обычного износа с течением времени.

G3.- Соблюдая пределы приемлемости, предусмотренные международным стандартом EN 14411 (ISO 13006), стороны признают как явные дефекты те дефекты Продукции, которые были заметными уже при ее получении, и которые делают материал неподходящим для применения или существенно снижают его ценность. В эту категорию входят дефекты в соответствии с определением, приведенным в документе 1) Руководство по укладке, использованию, чистке и уходу, размещенном на сайте Продавца в интернете. В качестве неисчерпывающего перечня признаются как явные дефекты следующие: дефекты поверхности, декора, шлифовки/полировки, калибра, плоскостности, ортогональности-прямолинейности, толщины, трещины, сколы, несоответствие тона, смешение тона, а также изделия с дефектами резки и сколами.

G4.- Если Покупатель обнаруживает явные дефекты, то он должен предъявить претензию Продавцу в письменном виде в течение 8 (восьми) дней с момента получения Продукции, в противном случае он теряет право на претензию, кроме того, Покупатель должен оставить всю партию материала в распоряжении Продавца. В претензии необходимо

указать данные инвойса и точное описание дефекта, сопровождая его, если это возможно, фотографиями. Если претензия окажется необоснованной, то Покупатель должен быть готовым возместить Продавцу расходы, понесенные им в связи с осмотром на месте (экспертизы, проезд и т.д.).

G5.- О скрытых дефектах необходимо сообщать Продавцу заказным письмом с уведомлением о вручении в течение не более 8 (восьми) дней с момента обнаружения дефекта, в противном случае гарантия теряет силу.

G.6.- В любом случае, предоставленная Покупателю гарантия на дефекты теряет силу по истечении 12 (двенадцати) месяцев с момента получения Продукции.

H.- ГАРАНТИЯ НА ДЕФЕКТЫ

H.1.Гарантия Продавца распространяется только на Продукцию первого сорта, и не распространяется на Продукцию второго, третьего сорта, а также на партии со спецпредложениями, по которым были предложены специальные скидки или цены, отмеченные в примечаниях в подтверждении заказа.

H.2. Продавец не гарантирует пригодность Продукции для специальных видов применения, а лишь только ее технические характеристики, размещенные на сайте в интернете, в документе 2) Технические данные. Сфера применения, даже если она указана Продавцом в каталогах и руководствах, должна считаться лишь только ориентировочной. На основании технических характеристик, приведенных в 2) Технические данных, проектировщик обязан оценить пригодность Продукции к конкретным условиям применения, в зависимости от нагрузок и от переменных факторов, которые могут возникнуть в среде применения, изменяя характеристики Продукции, такие как: интенсивность хождения, качество хождения (наличие песка, мусора и т.д.), возможные неблагоприятные климатические условия и любые другие случайные факторы, которые могут оказать воздействие на материал.

H.3.- **В случае установления того факта, что Продукция имеет явные дефекты в соответствии с положениями п. 3 раздела G, Продавец заменит дефектную Продукцию другой, обладающей такими же или более высокими характеристиками. Если это невозможно, то он надлежащим образом снизит цену. В качестве альтернативы после возврата дефектной Продукции Покупатель имеет право на возмещение уплаченной цены и транспортных расходов, при этом исключено возмещение любого другого прямого и/или косвенного ущерба.**

H.4. **Гарантия Продавца считается отмененной в случае, если Продукция, частично или полностью имеющая явные дефекты, была использована и/или трансформирована каким-либо образом, поскольку считается, что этими действиями Покупатель (или его клиент) выразил волю принять Продукцию в том состоянии, в котором она находится.**

H.5 **В случае установления того факта, что Продукция имеет скрытые дефекты, гарантия Продавца ограничена заменой материала другим, обладающим такими же или более высокими характеристиками. Если это невозможно, то Продавец возместит уплаченную цену и транспортные расходы.** В любом случае, гарантия Продавца на любой прямой и/или косвенный ущерб, вызванный каким-либо образом дефектной Продукцией, ограничена суммой, которая не может превышать больше, чем в два раза, востребованную Продавцом отпускную цену, и лишь только в отношении к дефектной части поставки.

H.6.- Если Покупатель перепродает Продукцию лицам, которые защищены Кодексом потребителя (законодательный декрет № 206/2005), то он несет ответственность за предоставляемые условия, если они отличаются от приведенных здесь, кроме того, он обязан удостовериться в том, что права потребителя защищаются с соблюдением мер и сроков, предусмотренных вышеуказанным Кодексом.При наличии соответствующих предпосылок право регресса и/или право на взыскание убытков, которое Покупатель имеет по отношению к Продавцу/производителю, не может превышать исключения и пределы, установленные в п. 1 раздела G и в п. 5 раздела H.

I. УСЛОВИЯ ОБ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ ОПЛАТЕ (SOLVE ET REPETE) И О ДОСРОЧНОМ ОДНОСТОРОННЕМ РАСТОРЖЕНИИ

I.1.- В соответствии со ст. 1462 гражданского кодекса Покупатель не вправе ни по какой причине, в том числе в связи с претензиями по поводу качества или дефектности товара, приостанавливать или задерживать оплату вывезенного материала, сохраняя, тем не менее, право требовать возмещение, если он докажет неправомерное взимание оплаты. I.2.- В случае изменения имущественного положения Покупателя или даже частичной неоплаты уже поставленной Продукции, Продавец может приостановить исполнение текущих поставок и/или расторгнуть те-

кущие договоры, и Покупатель не имеет права потребовать какого-либо возмещения прямых и/или косвенных убытков.

L.- ПОЛОЖЕНИЕ О СОХРАНЕНИИ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ

L1.- Поставляемая Продукция будет оставаться в собственности Продавца до тех пор, пока Покупатель полностью не оплатит ее.

L2.- В течение этого периода Покупатель несет обязательства и ответственность хранителя и не может уступать, предоставлять в пользование, разрешать наложение имущественного ареста или описи Продукции, не заявив, что она находится в собственности Продавца, и не известив его немедленно заказным письмом с уведомлением о вручении.

M.- ФОРС-МАЖОР

M1.- Любая из сторон имеет право приостановить исполнение своих контрактных обязательств, если это исполнение стало невозможным или объективно обременительным по причине непредвиденных событий, находящихся вне ее контроля, таких как, например: забастовка, бойкот, локаут, пожар, война (объявленная или нет), гражданская война, бунт, революция, конфискация, эмбарго, энергетическая блокада, непредвиденный выход из строя оборудования, задержки в поставках компонентов или сырья.

M2.- Сторона, желающая сослаться на настоящее условие, должна немедленно сообщить в письменной форме другой стороне о возникновении и прекращении форс-мажорных обстоятельств.

M3.- Если приостановка в связи с форс-мажорными обстоятельствами продлится более 60 (шестидесяти) дней, то каждая из сторон имеет право расторгнуть настоящий договор, отправив предварительное письменное уведомление об этом другой стороне за 10 (десять) дней.

N.- ОБЯЗАТЕЛЬСТВО О НЕРАЗГЛАШЕНИИ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ

N1.- Покупатель обязан соблюдать максимальную конфиденциальность о всей информации технического характера (такая как, но не ограничиваясь этим, чертежи, проспекты, документация, формулы и переписка) и коммерческого характера (включая договорные условия, отпускные цены, условия платежа и т.д.), которая попала в его распоряжение в ходе исполнения настоящего договора.

N2.- Обязательство о неразглашении конфиденциальной информации действует в течение всего срока действия договора, а также в период после его исполнения.

N3.- В случае невыполнения обязательства о неразглашении конфиденциальной информации невыполняющая сторона обязана возместить другой стороне все убытки, вытекающие из ее нарушения.

O.- ТОРГОВЫЕ МАРКИ И ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ ПРОДАВЦА

O1. - Категорически запрещается использование торговых марок, орнаментальных промышленных образцов и предметов интеллектуальной собственности вообще, в любом виде или форме выражения (например, только в качестве неполного перечня: изображения, фотографии, чертежи, видеосъемки, рисунки, конструкции и т.д.), являющихся интеллектуальной собственностью Продавца, в любых СМИ (например, только в качестве неполного перечня: печать, видеоканалы, радиовещание, интернет, социальные сети, платформы для обмена сообщениями или VoIP-платформы). Любое, даже только частичное отступление от этого запрета должно письменно разрешаться в каждом отдельном случае Генеральной дирекцией Продавца.

P.- ЯЗЫК ДОГОВОРА, ПРИМЕНИМЫЙ ЗАКОН, ЮРИСДИКЦИЯ И КОМПЕТЕНЦИЯ

P1.- Договор и настоящие условия составлены на итальянском языке, который преобладает в случае разночтений с переводом на другие языки.

P2.- Любой спор, каким-либо образом связанный с поставками, регулируется итальянским законом и подлежит юрисдикции Итальянского государства, а территориальная компетенция принадлежит исключительно суду г. Модены, в округе которого Продавец имеет свой юридический адрес.

MARCA CORONA

© Ceramiche Marca Corona S.p.a – 2020

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme. Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

Ceramiche Marca Corona S.p.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità. I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi. Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager. Consultare gli uffici commerciali al momento dell'ordine.

Ceramiche Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice. Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide. Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager. Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.

La société Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité. Les couleurs et l'aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs. Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur. Veuillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande.

MADE
IN ITALY
SINCE
1741

Tutti i prodotti Marca Corona sono progettati e realizzati interamente in Italia, all'interno del distretto ceramico sassolese, utilizzando tecnologie all'avanguardia, professionalità qualificate e materie prime certificate. Scriviamo con orgoglio "Made in Italy" sulle nostre piastrelle perché sinonimo di passione creativa, know-how, trasparenza ed etica del lavoro, i valori irrinunciabili che ogni giorno ispirano le nostre attività.

All Marca Corona products are designed and manufactured entirely in Italy, inside the Sassuolo ceramics district, using cutting-edge technology, great professionalism and certified raw materials. We write "Made in Italy" with pride on our tiles because they stand for creative passion, expertise, transparency and work ethic, the essential values that inspire our choices and activities every day.

Tous les produits Marca Corona sont conçus et fabriqués entièrement en Italie, dans la région de Sassuolo spécialisée dans la céramique, grâce à des technologies d'avant-garde, des professionnels qualifiés et des matières premières certifiées. Nous sommes fiers d'inscrire la mention Made in Italy sur nos carreaux car elle est synonyme de passion créative, de savoir-faire et de déontologie professionnelle, des valeurs incontournables qui, chaque jour, inspirent nos choix et nos activités.



Un'azienda rappresenta un'istituzione fondamentale della società ed è tenuta ad operare con la massima correttezza nei confronti delle persone che la sostengono e del territorio che la ospita: questa convinzione ci ha spinto ad aderire al "Codice Etico" di Confindustria Ceramica che richiede di segnalare chiaramente l'origine dei prodotti e di rispettare tutte le normative in materia di ambiente, sicurezza e qualità.

A company is a fundamental social institution and has to work with maximum fairness towards the people sustaining its daily activity and the hosting environment. That is why Marca Corona has embraced the Ethical Code of Confindustria Ceramica (Confederation of Italian Ceramics Manufacturers) that requires the origin of the products to be marked clearly and in strict compliance with all environmental, health and safety and quality standards.

Une entreprise est un acteur fondamental de la société et elle est tenue d'opérer dans la transparence et la correction à l'égard des personnes qui la soutiennent et du territoire qui l'accueille. C'est pourquoi Marca Corona a adhéré au Code éthique de Confindustria Ceramica qui oblige de signaler clairement l'origine des produits et de respecter toutes les normes en matière d'environnement, de sécurité et de qualité.

www.confindustriaceramica.it



Ceramiche Marca Corona Spa

Via Emilia Romagna 7
41049 Sassuolo - MO
Italy

Tel +39 0536 867200
Fax +39 0536 867320-51

info@marcacorona.it
www.marcacorona.it

facebook.com/MarcaCorona1741

twitter.com/MarcaCorona

pinterest.com/marcacorona

instagram.com/marcacorona1741/

Ceramiche Marca Corona SpA behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen. Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte. Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager. Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.

Ceramiche Marca Corona S.p.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad. Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos. Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager. Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.

Ceramiche Marca Corona S.p.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными. Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру. При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.

Alle Marca Corona Produkte werden vollkommen im Keramikbezirk von Sassuolo in Italien entwickelt und hergestellt, unter Verwendung fortschrittlicher Technologien, qualifizierter Fachkräfte und zertifizierter Rohstoffe. Wir schreiben stolz „Made in Italy“ auf unsere Fliesen, denn Made in Italy steht für kreative Leidenschaft, Know-how und Arbeitsethik unverzichtbare Werte, die tagtäglich unsere Entscheidungen und Aktivitäten inspirieren.

Todos los productos Marca Corona están diseñados y realizados enteramente en Italia, en la zona de producción cerámica de Sassuolo, con tecnologías avanzadas, profesionales cualificados y materias primas certificadas. Escribimos con orgullo "Made in Italy" sobre nuestras baldosas porque son sinónimo de pasión creativa, know-how y ética del trabajo, valores irrenunciables que cada día inspiran nuestras elecciones y actividades.

Вся продукция Marca Corona полностью разрабатывается и выпускается в Италии, в пределах керамического промышленного района г. Сассуоло. Мы с гордостью наносим на нашу плитку маркировку "Made in Italy", потому что она означает творческую, увлеченную работу, ноу-хау и трудовую этику, то есть, те фундаментальные принципы, которые лежат в основе наших ежедневных действий и выборов.

Ein Unternehmen ist eine grundwichtige Einrichtung der Gesellschaft und deshalb dazu angehalten, mit allerhöchster Transparenz und Korrektheit zu handeln, sowohl gegenüber den Personen, die es unterstützen, als auch gegenüber dem Territorium, in dem es sich befindet. Deshalb hat sich Marca Corona dem „Ethikodex“ der Industrieverbands der italienischen Fliesenhersteller angeschlossen, der verlangt, das der Ursprung der Produkte deutlich anzugeben ist und alle Vorschriften über Umwelt, Sicherheit und Qualität einzuhalten sind.

Una empresa constituye una institución fundamental de la sociedad y tiene la obligación de obrar con la máxima transparencia y honradez ante las personas que la sostienen y el territorio donde se encuentra. Por esta razón, Marca Corona ha adherido al "Código Ético" de Confindustria Ceramica, que exige indicar claramente el origen de los productos y respetar todas las normas en materia de medio ambiente, seguridad y calidad.

Компания является очень важным членом сообщества и она должна действовать крайне ясно и корректно по отношению к людям, которые ее поддерживают, и к территории, где она располагается. По этой причине Marca Corona присоединилась к "Этическому кодексу" отраслевой ассоциации производителей керамики Confindustria Ceramica, который требует четкого указания происхождения продукции и соблюдения всех нормативных документов, касающихся охраны природы, безопасности и качества.

youtube.com/user/MarcaCorona1741

vimeo.com/marcacorona1741

linkedin.com/company/ceramiche-marca-corona-s-p-a

it.wikipedia.org/wiki/Marca_Corona

